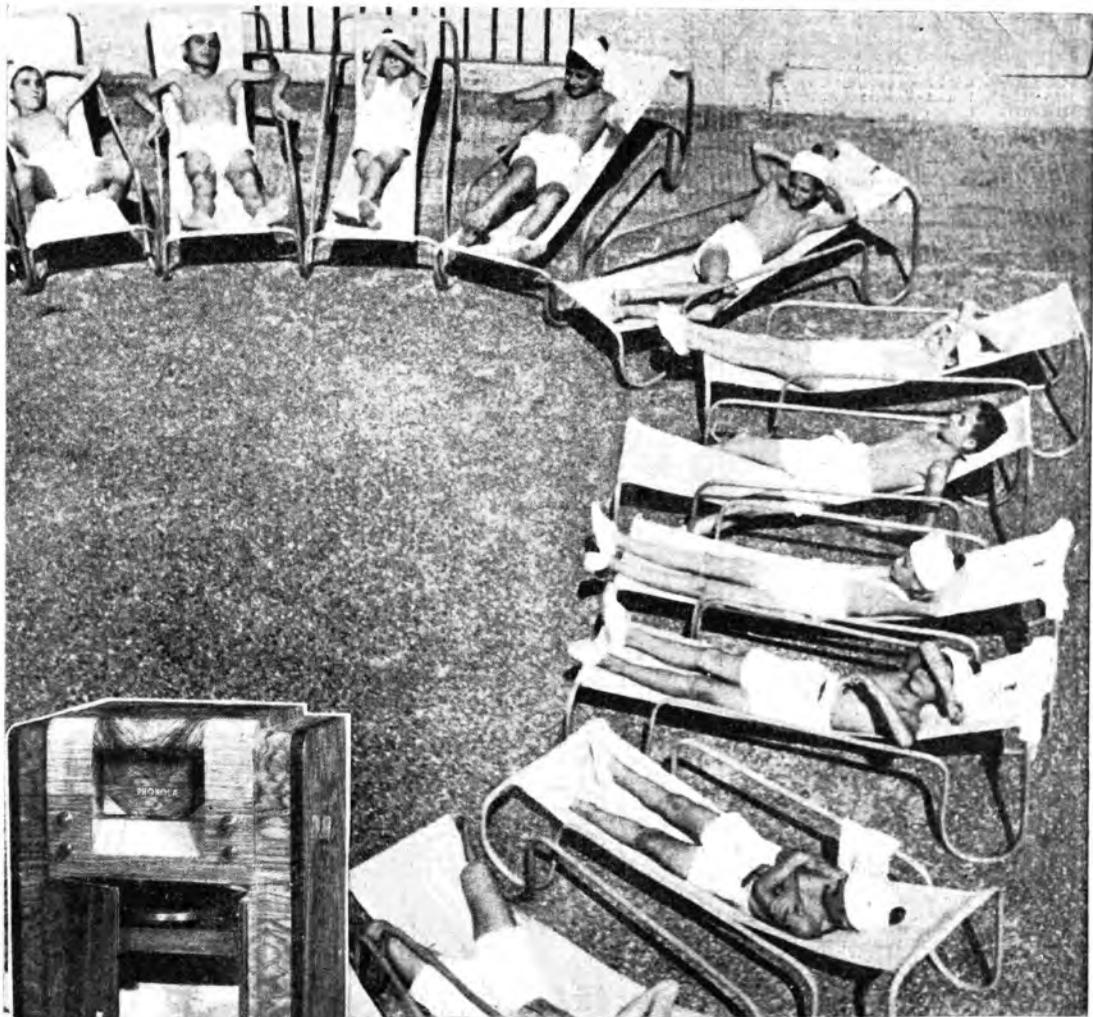


# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60



*Bimbi al sole...  
l'aria li rinfranca  
il sole li ritempra  
la PHONOLA li rallegra*

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE										STAZIONI A ONDE CORTE				
kw	NO	kw	NO	m	NO	kw	NO	NOM	Nomi	kw				
kw	NO	kw	NO	m	NO	kw	NO	NOM	Nomi	kw				
155	1035	Kaunas (Lituania)	7	904	331.9	Amburgo (Germania)	100	4273	70.20	Chaharowak (U.R.S.S.)	RV15	20		
160	1875	Brasov (Romania)	20	913	328.6	Tolosa (Francia)	60	5968	50.27	Città del Vaticano	HBJ	10		
168	1697	Hilversum (Olanda)	120	932	325.4	Praga I (Cecoslovacchia)	32	6000	50.00	Mosca (U.R.S.S.)	RWS9	20		
172	1744	Mosca I (U.R.S.S.)	500	932	321.9	Bruxelles II (Belgio)	15	6005	49.26	Drummondville (Canada)	VE9DN	6		
182	1648	Radio Parigi (Francia)	75	941	318.8	Algeri (Algeria)	12	6020	49.83	Zeesen (Germania)	DJC	5		
167.5	1600	Istanbul (Turchia)	5	950	315.8	Breslavia (Germania)	100	6040	49.83	Butavia (Indie Oland)	YDA	10		
191	1571	Koenigswasserhausen (Ger.)	60	959	312.8	Parigi P.P. (Francia)	60	6048	49.60	Boston (S.U.)	WX1AL	5		
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	968	309.9	Odessa (U.R.S.S.)	10	6050	49.50	Davenport (Inghilt.)	GSA	20		
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	35	977	307.1	Bellast (Inghilterra)	1	6060	49.50	Nairobi (Afr. or incl.)	QV7LO	0.5		
214	1359	Reykjavik (Islanda)	16	986	304.3	GENOVA	20	6060	49.50	Filadelfia (S.U.)	WX3AU	1		
224	1339	Varavia I (Polonia)	120	995	301.5	Hutzen (Olanda)	20	6060	49.50	Skjelmbeek (Danim.)	CNY	0.5		
230	1304	Luxemburgo	150	1004	298.8	Bratislava (Cecoslov.)	13.5	6080	49.34	La Paz (Bolivia)	CP5	10		
232	1293	Khar'kov (U.R.S.S.)	20	1013	296.2	Midland Regional (Inghilt.)	50	6080	49.31	Chicago (S.U.)	WB3AA	1.2		
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	60	1022	293.5	Barcellona EAJ 15 (Spag.)	3	6095	49.22	Bowmanville (Canada)	VE9GW	0.5		
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	1022	293.5	Cracovia (Polonia)	2	6097	49.22	Johannesburg (Suda)	ZTJ	5		
260	1154	Oslo (Norvegia)	60	1021	291	Heilsberg (Germania)	60	6100	49.18	Chicago (S.U.)	WB9L	10		
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	1040	288.5	Rennes P.T.T. (Francia)	40	6100	49.18	Bound Brook (S.U.)	WX3AL	35		
355	515	Rostov sul Don (U.R.S.S.)	20	1050	285.7	Scottish National (Ingh.)	50	6110	49.10	Davenport (Inghilterra)	GSL	20		
360	812.3	Budapest II (Ungh.)	20	1059	283.3	BARI	20	6110	49.10	Calcutta (India Brit.)	VIC	0.5		
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	1068	280.9	Tirasspel (U.R.S.S.)	4	6112	49.08	Caracas (Venezuela)	YVIBC	0.2		
510	567.7	Hamar (Norvegia)	0.7	1078	278.6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	6120	49.02	Wayne (S.U.)	WX2E	1		
527	669.3	Innsbruck (Austria)	0.5	1086	276.2	Falun (Svezia)	2	6120	49.02	Bandoeng (Ind. Olan.)	YDA	10		
536	569.7	Lubiana (Jugoslavia)	5	1095	274	Madrid (Spagna)	7	6129	49.94	Jelov (Norvegia)	LKJ1	1		
546	548.5	BOLZANO	1	1104	271.1	NAPOLI	1.5	6140	48.86	Pittsburg (S.U.)	WBXK	40		
558	539.6	Bardominet (Svizzera)	100	1113	269.0	Moravská-Ostava (Cecosl.)	11.2	6425	48.69	Bound Brook (S.U.)	WB3L	18		
565	501	Athlone (Stato lib. d'Ir.)	60	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	6425	48.69	Mosca (U.R.S.S.)	RW72	10		
574	522.0	Stoccarda (Germania)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	7797	38.78	Lea d. Naz. (Svizz.)	IHL	20		
583	514.8	Iliga (Lettonia)	15	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	8025	37.33	Rabat (Marocco Fr.)	JOAK	10		
584	514.8	Grenoble (Francia)	15	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9125	38.78	Budapest (Ungh.)	HAATA	6		
592	506.8	Vienna (Austria)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9125	38.78	Budapest (Ungh.)	HAATA	6		
601	499.2	Sundval (Svezia)	10	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9510	31.55	Davenport (Inghilt.)	GSB	20		
610	491.8	FIRENZE	20	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9530	31.48	Schenectady (S.U.)	WX2AF	40		
620	483.9	Bruxelles I (Belgio)	15	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9540	31.45	Zeesen (Germania)	DJN	5		
629	476.9	Trondheim (Norvegia)	20	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9555	31.39	Drummondville (Can.)	VE9DN	6		
638	470.2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9600	31.38	Zeesen (Germania)	DJA	5		
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9570	31.35	Springfield (S.U.)	WX1AZ	10		
648	465.8	Colonia (Germania)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9570	31.34	Pittsburg (S.U.)	WBXK	40		
658	449.1	North Regional (Inghilt.)	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9572	31.34	Jelov (Norvegia)	LKJ1	1		
677	443.1	Sottens (Svizzera)	25	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9580	31.32	Davenport (Inghilt.)	GSC	20		
686	437.3	Belgrado (Jugoslavia)	2.5	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9580	31.28	Lundhurst (Australia)	VK1LR	1		
695	431.7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9590	31.28	Filadelfia (S.U.)	WX3AU	1		
704	426.1	Stoccolma (Svezia)	55	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9595	31.27	Lea d. Naz. (Svizz.)	IHL	20		
713	420.8	ROMA I	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	9635	31.13	ROMA	I2RO	25		
722	415.5	Kiev (U.R.S.S.)	35	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	10000	30.00	Madrid (Spagna)	EAQ	20		
731	410.4	Tallinn (Estonia)	20	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	10330	29.04	Russselede (Belgin)	ORR	9		
740	405.4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	10650	28.14	Tokio (Giappone)	JOAK	20		
749	400.5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	5	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	10740	27.93	Tokio (Giappone)	JOAK	20		
768	395.8	Katowice (Polonia)	12	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11005	25.83	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10		
767	391.1	Scottish Regional (Inghilt.)	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11720	25.60	Winnipeg (Canada)	VE9R	2		
776	385.6	Toledo P.T.T. (Francia)	2	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11730	25.57	Huzen (Olanda)	PHI	20		
785	382.2	Salina (U.R.S.S.)	10	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11760	25.53	Davenport (Inghilt.)	GSD	20		
795	377.4	Leopoli (Polonia)	120	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11770	25.49	Zeesen (Germania)	DJD	5		
804	373.1	West Regional (Inghilterra)	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11780	25.47	Drummondville (Can.)	VE9DN	6		
814	368.6	MILANO I	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11790	25.46	Boston (S.U.)	WX1AL	5		
823	364.5	Bucarest I (Romania)	12	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11810	25.40	ROMA	I2RO	25		
832	360.6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11830	25.36	Wayne (S.U.)	WX2E	1		
841	356.7	Berlino (Germania)	100	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11860	25.29	Davenport (Inghilt.)	GSE	20		
850	352.9	Bergen (Norvegia)	1	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11870	25.27	Pittsburg (S.U.)	WBXK	40		
859	349.2	Strasbourg (Francia)	35	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	11880	25.23	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10		
868	345.6	Poznan (Polonia)	16	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	12000	25.00	Mosca (U.R.S.S.)	RW49	20		
877	342.1	London Regional (Inghilt.)	50	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	12825	23.39	Rabat (Marocco)	CNR	10		
886	338.6	Graz (Austria)	7	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	13120	21.84	Città del Vaticano	IWJ	10		
895	335.2	Helsinki (Finlandia)	10	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15130	19.83	Drummondville (Can.)	VE9DN	6		
904	331.9	Limoges P.T.T. (Francia)	0.5	1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	16140	19.82	Davenport (Inghilt.)	GSD	15		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15200	19.74	Zeesen (Germania)	DJB	5		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15210	19.72	Pittsburg (S.U.)	WBXK	40		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15243	19.68	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15250	19.67	Boston (S.U.)	WX1AL	5		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15270	19.64	Wayne (S.U.)	WX2E	1		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15280	19.63	Zeesen (Germania)	DJQ	40		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	16330	19.56	Schenectady (S.U.)	WX2AF	40		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15370	19.51	Budapest (Ungheria)	HBJ	6		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	15760	18.89	Zeesen (Germania)	DJE	5		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	17170	18.87	Bound Brook (S.U.)	WX3AL	35		
				1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	17190	16.86	Davenport (Inghilt.)	GSG	15		

La potenza delle stazioni è indicata dal kW sull'antenna in assenza di modulazione  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione internazionale di Radiodiffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA.** Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Aumenta rendimento dell'apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegno L. 33. - **NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per apparecchi poco selettivi. Assegno L. 53. **OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITÀ RADIO** - vecchio radio. - Si spedisce dietro invio di L. 1,30 in francobolli. **Officina specializzate Riparazioni Radio - Ing. TARTUPARI - Via del MILLE, 24 - TORINO - Telefono 48-249**

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

## RADIOFONIA FASCISTA

I giornali quotidiani hanno ripreso la notizia già data nell'ultimo numero del Radiocorriere intorno alle recenti disposizioni del Segretario del Partito, S. E. Starace, intese a facilitare una sempre più rapida e larga diffusione della radiofonia rurale. Riduzione del prezzo dell'apparecchio, allacciamento di una snella ed efficiente organizzazione periferica dell'Ente Radio Rurale merco della preziosa collaborazione dei fiduciari sindacali, ecco i punti ed i modi dell'intensificata attività.

Da tempo il Regime aveva veduto nella radio una forza meravigliosamente adatta per aiutare a vincere l'ignoranza in cui le popolazioni rurali erano state lasciate ed anche deliberatamente tenute dai Governi socialdemocratici. Da tempo l'aveva considerata il complemento diretto ed efficacissimo della grandiosa sua campagna volta a debellare la tendenza all'urbano, inquantoché nulla, forse, meglio della radio, potentemente coopera a vincere il senso dell'isolamento che spinge tanti lavoratori dei campi verso le insidie e le delusioni della vita cittadina.

Tutto questo rientra e rientra nella logica della dottrina e dell'etica del Fascismo, che mirando a sviluppare l'attaccamento degli Italiani alla terra, incrementa così la condizione demografica del nostro Paese, ne risana la sostanza economica rimettendo sui naturali dinari i modi della sua produzione, già squilibrata a tutto privilegio della inflazione industriale e speculativa e, finalmente, iscrive sempre più le masse lavoratrici, come tali, nella vita dello Stato.

Ma le masse lavoratrici e specialmente le agricole, per farle sempre più degne di tale inserimento, affinché rispondano sempre più e sempre meglio al processo di elevazione del quale il Duce asserisce e piega l'infaticabile volontà, coordina i modi e designa le mete, occorre dotarle della facoltà ricettiva di un'informazione diretta e frequente, di un'educazione intellettuale ed etica. L'Ente Radio Rurale venne appunto costituito, come una volta ebbe ad esprimersi il Duce: « Perché le espressioni di sana modernità, le affermazioni di progresso civile siano immediatamente conosciute da quanti, abitando lontano dai grandi centri, non sono in grado di procurarsene altrimenti la cognizione ».

E disse ancora: « Scoperte di carattere intellettuale e spirituale, notizie di scienza, d'arte e di cultura, informazioni storiche e di cultura, quanto alimenta in modo sano l'anima e l'intelletto deve giungere fino alle persone più modeste che vivono nei borghi e nelle campagne ».

E questo fu fatto e si fa, obbedendo al comando del Duce, dall'Ente Radio Rurale. Si fa con tanto

beneficio delle popolazioni campagnole che le disposizioni di S. E. Starace non prevedono più soltanto alla progressiva realizzazione di un programma predisposto, ma sono venute a provvedere al soddisfacimento di un bisogno che s'è andato man mano allargando.

Come sanno tutti gli ascoltatori dell'Ora del-

liani, così altamente e strenuamente difesi e sostenuti dal Duce, dimostrano quanto gli Italiani siano uniti nella disciplina cosciente, nei sentimenti profondi e nei propositi fermi, questa periodica illustrazione semplice e facile dei fatti politici e diplomatici assume un'importanza capitale. E' interesse del Regime, è vantaggio del popolo agricoltore che modesta conoscenza sempre s'accresca, e che non vi sia vantaggio privo dell'apparecchio che consente di assicurarsela: interesse del Regime è vantaggio del popolo solo anche qui, come sempre, una sola ed unica cosa! Nell'adire al sacrificio richiestole di ridurre il prezzo di vendita dell'apparecchio radiorurale l'industria radiotelecnica ha avuto il merito di comprendere quell'interesse e quel vantaggio.

Siamo convinti che il doppio ordine di provvedimenti disposti da S. E. Starace raccogliera, in quest'ora, le collaborazioni volontarie e spontanee non solo dei fiduciari sindacali, ma di quanti hanno occasione e possibilità di far propaganda alla radiofonia rurale.

Ora storica questa, in cui l'ansia del seguire da vicino la cronaca degli eventi politici regolati dal Duce è in funzione della fervida ed intelligente sensibilità patriottica alla quale il Regime fascista ha educato i nuovi Italiani. Non disquisizioni pseudo-filosofiche, non retorica effettistica, ma considerazioni ed incitamenti assennati e virili, ecco ciò che deve essere, in quest'ora, il contributo portato ai suoi ascoltatori delle campagne dalla Radio rurale: contributo d'informazione dei fatti e di propaganda delle idee ch'essa può utilmente esercitare mediante i suoi microfoni, ecco ciò che codesti ascoltatori desiderano ed aspettano da lei. Contributo d'utilità perfetta e d'alto pregio spirituale e politico!

Ma dove l'apparecchio radiorurale non c'è? La domanda rattrista col presentare alla mente l'immagine dei piccoli centri lontani nei quali la sensazione di essere tagliati fuori da un settore rilevantissimo della vita nazionale non può che riuscire grave al cuore di tanti buoni italiani e ferventi fascisti...

Ben presto, auguriamoci, la domanda non avrà più ragione di venir formulata, se non per ricevere una risposta negativa. Tutti i villaggi d'Italia, tutte le contrade e più scuole rurali del nostro Paese possederanno il loro apparecchio radiorurale. Sarà questo un nuovo e definitivo passo di quella politica dell'andare verso il popolo e dell'elevare culturalmente le masse lavoratrici dei campi che il Duce ha assegnato al Regime: sarà un perfezionamento, di forse modesta apparenza ma di portata primaria, della grande impresa mussoliniana di unificazione fra gli Italiani nella concordia delle opere di pace, e, ove occorra, negli ardui di guerra.



La Casa del Balilla a Forlì inaugurata dal Duce

l'Agricoltore — e non sono solamente i rurali, tanto l'istituzione ha incontrato — dal febbraio scorso una serie sintetica e chiara d'illustrazioni dei fatti politici ha cominciato, se così si può dire, a promuovere gli agricoltori alla conoscenza ed all'esatta valutazione dei problemi nazionali ed internazionali, spiegandone i dati essenzialmente e gli sviluppi successivi. Ora, mentre il riardere della passione patriottica e la dinamica attesa degli eventi collegati alla rivendicazione dei diritti Ita-

# PROSA

**M**a non è una cosa seria?», esclama, al finale dell'atto primo, la protagonista dell'omonima commedia di Luigi Pirandello: la umile e timida Gasparina, che si fionda in pensione, con un mulo lavoro e poco guadagno, una dozzina di tipi variamente rappresentativi della più comica umanità.

Dal professor Virgadamo, bravo uomo, al signor Barranco dispettoso e burbero, innamorato di Gasparina ma non fino al punto di aprirsi chiaramente con lei. Dal signor Magnasco all'acero Grisofà, dalla maestra Terasi a quello scapestrato di Memmo Speranza, bel giovane, allegrone, burlesco, il quale, per scampare al pericolo di sposarsi, ne inventa una più forte e più folle di tutte: sposarsi per burla, e proprio con l'umile Gasparina.

Il suo concetto è questo: unendosi in matrimonio con Gasparina, donnetta senza pretese, piuttosto brutta e mal messa, egli non rischia nulla: sarà una moglie silenziosa, taciturna, sottomessa, da poter tenere in una villetta fuori di città, come se non esistesse. «D'accordo — dice Memmo Speranza agli amici — d'accordo, me ne pentirò. Ma appunto quando me ne pentirò, ne rischierò il vantaggio, perché vorrà dire che mi sarò innamorato fino al punto di commettere la vera follia del matrimonio sul serio!».

Gasparina dunque, ha da essere per lui, sposandola, una sorta di garanzia contro il matrimonio d'amore, che egli, impulsivo e passionale, finirebbe, un giorno o l'altro, per consumare sul serio.

Il soggetto può apparire, sotto l'aspetto anti-sociale e anti-morale. Ma così non è. Memmo Speranza non è un filosofo, ne un uomo serio, i cui principi incitano, quindi, a titoli di propaganda, contro il sacramento del matrimonio, dileggiandolo. E' semplicemente un ragazzino, che diventerà uomo e filosofo appunto in seguito e per conseguenza del suo gesto burlesco.

Gasparina, sposa per ischerzo, nella quiete della sua villetta, tra i fiori, le galline, i colli e il piano, rivedrisce anche lei, le fatiche e l'umiltà dei servizi che doveva addossarsi per contentare i suoi pensionanti l'avevan come disfatta innanzi tempo, curvata e sforata. Qui, in pace e serenità, torna a essere boccio e di boccio, rosa. Splende di giovinezza e di grazia. Tanto che, a rivederla, anche Memmo Speranza se ne incapriccia: e quando Gasparina, litigata dal signor Barranco, gli propone di sciogliere il loro vincolo burlesco, Memmo si ribella, non vuole, non accetta, non ammette. Sposa sua è, e sposa sua deve restare. Con una differenza che non saranno più sposi da burla, lontani l'uno dall'altra: ma sposi per davvero, e Gasparina, ormai bella la ragazza, diventerà una bella mamma.

Così, quel che non era una cosa seria, diventa cosa seria: e c'è in questo ritorno alla vita retta un senso altissimo di morale spontanea.

Uno dei componimenti letterari più difficili, in pratica e in teoria, è la dichiarazione d'amore. Giuseppe Giacosa ce ne offre un saggio nella sua scena *Al pianoforte*. Come tutte le dichiarazioni d'amore, essa ha una lunga prefazione, una appendice, e così all'ostacolo, durante la quale si fa di tutto per non arrivare alla meta: con relativa uscita di pista, ma per rientrarvi in tempo e dire in una parola ciò che non era uscito di bocca fra mezzo a mille periodi. La commedia si potrebbe chiamare anche: *Dichiarazione d'amore musicale*. E' appunto con la gelosia complicità della musica, con le appendici, che i due protagonisti decidono di unirsi in buona compagnia, con due testimoni e le relative autorità.

Una terza commedia «matrimoniale» è la bella e profonda opera di Gherardo Gherardi, *Questi ragazzi!*. Dal titolo, si immaginerebbe che una vecchia, o un vecchio, dicesse questa frase antica e suggestiva a proposito di due giovani un po' scapestrati, un po' litigiosi, convuovendosi e insieme rimproverandosi, fra un tremulo sorriso e una piccola lacrima... E invece, è proprio il contrario. L'e-

jora moderna è rappresentata dal Gherardi in due coppie, una matura e una novocento. Fra le due, quella romantica è la più anziana, mentre la più giovane ha tutte le forze esuberanti d'una esperienza completa, di una filosofia superiore, di una visione vasta e pacata. Ed è proprio questa coppia di giovani che, vedendo i due anziani, la zia e il dottor Scambiarli dei saluti romantici, da vecchi fidanzati, sotto una bella luna, scuotono la testa con benevolenza, esclamando: *Questi ragazzi!*

Invero, pare che la poesia, il senso dell'amore sereno la fiducia nella vita e nelle sue opere buone, si siano rituffati nella generazione passata: ma non è tutto perduto, in tema poetico, se l'esempio malto della zia, così fedele ai suoi ricordi d'amore, agisce anche sulla coppia dei giovani; e li spinge a un abbraccio innamorato, senza litigi e senza ironie, subendo inconsapevolmente il fascino di ritrovarli incantati fra i quali c'è anche, sì, la vecchia luna romantica...

CASALBA

## «Il gigante del lago»

di E. COLAROCCHO

Nel programma del concerto che il giovane musicista Ermanno Colaroccho dirigerà lunedì 5 al Teatro di Torino, figura in «prima esecuzione» un poema sinfonico dello stesso Colaroccho intitolato «Il gigante del lago», ispirato da una leggenda russa.

Per comodità degli ascoltatori che desiderano seguire con particolare attenzione il lavoro pubblicata nella trama della leggenda che la musica commenta molto aderenemente.

In un paese lontano della Russia viveva una Principessa giovine e bella, che doveva andare in sposa ad un giovane Principe, quando un giorno si sparse per la reggia un allarme affannoso: la Principessa non si trova più.

Ma un altro fatto meno terribile, ma più impressionante per sua natura soprannaturale, agghiaccia di terrore i cuori dei sudditi fedeli. Attorno alla statua del «Gigante del lago» l'acqua si è ritirata, ed i pesciolini rossi, tanto cari alla Principessa, sono scomparsi; solo la statua del «Gigante» campeggia dal fondo melmoso, più truce del solito.

Di fronte al prodigio, la folle impressionata si inginocchiò ed invocò, senza sapere il perché, la fredda statua: ma il giovine Principe, cui l'amore dà una subita ispirazione, balza in ardore e parte, tutto solo, per il mistero del bosco. Qui incontra dei gnomi saltellanti e premurosi che gli custodiscono il cavallo e lo conducono, con una slitta trainata da un cervo, fino alla dimora misteriosa del «Gigante».

Nell'oscurità della grotta il giovine Principe narra il suo triste caso e la strega lo ascolta pensosamente. Quando esce al sole il Principe ha con sé il talismano: un'anfora d'acqua guizzante di pesciolini rossi. Nel bosco i soliti gnomi gli riportano graziosamente il destriero ed egli riparte alla volta della reggia, sicuro della vittoria. Ma egli sa che è stato il mago Rebu a rapir l'amata: il mago Rebu, che per antico ed inesplicabile incantesimo viveva un'altra vita nella marmorea figura del «Gigante del lago».

Arrivato di fronte all'avevo vuoto del lago, il giovine Principe versa l'acqua dell'anfora ed i pesci, ma questi hanno appena toccato il fondo che si trasformano a mille a mille in guerrieri armati: a capo di questi egli si accinge all'assalto del castello del mago Rebu.

Dura è la lotta, perché il mago si giova d'incantesimo ed è difeso da ferocissimi draghi; ma l'erolismo del Principe trionfa di ogni ostacolo e la testa del mago malfelice cade a terra recisa. Contemporaneamente nella grotta del «Gigante» si sfalda dal busto marmoreo e cade con un tonfo sordo giù nell'acqua che ritorna a zampillare e a palpitar di pesciolini rossi.

Così le acque del laghetto tornate quiete, rispecchiano la figura del giovine Principe che porta un braccio l'amata ancora tremante, ma ormai sorridente di felicità.

# LA CASA DI MOZART

**S**volando nello Getreidegasse non debbo cercare a lungo per trovare la casa nata di Mozart. Una scritta a caratteri cubitali spicca sul muro della vecchia casa che porta il numero 9, e non sarebbe neppure necessaria, poiché non c'è salisburghese che non conosca la Mozart's Gëburthaus... che non l'abbia qualche volta visitata. I forestieri che vi giungono come in pellegrinaggio sono legione, specialmente dopo che tra le quiete mura è stato raccolto il Museo mozartiano.

Giungo qualche minuto prima delle quindici e trovando la porta chiusa suono riguardosamente il campanello, ascoltando quasi con emozione l'eco di quel

tinare e dei vecchi muri. Il custode sopraggiungendo mi fa cortesemente osservare che non è lui in ritardo, ma io in anticipo sull'orario, poi sorridendo quasi a scusarsi dell'osservazione, mi precede per l'angusta scala semibuia dai gradini consunti. Volgo lo sguardo in giro ma non scorgo nulla di speciale: sento però un senso di stringimento nel pensare come il prodigioso fanciullo, principe del pianoforte, potesse abitare in una sì modesta ed angusta casa, dove fianco l'aria e la luce sono scarseissime.

All'interno, nelle tre modeste stanze, maggiormente si sente quel senso di tristezza, specialmente entrando nell'ultima di esse, la più angusta e buia, che guarda in un triste cortiletto ed ha per solo orizzonte un muro scrostato in cui si aprono discrete e mite finestre. E' quella la stanza dove Wolfgang Amedeo venne alla luce: essa di luce ne ha ora molta, che le viene, per chi ne sente la suggestione, dall'aureola di gloria dell'illustre abitatore di quel lontano 1756.

Restano soltanto alcuni strumenti che diedero a Mozart la gloria, essi sono tesoro inestimabile e inutilmente collezionisti americani hanno cercato di acquistarli a peso d'oro. In un angolo c'è la spinetta sulla quale Wolfgang Amedeo, bimbo di pochi anni, trasse i primi accordi, compì migliaia di ore di studio sotto la guida e la sorveglianza severissima del padre, incontentabile sempre anche quando il figliuolo faceva miracoli. I fasti ingialliti bevvero molte volte le lacrime dal piccino per il quale la spinetta, che gli era apparsa di gioia, di podimento ineffabile, a volte si tramutava in vero strumento di tortura. Nell'angolo opposto della stanza c'è il pianoforte da viaggio, quello che fu testimone dei suoi casuali esperimenti, che seguì il concertista, più famoso fin dall'infanzia, e varcò con lui le frontiere di tutti gli Stati d'Europa, e le soglie di mille reali ed imperiali palazzi.

In una bacheca riposa il primo piccolo violino di Wolfgang Amedeo; attraverso le fi si può leggere: «A. F. Mayer Salisburgensis fecit A. D. 1756». Su di esso sono donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al castello di Schoenbrunn e due ritratti appesi alla parete di questa stanza, in cui Wolfgang e la sorella Marianna vestono i pizzecceschi abiti dei loro donati veri prodigi meravigliando i parenti ed amici, e poi i concittadini e poi il pubblico di Vienna e di tutte le capitali, e l'imperatrice e le Arciduchesse. Testimoniamo il successo ottenuto al



Il Duce passa in rivista i capi-centuria del corso Anno XIII a Forlì.



In tutta l'Italia la partenza dei soldati per l'Africa Orientale dà luogo a continue dimostrazioni di prorompente entusiasmo patriottico.

## CRONACHE

LA RADIO ALLA FIERA DEL LEVANTE.

**D**a sei anni la Fiera del Levante irradiava da Bari la sua potenza di attrazione e di penetrazione in tutto l'Oriente, non soltanto sull'opposta sponda adriatica ma sul retroterra balcanico, non soltanto sull'Adriatico ma sull'Egeo. Verso la grande Mostra delle molteplici attività italiane che è anzitutto, una splendente prova della rinascita fascista, affluiscono visitatori provenienti da tutti i paesi orientali che dal Mediterraneo fraggono gli elementi della vita commerciale ed economica.

In una esposizione come quella di Bari, in una rassegna della produzione e del prodotto italiano la Radio — come tecnica e come fabbricazione — occupa quest'anno un degnissimo posto.

Non è qui il caso di tessere l'elogio della prodigiosa invenzione che su queste colonne viene settimanalmente esaltata e seguita in tutte le sue nuove e sempre più estese conquiste, ma non sarà superfluo ricordare che tra la massa dei visitatori stranieri essa, in quanto è strumento di propagazione del pensiero italiano, è particolarmente nota e seguita. Non soltanto le trasmissioni italiane dominano nei cieli d'Oriente, ma appositi programmi che, per la loro particolare compilazione e destinazione, trovano nei paesi mediterranei un pubblico di ascoltatori speciale. Così i programmi per la Grecia che da Bari irradiano in lingua ellenica, e così ancora i programmi destinati agli italiani residenti nel Bacino del Mediterraneo che interessano anche la parte più colta degli ascoltatori stranieri che abitano nelle zone d'influenza di questo storico mare.

La digressione vuol significare che molti dei visitatori confluenti a Bari sono predisposti nel senso più simpatico verso la radiofonìa italiana che li ha conquistati in sede artistica. Approfittare di questa buona disposizione psicologica per conquistarli anche in sede tecnica ed industriale mettendo sotto gli occhi gli apparecchi ricevitori di marca nazionale è stato lo scopo che si sono proposti gli espositori favoriti ed incoraggiati dalle providenze e dalle assistenze del Regime.

La fratellanza italo-francese, cementata sui campi di battaglia napoleonici, sui campi di battaglia dell'Indipendenza e sui campi della Grande Guerra, ha avuto una nuova e commovente occasione di riconfermarsi rievocando il sacrificio dei garibaldini caduti nelle Argonne. Sono cinquecento volontari che, con Bruno e Costante Garibaldi, hanno bagnato del loro sangue la terra di Francia. La radio dei due Paesi ha trasmesso la rievocazione alla quale era presente l'eroico capitano Marabini.

Il 29 luglio, quando matura il grano, nacque una Fiamma Nera con un pugnale in mano. « La leggenda si è ormai impadronita di quell'epoca sacra, ma è leggenda tutta fatta di storia purissima e gloriosa che, la sera di lunedì 29 luglio, nel diciottesimo annuale della Fondazione dei Reparti di Assalto, l'on. Alessandro Parisi ha rievocata al microfono. La parola dell'on. Parisi è stata una potente sintesi dell'Arditismo che, nel dopoguerra,



il signor Giovanni Caligiuri di Soveria Mannelli, che ha vinto il primo premio del Giugno radiofonico per rivenditori di apparecchi, ci manda la fotografia della sua casa e della bottega di rivendita che è anche un centro di encomiabile propaganda radiofonica.

## CRONACHE

ebbe nello Squadristo un degno continuatore e che ha oggi, in tutta la gioventù italiana, pronta agli ordini del Duce, un generoso vivuto di energie che custodiscono fieramente le tradizioni guerriere degli Arditi, delle Pionieri d'Assalto, per farle rivivere nelle nuove gesta imminenti.

Il famoso « suonatore di jazz » Jack Hylton percorrea giorni sono, Piccadilly Circus, a Londra, quando durante una fermata involontaria gli giunse alle orecchie, da una vicina finestra, una voce tenera di purezza eccezionale. Jack Hylton, americano di cento per cento, volle risolvere immediatamente il mistero. Scese la radio e seppe che capitava una trasmissione dallo studio di Aberdeen. Trionfo immediato e scrittura per telefono la voce d'oro. In diciotto minuti, tutto era concluso. Questo aneddoto ne ricorda ai giornali belgi un altro, di una popolare cantante della stazione di Bruxelles la quale è stata scoperta da un dirigente della Radio brava in modo un po' eccezionale. Mentre egli passava un giorno per strada, sentì piacere da una finestra una voce deliziosa: era la futura stella del microfono che cantichiana lavando le sue stoviglie.

In Inghilterra è stato lanciato con molto successo il primo aeroplano guidato per mezzo della radio che è riuscito ad eseguire importantissime evoluzioni e ad atterrare perfettamente indirizzato per mezzo di radioguide che si trovavano a terra ed erano in contatto con quelle della carlinga. Nella stessa materia, all'Esposizione di Chicago, viene adesso presentata una trattoria guidata per radio. Il motore resta solo nel suo cortile comandante da fuori ad un tavolo di comando e dirige la marcia dell'ingombratissima macchina. Un'altra curiosità è il cosiddetto « cane radiofonico » sul quale è fissato un altoparlante per il cui mezzo il pastore può radunare il suo gregge senza muoversi dall'angolo del fucile.

Nel 1931 la Radio danese cercava come segnale d'intervallo qualcosa di molto caratteristico ed allo stesso tempo che fosse l'espressione della Danimarca. La scelta è caduta su un vecchissimo frammento che rappresenta l'ultima stessa danese poiché proviene da un'antichissima canzone popolare. La strofetta in questione è stata trovata in un prezioso manoscritto del '300 conosciuto sotto il nome di « Colex Runicus » perché composto appunto con caratteri runici. In questo prezioso manoscritto, che è tutto di pergamene, appare, nell'ultima pagina, dopo la fine del testo, la strofetta musicale in questione. Ma soltanto un pezzo di essa — poiché scritta appunto in caratteri runici — si è potuto decifrare ed è questo che sermo oggi alla Radio danese come segnale di intervallo.

Verso il prossimo autunno dovrà entrare in onda la nuova trasmittente di Sarrebruck. Nell'attesa il ministro tedesco della propaganda ha nominato reggente della nuova stazione Adolfo Raschke, ex-reggente della « Saarbrucker Zeitung », che ha già te-

nove anni or sono, la direzione musicale della trasmissionente di Colonia Raskin vanta anche altri meriti poiché era stato invitato nella Saar alla direzione dei radioricettori tedeschi di propaganda ed era riuscito con una stazione clandestina, a perturbare e rendere negativi i programmi francofilii di Strasbourg.



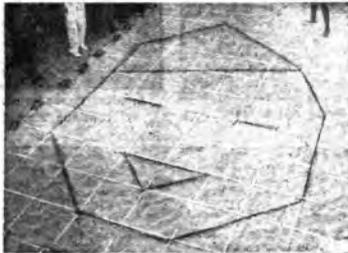
Nell'Instant un radiopoliziotto americano pubblica alcune sue memorie interessanti. La radiopolizia fu inaugurata, negli Stati Uniti, nel 1928 e la prima trasmissionente si trovava a bordo di una nave di pattuglia nel porto di Nuova York. Da allora la radiopolizia si è considerevolmente sviluppata poiché l'America conta oggi oltre cento città munite di servizi importantissimi di radiopattuglie mobili. I poliziotti vengono forniti di piccolissimi apparecchi ricevitori di infimo peso, ma di massimo rendimento. La direzione di tutto però è nella Prefettura di Polizia di Nuova York ove troneggia un'enorme carta automatica della metropoli con segnati tutti i radiopoliiziotti.

Ogni pattuglia ha quindi il numero indicativo della sua zona. Ogni mezza ora viene effettuato un radiocappello generale delle pattuglie che viene segnalato automaticamente sulla carta dei dipartimenti. Secondo una statistica ufficiale la radiopolizia impiega in media meno di un minuto primo per giungere sul luogo di un delitto. La polizia di Nuova York dispone oggi di quattrocento agenti con apparecchi, tre navi, tre aeroplani ed alcuni battelli radiocorrieri.



Le trasmissioni infantili del Poste Parusien hanno una caratteristica speciale poiché sono annunciate e commentate da una speakerine irlandese che è stata, dai suoi piccoli ascoltatori, soprannominata Shirley Temple. La piccola ha al suo attivo anche numerose interviste al microfono per i suoi minuscoli amici. Ha infatti l'incarico, della politica e della scienza. E tutte hanno cercato di raccontare agli ascoltatori della mezz'ora infantile, cose utili e interessanti, facendoli riuggiare nei più variati campi dello scibile. Anche la nostra stazione di Palermo ha una annunciatrice minuscola. Essa ha poco meno di quattro anni.

Gli indocinesi protestano perché le loro onde da oltre tre anni lacerano. Infatti è dal 1932 che Radio Saigon, inaugurata nel 1930, non funziona più. E bisogna notare che gli indocinesi sono appassionatissimi per la radio ed attualmente non hanno a loro disposizione che le onde straniere le quali, in gran parte, fanno diffusioni di propaganda. Ma gli indocinesi preferirebbero la musica ed è perciò che hanno ritolto una petizione, zeppa di firme, perché sia resa la voce alla loro muta stazione.



Passatempi estivi sulla spiaggia di Mondello: la voce di Capitan Bombarda, proveniente dalla stazione di Palermo, dirige la mano che traccia sulla sabbia il disegno del «Baillia sorridente».

La stazione di Heidelberg, che è stata recentemente portata da 60 a 100 kW, riprenderà tra breve le sue trasmissioni. La Radio cecoslovacca ha inaugurato a Praga uno studio di circa tremila metri quadrati destinato all'esecuzione dei concerti d'organo e sinfonici. La trasmissionente di Gerusalemme avrà una potenza di 20 kW.

Gli abitanti dell'Isola Dickson hanno festeggiato giorni sono, il redattore del Giornale Parlato del Ghiaccio che è giunto alla sua centesima trasmissione. Questo originalissimo e tipico giornale radio viene di sera tutti i pomeriggi da una degli abitanti del circolo polare artico ed è chiamato in tutto le Isole Polari. Viene trasmesso appunto dalla stazione dell'Isola Dickson che è situata alla foce dell'Isselci, a 73 gradi di latitudine e 83 di longitudine. Il giornale si compone di notizie della Russia ed estere per terre di confine di ciò che avviene nel mondo le colonne artistiche. Inoltre, ciò che è più importante, tiene informati i suoi ascoltatori dei fenomeni meteorologici e del regime dei ghiacci. Organizza infine gare di scacchi, escursioni in sci, caccie all'orso tra i suoi ascoltatori i quali hanno a loro disposizione anche un servizio radiomedico.

Si commemora in questi giorni il 21° anniversario dello scoppio della confegrazione mondiale. In tale occasione la stazione di Belgrado ha invitato a parlare il comandante Mikailo Minkovitch che, nel tragico luglio del 1914, sparò il primo colpo di fuoco della grande guerra contro una pattuglia ungherese che esplorava il terreno prima che le artiglierie austriache iniziassero il bombardamento di Belgrado.



I radiotassi si moltiplicano in tutto il mondo. Se ne contano migliaia in Francia e in Germania; e centinaia di migliaia nell'America del Nord. Ma ecco uno Stato che fa eccezione: la Finlandia. Infatti il Governo di Helsinki si è proclamato contrario ai radiotassi. E la Direzione della polizia ha motivato il suo divieto

diciendo che l'automobile sonora « è contraria al regime di perfetto silenzio stradale che vige attualmente in Finlandia. Gli organi centrali della radio hanno protestato facendo presente l'esempio delle altre Nazioni. Il Governo spetterà l'ultima parola.

Abbiamo recentemente accennato alla grande popolarità che gode alla Radio americana padre Coughlin a causa dei suoi sermoni politici. Ogni sua orazione è attualmente preceduta da un motivo di organo eseguito da Cyril Gutheral, organista della chiesa di Detroit che Coughlin ha fatto erigere con il prodotto della sottoscrizione tra i suoi ammiratori. La popolarità dell'organista sta per raggiungere quasi quella dell'oratore tanto che Cyril ha avuto delle importanti richieste per esibirsi con il suo organo davanti ai diversi pubblici americani. Ma ha recentemente rifiutato dicendosi disposto a suonare soltanto davanti al microfono.



Davanti al Tribunale di Lione si è svolto uno strano processo. Un radiomane aveva chiesto in prova ad una ditta della città un apparecchio radio. Ogni volta che il commerciante si recava per sentire in risposta, il possibile acquirente non si trovava d'accordo sul

prezzo e insisteva sul fatto che non aveva ancora « potuto provare bene » l'apparecchio. La cosa si trascinò così per cinque mesi durante i quali il furbo cliente si gustò la radio gratis. Il tribunale di Lione lo ha condannato a restituire l'apparecchio nonché a pagare un'indennità di 200 franchi al commerciante per il troppo lungo esperimento.

Decalogo della B.B.C. per gli annunciatori: 1. È vietato inserire nomi di prodotti commerciali nelle trasmissioni di commedie, riviste, ecc.; 2. Criticare alte personalità politiche; 3. Pronunciare parole immorali; 4. Fare la minima allusione a tare fisiche; cecità, sordomutismo, balbettamento, ecc.; 5. Fare il giogo dell'ubriachezza; 6. Attaccare la religione o lo spiritismo; 7. Parlare di infedeltà coniugali; 8. Parlare di malattie incurabili; 9. Trattare con disprezzo i cinesi; 10. Trattare con disprezzo i negri.



Il « Chœurs parlés des Renaudins » che gli ascoltatori possono sentire dalla stazione di Bruxelles la sera di giovedì 8.



« La Camerata dei Baillia » di Radio Palermo nelle sue trasmissioni sulla spiaggia di Mondello.

## LA STAGIONE LIRICA DELL'ELIAR

## PUCCINI

QUANTO più nel tempo si allontana da noi, più Giacomo Puccini ci è vicino, dentro casa, nel cuore, sera per sera, giorno per giorno, ora per ora, amico indimenticabile anche per chi non l'ha mai conosciuto, persona di famiglia anche per chi, vivente, lo ebbe più estraneo. E uno lo non rivisto accanto, scorrendo le pagine che Giuseppe Adami gli ha consacrato in un volume di ricordi personali, il quale fa seguito al vario e vivo epistolario pucciniano che l'Adami aveva già ordinato e pubblicato. Scritte per una rivista, queste pagine evocative sono costrette in limiti per i quali si senta che il memorialista non dice tutto quello che avrebbe da dire. Un artista come Giuseppe Adami non vive per lunghi anni in quotidiana intimità di lavoro con un grande artista come l'autore di *Butterfly* senza averne nell'anima tutta la segreta vita dello spirito di lui, dagli aneddoti e dai fatti. Per questo, leggendo questi rapidi scorcii di memoria, volevo considerarli come un'anticipazione di quei ricordi pucciniani, di quella *Vita di Puccini*, «La silenziosa vita di Giacomo Puccini», che Giuseppe Adami dovrà un giorno o l'altro scrivere impaginandovi tutti i suoi estri di scrittore e tutte le sue maestrie di psicologo e di biografo. Uscendo dai fatti esterni è giunto forse il momento di scendere nel dramma interiore di Giacomo Puccini e di volgere lo sguardo nei segreti del suo silenzio che fu fatto di nascosta amarezza nel paragone costante tra il consenso che da vivo gli diede la folla del mondo e la ostinata svalutazione artistica che la critica — non solo italiana — tentò dell'opera sua. La ragione della malinconia di Puccini e della sua solitudine fu tutta e sempre in quell'antitesi per la quale la critica riduceva a musiche facili e popolarissime i più ispirati canti che il pubblico riconosceva — anche prima che giustizia fosse fatta all'artista — e morì per un mortale capolino. Di rado Puccini s'apriva su questo argomento. Ad ogni articolo ostile levava le spalle, da fuori; ma, dentro, il cuore gli si chiudeva. A me, segretamente, più volte disse, senza velle, il suo tormento. E *Turandot*, negli ultimi quattro anni della sua vita, fu lo sforzo dell'artista per inaridire ai nemici, per debilitare i partiti presi, per rendere impossibile ancora la perpetua iniquità che dalla *Bohème* aveva sino alla *Fanciulla del West* accompagnata la sua gloriosa fatica.

Questo dramma silenzioso Giuseppe Adami lo conosce meglio di noi tutti; e dovrà un giorno raccontarcelo coi colori e le penombre che un artista come lui può dare alla rievocazione dell'intima pena d'un grandissimo artista. Per ora godiamoci questi capitoli aneddotici sul maestro di musica più popolare e più amato che mai abbia avuto il mondo. Giuseppe Adami, che per le ultime opere, dal *Tabarò* al *Turandot*, gli fu accanto come padre, collaboratore e collaboratore nella preparazione di quei libretti per cui Puccini dimostrava una pertinace incontentabilità. Giuseppe Adami ha sentito raccontare dal Maestro, con quel suo fare toscano che sempre mescolava, come la sua musica, la gaiezza all'emozione e la vivacità alla malinconia, i primi tempi della *Manon*, della *Bohème*, della *Tosca*. E in questi ricordi gli aneddoti sono ad ogni passo. Qui il Puccini snerava ed esaurisce quattro illustri scrittori — Marco Praga, Domenico Oliva, Giacosa e Illica, — con la confezione del libretto di *Manon Lescaut* che fu poi definitivamente riveduto, se non erro, da uno scrittore che l'Adami non nomina: Olindo Malagodi. Là il Puccini, per scrivere la *Tosca*, si chiude coi famigliari in una villa solitaria a tal segno che non possono salirvi neppure i muli per i rifornimenti del viveri. La famiglia chiede al Maestro impegnato con *Tosca* e *Cavardossi* di scendere da quell'ermo, di tornare nell'abitato. Ma Puccini non vuole saperne. Ed ecco che, nelle notti laboriose, il maestro ode, sempre più forti, misteriosi rumori di catene, voci d'oltre-tomba, passi di ombre e addirittura vede, una notte, apparizioni di fantasmi. Solo allora, spaventato, Puccini si decide a ritornare tra gli uomini. La famiglia ha vinto, che proprio i famigliari avevano escogitato quel supremo tentativo d'eva-



sione: far credere al Maestro abitata dagli spiriti — e non solo dagli spiriti dell'estro musicale — quella casa solitaria in cui egli, nel silenzio e nel raccoglimento, lavorava sì bene ad ingentilirli con la musica appassionata il truciolo dramma del *Sardou*.

Ugualmente interessanti sono, nel libretto dell'Adami, i ricordi d'una vagheggiata collaborazione tra Puccini e D'Annunzio che giunse, da parte di quest'ultimo, alla creazione d'una trama la quale non ebbe tuttavia dal Puccini — se il corvello, approvava, — quel consenso di cui il Puccini, per scrivere, non poteva assolutamente fare a meno: il consenso del cuore. Invano D'Annunzio aveva scritto a Puccini: «Il vecchio mio usignolo si è risvegliato con la primavera e vorrebbe cantare per te...». Ma la *Crociata degli Innocenti* non trovò la via del cuore pucciniano. E chi vuol conoscerla, non ha che da cercare nell'Opera *omnia* dove il poeta l'ha inclusa per non farla morire.

Né meno curiose sono le avventure complicate per le quali il Puccini si decise e poi rinunciò all'idea di trovare un'opera *I due zoccolotti*, in un famoso romanzo della scrittrice inglese Ouida, morta a Viareggio tra gravi stenti e lasciando conti insoliti, e insolubili, presso tutti i suoi fornitori. Saputo che Puccini voleva musicare quel romanzo, i creditori alzarono la crosta. E' il momento buono per incassare. E le cose si complicano a tal segno che bisogna un giorno mettere all'asta la proprietà del romanzo di Ouida: asta pubblica nella quale i creditori fanno salire il più possibile il prezzo di quel romanzo che poi rimarrà al Puccini per un certo numero di biglietti da mille che salda tutti i debiti viareggiani della povera e illustre scrittrice inglese. Le più accurate pagine del libro su Puccini sono quelle che l'Adami consacra alla nascita di *Turandot* e alla morte del suo autore. In queste pagine finali del libro batte cupa e grave la malinconia inconsolabile che è nel cuore di Adami e in quella di tutti noi che amiamo Puccini e lo vediamo vivere e lavorare. Ed è dell'ultimo tempo di sua vita il riaffacciarsi dell'intimo dramma di Puccini al quale accennavo in principio: il suo dolore d'artista per l'ostinazione della critica nel disconoscere, anche nei plausi del pubblico, e anzi proprio per quei plausi, i valori artistici e l'aristocrazia estetica dell'opera sua. E Puccini — sempre contro la critica, — vuole almeno far sapere questo: «La mia musica va in tutt'il mondo...». E fa chiedere a un giornalista, Filippo Sacchi, di dire questo... E l'ultima pena del Maestro è l'ingenua reazione al nemico... Ma l'articolo non fa a tempo ad uscire. Giungono, prima dell'articolo — gloria sempre a Puccini! — la morte e l'immortalità.

Conversazione di LUCIO D'AMBRA.

## EDGAR

QUANDO la sera del 21 aprile 1889, all'ora anche la sera di Pasqua, si rappresentò per la prima volta al Teatro della Scala l'Edgar, Giacomo Puccini aveva appena compiuto i trent'anni e quattro ne aveva trascorsi a rivestire di note il forte dramma con il quale affrontava il giudizio del pubblico e che costituiva la sua seconda fatica operistica.

Il libretto gli era stato ammannito dal medesimo poeta delle *Villi*, la prima opera, e cioè da Ferdinando Fontana, che poi tanto fraternamente s'era adoperato nel 1884 perché al Dal Verne si eseguissero le stesse *Villi*, le quali, presentate l'anno prima in un concorso lirico bandito dal Teatro Illustrato dell'editore Sonzogno, erano state messe da parte dalla Commissione esaminatrice. Per il nuovo lavoro il Fontana aveva attinto l'argomento al teatro di Alfredo De Musset, teatro di alta poesia e di pura essenza romantica. Ma di questo, *La coupe et les lèvres*, che è l'origine dell'Edgar, rappresenta giusto la produzione più debole; inoltre quando il Fontana ebbe ritolto e condusse il dramma posato in libretto per musica, il romanticismo si fu però cambiato in inverosimile romanticheira e l'intraccio divenne così complicato, anzi ingarbugliato, come pochi altri. Il Fontana era, sì, un bravo amico ed un librettista che in quel tempo andava per la maggiore, ma non era uomo da uscire fuori dalle vie battute e rimbattute, per lui il libretto doveva esser fatto di un certo numero di arie, di duetti, di pezzi d'insieme e così via. Vecchi criteri, vecchie regole, che alla sensibilità nuova e fresca, alla spontaneità del Puccini non si adattavano punto. Ma il giovane maestro non aveva ancora tanta autorità né tanta sicurezza di sé da potersi imporre, sicché le cose andarono come il poeta volle. Avvenne così che in questa commedia, ormai lontana di quasi mezzo secolo, il pubblico milanese rimase un po' disorientato: applausi se ne ebbero, ma non vi fu il clamoroso successo che dal talento del giovane operista, già brillantemente affermatosi, doveva attendersi. Per quella prima volta l'Edgar ebbe tre sole rappresentazioni, fece poche qualche giro per l'Italia, ma parve a tutti che non s'accidessero in sé eccessive doti di vitalità.

Più tardi Puccini, quand'ebbe trovato la sua via, riprese questo suo lavoro giovanile e lo rimirò. E' curioso notare che tale rinfacciamento ebbe luogo dopo quello di *Madame Butterfly*, la quale, clamorosamente cadde in disgrazia nel febbraio del 1904; si risollevò a Brescia altrettanto clamorosamente quattro mesi dopo. Si vede che Puccini in quel torno di tempo era in vena di rimiramenti. Però quelli introdotti nella *Butterfly* originale si ridussero in fondo a poca cosa, mentre l'Edgar fu profondamente sconvolto e radicalmente alleggerito: quattro atti aveva prima e fu ridotto a tre. Questa nuova edizione fu eseguita a Buenos Aires nel 1905 e sarà quella che si eseguirà sabato 10 dallo studio di Roma.

La favola dell'opera è stata già esposta su queste colonne ed è appena necessariamente riassumerla brevemente. C'è un'ella, zingara, Tigrana, che ama un giovane, il figlio di un conte, il conte di Fanciulla che è sorella di Frank ed ama Edgar. Questo, sfidato per gelosia da quello, lo ferisce e se ne fugge con Tigrana; poi, pentito, si arruola soldato e parte per la guerra, ove si comporta valorosamente. Ma un bel giorno gli salta il ticchio di darsi per morto e di farsi celebrare solenni funerali con suono alle esequie. Ed allora, nel 1904, non solo: ma sul più bello della cerimonia il frate comincia a narrare al popolo, che rimpiangi il guerriero caduto, le malefatte giovanili di Edgar, cioè di se stesso. Qui si ribella Fanciulla, che piange il suo amore e ne vuol rispettata la memoria, mentre invece resta indifferente Tigrana, che assiste con finta commovente alle esequie. Edgar allora si scaglia, scaccia la cortigiana e sta per condurre all'altare l'amorosa Fanciulla, quando la perversa Tigrana gliela pugnalava quasi tra le braccia.

Come si vede, navighiamo in pieno melodramma ottocentesco, che non era il più indicato — oggi lo sappiamo tutti — a scaldare la fantasia del nostro maestro. Zile e malizia e verità, che si immolano, marce di soldati e cortei funebri, incendi ed orgie; a tutto questo corrisponde nella musica l'abbondanza di pezzi d'insieme e di grandi

concerti, destinati nella loro compostità convenzionale a far effetto sul pubblico. Dopo la ripresa dell'opera a Buenos Aires, il Puccini, che intanto non solo aveva imparato a conoscere il suo nuovo ormai limpida e chiara la concezione di un'arte meno stantia e più aderente al nostro tempo, scriveva: « E' miacista riacaduta, l'ho sempre detto. Ci vuole un soggetto che palpiti e ci si creda, non le panzane. Aveva senza dubbio ragione, che in quanto a panzane, il libretto dell'Edgar ne contiene parecchie. »

E tuttavia, per quanto male si voglia dire di quest'opera, v'è da essere certi che la si ascolterà alla radio con curiosità e con vero piacere. Prima di tutto perché anche le opere minori di un grande artista hanno sempre un interesse generico; poi perché la mancanza della visione scenica attenua la stravaganza della vicenda, che non è più possibile trovare più d'una traccia del Puccini che conosciamo. Segnaliamo fra le cose più efficaci, nel I atto, il racconto di Fiedla, l'entrata di Tigrana e la scena del duello; nel II (che è indubbiamente il meno riuscito del tre) la romanza di Edgar e il duetto Edgar-Tigrana; nel III la scena del corteo funebre. Il Puccini, che si ritrova nella personalità del Puccini in sé ritrova nel senso del teatro sempre vivo e presente, nell'accento giusto che sottolinea una parola o tratteggia un sentimento, nei momenti più raccolti della partitura, dove l'ispirazione musicale ha goduto d'una maggiore autonomia rispetto all'azione. Là c'è il nostro Puccini, che è sempre scoperto nella naturalezza e nell'intimità espressiva e che si trova spesso a disagio nelle parti — diremo così — decorative dell'opera. « Non sono un musicista da grandi cose, io — egli diceva — Sento le cose piccole e non amo trattare d'altro che delle cose piccole ». Ma prima di giungere a questa constatazione era d'uopo a Puccini percorrere il ciclo delle sue esperienze giovanili: dopo il fantastico, dopo il mondo spiritale delle *Villu*, ecco il romanzesco vecchio stile dell'*Edgar*, con i suoi vasti quadri, ove la grandiosità mal nasconde l'ampollosità. Con l'*Edgar*, soggetto che non sarebbe spiaciuto al Puccini, il quale aveva insegnato al giovane Jucchese nel Conservatorio di Milano, il modo di saper pure trattare il vasto quadro e dar voci alle masse. Tutti hanno in mente *Turandot*, ma per venire ad una più accurata disamina della questione bisognerebbe citare anche il I atto della *Tosca*, il III della *Fanciulla del West* e parecchie altre scene pucciniane che andrebbero attentamente considerate. Si potrebbe magari dire che l'abilità nel rendere musicalmente le cose grandi e, invece delle « piccole », sia stata più frutto di educazione e di esperienza artistica che di istintività musicale: ma ecco che giusto in quest'*Edgar*, in cui l'esperienza dell'autore non era poi tanta, in quest'opera giovanile, diciamo, c'è un esempio convincente che Puccini sa essere eloquente anche nelle cose grandi — quando esse gli vanno a genio, sa trattare il vasto quadro con animo commosso e con mano maestra. Il meglio di questa partitura è nel III atto, nel finto corteo funebre di Edgar. Or questa appunto è una pagina poderosa, in cui sul severo sfondo elegiaco del coro si affaccia morbida la melodia pucciniana che accompagna il dolorante addio della povera Fiedla all'infedele amante: « Verrò anch'io nell'ombra solenne inanimata in cui discendi. Intanto che la tua memoria sia il mio solo pensiero! ».

Questa fu la musica che in una nebbiosa giornata del dicembre 1924 gli artisti e le masse della Scala, sotto la direzione di Arturo Toscanini, eseguirono entro il Duomo di Milano dinanzi la salma di Giacomo Puccini. « A te in eterno gloria! — proclamò il coro facendo eco alla voce di Fiedla. — La memoria tua non perirà giammai! ». Nel canto di una delle primissime eroine del grande maestro, nella commossa ispirazione della giovinezza di lui, l'Italia salutava così per l'ultima volta il cantore di *Mimi*, di *Euterpy*, di *Lù*.

O. TIBBY

# IL «FANFULLA» DI PARELLI

**N**el Mies Ricordi, Massimo D'Azeglio dichiarò di aver preso la prima immagine di Fra Bombarda da una leggenda della Novalesa, anteriore a Carlo Magno. E racconta: « Prima della calata di Carlo Magno, il passo era infetto da malandrini ed i monaci della Novalesa non sapevano più come salvarsi. Era fra questi un antico Arimanno, già terribile soldato, ora un utile penitente. L'Abate lo fa chiamare e gli impone andasse ai masnadieri e li persuadesse a rispettare la Badia. E non solo lo mandò senz'armi, ma gli comandò che se venisse scherzato, spogliato, non opponesse resistenza e tutto tollerasse per l'amor di Dio. Il monaco, presa l'ubbidienza, disse: — Ed io costoro, se mi leveranno la tonaca, la camicia, il ciliccio. Ma se volessero levarmi i « femoralia » (mutande)? L'Abate, colpito dalla forza dell'argomento, aggiunse: — Quanto alle mutande, non ti comando più nulla e ti lascio libero di difenderti. Parte il monaco sul suo vecchio cavallo di battaglia che serviva all'uso del convento. Trovati gli scherzatori, questi cominciarono a farsi beffa di lui. E lui zitto. Lo spogliarono della tonaca, della camicia, e lui zitto. Suppongo che non vedeva l'ora che arrivassero alle mutande. Ci arrivarono difatti. E lui che non aspettava altro, sfilò, non avendo armi, le stoffe di ferro e cominciò a minestrare (a dar colpi); e... ministrò così bene che tornò al monastero coi panni nudi e coi panni e l'armi di costoro che lasciò nel bosco ai corvi e ai lupi... »

Da qui, adunque, il Fanfulla dazegoliano che è ineguabilmente la creazione più originale dello scrittore piemontese, quel gran maltaiccone della *Disfida* di Barletta che diviene Fra Bombarda e corre all'improvvisa tutte le avventure, dal cervello balzano ma dal migliore dei cuori, col quale, a detta del Calcaterra, il D'Azeglio ha dato la persona più viva e più vera del suo mondo fantastico perché in essa ha rappresentato, con forma tra il serio ed il gioioso, quanto di avventuroso, ardito e spericolato egli amava dare a se stesso, lanciandosi nel mondo immaginoso della prodezza. Figura tipica, nata in un'ora della più felice intuizione — ripeté ancora del Calcaterra — che non può essere ripensata se non come l'ha veduta il D'Azeglio.

Lavorando di fantasia attorno al suo *Fanfulla* scritto per la musica del maestro Attilio Parelli — e comprendiamo il fascino che pel musicista deve aver avuto la complessa e ardente e generosa figura del singolarissimo eroe — Alberto Colantuoni, poeta estroso e artista al cento per cento, pur creando attorno al suo eroe avvenimenti di sua pura invenzione, ne ha alterato d'una linea la figura? Assolutamente, no. Il suo *Fanfulla* è quello della tradizione, quello che non può essere ripensato diversamente di come l'ha visto e reso popolare il D'Azeglio. Ed è questo uno dei pregi principali del poema drammatico del Colantuoni.

La gentile e tenue storia d'amore, se così può dirsi, che s'inscrive fra l'aspro rumor di ferraglia e che, dal suo primo affiorare nella casa di Gemmo del Lanzi, accompagna il nostro eroe sino alla sua

morte, non attiene ad alcuna delle sue caratteristiche. Egli è sempre il Fanfulla dei tredici della *Disfida* quale da quel meno di nulla di cui si sa ha fornito materia d'arte all'autore dell'*Ettore Fieramosca* e del *Niccolò de' Lupi*.

Il D'Azeglio da soldato lo fa diventare frate e da frate ancora soldato. I Colantuoni, che ce lo presenta nel suo dramma prima del momento in cui lo mette sulla scena del suo primo romanzo il D'Azeglio, lo immagina, nella sua prima giovinezza, umile frate cercante. Umile e dolce, sì, ma sotto la tonaca che, diremmo quasi, lo nasconde ancora è il nocciuolo del Fanfulla dei tredici, è il soldato terribile e avventuroso del domani. E basta che egli veda in pericolo nella casa dove si era recato con la sua sacca demoliniera a raccogliere le offerte per suo convento, sola e indifesa la gentile fanciulla che ne è, con la sua domestica, l'unica abitatrice, basta ciò perché il nocciuolo del frate si manifesti. E avuta una spada si batte col capo drappello dei lanz della Serenissima che, sfidati la porta, si preparavano a far man bassa sulle provviste e sulle donne. E per due volte disarma il guerriero. Non è poco per un piccolo frate novizio. Ma quel piccolo frate novizio rievcherà più tardi dal Consalvo la collana di Barletta.

Vinto e ammirato, il capo drappello ordina ai suoi lanz di lasciar libera la casa e Fra Tito se ne va col dono d'un sorriso e d'un fiore che Simonetta s'è tolto per lui dalla benda dei capelli. E quel sorriso e il ricordo di quel dono non abbandoneranno più il nostro eroe che lascia il suo sei per le armi. Poesia tenera e gentile che s'inscrive, come già dicemmo, fra l'aspro cozzo delle armi, fra gli urli dei vincitori e il gemito dei vinti sui campi di battaglia insanquanti e che andrà a morire, in una visione d'atmosfera rostandana, presso il letto di uno squallido casolare dove Tito Fanfulla muore sorridendo all'ultimo dono portatogli da Simonetta col suo accorrere affannoso e angosciato all'estremo richiamo del momento.

Massimo D'Azeglio la morte, è vero, diversamente il suo Fra Bombarda. Ma anche il suo *Ettore Fieramosca*, che storicamente sarebbe morto a Valladolid circa dodici anni dopo la famosa *Disfida*, non si precipita, nel romanzo, poiché sa morta la sua Ginevra, dalle rocce del Gargano la sera stessa del trionfo dei tredici?

Il poema del Colantuoni è svolto in forma episodica, in una serie di quadri vivi e pittoreschi fatti di ombre e di luci che, se non seguono un'unica azione, sono strettamente concatenati attorno alla figura del protagonista amorosamente e artisticamente.

Disegno di Carlo Bi





mente studiata e inquadrata negli sfondi politici e guerrieri in cui essa si agita e vive.

Dal momento in cui si fa la conoscenza di Fra Tito nella casa di Gemmo del Lanzi, al nuovo incontro dell'eroe, sulle rive dell'Ofanto presso Canosa nel bivacco delle mulizie del Duca di Termoli, sono intercorsi nove anni. Siamo nell'aprile del 1503. C'è una prima delto famosa Didalia che Massimo D'Azeglio pittore, forse, chi sa, per rivestire la sua scena d'alberi ricchi di fronde, fa volgere in uno sfondo ridente di primavera. Ventidue anni passano fra il secondo e il terzo atto.

Parallela alla vicenda di Fanfulla è la storia del giama di Gibella che muore maledicendo il nostro eroe che l'aveva abbandonata, inconsia del grande amore che aveva desiato nel cuore di Folco Brionte, accomunato con lei nella morte, nella chiesa profanata e insanguinata, colma d'urli, d'imprecazioni e di gemiti.

Poi, l'ultimo quadro. Sulla soglia del misero casolare è apparsa Simonetta Fanfulla, desto ad un tratto dalla sua febbre, volge la testa verso la soprapuntata. Il morente, in uno sforzo supremo, tenta di levarsi sui cuscini, ma ricade spossato. Il silenzio è grande. Solo, dice il poeta nella sua vivida e pittoresca didascalia, il gemito della bossaglia sbattuta dal vento. L'angoscia di Simonetta, il delirio di Fanfulla. Le mani del morente anaspino al collo, donde scendono sul giustacuore a brandelli i tredici cerchi d'oro d'una collana. Tito, cingendo a stento al collo della donna, il dono famoso, mormora con la voce che si spegne: «Conservalo! La collana di Barietta. Soave Marchesana, serbato per me... Addio... Un grande angoscia di Simonetta. Il gemito lungo d'una folata».

Abbiamo detto abbastanza per lasciar intendere il compito grave del musicista posto di fronte a siffatta complessità di quadri e d'eventi. I nostri ascoltatori che, tempo fa, hanno avuto occasione di sentire trasmessi il primo atto e l'ultimo quadro dell'opera — un quadro questo, ci sia consentito di dirlo, della più suggestiva e locante bellezza — sanno, almeno in parte, come egli abbia assolto il compito. In questo, ci si passi, la borghese parola loro fornito non può non acuire l'aspettativa d'oggi in cui l'opera di Attilio Parelli andrà ad essi in tutta la sua interezza.

Non usi a far, come suoi dirsi, tagliatelli in famiglia, ci asteniamo dal dire quello che vorremmo. Tutti sanno la probità artistica del musicista che all'età ha sempre dato tanta viva parte di sé e tutti conoscono la facilità della sua fresca e ricca vena melodica confortata dalla tecnica più irreprensibile di cui sono documento da un lato quel gioiello — così è stato battezzato da tutta la critica di casa nostra e d'oltreupe — che sono i *dispettosi amanti* e la *Giornata di Marcellina*, dall'altro la sua poderosa *Sinfonia in do* che fu proclamata opera della più perfetta fattura, sufficiente a dire del valore del suo autore.

Ciò per limitarci a dire delle sue opere più note e più importanti.

Nei riguardi del *Fanfulla* diremo soltanto che egli si è mantenuto fedele al suo «credo» d'arte: italianissimo, cioè, nella forma e nella sostanza. Opera, quindi, senza deturpamenti delle conquiste nel campo musicale d'ozzi, di caldo lupetto lirico e melodico. Niente tagliatelli in famiglia, abbiamo detto e facciamo punto. Ci si consenta soltanto, ci sembra che sia una giusta rivendicazione, di notare che nella trattazione del coro, che in questo *Fanfulla* un ufficio tutt'altro che secondario il Maestro Parelli introdusse audacemente un'innovazione che è stata tentata solo da qualcuno dopo di lui.

Nella sua *Filosofia della musica*, Giuseppe Mazzini, in mezzo a qualche strampalatura ha scritto testualmente le seguenti savissime parole: «I cori, generalmente parlando, sono, nelle opere che si rappresentano, come il popolo nelle tragedie alferiane, condannate all'espressione di un'unica idea, che suona sulle loro bocche: appannamento, di tempo in tempo, può essere occasione di sollievo e di riposo ai principali artisti che come elemento filosoficamente e musicamente

L e condizioni della vita musicale italiana del Settecento, particolarmente favorevole ai musicisti che dedicarono la loro attività al teatro, non permisero invece a Luigi Boccherini (1732-1805) di svolgere la sua carriera artistica in patria, ove il gusto per la musica strumentale era, presso il pubblico, meno sviluppato che negli altri paesi; sebbene proprio in quel giro di tempo e per merito di musicisti italiani sorgesse allora il nuovo stile strumentale, al quale si riallaccia l'arte dei classici tedeschi».

Ed così che, giovanissimo Luigi Boccherini, dopo aver studiato a Roma e particolarmente il violoncello con G. B. Costanzi, divenuto in breve un virtuoso di questo strumento, lasciava la natia Lucca in compagnia di un amico — il Manfredi, alla pari di lui esperto, ma nel suono del violino — per cercar fortuna all'estero. La Francia lo accoglie e ancor più la Spagna e la Prussia si aprono la sua vita trascorsa — come era abitudine dei tempi — di servizio di principi e regnanti, meravigliando ed entusiasmando per la sua bravura nel suonare il violoncello, acquistandosi per questo titoli ed onori. Dei quali il Boccherini ha lasciato ricordo ai posteri nelle sue opere, stampate moltissime, lui vivo, specialmente in Francia. La miglior fortuna, durante la sua vita ed anche presso i posteri, è arrisa adunque a Boccherini per la sua valentia di virtuoso; e se le sue composizioni furono subito note ed apprezzate, lo furono specialmente per alcune doti di eleganza e di finezza, per lo stile galante. Insomma che fiorisce nella sua produzione — chi non ricorda il celebre minueto? — e se i violoncellisti conobbero ed ebbero a preferenza alcune sue composizioni, fu perché trovarono nell'opera di lui i vantaggi ed i diletti di una tecnica varia, progredita e ricca di belle risorse.

Recentemente però gli studi critici italiani e stranieri hanno confermato la posizione storica e l'importanza di Boccherini sia nei riguardi delle sue composizioni quartettistiche, sia nel particolare contribuendo che il musicista lucchese ha portato al sorgere e allo sviluppo dello stile sonatistico, nella misura per certo e che quella sinfonica.

E' ormai sicuro infatti che il quartetto moderno, nella sua peculiare concezione e nel suo stile, fu già realizzato da Boccherini prima che Haydn scrivesse i suoi quartetti datati del 1781. L'opera quartettistica di Boccherini è vastissima: essa comprende ben novantadue quartetti. Di questi, anche quelli giovanili, scritti da un musicista appena diciottenne, rivelano maturità stilistica e originalità d'idee e di concezione; doti queste che furono sempre più confermate negli altri successivi quartetti e che negli ultimi, che sono del 1802, si rivelano in tutto il loro maggiore interesse.

Particolare successo toccò ai quintetti scritti con o senza pianoforte e questo fu dovuto al fatto che il Boccherini, come ai è detto, straordinario violoncellista, unì al complesso tradizionale la parte del violoncello scritta nel più garbato stile virtuosistico.

Inoltre è proprio nel quintetto che più spesso Boccherini rivela la meravigliosa impronta del suo genio. «La complessità del quintetto — osserva il Della Corte — vale a rappresentare tutte le fan-

distinto. Or perché il coro che nel dramma greco rappresenta l'unità d'impressione e di giudizio morale, la coscienza umana raggiunta sull'anima del poeta, non otterrebbe nel dramma musicale moderno più ampio sviluppo e non si alzerebbe dalla sfera secondaria passiva che gli è oggi assegnata alla rappresentanza solenne e intera dell'elemento popolare?».

Ha seguito la lezione del Mazzini il Parelli o un bisogno intuitivo del suo spirito d'artista? Non sappiamo; ma certo è che in questo suo *Fanfulla* il suo coro, allontanandosi dalla staticità decorativa delle opere del passato, è composto di personaggi vivi, ciascuna delle quali esprime il suo animo, il suo pensiero, così come in tumulto di popolo, nessuno di quelli che questo popolo formano rinuncia alla propria personalità nel suo grido. Ed è così che ciascuno dei componenti il così detto coro di questo *Fanfulla* è una «parte» che, di volontà propria, s'agita, vive, si muove. Innovazione di non scarsa importanza di cui è doveroso far risalire il merito a chi per primo l'ha vista e audacemente adottata. Non vi sembra? E questo non è un soffetto.

NINO ALBERTI.

tasie e tutte le ricerche di lui, la salda architettura dei periodi, le pensose introduzioni, la conseguente elaborazione dei temi e l'appassionante brio delle decorazioni, gli accenti passionali e il sorriso e lo scherzo, la vaghezza del cantabile e la densità armonistica, i tocchi pittoreschi e imitativi, la peromantica grazia del minueto «amoroso», com'egli stesso talvolta lo qualificò, l'arcadismo pastorale, l'inesauribile giuoco del rondò».

Per quel che riguarda la musica sinfonica bisogna notare che tra questa si comprende le più svariate composizioni. Alcune portano il nome di *Sinfonie periodiche a grande orchestra*, altre portano ancora il nome di concerto — e sono nella forma del concerto grosso e del concerto solista — ed infine abbiamo *ouvertures* e composizioni varie scritte originalmente per orchestra o ridotto.

Certamente in questa sua produzione il Boccherini è più vicino a Vivaldi e al Sammartini che ad Haydn e a Mozart, per quel che riguarda la forma e lo strumentale, ciò che non esclude, anzi ammette, che il musicista lucchese alla pari dei suoi colleghi italiani fornì abbondante materia di imitazione ai grandi sinfonisti tedeschi.

Il Concerto Nazionale che sarà trasmesso martedì 8 agosto dalle stazioni del gruppo Roma, poiché è dedicato alle composizioni di Luigi Boccherini, si presenta dunque con un duplice interesse storico ed artistico. Interesse che sarà accresciuto dal fatto che verrà, in questo concerto, eseguita per la prima volta in Italia una *sinfonia* boccheriniana (in re minore) rimasta fino a poco tempo fa inedita, opera di rara bellezza che rivela attraverso uno strumentale semplice, ma ricercato, le migliori qualità sinfoniche di questo nostro grande musicista del Settecento.

La *Sinfonia in re minore* sarà preceduta dal Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra, opera capitale, bellissima, eseguita da tutti i più grandi violoncellisti europei, che oltre ad essere scritto nello stile tipico del «concerto solista» — con tutte le attrattive di una tecnica brillante e generosa, abbonda nei tre tempi di un materiale tematico ispirato e armonico. Un'altra caratteristica pagina compresa nel programma è la «Pastorale» tratta dal *Quartetto op. 37*, nella quale la grazia tenue e galante caratteristica del secolo, trova nuove espressioni di delicatezza.

d. v.



## UN CAFFÈ ARABO CON LA RADIO

ma... oppure *Elie efendi Baida*. La voce che ora si ode è nuova, per gli orecchi degli indigeni curiosi che si sono fermati in folla dinanzi al sacrillego caffè e con occhi severi guardano lo strano mobile rassomigliante a un tavolo, a un armadietto, dal quale esce la musica e le canzoni. E possono sentire cantare tanto forte quanto nessuna voce umana lo potrebbe. E' una stregoneria, un sortilegio: correte alla *Gaanna kebira*, o credenti, e pregate il Signore dell'Islam di essere misericordioso!

Il primo apparecchio radio trovato in un caffè indigeno (non di quelli europei con la macchina - espresso - l'ho visto in questi mesi a Derna. E' stato un raro avvenimento per questi indigeni che appartengono alla grande tribù degli *Abedat*, una di quelle che anche oggi ha saputo conservare intatte tutte le tradizioni islamiche. Rimanevano muti e imbambolati dinanzi al prodigio costruito dagli infedeli; ma altrettanto stupore e curiosità non l'avevano manifestato ascoltando la radio del caffè italiano, sotto al portico della piazza.

E' uno dei rari casi di evoluzione moderna, perché finora non mi era mai riuscito di trovare una radio in un caffè dei quartieri indigeni. Anche i musulmani, trascorso il primo motivo di curiosità, sono ritornati a sedersi tranquillamente attorno ai tavoli del caffè a sorseggiare lo *sciat bil kakania*, il tè con le noccioline americane, o la densa e profumata *ghana* nel bicchiere: il caffè. Avvolti nei maestosi baracani che donano un senso di signorilità anche ai più straccioni beudini, ascoltano la nuova voce che sembra venire dall'Altissimo. Trascorso il primo istante di disagio si sono abituati ad ascoltare le nostre musiche da Roma o Milano, Trieste o Bari, poi hanno imparato a distinguere ed hanno creato le stazioni radio che trasmettevano i programmi meglio adatti alla loro lingua, gusto e mentalità: Cairo, Algeri, Rabat. Sorridono di gioia ascoltando la loro musica, le loro canzoni d'amore tanto belle e piene di un soave e spontaneo senso di poesia che non può facilmente immaginare chi le ignora e non le ha udite dalla loro voce. Eccone una: - Io canto la canzone che canta sempre la mia fidanzata... Cantandola, io ricordo il mio amore lontano... l'anima mia, gli occhi della mia vita... Ora mi sono accanto e mi seguono... Così io canto questa canzone della mia innamorata, perché essa di lontano la oda... E mi ami con lo stesso ardore con il quale io l'amo... O mia adorata... *Nelk-bia... Che lddio ti conservi a me!*...

E gli aggettivi più dolci si rinnovano mentre i clienti del caffè ripetono la canzone sottovoce, e il brontolio rauco del *narghish* che passa da una bocca all'altra somiglia a un gemito di protesta per la nuova voce che si è sostituita prepotentemente a quella del grammofono.

Ascoltando alla radio le musiche, le canzoni, le danze, gli arabi hanno compreso l'importanza di una trasmissione radiofonica in lingua araba, di un notiziario degli avvenimenti del giorno che essi sapranno ripetere fedelmente parola per parola, per quella loro particolare abilità di diffondere velocemente qualsiasi notizia, anche la più banale o la chiacchiera più inutile. Quando termina la trasmissione in lingua araba o di musiche orientali, il radiogrammofono fa girare ancora i dischi che fino a ieri erano di esclusivo dominio del grammofono, della spanghiata monumentale cassetta dal trombone dipinto di verde o di azzurro.



Un bicchierino di tè, una sigaretta e la radio...



La radio in un caffè arabo di Lerna.

Canzoni arabe incise in dischi ve ne sono una grande quantità (anche francese o tedesca: avviso a chi può interessare!) e le vendite sono ragguardevoli; commercialmente l'affare è buono perché non c'è caffè arabo che non abbia il suo grammofono con un buon corredo di dischi che vengono sfruttati dal mattino alla sera, e quando sono resi inservibili vengono acquistati ancora gli stessi, e per la milionesima volta gli arabi ascolteranno *Elleiri... elleiri sa ma!*.

Di sera, dinanzi alla porta del caffè, o nel piccolo cortile interno coperto dal groviglio di piante rampicanti, i tavolini sono sparpagliati con ordine pittoresco e i baracani bianchi macchiano la penombra. La fresca notturna mitiga il calore del giorno, mentre un galo mormorio d'acqua della vicina fontana è interrotto piacevolmente dalla voce della radio.

Forse un giorno ci sarà la necessità di comprendere nei programmi qualche trasmissione particolare per i nostri mussulmani libici, quando cioè la radio, il nuovo indice di civiltà, sarà entrata in tutti, o quasi, i caffè arabi. Se in ognuno di questi il grammofono venisse sostituito con un apparecchio radio, noi potete immaginare quante migliaia di apparecchi si potrebbero vendere non soltanto in Libia, ma in tutta l'Africa Mediterranea. Anche questo avverrà con una lenta progressione, ostacolata un po' dal costo dell'apparecchio e dalle profonde tradizioni tanto difficili da stradicare dalla mentalità indigena. Ciò sarà più facile con le nuove generazioni che il Governo fascista inquadra nelle palestre, nelle scuole, nei campi sportivi per donare a questa intelligente gioventù indigena una istruzione spirituale e materiale, il nuovo senso di grado e di responsabilità civile con quel profondo senso di civiltà costruttrice che soltanto Roma ha saputo dare al mondo, in tutti i tempi e in tutti i paesi. Anche la Radio sarà allora una cosa comune, e sarà bene prevedere fin d'ora le possibilità commerciali che ne potrebbero derivare per l'industria italiana, specialmente con i radiogrammoni ed i dischi, prima di essere preceduti dalla concorrenza straniera, poiché l'arabo non farà mai a meno di ascoltare e ripetere le proprie canzoni d'amore, cantate da un altro arabo che le ha incise in uno stabilimento europeo.

Il vecchio caffè arabo se ne va. Anche se la radio farà udire la sua voce sonora, si udrà sempre il tradizionale richiamo al garzone o al *ghaingi*: ... *Mohamed, sciat... All, ghana!*...

PIER M. BIANCHIN.



Il vecchio grammofono caratteristica del caffè arabo.

L'infinita misericordia di Allah non arriverà forse a perdonare che nei piccoli caffè arabi un nuovo diabolico ordigno degli infedeli abbia cominciato a dare lo sfratto al vecchio grammofono dalla grande tromba dipinta con il colore della bandiera del Profeta.

L'avvenimento è molto interessante, denota un eccezionale senso di progresso, e chi conosce un po' il tradizionale ambiente mussulmano, conservatore per eccellenza, rigido e diffidente per tutto ciò che si di - infedele -, non potrà che stupirsi. Il secolo del progresso è entrato nel regno di Allah. Come in Turchia le donne hanno gettato il velo e si sono vestite all'europea occupando impieghi pubblici, e gli uomini hanno abbandonato il rosso fez, così anche in Africa la radio è entrata nella pittoresca e famosa *ghana* di un tempo.

Intendo parlare del caffè indigeno al cento per cento dei quartieri arabi e dell'Africa settentrionale, specialmente costiera, dove per le strade pavimentate a terra battuta passa ancora il cammello e le porticine delle botteghe dei bazar si allineano nella solita interminabile parata delle porte verdi e delle merci accatastate all'ingresso, sotto a ronzanti e musicali stormi di mosche che sanno dividersi in squadriglie di ricognizione e sanno darsi avviso T.S.F. se è stato esposto un nuovo vaso di miele invece di uno di *fel-fel*.

La voce moderna della radio si diffonde sulla riva della canzone araba proveniente dal vicino caffè tappezzato di oleografie dove i tavolini di legno e di ferro, i divani sdraiati, le panche e sedie spagliate formano un interno pittoresco che nessun film saprà ricostruire negli « studi ». Su questo due eco sonore gravita (parte integrante dei rumori interni dello spettacolo quotidiano) il raro strepito della marmaglia elegantemente cenocosa che si rincorre e fugge alle veementi minacce dell'irritato mercante al quale, correndo, ha rovesciato un sacco di fave o una pila di *paghite* sarrilite. Oppure, come coro, si eleva il rancio sonoro del somarello che si ferma nel mezzo della strada per gridare alta la sua protesta per l'ormone intimo carico di pesanti ceste o bidoni d'acqua. Ed anche L. passanti, se non brontolano orazioni o saluti, cantilenano la solita canzone araba suonata dal grammofono dall'alba fino alla quinta preghiera del giorno, ed oltre. Su tutto ciò ha cominciato a elevarsi la voce della radio mentre continuano le nenie dolenti sotto a palme giganti che si alzano sopra il mucroscio di sassi e fango, il tutto mascherato di abbagliante calce, parete che limita la strada tipica sulla quale il caffè indigeno spalanza la porta stretta e mostra i gradini consunti, incavati.

In questo caffè c'è la radio e soltanto negli altri si sentirà cantare fino alla nota *Elleiri... elleiri ja*

# L'ESTATE IN FRIGORIFERO



**S**IAMO ormai nella bella stagione e fanno bella mostra di sé anche i candidi, leggeri, civettuoli carrettini degli economisti e pratici gelatini e sorbetti, industria recentissima che ha fatto felici e continua a far felici tante persone a cui non era facilmente consentito concedersi il lusso di un gelato vero e proprio.

Sul freddo sono poggiate importantissimi interessi industriali: impianti maestosi, numerosissimi, cifre iperboliche di milioni, di lire, miliardi di tonnellate di merce che, più la guarda e più si scopre in... acqua. Per essere precisi occorre chiarire che nessuno è mai riuscito a produrre il freddo, poiché (il lettore non si spaventi) il freddo non esiste, non è una entità fisica. È la sottrazione di calore che raffredda un corpo, un ambiente. Per quanto gli effetti siano gli stessi (e ciò, in verità, è quello che interessa dal punto di vista pratico) dire «fa freddo», oppure «è freddo» è un modo sbagliato dal punto di vista scientifico.

Per non lasciare trasportare dall'importanza e dalla vastità del problema trascureremo di occuparci dell'importanza del freddo nei riguardi di alcune industrie in particolare, fra cui, alcune, di importanza mondiale, come quella della carne congelata. Faremo a meno di occuparci anche di altre industrie ed applicazioni che hanno bisogno del «freddo» per mantenere i loro prodotti, per manipolarli, per conservarli. Per quanto il consumo di ghiaccio (ghiaccio artificiale in maggior parte, e specialmente da noi) sia molto forte in particolare modo nella calda stagione esso rappresenta sempre una percentuale molto piccola rispetto alle grandi quantità di ghiaccio prodotte ed impiegate nelle indu-



strie. Diamo, per esempio, qualche cifra: il consumo annuo di ghiaccio negli Stati Uniti raggiunge, attualmente, la sbalorditiva cifra di 150 milioni di tonnellate. Date le condizioni speciali di quell'immenso continente i 3/4 di tale quantitativo sono ricavati dalla estrazione di blocchi dai grandi laghi gelati. Le estese reti ferroviarie ed una speciale organizzazione per-

mettono di trasportarli da un punto all'altro del continente che, come è noto, può vantarsi di avere, in ogni momento, tutte le stagioni dell'anno nel suo territorio.

Solamente verso il 1870 cominciarono a diffondersi le prime macchine frigorifere con la conseguente fabbricazione del ghiaccio artificiale e, prima d'allora, non vi era da fare altro che servirsi del ghiaccio naturale. Già la storia ci ricorda che i romani, che non scherzavano in fatto di benessere, organizzarono le cose in modo da riserverci per loro tutto il ghiaccio che si poteva raccogliere nelle regioni a loro sottomesse. E la vendita di questo ghiaccio era fatta nel mercato e nelle botteghe, come qualsiasi altra merce. Alessandro il Grande, nella sua spedizione in India, ordinò di scavare enormi fosse, riempirle di neve e coprirle con paglia e stoffe grossolane per conservare la neve durante i calori estivi. Al tempo delle Crociate gli occidentali impararono dai turchi il modo di conservare la neve in pozzi profondi; all'ombra. Avvicinandosi ad epoche più vicine a noi ricordiamo anche che Madame di Montespan spese 9000 franchi per una macchina refrigerante da tavola (oggi i moderni frigoriferi costano molto meno e sono certamente assai più pratici e semplici nel loro funzionamento). Infine la storia ci ricorda ancora che Luigi XIV concesse uno speciale brevetto a Louis de Beaumont per la vendita del ghiaccio in tutta la Francia.

Abbiamo già ricordato che solamente verso il 1870 cominciarono ad apparire le prime macchine frigorifere. Precedentemente, per ottenere delle basse temperature, si ricorreva al ghiaccio ottenuto in appositi bacini esposti al gelo, cosa che era logicamente impossibile in climi caldi. Un trasporto di ghiaccio veramente sensazionale, tanto da essere ricordato in una gazzetta del gennaio del 1835, e che sicuramente fu il primo del genere, ebbe luogo nel 1834 tra l'America del Nord e l'India, a mezzo di un veliero, il «Tuscany», nelle cui stive vennero ammassate ben 100 tonnellate di ghiaccio naturale. Il comandante della nave che effettuò un così importante trasporto per quell'epoca (per la storia,



un certo Rogers di Boston) ebbe in dono dall'allora governatore generale dell'India (Lord W. Bentinck) una artistica coppa d'argento. Ma tale dono, pur vistoso per se stesso e nei riguardi dell'epoca in cui fu concesso, è da ritenersi un vero nonnulla in confronto al guadagno realizzato in conseguenza del trasporto di ghiaccio a così lunga distanza. Infatti risulta che l'acquisto ed il trasporto di ghiaccio importò una spesa di circa 500 dollari che ne fruttarono ben 15.000 alla consegna a Calcutta. Un guadagno netto, quindi, di 12.000 dollari, cifra non indifferente specie 100 anni fa, e tale da invogliare altri navigatori a continuare il lucrosissimo traffico.

Senza alcuna intenzione di raffreddare gli entusiasmi e l'avidità dei golosi (ci penseranno le bibite gelate ed i sorbetti) occorre, per concludere, dare uno sguardo all'argomento anche dal punto di vista dell'igiene. L'abuso delle bevande ghiacciate è nocivo alla salute. Certe enteriti estive sono dovute per lo più all'abuso di bevande fredde. Nel 1825 vi fu, a Parigi, una estate eccezionalmente calda e si ricorse eccessivamente a bevande freddissime che si prendevano anche durante i pasti e dopo, con grandissimo danno della digestione e della circolazione sanguigna. Moltissimi subirono le conseguenze di un tale abuso, tanto che si pensò alla possibilità di attentati scellerati in grande stile. Si pensò anche che la colpa fosse dei gelatieri per l'uso di recipienti metallici male stagnati. Vi furono numerose e rigorose inchieste e la polizia decretò che la fabbricazione e la vendita dei gelati doveva aver luogo alla presenza di «un esperto».

Ciò bastò per fare nuovamente accorrere il

Se volete valervi della eccezionale occasione offerta dal

## RADIOCORRIERE

Abbonamento al giornale  
dal 1° Agosto al 31 Dicembre  
e ANNUARIO DELL'EIAR  
DELL'ANNO XIII per

### L. 15

doate spedire subito tale importo all'Amministrazione del Radiocorriere, Via Arsenale 21, Torino



pubblico in ogni gelateria, avidi consumatori si affollavano continuamente nei locali garentiti dalla presenza dell'esperto e vi furono delle solennissime scorpacciate con conseguenze ancora più dannose, spesso letali, così come faceva rilevare, in quell'epoca, il «Monitore Illustrato dell'igiene».

UMBERTO TUCCI

# Ho intervistato l'elefante

Veramente, per esser preciso, è una elefantessa ed ha nome Dolly. (Per ottenere la pronuncia corretta consiglio di masticare la vocale o come fosse un miscuglio di a, e, ed o. Benissimo.) Se qualcuno ancora non lo sapesse, Dolly è il bestione che ha trasportato dalla Francia in Italia, attraverso il San Bernardo, quel bel tipo di giornalista-scrittore americano che risponde al nome di Riccardo Hallyburton.

Si è molto parlato, in questa occasione, di Annibale e dei suoi 37 elefanti, ma in verità Annibale coi suoi numerosi pachidermi (e la storia si rifiuta di giurare che fossero proprio trentasei)



non c'entra troppo. Il fatto è che Mr. Hallyburton — che è un giovane energico, magro, biondo ed occhi chiari — non sapeva più che faccia di virgolo adoperare per i suoi viaggi. Hallyburton, infatti, passa il suo tempo a viaggiare. Ha girato più volte il mondo, a pezzi lunghi ed a pezzettini più corti, usando treno, battello, auto, velivolo, cammello e via dicendo. È, naturalmente, dopo ogni viaggio scriveva un libro: senza tener conto delle corrispondenze a serie coi suoi 49 giornali di lingua esplosione. Così, pensa e ripensa. Ha scoperto che viaggiare su un elefante sarebbe stato originale e fattibile. Ha preso Dolly dal Giardino di Parigi. L'ha fatta trasportare ai piedi delle Alpi. Le ha valicate, ha lentamente disceso la Valle d'Aosta, è venuto a Torino e... stop.



L'Orchestra sinfonica stabile dell'Azienda di Soggiorno - Abbazia diretta dal Maestro Edoardo Millo.

Ma è tempo che ti riferisca il mio colloquio con Dolly.

— Ah! Dolly! Come va? Tutto bene?

Dolly mi guardò appena e agitò la proboscide. Non rispose. Compresi che era il caso di presentarmi in modo più seducente: tirai fuori un pezzetto di cioccolata e flap! la proboscide futa, acchiappa, mette in bocca. L'occhio sinistro di Dolly brillò di riconoscenza:

— Grazie (mi disse) così va bene!

— Sei contento. E potresti dirmi qualcosa? Per esempio, che tipo è il tuo padrone?

— Chi? Hallyburton? Oh, un buon ragazzo, assolutamente un bravo giovane. Originale. Noioso quando mi monta in goppa, ma gli ho fatto capire che è preferibile vada a piedi.

— Sicuro! E a proposito di piedi, come vanno i tuoi?

— Male, per Brahma e Visnù! Male! Questa è proprio una cosa che non riesco a capire. Siete ruvide e progredite, ma in quanto a strada non capite nulla. Dove si è mai vista una strada lucente, bollente di caldo, senza erbetta, senza alberelli che di tanto in tanto fa piacere a stradicare, senza giungla, insomma?... Oh sì, sono proprio stufa: ho le bollicine ai piedi, e vedrai che domani avrò delle piaghettoni e il viaggio andrà a finire in aria.

Ho parlato con Dolly il giorno dopo il valico del Colle Alpino, e non immaginavo che potesse essere così buona profetessa: quattro giorni dopo, infatti, i poveri piedi — bei piedoni larghi così — erano ridotti in tale stato da consigliare l'interruzione del viaggio.

Bene, bene (feci io gentilmente), capisco che queste strade siano brutte per noi e non per te, ma vedrai che i piedini guariranno.

Dolly mi sorrise cordialmente (ad ogni donna fa piacere sentirsi dire che ha dei piedini), ma crollò la testa con poca convinzione. Aggiunsi:

— Che impressioni hai sul tuo viaggio?

— Non c'è male, piuttosto interessanti. Al mio apparire il primo moto degli uomini è dato dallo stupore e quasi dall'incertezza. Pare infatti che soltanto diemilia e più anni or sono la gente di qui abbia visto altri miei compagni, ma gli uomini di oggi non se lo ricordano. Questa espressione di stupore, però, cede quasi subito il posto ad una espressione sorridente di benvenuto, e ciò mi fa piacere.

Tutti voi elefanti amate l'uomo, vero?

— Mi guardo attentamente, e poi?

— Amiamo l'uomo? Ecco, io sono giovanetta ancora (sai, ho appena 12 anni e sono nata a Dah-Labri, Sumatra), ma per quello che ho sentito dire dai parenti e dagli amici l'uomo non è perfettamente un essere amabile. Tuttavia.

S'interruppe, ma la cosa mi interessava e sollecitai la continuazione delle confidenze. Continuo:

Tuttavia, mi pare di poter dire che l'uomo è una cosettina così piccina e semplice (se devo

dire tutto il mio pensiero, anche un po' ridicoluccio con quelle sue gambette interossimili) che in verità noi non ce ne occupiamo troppo. Ma, insomma, è un bravo animale ogni volta che sta tranquillo, e ci procura averna e crasca, e fa società con noi per lavorare insieme. Su, però di veri uomini crudeli e vani che be, ma questo non c'entra.

(Magnifico! Non era ammirabile così serena saggezza? Eh, questi elefanti la sanno lunga!) Dolly era nervosetta, adesso, forse perché aveva visto il suo convece avvicinarsi con due belle secchie d'acqua. Dissi subito:

— Nient'altro da dirmi?

— Mai, cosa dunque? Il paese mi piace, il sole è caldo, questi ragazzetti sono intelligenti. Ma mi piacerebbe tornare al mio Giardino Adesso devo bere, domando scusa.

È bene, infatti. Misc la proboscide nel secchio numero uno e lo tuotò in 3 secondi e due quinti. Alò la proboscide, rise apertamente strizzando gli occhi, e lasciò scrosciare intorno una bella cascata d'acqua. Fui colpito da trenta piccoli spruzzi. Che dovevo fare? Arrabbiarmi o far finta di nulla? Mi venne in mente che, forse, questo era un giochetto affettuoso in uso a Dah-Labri (Sumatra) e allora mi misi a ridere e salutai:

— Ciao, mattschiona, e buona fortuna!

CRFMA.



«Il caporalone e i suoi soldati» al «Teatrino dei Balilla» di Radio Trieste.

# QUADERNO

Se lo tocca il nostro amore lo spirito si fa fiore.

## RITRATTI DI ANIMALI: IL CANE

*E' nella nostra vita, animale parente e amico, dotato di sentimenti risibili. Egli si è distaccato dal mondo inferiore delle sue origini per capire l'uomo, per essere qualcosa dell'uomo.*

*La sua devozione non è servile ma libera e consapevole se giunge ad accettare per essa la morte. La natura l'ha adattato ai climi più dolci e più forti. E' coraggioso d'istinto. Combatte col leone. E' timido e paziente coi bambini; docile coi vecchi.*

*Sente la poesia dell'ambiente in cui viene portato. Mette nell'abbaiare l'intenzione di un linguaggio. Ha occhi umani, contiene le passioni, obbedisce alla voce.*

*Ricorda le offese, capisce gli uomini, morde solo per generosa disperazione.*

*Mancherebbe molto all'umanità se mancasse il cane: i pastori sarebbero con tristezza; coloro che sono soli al mondo dicenterrebbero rognosi; i cortili e giardini, gli orti avrebbero muri più alti, cancelli più armati, siepi più avarie e più fitte; il cacciatore diventerebbe un triste inseguitore di vittime; e il carrettiere, solo sul suo carro, andrebbe, come il cacciatore delle ombre, diffidente e sospettoso senza quella pace che lo fa dormire con le briglie in mano.*

*Il giorno che Dio regalò il cane all'uomo, gli fece un dono grande e quel che più conta, creò l'amicizia.*

## CAMPETTO FUORI MANO

*Campetto fuori mano  
col mio inamidato di calce,  
dove non passa la falce,  
dove non cresce mai grano;  
più piccolo d'un cortile,  
più potero d'un sagrato,  
ma verde come un prato,  
prato di mezzaprile;  
se non ci fosse la povera gente  
che si china per un fuscello  
e viene a pregare al tuo cancello  
aguzzo come un tridente;  
se non ci fosse di tanto in tanto  
un morto da seppellire,  
una croce da piantare,  
povero campassano.  
Chi vive, chi cerca pane  
e i giorni sono così corti —  
non ha tempo di pensare ai morti  
dei paesi verdi e solterranei.  
Solo una mamma che so io,  
quando butta le briciole agli uccelli,  
dice loro: — O benedetti da Dio,  
quella bambina di così bei capelli,  
ricordate? quella bambina  
che pretinava sulla porta  
e le facevo una freccina  
per ogni spalla, è morta.  
Sui ginocchi me la son vista mancar.  
Era così savia che l'ha voluta Gesù.  
(Gli uccellini, per ascoltare,  
sono lì che non beccano più).  
Se mai passate dal cimitero  
così verde col muro di gesso,  
fermatevi. C'è un cipresso.  
Ma buono, anche se nero.  
Cantate l'aria che volete.  
La mia piccola vi sentirà.  
Ancora briciole, prendete:  
carità per carità.*

## NOVELLA

La spazza quella di quel pover'uomo che non aveva quattrino e voleva comprare il mondo?

Andò in riva al mare e disse:

— Chi sarà il padrone di tutta quest'acqua e dei pesci che ci son dentro?

Si accorse — a forza di domandare — che il padrone non c'era. Allora disse:

— Il mare è mio.

E così fece per i fiumi, per le montagne.

E quando si sentì padrone di tutto aveva ancora fame. Allora tentò di vendere la sua proprietà ma non trovò compratore. Vide infine un contadino sotto un'ombra che mangiava del pane.

— Se mi date di quel pane io vi faccio padrone del mondo: vi do i mari, i fiumi, le montagne e quest'altro tolete.

Il negozio fu fatto. Ma quando il pover'uomo ebbe divorato quasi tutto il pane capi di aver venduto troppo. Stava per mangiare anche l'ultimo boccone ma si trattenne e restituendolo al contadino gli disse:

— Ti restituisco un poco di quel che m'hai dato. E tu rendimi un po' del mondo che t'ho venduto. Un poco almeno per quando sarò morto.

IL BUON ROMEO.

## La necessità di conservare

i fascicoli del **RADIOCORRIERE** per consultare i programmi, a cui si unisce la curiosità di seguire assiduamente interessanti rubriche continue, riferendosi ai precedenti, è vivamente sentita da molti lettori. Provvede a risolvere egregiamente il problema della conservazione del giornale l'artistica cartella che offriamo ai nostri fedeli amici dando ad essi la possibilità di scelta tra i due tipi diversi illustrati dalle riproduzioni che pubblichiamo. Una delle cartelle, che sono di cuoio marrone foderate di moire color grigio-perla, è di stile antico: elegante nella sua semplicità, è ornata da fregi lineari e reca impresso in oro il titolo del giornale. L'altra si adorna di un altoparlante che domina un globo, mentre uno spartito musicale è aperto sopra un leggio. Simboli decorativi in rosso e azzurro pallido, filettati d'oro e di così facile interpretazione che stimiamo superfluo spiegarli. Entrambe le cartelle, tanto resistenti quanto eleganti, sono offerte ai lettori al prezzo modicissimo di lire quattordici, che è di gran lunga inferiore a quello praticato dai negozianti. Basta farne richiesta inviando un assegno o un vaglia postale all'Amministrazione del **RADIOCORRIERE** in via Arsenale 21, Torino. Crediamo che nessuno dei nostri affezionati amici vorrà privarsi della possibilità di acquistare per poche lire un oggetto di lusso, che può figurare in qualunque salotto signorile e che si presta benissimo per fare un gradito regalo.



# Le attrici e la moda

CONVERSAZIONE

DELLA SIGNORINA CESARINA GHERALDI

Il fatto che quest'oggi io parlo qui è preceduto da una piccola storia che può non essere affatto una storiella ma proprio una piccola realtà. Dovete sapere che da parecchio tempo io avevo una voglia matta di debuttare alla Radio con una di queste conversazioni. L'altra sera ne ho fatto cenno ad un amico, l'amico ne ha parlato a un pezzo grosso, il pezzo grosso ne ha parlato con un direttore dell'Eiar, il pezzo grosso ha domandato chi ero io e come mi chiamavo esattamente:



— Cesarina Gheraldi, sa, l'attrice giovane di

- Ruggieri...
- Non è molto celebre...
- Ruggieri?
- Ma no questa Gheraldi...
- Oh, Dio, celebre! Celebre! Nel suo ruolo è celebrata mica male. E poi, scusi, se queste conversazioni dovessero fare solo le celebri o i celebri, addio. Finirebbero presto!
- Va bene. Ma, alla Radio, che ci verrà a raccontare?
- Come che verrà a raccontare! Che ne so io? Di teatro, di commedie, di eleganze, di rayou, di impressioni, di ricordi...
- Perché, ha pure dei ricordi?
- Certo!
- Per esempio?
- Per esempio...

Per esempio (e qui, signore e signori, permettetemi finalmente che vi parli in prima persona, a questo che abbiamo fatto direttamente conoscenza) per esempio mi vien voglia di raccontarvi come fu che lo scorso anno vinsi una curiosa scommessa fra le mie compagne di palcoscenico. Bisogna sapere che stavamo provando una commedia nuova, in Compagnia Ruggieri. E bisogna pure sapere che quando si comincia a provare una commedia nuova, una delle maggiori preoccupazioni di noi attrici è quella di sapere in che stagione si svolge il fattaccio. E questo, non tanto per il gusto di saperlo, quanto per farlo sapere alla nostra sarta. Sicché vi dicevo, subito alla prima prova eccoci a domandarci:

- Scusi, signor Ruggieri, siamo d'inverno o di estate?
- Scusi, signor Ruggieri, mi pare che si dovrebbe essere in primavera, no?
- Scusi, signor Ruggieri come si dice se siamo in febbraio o in agosto. Come vestirei?
- Dirà com'è nemmeno Ruggieri seppe rispondere subito. Disse solamente:
- Si vedrà durante le prove.
- E si provò: il fatto è che prova e riprova questa stagione non veniva fuori manco a farlo apposta: l'autore ci era messo d'impegno e la vicenda poteva svolgersi a piacere: in pieno gennaio o a metà luglio, col solleone o sotto la neve.
- Arrangiatevi — sentenziò Ruggieri, — io me ne infischio. Purché vi mettiate d'accordo tutte e lutti.

— Ma lei, signor Ruggieri, come si veste?

— Io? Non mi vesto. Voglio dire che non mi vesto da nessuna stagione particolare. Sarò in frac dalla prima all'ultima scena. Buon giorno.

Allora tenemmo consiglio, e fu deciso, naturalmente, per l'estate. Non occorre dire perché. Insomma, l'estate. Ed io scommisi con tre signore della Compagnia che sarei stata la più elegante di tutte, con una sola parola che avrei detto alla mia sarta.

— Una sola parola? Bello sforzo — fece una.

— Tu le dirai: « Ecco », e metti tre quattro biglietti da mille sul tavolo.

— Oppure — fece un'altra — puoi dirle: « Faccia », e le sventolii sotto il naso il libretto degli chèques.

— O forse — fece la più cattivella — puoi dire: « Saldati », e paghi l'arretrato. Ma è difficile.

— No — risposi. — Ve lo dirò dopo.

Corsi dalla sarta, dissi la parola magica, aspettai, ebbi le tre foilettes, trionfai!

— Beh, questa parola? — fecero le tre signore.

Allora io dissi: « Rayon »!

Carino, no?

## DESIDERI INFANTILI

che esercitano sullo spettatore estatico certe precipitate, affettuose premure atte a soddisfarli. I desideri dei piccoli ammorbiati di emozioni, gibbetti di dolci, mai stanchi di novità riguardo i giocattoli, gli spettacoli, i viaggi, i passatempi, le collezioni eccetera, sarei portata all'affermazione contraria.

Lo spettatore estraneo spalpana gli occhi ammirati sugli adulti, sui vecchi tutti buona volontà, spirito di sacrificio e condiscendenza rispondo a quegli ansiosi, invariabili tiranni dalle gambe corte e, soggiogato dalla visione, esclama:

Che bella cosa l'Amore generoso, la dedizione assoluta, la facilità d'intendere la potenza del desiderio, assecondandolo. Se io avessi avuto il privilegio di essere altrettanto amato, altrettanto capito, altrettanto soddisfatto; se la mia infanzia non fosse stata un martirio di contrizione, di rinunzie, di disciplina, di obbedienza, di umiltà, un continuo esercizio di pazienza di sopportanza, di repressione; se non avessi dovuto così frequentemente rimandare alle indomani le soddisfazioni, se non fossi stato così spesso obbligato a ripetere i termini delle rivincite nell'avvenire, mortificando la mia anima davanti ai divieti, alle limitazioni; se tutti i premi non fossero stati subordinati e i doni corrispondenti ai meriti e il trionfo della mia volontà soggetto alla dura prova della volontà medesima; insomma se trent'anni o sono l'etica fosse stata la medesima di oggi, se i miei genitori mi avessero assecondato come si assecondano i ragazzi adesso, ricercerei la mia vita di allora con un accento sul Paradiso; viceversa non rammento che un gran rogo di desideri al centro del quale bruciava il mio piccolo cuore già un po' amareggiato. E in gran parte, le soddisfazioni, vennero soltanto più tardi, progressivamente...

Teniamo nel debito conto quella goccia di amaro veleno, però contrappuntiamo a tale goccia le centomila fresche soddisfazioni avute più tardi ad una ad una, mentre egli, il nostro spettatore estatico, percorreva la lunga strada della sua giovinezza...

Adesso la giovinezza dura assai meno, non proprio perché tutti i ragazzi siano di una singolarissima precocità, non soltanto perché l'istruzione che vien data loro sia molto superiore a quella che diedero a noi, non unicamente perché la diversa atmosfera che respirano li forgi alla svelta, dinamicamente, ma appunto e sopra tutto per gli appagamenti in massa che noi concediamo ai loro desideri appena sbocciati o manifestati in quel punto.

Tutti coloro che hanno dei figli propri da osservare o dei ragazzi altrui da educare si trovano nella condizione di fare indagini ed esperimenti e nessuno di costoro potrà escludere che, se il procedimento naturale, logico, ammirevole, di dare ai bambini tutte le soddisfazioni possibili in rapporto ai mezzi economici (e qualche volta al di sopra di tali mezzi) è sorgente di felicità per chi dona e per chi riceve, tale felicità è comunque di breve durata, escludendone al tempo stesso molte altre che sarebbe saggio riservare a più tardi.

Dimostrazione semplice: confrontate la stan-

chezza morale, l'apatia, la disposizione alla noia che si riscontrano nei bambini ricchi, alla facilità d'innescata vibrazione, alle possibilità del godimento, alla continuità dei desideri nell'animo dei ragazzi poveri, i quali non ebbero mai soddisfazioni in numero tale da estinguere il desiderio, e che, di desiderio, continuano a soffrire.

Tesorizzare le gioie che siamo portati distinti a spargere ai piedi adorati può essere un'avvertenza da valorosi psicologi, e anche se reprimere il bell'impulso costa uno sforzo, vediamo di compierlo, semplicemente per amore.

Conosco una signora dalla fantasia perennemente accesa (beata lei!) la quale ha i suoi figliuoli e ne ritrae dei risultati brillanti. Ella dice:

Quando mi sono sposata non avevo che l'impazienza di rivelare all'uomo che amavo tutte le mie possibilità di devozione, tutte le mie qualità morali e intellettuali, in una parola: tutte le mie risorse. Ed in pochi mesi i dieci fondi alle mie riserve, restando delusi sul conto mio...

Ma non potendo rassegnarmi all'orrore, o piuttosto ad accettarne le conseguenze che portavano entrambi verso l'isola della noia, adoperai la mia intelligenza per acquistare altre facoltà, per imparare ciò che ancora ignoravo, per formarmi una cultura persino in cucina, dove prima avevo sempre degnato di entrare, per rinnovarmi come una pianta, per mutare quanto il cielo.

Fatica enorme, malgrado facessi il possibile per ottenere il massimo risultato con il minimo sforzo...

L'esperienza acquisita mi servì per i figli; ho la presunzione di credere insuperabile nella difficile arte di dosare le emozioni, le soddisfazioni, le gioie come un farmacista pesa i ve-

leni; come gli usurai meditano sui servizi che rendono, come i sovrani firmano i decreti di grazia.

Malgrado la mia natura esuberante, contraria a questi controlli, a queste limitazioni, a queste riflessioni, lo evento di ghiaccio appiccò sul rammento di ciò che considero il primo dovere di una buona madre: conservare nel cuore dei figli, perennemente fresco, lo splendido fiore del desiderio. Ritretta: la rinunzia!

E se dico di « sì » dieci volte al giorno, mille volte al giorno dico di « no », ora severa, accigliata, intransigente, ora dolce, persuasiva, evangelica, dico di « no » su tutti i toni, in ogni modo, a proposito di cose anche modeste e pur essendo ricca; ma alla sera, quando faccio l'esame di coscienza, mi dedico una riverenza e prego Dio di aiutarmi a sostenere le pesanti colonne del mio programma, al quale intendo negare qualsiasi comoda correzione.

I miei figli, a vent'anni, saranno ancora nella condizione d'armino indispensabile per provare dei veri entusiasmi!

« La vita è lunga e le gioie si contano (io le ho tutte numerate). Bisogna fare dell'economia, anche quando, il farne, è molto difficile e penoso ».

MALOMBRA.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uremiche, gastriche usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

**SALITINA M.A.**  
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

## L'ACQUA

L'acqua, questo elemento così utile e prezioso, necessario alla vita, fu sempre precezione esente di ogni essere umano e di ogni agglomerazione di abitanti. Non presto dovette accorgersi l'uomo primitivo che senza questo preziosissimo elemento egli era intrinsecamente ogni sua attività, ed il nostro mondo, lo stesso il terribile, era un vacillante deserto, terrore di ogni essere vivente.

Si comprende quindi come dalla regione di Monté alla Sardegna del più moderno talomane, l'uomo sempre abbia dato importanza alla presenza ed alla ricerca del liquido elemento.

Non prima dell'avvento dell'igiene (che è lambita di un secolo e poco più), prima che esistessero la batteriologia e la microbiologia, fu chiara anche la preparazione e l'impiego del talomane di acqua, specie per le grandi città.

I padri nostri, i Romani, maestri di ogni vivere civile, ed i loro discendenti, le grandi civiltà del loro impero, acquistarono il segreto tanto di quanto necessario in essere l'uomo necessario alla vita, e come avvenne, capita l'importanza di essa per la salute umana.

Ki essi, i Romani ed i loro discendenti, non solo nel convalidare verso Roma, l'acqua abbondante, ma insegnarono pure a cercare l'acqua migliore, l'acqua più pura, l'acqua più adatta all'alimentazione umana.

L'acqua migliore per il è in sommo grado generata di quell'acqua che costituisce la maggior parte dei fiumi del nostro continente, che rappresenta una preziosa altissima degli uomini che assumono, che può essere facilmente filtrata ed equipaggiata. E' doveroso quindi conoscere l'origine, le vicende, il modo di giungere a noi, ecc.

L'acqua potabile sarà preferibilmente ricercata in quelle falde sotterranee profonde che sorreggono molto meno soggette ad inquinamenti, e quindi essere batteriologicamente pure, cioè prive di pericolosi germi. Naturalmente il semplice dell'acqua non sarà utile nel trattamento di una buona acqua potabile: con dovrà curare che le opere di presa, gli acquedotti, i serbatoi, le condotte e via via fino alla fontana od al rubinetto di casa vostra, tutte sia perfettamente difesa da ogni possibile inquinamento, da ogni contaminazione di materiale infetto.

Non sempre sarà tale acqua non essere tagliata, ed allora si preferisce a filtrazioni artificiali su vasta scala di acque non potabile attraverso i speciali metodi di filtrazione che vengono a denominare maggiormente il processo chiamato.

In America non esiste improvvisamente delle mastodontiche città e dove non sempre si possono aver acquedotti, allora si ricorreva al mezzo, anche la distruzione chimica dell'acqua, l'aggiunta quindi all'acqua di sostanze cloriche, il cloro, per esempio, il quale ha un alto potere disinfettivo, e con un minimo il gusto dell'acqua, garantisce però i suoi consumatori dal pericolo di infestazioni trasmesse dall'acqua stessa.

Anche la composizione chimica ha notevole importanza: sempre migliore per il è quella di Salsburghel di pugli prima acqua. L'acqua pura distillata non è adatta all'alimentazione umana; l'acqua bollita, e privata così del gas che contiene, si rende gradatamente e pesante; l'acqua deve avere una razionale composizione chimica in modo da opporre ai bisogni del ricambio del nostro organismo meglio se sarà l'elemento potabile, essa ed il marinar più preziosa e leggera.

Quel'acqua chiamiamo.

Una terza ma anche superficiali o comunque di dubbia provenienza;

quell'acqua gelata; i pozzi (che ancora esistono) e sottoterra delle buone pompe all'inquinato sistema della strada ad inquinazione.

Il segnaliamo poi che in questa nostra città e nelle Italia in nessun non budano ogni Comune sia dotato di un'azienda ed igiene acquedotto che si garantisca da questo lato la salute del popolo, la quale a sua volta è fondamento della ricchezza e della prosperità della Nazione.

DOI. E. SAN PIETRO.

E B Abbona 501 - Livorno — Per consultare la sua magazzino alla più in alta particolare delle iniziali originali ad alto costo, curando che la sua ditta sia ricca di forbici e di gessi. L'acquisto di peso sarà naturalmente più utile quando lei lascerà l'altitudine; allora ella potrebbe ricevere anche altre indicazioni di insulina, con la precisazione che le farà il suo medico.

Mamma ansiosa della mamma — Se ella teme che l'acqua che deve bere sia realmente inquinata lo debba consigliare di far bollire detta acqua prima di usarla. Ricorre poi l'acqua bollita è poco gradita al palato e riesce pesante alla stomaco, ella può raccogliere un'altra alternativa e grandiosa con Salitina, avrà così un'ottima acqua da tavola.

E. S. P.

# RADIOVARIO

## Comunicazioni nell'universo

**M**ALGRADO che, secondo Benedict, la domestica che scopa e spolvera il gabinetto di lavoro d'un professore di Università consumi in tre minuti tante calorie quante il professore in un'ora di lavoro; e malgrado che il lavoro mentale della durata di un'ora implichi il consumo d'un solo grammo di zucchero o di quattro grammi di banana, riesce impossibile il negare che nel lavoro intellettuale, inteso come tensione acuta e completa delle nostre migliori energie, vi è qualcosa di così alto che può essere paragonato a ciò che si prova durante un'ascensione difficile per aspre rocce. D'altronde anche il lavoro mentale produce un'accelerazione dell'attività del cuore, modificazioni del respiro e via dicendo.

Non sappiamo ancora, e forse non sapremo mai con precisione, che cosa abbia provato Guglielmo Marconi in quei minuti, in quelle ore ed in quei giorni che furono decisivi per la sua così umana e così divina scoperta. Divina, perché, anche a prescindere dalla popolarità universale della radio, nessun'altra invenzione ha avvicinato di più, e più rapidamente e più completamente, gli uomini fra di loro; e nessun'altra invenzione li ha avvicinati di più all'etereo, al grande mistero che da centinaia di migliaia e probabilmente, da milioni di anni costituisce il supremo interrogativo o, meglio, l'aspirazione finale di ciascuno di noi, in ogni epoca, in ogni continente, all'Equatore o fra i ghiacci, sulle rive del mare e presso le vette.

Perché la radio esercita tanto fascino sugli esseri umani? La sola possibilità, per quanto remota delle comunicazioni con altri pianeti e con altre stelle, fa apparire d'una meschinità esasperante tutti i problemi ai quali ricchi e poveri, antichi e moderni, dedicarono cure e preoccupazioni. La certezza, la veramente divina certezza di altri mondi abitati, d'altri esseri, forse in numero incalcolabile, forse dissimili da noi in modo che la fantasia non riesce neanche ad intravedere la possibilità di vaghe sembianze nebulose, ed il moltiplicarsi di queste comunicazioni là dove non migliaia ma milioni di stelle pulsano in una vita per noi finora irreali ma forse invece reale a distanze di milioni di anni-luce; questa divina certezza che avrebbe per elemento essenziale la radio, o, comunque, qualcosa che dalla radio tragga origine, superando ciò che può sembrare insuperabile: ecco la vera ascensione che par-

quasi destinata a sollevare tutti noi ed a rivoluzionare fin nel più profondo delle fibre le mentalità, le credenze, le abitudini degli uomini.

Eppure, come il genio di Marconi ha lanciato un ponte, ideale e materiale, fra la terra e l'universo, così la scienza non da oggi ha indagato se sia possibile anche la distribuzione degli organismi viventi attraverso l'universo, e da un pianeta all'altro. Venne anche affermato che la vita, quale esiste sul nostro globo potrebbe aver avuto la sua origine in altri mondi.

Mezzo secolo addietro, Helmholtz espresse l'opinione che le meteore, le quali passano attraverso la nostra atmosfera, potrebbero trasportare degli organismi da un punto all'altro dell'universo. Adesso un altro scienziato, J. C. Th. Uphof del Laboratorio di Biologia del Rollins College di Winter Park, negli Stati Uniti, dimostra che i microorganismi possono essere facilmente trasportati dalle meteore, e disseminati ovunque.

Lo scienziato americano, che sviluppa tali concetti nella rivista *Scienza*, vero alimento per la nostra intellettuale attesa di conoscenze e di spiritualità, aderisce sostanzialmente alle idee dell'Helmholtz circa la possibilità che certi corpi circolanti ovunque nell'universo possono diffondere germi di vita. E non vi ha contraddizione fra l'idea d'una distribuzione della vita nell'universo e quelle che sostengono la generazione spontanea o che affermano, invece, una creazione speciale della vita.

Trasportati dalle meteore, gli organismi si trovano già « sul suolo d'un nuovo mondo ». E poiché si notano in certi organismi viventi formidabili resistenze alle altissime ed alle bassissime temperature, nulla impedisce di supporre che organismi viventi possono essere trasportati dalle meteore le quali, dopo tutto, sono talora anche lente nei loro tragitti. Mentre i proiettili di artiglieria raggiungono la velocità da uno a due chilometri al minuto secondo, vi sono delle meteore, le *ardigrade*, che percorrono soltanto quindici chilometri al minuto secondo.

Le grandi velocità meteoriche, con uno sviluppo di calore da similia a settemila gradi centigradi, escludono la possibilità del trasporto d'organismi viventi; il contrario accade in quelle a piccola velocità.

Fra infinità di spore e di germi che anche sul nostro pianeta non si sviluppano per circostanze sfavorevoli, ve ne sono altre il cui destino è associato alle condizioni favorevoli dell'ambiente. Così per le spore ed i germi trasportati dalle meteore.

Tutto qui? Tutto si ridurrebbe a miliardi di miliardi di nuovi germi?

Eppure, accolto il principio ed accettata la possibilità, ne deriverebbe che, nel corso dei secoli, i diversi fattori dell'evoluzione acquisterebbero nuovi caratteri e gradualmente verrebbe a comparire una nuova razza, ora di una nuova fauna. Così, prima ancora delle comuni azioni fra noi ed altri esseri i meno dissimili da noi di altri pianeti, si verificherebbe, da tempo immemorabile, questa trasmigrazione che, dall'infinitamente lontano, recherebbe, fra i detriti dell'universo, l'infinitamente piccolo fra noi, quasi a dimostrare che la fecondazione è pur essa legge universale d'un mondo divino.

Ma, a chi ben osservi, il germe che Guglielmo Marconi seppe lanciare nello spazio è ancor più squisitamente fecondo, pure esulando dalla materialità che esige le nozze con la terra.

È più fecondo, perché la sua evoluzione potrebbe, potrà, essere, istantanea, o quasi, senza che il lavoro di millenni s'aggiunga a trasformare il germe fino alla sua elaborazione perfetta. Più fecondo, soprattutto, perché presuppone una altezza ed una fraternità di vita nella quale l'intelligenza e la spiritualità sieno degne delle meraviglie, reali e spirituali ad un tempo, e delle altezze inaccessibili dell'etereo.

Ma, non inaccessibili del tutto al genio, anche se il consumo delle calorie del lavoro intellettuale è di tanto minore a quello della domestica che fa la pulizia delle stanze.

BATTISTA PELLEGRINI.

# SEGNALAZIONI

## DOMENICA

- Oré 15,25: TRASMISSIONE DALL'ARDENZA DI LIVORNO DEL XV CIRCUITO MONTENERO PER LA COPPA CIANO. - Gruppo Roma e Torino.  
Oré 20,40: FANFULLA, opera in tre atti e quattro quadri. Musica del maestro Attilio Parelli, diretta dall'Autore. - Stazioni del Gruppo Torino.  
Oré 20,40: Trasmissione dal Campo Austria ospite della Segreteria del Fascio all'estero. Concerto dell'orchestra « Wiener Jung Vaterland ». - Stazioni del Gruppo Roma.

## LUNEDI

- Oré 19,15: COSI' FAN TUTTE, opera in tre atti, di Mozart. - Stazioni di Vienna, Monte Ceneri, Sottens, Radio Parigi (da Salisburgo).  
Oré 20: PARIGI CHE DORME, operetta in tre atti di Virgilio Ranzato. - Stazioni del Gruppo Roma.

## MARTEDI

- Oré 20,30: CONCERTO dedicato a Mozart. - Stazioni di Parigi T. E. e Grenoble.  
Oré 20,40: CONCERTO NAZIONALE dedicato a Luigi Boccherini, col concorso del violoncellista Arturo Bonucci. Direttore M' Ugo Tansini. - Stazioni del Gruppo Roma.  
Oré 20,40: GIROFLE GIROFLA, operetta in tre atti di C. Lecocq. - Stazioni del Gruppo Torino.

## MERCOLEDI

- Oré 20,40: QUESTI RAGAZZI, commedia in tre atti di Gherardo Gherardi. - Stazioni del Gruppo Roma.  
Oré 20,40: LA GRANCEOLA, opera in un atto di Adriano Lualdi. - L'IMPRESARIO, opera comica in un atto di W. Mozart. Concertazione e direzione del M' Adriano Lualdi. - Stazioni del Gruppo Torino.

## GIOVEDI

- Oré 18: IL CREPUSCOLO DEGLI DEI, opera in quattro atti di R. Wagner. - Stazioni di Strasburgo, Lyon-la-Doua, Rennes, Marsiglia, Grenoble.  
Oré 20,40: FANFULLA, opera in tre atti e quattro quadri. Musica del M' Attilio Parelli, diretta dall'autore. - Stazioni del Gruppo Roma.  
Oré 20,40: L'ARLESIANA, dramma di A. Daudet. - Stazioni del Gruppo Torino.

## VENERDI

- Oré 20,40: MA NON E' UNA COSA SERIA, commedia in tre atti di L. Pirandello. - Stazioni del Gruppo Torino.  
Oré 20,45: GLI INNAMORATI, commedia in tre atti di Carlo Goldoni. - Stazione di Palermo.

## SABATO

- Oré 20,40: EDGAR, dramma lirico di F. Fontana, musica di G. Puccini. Direttore M' Ugo Tansini. - Stazioni del Gruppo Roma.  
Oré 21,55: PROMENADE CONCERT, orchestra sinfonica della B.B.C., diretta dal M' Henry Wood. - Stazioni del Gruppo Torino (da Londra).

SABATO 10 AGOSTO, ORE 16,30

DA TUTTE LE STAZIONI

BALILLA E PICCOLE ITALIANE  
AL MICROFONO

DALLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA

TRASMISSIONE DA PIETRA LIGURE

(COLONIA DELL'ASSOCIAZIONE DEL PUBBLICO IMPIEGO)

# I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CONORTE

## STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldi) - kW. 25  
2 RO - m. 31,19 - kHz. 9636

### LUNEDÌ 5 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,00 ora italiana - 0,50 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:  
Gioinezza

Conversazione di un americano di passaggio per l'Urbe

Stagione lirica dell'E.I.A.R.

Trasmisione dallo Studio di Roma dell'opera

#### GIOCONDO E IL SUO RE

di CARLO JACHINO

Direttore GIUSEPPE ANTONICELLI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Lezione in italiano (prof. A. De Masi)

ARIE PER SOPRANO (ANNA STELLI): 1. Zandonai: *La Serenata*; 2. Brogi: *Le uccello*.  
Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

### MERCOLEDÌ 7 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,59 ora italiana - 0,59 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:  
Gioinezza

Conversazione dell'on. Umberto Klinger: *L'aviazione civile in Italia*.

Trasmisione dall'Augusteo:

#### CONCERTO COMMEMORATIVO

del M<sup>o</sup> ALESSANDRO VESSELLA

Banda del RR. Carabinieri diretta dal

Maestro LUIGI CIRENZI.

Parte prima:

1. Vessella: *Corteo nuziale*.
2. Bach: *Pasascaglia* (trascr. Vessella).
3. Widor: a) *Andante della Seconda sinfonia per organo*; b) *Toccata dalla Quinta sinfonia per organo* (trascr. Vessella).
4. Boccherini: a) *Fiorale del Quintetto op. 37, n. 2*; b) *Minuetto del Quintetto n. 5 in fa maggiore* (trascr. Vessella).
5. Spontini: *Olimpia, ouverture*.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

CONCERTO PER VIOLONCELLO (GIUSEPPE MARTORANA):

1. Bloch: *Pregliera*; 2. Göttermann: *Capriccio*.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

### VENERDÌ 9 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,00 ora italiana - 0,59 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:  
Gioinezza

Conversazione dell'on. Antonio Maraini: *Mostre italiane di pittura e di scultura all'estero*.

Stagione lirica dell'E.I.A.R.

Trasmisione dallo Studio di Torino dell'opera

#### FRANCESCA DA RIMINI

di RICCARDO ZANONAI

Dirige l'Autore

Direttore del coro: GIUSEPPE CONCA

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

ANTICHE ARIE PER MEZZO-SOPRANO (MATILDE CAPPONI): 1. Gluck: *O del mio dolce ardore*; 2. Giordani: *Caro mio bene*.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

## PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldi) - kW. 25

2 RO - m. 31,19 - kHz. 9635

### MARTEDÌ 6 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)  
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: *Gioinezza*.

Conversazione dell'annunciatore e risposta alle lettere dei radioscrittori.

Trasmisione dallo Studio di Roma dell'opera (seconda parte):

#### GIOCONDO E IL SUO RE

di CARLO JACHINO

ARIE PER SOPRANO (ANNA STELLI): 1. Lconcevallo: *I pagliacci*, ballatella; 2. Senigaglia: *O ragazzino bello*.

Notiziario in italiano.

Puccini: *Inno a Roma*.

### GIOVEDÌ 8 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: *Gioinezza*.

Conversazione dell'on. Umberto Klinger (v. Nord).  
Trasmisione dall'Augusteo:

#### CONCERTO COMMEMORATIVO

del M<sup>o</sup> ALESSANDRO VESSELLA

Banda del RR. Carabinieri diretta dal

Maestro LUIGI CIRENZI.

(Vedi Nord America).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

CONCERTO PER VIOLONCELLO (GIUSEPPE MARTORANA):

1. Hans. *Adagio*; 2. Olivieri: *Tarantella da concerto*.  
Notiziario in italiano.

Puccini: *Inno a Roma*.

### SABATO 10 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Blanc: *Gioinezza*.

Conversazione dell'on. Antonio Maraini (v. Nord).  
Esecuzione del secondo e terzo atto dell'opera

#### FRANCESCA DA RIMINI

di RICCARDO ZANONAI

Notiziario in spagnolo e portoghese

ARIE PER MEZZO-SOPRANO (MATILDE CAPPONI): 1. Rotoli: *Il tuo pensiero*; 2. Bellini: *Norma*; 3. Spontini: *È la sacra selva*.

Notiziario in italiano.

Puccini: *Inno a Roma*.

## STAZIONI ESTERE

### DOMENICA

Budapest (metri 19,52).

Ore 15: Concerto di dischi.

Ore 15,45: Giornale parlato.

Budapest (metri 22,88).

Ore 24: Concerto di dischi.

Ore 0,45: Giornale parlato - Inno nazionale.

Città del Vaticano (metri 50,26).

Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli ammalati.

Davenport (metri 25,53).

Ore 6:15-8:15: m. 25,53 (metri 31,55).

Ore 12-14,45: due delle onde seguenti: m. 13-97, m. 16,86, m. 19,82.

Ore 15-18: due delle onde seguenti: m. 16,86, m. 19,82, m. 25,29, m. 31,55.

Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10.

Ore 21,15-22,45: due delle onde seguenti: m. 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55.

Ore 24-2: due delle onde seguenti: m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59.

Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10.

Ore 6:15: Funzione religiosa.

Ore 7: Concertazione - 7,15: Concerto orchestrale - 8-20: Notiziario - 12-30: Banda e soprano - 13,15: Ottocena di una rivista militare (reg.) - 14: Notiziario - 14,20-14,45: Concerto orchestrale.

15: Funzione religiosa (reg.) - 15,45: Musica da

ballo - 16,20: Cronaca di una rivista militare (reg.) - 17,5: Orchestra e coro.

17,30: Notiziario - 17,50-18: Mandolini e tenore - 18,15: Notiziario - 18,35: Banda militare - 18,45: Concerto orchestrale.

19,15: Soprano e piano - 19,55: Dischi - 20: Funzione religiosa congregazionalista - 20,45-21: Notiziario - 21,35: Orchestra e cello.

Mezzo soprano e arpa - 22,20-22,40: Epilogo per coro - 24: Orchestra e basso - 1: Funzione religiosa (reg.) - 1,45-2: Notiziario - 4: Cronaca di una rivista milit. (reg.) - 4,45-5: Notiziario.

Jelvy (metri 31,33).

Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jelvy (metri 48,93).

Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50).

Ore 12: Conversazione in inglese - 13: Conversazione in spagnolo, in portoghese - 13,30: Conversazione in portoghese - 14: Conversazione in svedese - 16: Conversazione in inglese - 21,22,5 e 23,5.

Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19,68).

Ore 12: Notiziario - 12,30: Concerto ritrasmissione - 13,30: Notiziario in inglese - 13,40-14,30: Conversazioni varie - 14,30-16: Ritrasmissione.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23).

Ore 17: Concerto ritra-

smesso - 19: Conversazioni - 20: Notiziario - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazione.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 24: Notiziario - 0,45: Conversazione - 1: Notizie in inglese - 1,15-2: Conversazioni varie - 2-3: Dischi - 4: Notiziario - 4,30: Conversazioni - 5: Dischi - 5,45-6: Notiziario.

Zeeven (metri 25,49 e m. 49-83).

Ore 18: Apertura - *Lieder* popolari tedeschi - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Violino e piano - 20,45: Per i giovani - Dal campo - "Deutschland" - 21,15: Musica militare tedesca - 22-23: Notiziario in tedesco ed in inglese.

Città del Vaticano (metri 19,84).

Ore 16,30: Note religiose in italiano.

Città del Vaticano (metri 50,26).

Ore 20: Note religiose in italiano.

Davenport (metri 25,53 e metri 31,55).

Ore 12-14,45: due delle onde seguenti: metri 13,97, m. 16,86, m. 19,82.

Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55.

Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10.

Ore 22,15-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55.

Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, metri 49,59.

Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10.

Ore 6:15: Concerto di organo - 6,45: Cronaca di una rivista milit. (reg.) - 7,30: Varietà - 8-15: Notiziario - 12: Concerto orchestrale - 12,15: Conversazione - 12,30: Concerto da un cinema - 13,15: Varietà: Luci e ombre - 14: Notiziario - 14,15-14,45: Concerto orchestrale - 15: Concerto orchest. - 15,30: Conversazione - 15,45: Cello e piano - 16,45: Musica musicale - 16,45: Contralto e tenore - 17,15: Musica da ballo - 17,30: Notiziario - 17,45-18: Musica da ballo - 18,15: Notiziario - 18,30: Musica brillante - 19,15: Concerto variato - 21: Musica musicale - 21: Concerto di piano - 21,30: Musica varia - 21,50-22,5: Notiziario estero - 22,20: Concerto orchestrale - 23: Notiziario - 23,15-23,45: Musica brillante - 24: Concerto brillante - 0,45: Conversazione - 1: Concerto di piano - 1,30: Soli e coro - 1,45-2: Notiziario - 4: Funzione religiosa (reg.) - 4,45-5,5: Notiziario.

Jelvy (metri 31,33).

Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jelvy (metri 48,93).

Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50).

Ore 12: Conversazione in inglese - 13: Conversazione in spagnolo, in portoghese - 13,30: Conversazione in portoghese - 14: Conversazione in svedese - 16: Conversazione in inglese - 21,22,5 e 23,5.

Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19,68).

Ore 12: Notiziario - 12,30: Concerto ritrasmissione - 13,30: Notiziario in inglese - 13,40-14,30: Conversazioni varie - 14,30-16: Musica da jazz - 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione - 18: Notiziario - 18,45-20: Conversazioni varie - 20: Giornale parlato - 20,30: Ritrasmissione - 22,30 e 22,45-23: Conversazioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,60).

Ore 17: Concerto ritrasmissione -

# DISCHI PARLOPHON

Il successo delle vendite ci ha indotti a pubblicare una  
**NUOVA SERIE RICCAMENTE  
 ILLUSTRATA A COLORI DELLE  
 AVVENTURE DI TOPOLINO**

IL MIGLIOR REGALO PER LE VACANZE DEI VOSTRI BIMBI È COSTITUITO DALLA  
**EDIZIONE DI LUSSO DELLE**

## Avventure di Topolino

Due eleganti portadischi, con copertina riccamente illustrata in oro, con quattro tavole a colori, contenenti ciascuno **DUE AVVENTURE DI TOPOLINO** riprodotte su quattro dischi da cm. 25.

Le **AVVENTURE DI TOPOLINO** oltre la originalità dei soggetti, la bellezza delle musiche, la finezza della esecuzione della specializzata apposita Compagnia, **riproducono perfettamente tutti i rumori dell'azione**, in modo da sopperire benissimo alla mancanza della visione.

**IL PORTADISCHI N. 1** contiene:

**TOPOLINO FRA I CORSARI - TOPOLINO NEL CASTELLO INCANTATO**

Fiabe musicali di **Nizza, Morbelli e Storaci**, sonorizzate da **Riccardo Massucci**, in quattro dischi da cm. 25 l'uno. - **Prezzo del portadischi completo con quattro tavole a colori L. 60.**

**IL PORTADISCHI N. 2** contiene:

**TOPOLINO E LA VECCHIA BEFANA - TOPOLINO E LA COLLANA DELLE NOCCIOLINE**

Fiabe musicali di **Nizza, Morbelli e Storaci**, sonorizzate da **Riccardo Massucci**, in quattro dischi da cm. 25 l'uno. - **Prezzo del portadischi completo con quattro tavole a colori L. 60.**

CONCESSIONARIA E PRODUTTRICE ESCLUSIVA

T O R I N O

CETRA

Via Arsenale 21

14. Notiziario - 14:15-14:45 Concerto orchestrale - 15. Orchestra e soprano - 15:45. Convezioni varie - 16:45. Quartetto d'archi - 17:15. Musica da ballo - 17:30. Notiziario - 17:45-18. Musica da ballo - 18:15. Notiziario - 18:30. Organico da cinema - 19. Concerto orchestrale - 19:15. Varietà Luci e ombre - 20. Concerto sinfonico con soli vari - 20:45. Varietà - 21. Musica brillante - 21:50. 22. Varietà - 22:15. Orchestra e soprano - 23. Notiziario - 23:15-23:45. Musica da ballo - 24. Organico da cinema - 24:30. Soprano e contralto - 24:45. Varietà - 25. Varietà di Londra - 1:45-2. Notiziario - 4. Contralto e organo - 4:45-5. Notiziario.

Jeloy (metri 31.33). Dalle 11 alle 14. Programma di Oslo.

Jeloy (metri 49.93). Dalle 17 in poi. Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 18:30. Relais di Mosca III - 21-22.5 e 23.5. Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 12. Notiziario - 12:30. Concerto ritrasmissione - 13:30. Notiziario in inglese - 13:40-14:30. Convezioni varie - 14:30-16. Concerto variato.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 17. Concerto ritrasmissione - 18. Notiziario in inglese - 18:45-20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:30-22:45-23. Convezioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 24. Notiziario - 0:45. Convezioni - 1. Notiziario in inglese - 1:15-2. Convezioni varie - 2:31. Dirchi - 3. Notiziario - 4. Convezioni - 5. Dirchi - 5:45. Notiziario.

Vienna (metri 49.4). Dalle ore 15 alle 23. Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen (m. 25.49 e m. 49.83). Ore 18. Apertura Lieder popolari tedeschi - Programma - 18:15. Notizie in tedesco - 18:30. Concerto ritrasmissione - 19:15. Musica brillante - 20. Notiziario in inglese - 20:15. Attualità - 20:25. Bruch, Solmi - 21. Musica da maggiore per violino e piano - 20:45. Come Amburgo - 22-22:30. Notizie in tedesco e in inglese.

**MERCOLEDI'**

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 16:30. Note religiose in spagnolo.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 20. Note religiose in italiano.

Daventry (Ore 6:15-8:15 m. 25.53 - metri 31.55). (Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 16.86 m. 19.82).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82 m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti me-

tri 19.82, m. 25.53, metri 31.55, m. 49.10). (Ore 22:15-24:45 due delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.10).

Daventry (Ore 6:15. Convezione - 7.15. Contralto e piano - 8:15. Notiziario - 8:30. Convezioni varie - 12.15. Concerto orchestrale - 12:45. Musica brillante - 13:30. Concerto di organo - 14:15-14:45. Concerto da un teatro - 15. Orchestra e soprano - 16. Varietà - 16:45. Concerto sinfonico - 17:15. Musica brillante - 17:30. Notiziario - 17:45-18. Musica brillante - 18:15. Notiziario - 18:30. Musica brillante - 19:15. Musica da ballo - 20. Gilliam: Il violino rosso, radiocommedia tratta da Wells con musica di R. Chig-nelli - 20:45. Banda militare e basso - 21:30-22. Varietà - 22.15. Concerto orchestrale - 23. Notiziario - 23:15-23:45. Musica da ballo - 24. Contralto, violino e piano - 0:45. Convezioni - 1:45-2. Notiziario - 4. Musica brillante - 4:45-5. Notiziario.

Jeloy (metri 31.33). Dalle 11 alle 14. Programma di Oslo.

Jeloy (metri 49.93). Dalle 17 in poi. Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 18:30. Relais di Mosca III - 21-22.5 e 23.5. Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 12. Notiziario - 12:30. Concerto ritrasmissione - 13:30. Notiziario in inglese - 13:40-14:30. Convezioni varie - 14:30-16. Concerto variato.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 17. Concerto ritrasmissione - 18. Notiziario in inglese - 18:45-20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:30-22:45-23. Convezioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 24. Notiziario - 0:45. Convezioni - 1. Notiziario in inglese - 1:15-2. Convezioni varie - 2:31. Dirchi - 3. Notiziario - 4. Convezioni - 5. Dirchi - 5:45. Notiziario.

Vienna (metri 49.4). Dalle ore 15 alle 23. Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen (m. 25.49 e m. 49.83). Ore 18. Apertura Lieder popolari tedeschi - Programma - 18:15. Notizie in tedesco - 18:30. Concerto ritrasmissione - 19:15. Musica brillante - 20. Notiziario in inglese - 20:15. Attualità - 20:25. Bruch, Solmi - 21. Musica da maggiore per violino e piano - 20:45. Come Amburgo - 22-22:30. Notizie in tedesco e in inglese.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 16:30. Note religiose in italiano.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 20. Note religiose in spagnolo.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 24. Note religiose in italiano.

Daventry (Ore 6:15-8:15 m. 25.53 - metri 31.55). (Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 20. Note religiose in italiano.

Daventry (Ore 6:15-8:15 m. 25.53 - metri 31.55). (Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.10).

Daventry (Ore 6:15. Convezione - 6:30. Concerto di piano - 6:45. Varietà musicale - 7:15. Musica brillante - 8:15. Notiziario - 12. Concerto da un cinema - 12:30. Varietà musicale - 13:45. Musica brillante - 14:15. Trasmissione della cerimonia dell'investitura del Baro Nazionale del Royal National Elsteadford di Waler da Caernarvon - 15:15. Bandiera e baritone - 15:45. Convezione - 16. Concerto orchestrale - 16:15. Musica da ballo - 17:30. Notiziario - 17:45-18. Musica da ballo - 18:15. Notiziario - 18:30. Musica brillante - 19. Convezione - 19:15. Concerto variato - 20. Musica brillante - 20:30. Varietà musicale - 21.30-22. Quintetto e soprano - 22. Notiziario - 23.15-23:45. Musica da ballo - 24. Musica da ballo con aria per baritone - 0:45. Come arie ore 14 (reg. 1.15. Varietà - 1.15. Varietà musicale - 4.15. Canti popolari britannici per soprano - 4:45-5. Notiziario.

Jeloy (metri 31.33). Dalle 11 alle 14. Programma di Oslo.

Jeloy (metri 49.93). Dalle 17 in poi. Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 18:30. Relais di Mosca III - 21-22.5 e 23.5. Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 12. Notiziario - 12:30. Concerto ritrasmissione - 13:30. Notiziario in inglese - 13:40-14:30. Convezioni varie - 14:30-16. Concerto variato.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 17. Concerto ritrasmissione - 18. Notiziario in inglese - 18:45-20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:30-22:45-23. Convezioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 24. Notiziario - 0:45. Convezioni - 1. Notiziario in inglese - 1:15-2. Convezioni varie - 2:31. Dirchi - 3. Notiziario - 4. Convezioni - 5. Dirchi - 5:45. Notiziario.

Vienna (metri 49.4). Dalle ore 15 alle 23. Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen (m. 25.49 e m. 49.83). Ore 18. Apertura Lieder popolari tedeschi - Programma - 18:15. Notizie in tedesco - 18:30. Concerto ritrasmissione - 19:15. Musica brillante - 20. Notiziario in inglese - 20:15. Attualità - 20:25. Bruch, Solmi - 21. Musica da maggiore per violino e piano - 20:45. Come Amburgo - 22-22:30. Notizie in tedesco e in inglese.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 16:30. Note religiose in italiano.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 20. Note religiose in spagnolo.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 24. Note religiose in italiano.

Daventry (Ore 6:15-8:15 metri 25.53 - metri 31.55). (Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti metri 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti metri 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti me-

tri 19.82, m. 25.53, metri 31.55, m. 49.10). (Ore 22:15-24:45 due delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.10).

Daventry (Ore 6:15. Convezione - 6:30. Concerto di piano - 6:45. Varietà musicale - 7:15. Musica brillante - 8:15. Notiziario - 12. Concerto da un cinema - 12:30. Varietà musicale - 13:45. Musica brillante - 14:15. Trasmissione della cerimonia dell'investitura del Baro Nazionale del Royal National Elsteadford di Waler da Caernarvon - 15:15. Bandiera e baritone - 15:45. Convezione - 16. Concerto orchestrale - 16:15. Musica da ballo - 17:30. Notiziario - 17:45-18. Musica da ballo - 18:15. Notiziario - 18:30. Musica brillante - 19. Convezione - 19:15. Concerto variato - 20. Musica brillante - 20:30. Varietà musicale - 21.30-22. Quintetto e soprano - 22. Notiziario - 23.15-23:45. Musica da ballo - 24. Musica da ballo con aria per baritone - 0:45. Come arie ore 14 (reg. 1.15. Varietà - 1.15. Varietà musicale - 4.15. Canti popolari britannici per soprano - 4:45-5. Notiziario.

Jeloy (metri 31.33). Dalle 11 alle 14. Programma di Oslo.

Jeloy (metri 49.93). Dalle 17 in poi. Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 18:30. Relais di Mosca III - 21-22.5 e 23.5. Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 12. Notiziario - 12:30. Concerto ritrasmissione - 13:30. Notiziario in inglese - 13:40-14:30. Convezioni varie - 14:30-16. Concerto variato.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 17. Concerto ritrasmissione - 18. Notiziario in inglese - 18:45-20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:30-22:45-23. Convezioni varie.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 24. Notiziario - 0:45. Convezioni - 1. Notiziario in inglese - 1:15-2. Convezioni varie - 2:31. Dirchi - 3. Notiziario - 4. Convezioni - 5. Dirchi - 5:45. Notiziario.

Vienna (metri 49.4). Dalle ore 15 alle 23. Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen (m. 25.49 e m. 49.83). Ore 18. Apertura Lieder popolari tedeschi - Programma - 18:15. Notizie in tedesco - 18:30. Concerto ritrasmissione - 19:15. Musica brillante - 20. Notiziario in inglese - 20:15. Attualità - 20:25. Bruch, Solmi - 21. Musica da maggiore per violino e piano - 20:45. Come Amburgo - 22-22:30. Notizie in tedesco e in inglese.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 16:30. Note religiose in italiano.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 20. Note religiose in spagnolo.

Città del Vaticano (metri 50.26). Ore 24. Note religiose in italiano.

Daventry (Ore 6:15-8:15 metri 25.53 - metri 31.55). (Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti metri 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti metri 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 15-18 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

(Ore 18:15-22 due o tre delle onde seguenti metri 19.82, m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55).

(Ore 24-2 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32, m. 31.55, m. 49.59).

(Ore 4-5 due delle onde seguenti m. 25.53, m. 31.32 m. 49.59).

(Ore 12-14:45 due delle onde seguenti m. 16.86, m. 19.82, m. 25.53, m. 31.32).

7:15. Convezione - 7:30. Varietà - 8:20. Notiziario - 12. Concerto di organo - 12:30. Musica da ballo - 13:15. Varietà musicale - 13:45. Concerto orchestrale - 14. Notiziario - 14:20-14:45. Concerto da un teatro - 15-20. Convezioni varie - 20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:30-23:45. Musica da ballo - 24. Contralto e violino - 24:30. Soprano e contralto - 24:45. Varietà - 25. Musica da ballo - 17:30. Notiziario - 17:45-18. Musica da ballo - 18:15. Notiziario - 18:30. Musica da militare e dizione - 19:15. Musica brillante - 19:45. Convezione - 20. Concerto variato - 21-21:50. Musica da ballo - 22:5. Concerto orchestrale - 23. Notiziario - 23:20-23:45. Musica da ballo - 24. Programma variato, 1:045. Convezione - 1. Concerto di piano - 1:15. Varietà - 1:45-2:5. Notiziario - 4:4. Varietà - 4:5. Notiziario.

Jeloy (metri 31.33). Dalle 11 alle 14. Programma di Oslo.

Jeloy (metri 49.93). Dalle 17 in poi. Programma di Oslo.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 18:30. Relais di Mosca III - 21-22.5 e 23.5. Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 12. Notiziario - 12:30. Concerto ritrasmissione - 13:30. Notiziario in inglese - 13:40-14:30. Convezioni varie - 14:30-16. Concerto variato.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 19.68). Ore 17. Concerto ritrasmissione - 18. Notiziario in inglese - 18:45-20. Giornale parlato - 20:30. Ritrasmissione - 22:3

## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Onde pesate in anticipo. Giovedì 8 agosto, alle 20.45, nel Padiglione dell'IN.R., all'Esposizione di Brusselle, Cuplado ed ascoltando, vivii e attenti, si avverrà una fra i maggiori momenti dello spirito. La compagnia belga dei Renaudins trasmetterà infatti i cori parlati di «L'Ostaggio», scritti espressamente per essa da Paul Claudel. Il nome dell'autore è così noto che non occorrono presentazioni. Tutti sanno il sofaro di poesia che spira dalla sua opera.

L'annuncio: «ha percorso con ampio e meritato successo i trami italiani». «L'Ostaggio», entrato l'anno passato nel repertorio della «Comédie Française», è ricco di poesia non meno grande, soffuso di una patetica tragedia che incatena ed avvinca. L'inverosimiglianza della situazione e dei contrasti (il papa prigioniero clandestino in un castello campestre, e Sygne di Coufontaine obbligata a sposare Eutélure per la salvezza del Santo Padre) spariscono di fronte a ciò. Nonostante la ricercatezza delle frasi usate dai vari personaggi, per un gioco d'illusioni, che è il miracolo del vero teatro, il dramma sembra possedere un andamento semplice. Si produce come uno spostamento. La semplicità si distacca dalle vere e proprie frasi, erompe su di un altro piano. Sta nel dibattito e nell'ampiezza del ritmo. I protagonisti sulla scena, l'autore e il pubblico ne subiscono il potere. Pare che il dramma germini dal suolo, sia in contatto con le forze stesse della terra. La ferma precisione del linguaggio irreal, puramente letterario, pieno di arcaismi studiati, dà, per una strana contraddizione, l'illusione della poesia primitiva, della poesia ricondotta alla sua natura essenziale.

Quei caratteri diritti e fieri, chiusi tutti in un sentimento quella giovane donna ardente e bella quell'uomo così strettamente legato al suo onore ed alla sua razza, l'elevatezza naturale dei loro pensieri, tutto concorre a rafforzare l'impressione ed a creare nel tempo stesso un'atmosfera di superiorità. Il pensiero dell'autore e la forma del linguaggio in accordo perfetto rendono il lavoro di una suprema bellezza. Ed è sulla scena che questa bellezza acquista tutto il suo risalto. Spezzate o legate nella bocca dell'attore, le frasi, con le loro riprese, le loro ripetizioni, con quello strano affanno che le agita talvolta, come il respiro dell'uomo, nascono alla vita. I sentimenti che esprimono diventano per così dire palpabili, scuotono e fanno vibrare gli ascoltatori.

Quello che si è detto del dramma in genere si può ripetere in grado anche maggiore per i cori parlati. E' facile dedurre da ciò quale sarà la potenza dell'effetto che essi produrranno diffusi attraverso il microfono, e la presa che avranno sul pubblico. Parham naturalmente del pubblico intelligente, dotato di quel minimo di cultura e di sensibilità artistica necessarie a gustare una trasmissione del genere, dove lo spirito vien trasportato in un mondo superiore in cui ogni cosa è poesia, bellezza, anelito all'infinito e al divino.

Intermediari fra la parola e la musica, i cori parlati hanno la missione di dare alla patetica avventura dell'anima, che lo nell'Ostaggio la sua espressione, un'atmosfera naturale, degna del mistero e dell'angoscia che incombono. Quadri di una sapiente semplicità suggeriscono volta a volta l'infuriare della tempesta, la pioggia che cade, il salmodiare delle preghiere, l'allegrezza popolare, il passaggio delle truppe, e così via. Nulla che si potesse prestar in modo maggiore ad una trasmissione radiofonica, che tutti i sensi vi saranno impegnati e le impressioni si iscriveranno così più vive e più potenti, se necessario, dentro al noi. Si dice che la poesia è morta, che la nostra età meccanica l'ha uccisa. Pure un desiderio, un bisogno, anche se non sempre confessato, di essa si agitano in noi. Giovedì 8 agosto, con la trasmissione dei cori parlati dei Renaudins, questo bisogno verrà per un'ora soddisfatto. Chiunque desideri spegnere la sua sete ad una polla limpida e pura è avvertito.

GALAR.

## DOMENICA

4 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 439,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1050 - m. 283,3 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kw. 0,2  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.40

9.40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.  
11: Messa dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12-12.15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo («Padre dott. Domenico Franzè» (Bari)); Monsignor Calamita: «Lo schiavo del Centurione».

12.30: Dischi  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.10: CONCERTO VARIATO (Trasmissione offerta dalla Soc. ANON. LEPTI).

13.40-14.15: DISCHI DI CELEBRITÀ (vedi Milano).  
14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22)

15.25 (circa):

Trasmissione dalla Rotonda dell'Ardenza di Livorno del

XV CIRCUITO MONTENERO PER LA  
COPPA CIANO

Corsa automobilistica internazionale di velocità. 18 (circa):

Cronaca dell'arrivo

Negli intervalli e dopo la corsa. Dischi - Notizie sportive - Bollettino presagi.

19.30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.40:

TRASMISSIONE DAL CAMPO AUSTRIA OSPITE DELLA SEGRETARIA DEI FASCI ALL'ESTERO.  
1. Concerto dell'orchestra Wiener Jung Vatterland diretta dal M<sup>o</sup> Rupprecht.  
2. Saluto del Comandante del Campo Austriaco.  
3. Cori e a soli di fisarmoniche.  
4. Intervista con un giovane ragazzo del Campo.

21.30: Notiziario cinematografico.

21.40:

## Niente cugini

Un atto di G. BOVIER

Personaggi:

Renato di Taerny . . . Augusto Maracci  
Berta, sua moglie . . . . . Nella Zonora  
Pietro, domestico . . . Vittorio Rossi Pianelli

22:

## Concerto

della Banda del R. Corpo di Polizia diretto dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI

1. Marchesini: Africa orientale, marcia
2. Borodin: Il principe Igor, danze
3. Palombi: Tema con variazioni (per orchestra)
4. Wagner: a) Il crepuscolo degli Dei, marcia funebre; b) La Walkiria, cavalcata
5. Botti: Allegro da concerto per tromba (solista prof. Reginaldo Caffarelli)
6. Rossini: La gazza ladra, sinfonia.

Dopo il concerto: Giornale radio.



Giovanni Inghilleri. Iris Adami Corradetti

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,3 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 239,3 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30. ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

Dalle 6.30 alle 10 la Stazione di Genova trasmetterà gli ordini di marcia del radiaduno dei Giovani Fascisti della Federazione di Genova per la COPPA E.I.A.R.

9.35 (Torino) - «Il mercato al minuto» - Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interadriatico).

9.40: Giornale radio.  
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.

11: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: 1) Milano-Firenze: P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

12.30: Dischi - (Genova): Giornale radio.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): 1. Humperdinck Haensel e Gretel, preludio; 2. Vivaldi: Concerto in sol minore (violonista M. Elmano); 3. Martucci: Novellina; 4. Haydn: Danza del secolo XVIII.

13.40-14.15: DISCHI DI CELEBRITÀ - 1. Verdi: I Vespri siciliani a O tu Palermo» (basso Pinza); 2. Massenet: Werther «Ah! non mi ridentar» (tenore Schipa); 3. Verdi: La Traviata «Ah! forse è lui» (soprano Lucrezia Bori); 4. Bellini: Norma - Te sul colle o Druidi» (basso Pinza); 5. Cilea: L'Arlesiana - E' la solita storia» (tenore Schipa); 6. Mascagni: Cavalleria rusticana - Tu qui Santuzza!» (tenore Gigli, soprano Giannini); 7. Donizetti: Favorita «Splendon più belle in ciel le stelle» (basso Pinza).

15.25 (circa): Trasmissione dalla Rotonda dell'Ardenza di Livorno del XV CIRCUITO MONTENERO PER LA COPPA CIANO (v. Roma).

Negli intervalli e dopo la corsa. Dischi - Notizie sportive - Bollettino presagi.

10.30: Comunicati del Dopolavoro - Dischi.  
20: Notizie sportive e varie - Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Ore 13.10, da tutte le Stazioni:

Concerto offerto dalla  
SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA  
Produttrice della famosa  
"PRO CAPILLIS LEPTI", lozione di fiducia  
che darà alla vostra capigliatura  
Salute - Forza - Bellezza

## DOMENICA

4 AGOSTO 1935 - XIII

20.40:

## Fanfulla

Opera eroicomico in tre atti e cinque quadri  
di A. COLANTONNI  
Musica di ATTILIO PARELLI  
Dirige l'Autore  
Maestro dei cori: GIULIO MOCIOZZI

## Personaggi:

Simonetta de' Lenzi Iris Adami Corradetti  
Remigio Maria Marcucci  
Seconda suora ..... Maria Marcucci  
Gabella ..... Giuseppina Santi  
Fido Bianco ..... Arturo Ferrara  
Tito Fanfulla .....  
Il monafco ..... Giovanni Inghilleri  
Un giustatore .....  
Il riccio .....  
Poscone .....  
Una voce dal castello ..... Vincenzo Cepponi  
Capociclo .....  
Altro giustatore .....  
Attila di Venosa .....  
Prima suora ..... Maria Gabbi  
Handello .....  
Dalmatico ..... Giuseppe Bravura  
Un milite .....  
Gradato spagnolo .....  
Il capo drunello .....  
Giannotto del Vasto ..... Bruno Carmassi  
Il prete

Negli intervalli: Conversazione di Mario Buzzicchini - I soliti cento all'ora - Notiziario di variet  (Milano-Trieste-Bolzano) - Notiziario tedesco.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc 565 - m 531 - kW 3

## 10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmisione a cura dell'Erte Radio RURALE.  
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Carboni).

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cortopassi: Verso la luce; 2. Lasslo: Ungheresi Weisen; 3. Mercuri: Gondola d'amore; 4. Millietto: Tasia; 5. Cardoni: Saturnale; 6. Puccini: Le Villi, fantasia; 7. Gramanenti: Mille voci.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20.30: Comunicazioni del Dopolavoro.

20.30: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

## 20.45: Serata variata

1. Supp : Baccocio, ouverture (orchestra).  
2. Lombardo: Le tre lune, selezione.  
G. Rutelli: «Solunto e Santa Flavia», conversazione.

3. SOPRANO COSTANZA NOTARBARTOLO: Cinque serenate: a) Brahms: Serenata inutile, b) M. Costa: Serenata notturna, c) Albeniz: A Granada, d) Medea: Leggenda catalana, e) Gounod: Serenata.

4. Tosti: Ideale, selezione.

5. MUSICA BRILLANTE PER ORCHESTRA.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

## CONCERTI SINFONICI

20: Oslo, Monte Ceneri  
Stoccolma - 21: London  
Regional, Midland Regional  
(Dir. A. Boult)

## CONCERTI VARIATI

19.45: Budapest (Dir. Fiala) - 20: Copenhagen (Cant. Janesi), Bruxelles I - 20.10: Varsavia - 20.15: Lubiana (Branis d'opera) - 20.40: Vienna (Moukholin dalla Colonia austriaca di Oslo) - 21: Drottwich, Copenhagen (Cembalo) - 21.10: Hilversum - 21.30: Berlino - 21.40: Algeri - 23.15: Budapest (Musica zingaresca) - 24: Vienna (Musica zingaresca), Stoccolma, Francoforte (Cant. e organo).

## TRASMISSIONI RELIGIOSE

17.30: Huzien - 18.40: Sottens - 19: Bruxelles I, Bruxelles II.

## OPERE

19.30: Mosca I (Puccini: «Tosca») - 20: Lipsia (Mozart) e La fluta cinese (Midorova) - 20.45: Mon-

te Ceneri (Selezioni) - 21.5: Praga (Muller): «Le due sorelle di Praga», selezione.

## OPERETTE

20: Amburgo, Koenigsberg - 20.30: Lyons: Doua, Strasbourg, Rennes, Marsiglia, Grenoble, Bordeaux Lafayette.

## MUSICA DA CAMERA

22: Madrid.

## SOLI

18: Bruxelles I - 18.25: Breslavia - 19: Amburgo - 20.30: Oslo (Piano) - 22: London Regional (Canto e arpa).

## COMMEDIE

20.15: Parigi P. P. - 20.45: Radio Parigi.

## MUSICA DA BALLO

18: Lussemburgo - 22: Parigi P. P. - 22.30: Monaco, Colonia, Amburgo, Koenigsberg, Breslavia, Lipsia, Stoccolma, Berlino, 22.45: Praga, Bratislava - 22.50: Hilversum, Radio Parigi - 23: Copenhagen, Koenigswusterhausen - 24: Berlino.

ca brillante, dizione umoristica e recitazione.

23: Giornale parlato.

22.10-24: Conc. varieto.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc 638 - m 4702 - kW 120

18: Moravska-Ostrava

19: Notizie in tedesco.

19.5: Dischi - Notiziario.

19.20: Moravska-Ostrava

20.10: Musica da camera.

20.50: Attualit  varia.

21.5: Muller: Selezione dell'opera «Le due sorelle di Praga».

21.35: Concerto varieto.

22.15: Notiziario - Dischi.

22.40: Notizie in tedesco.

22.45-23.30: Mus. da ballo.

## BRATISLAVA

Kc 1064 - m 298.8 - kW 33.5

17.55: Trasmis. in ungherese.

18.40: Convers. - Dischi.

19: Praga, da Praga.

19.20: Moravska-Ostrava.

20.10: Trasm. da Praga.

20.50: Attualit  varia.

21.5: Trasm. da Praga.

22.15: Trasm. da Praga.

22.35: Not. in ungherese.

22.50-23.30: Trasmis. da Praga.

## BRNO

Kc 922 - m 325.4 - kW 32

18: Moravska-Ostrava.

19: Trasm. da Praga.

19.20: Moravska-Ostrava.

20.10-23.30: Trasm. da Praga.

## KOSICE

Kc 1158 - m 259.1 - kW 2.6

17.15: Come Bratislava.

18.40: Dischi - Notiziario.

18.50: Notizie in ungherese.

18.55: Dischi - Convers.

19.10: Trasm. da Praga.

19.30: Moravska-Ostrava.

20.10: Trasm. da Praga.

20.50: Come Bratislava.

21.5: Radio-commedia.

21.30: Concerto di una banda militare.

22.10: Trasm. da Praga.

22.35: Come Bratislava.

22.50-23.30: Trasmis. da Praga.

## MORAVSKA OSTRAVA

Kc 1113 - m 269.5 - kW 11.2

18: Trasm. in tedesco.

19: Trasm. da Praga.

19.20: Concerto varieto.

20.10-23.30: Trasmisione da Praga.

## 21: Giornale parlato.

22.15: Per gli ascoltatori.

23.30: Trasm. in inglese dell'I.B.C.

## PARIGI P. P.

Kc 959 - m 312.8 - kW 60

15: Giornale parlato.

19.25: Musica di dischi.

20: Intervento.

20.15: Bilhaud: Le speranze, commedia in un atto.

20.45: Intermezzo.

21: Mireille e i suoi amici.

21.45: Intermezzo.

22.15: Concerto da ballo.

22.30-24: Musica brillante riprodotta.

21.50: Musica riprodotta.

22: Giornale parlato.

22.10: Concerto varieto.

23-0.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX LAFAYETTE

Kc 1077 - m 278.6 - kW 12

18.30: Giornale parlato.

19.45: Progr. varieto.

20.15: Cronaca sportiva.

20.30: Da Lyon la Doua.

Alta Fne: Notiziario.

Musica da ballo.

## GRENOBLE

Kc 583 - m 514.8 - kW 15

18.30: Giornale parlato.

20.30: Da Lyon la Doua.

20.30: Serata d'opere.

1. C. Lecocq: Rosa-Moussu.

2. Dupont: La farce di Clavier.

22.30: Giornale parlato.

22.45: Musica da ballo.

## MARSIGLIA

Kc 749 - m 400.5 - kW 5

18.40.30: Come Lyon la Doua.

20.30: Radiocommedia.

Alta Fne: Musica da ballo.

## NITZZA JUAN-LES-PINS

Kc 1249 - m 240.2 - kW 2

19.15: Concerto di dischi.

20: Giornale parlato.

20.30: Danza (dischi).

20.30: Mezz'ora di fantasia.

## TOLOSA

Kc 913 - m 328.6 - kW 60

18: Notiziario - Mancoulli - Maaete.

19: Chnuzzi: Musica comedia.

20: Notiziario - Musica da camera.

20: Soli diversi - Musica

## GINNASTICA DA CAMERA

## Le lezioni della settimana:

PRIMO ESERCIZIO - Posizione supina - Braccia lungo il corpo - Elevare lentamente le gambe a squadra e quindi ritrarle contemporaneamente (e quindi appoggiarle perpendicolari al busto. (Esecuzione progressiva accelerata).

SECONDO ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe unite e piegate - Braccia in basso - Mani a terra - Estendere la gamba sinistra indietro e quindi a un salto, facendo appoggio sulle braccia - Estendere la gamba destra indietro e contemporaneamente riportare la sinistra piegata tra le braccia - Ripetere di seguito. (Esecuzione molto plastica e continua).

TERZO ESERCIZIO - Posizione in ginocchio - Ginocchia divaricate - Braccia frae infuori - Inclinare il busto avanti e quindi ruotarlo a sinistra (braccio destro in basso con la mano a terra, braccio sinistro in alto) ripetere analogamente a destra. (Esecuzione lenta).

QUARTO ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia flesse - Mani alle spalle - Gomiti avanti all'altezza delle spalle - Spingere energicamente i gomiti in basso e quindi spingerli energeticamente avanti. (Esecuzione vivace ed energica).

QUINTO ESERCIZIO - Posizione in piedi - Esercizi di respirazione. (L'esecuzione di ogni esercizio   regolata con gli atti respiratori).

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Morbide, soave, non danno assolutamente mal noia,  
senza cuciture, riparabili, su misura anche anormali.  
Gratuito riservato catalogo prezzo Lit. 6, e indicazioni per prendere le misure  
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

d'operette - Musica militare  
 21: Gounod: Belesione di Mireille  
 21.45 Fantasia - Canzoni - Notiziario - Brani d'opera.  
 23: Musica da ballo - Musica di films - Musica argentina - Musica militare  
 24-30: Fantasia - Notiziario - Concerto variato

## GERMANIA

## AMBURGO

kr 904; m 331.9; kW 100  
 18: Radiocommedia musicale in dialetto.  
 19: Concerto di piano  
 19.35: Cronache sportive  
 20: Johann Strauss: Una notte a Venezia, operetta in 3 atti  
 22: Giornale parlato  
 22.20: Cronaca sportiva.  
 22.50-24: Come Monaco.

## BERLINO

kr 841; m 356.7; kW 100  
 18: Concerto variato  
 18.45: Notizie sportive  
 19: Programma variato - Viva la danza -  
 19.40: Notizie sportive  
 20: Come Stoccarda  
 21.30: Beethoven: Concerto per piano e orchestra n. 3 in si bemolle maggiore op 19  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Come Monaco  
 24-1: Musica da ballo

## BRESLAVIA

kr 950; m 315.8; kW 100  
 18: Conversazione  
 18.25: Concerto di piano  
 19: Letture in dialetto  
 19.30: Attualità varie  
 20: Come Stoccarda  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Come Monaco

## COLONIA

kr 652; m 455.9; kW 100  
 18: Conversazioni  
 18.45: Musica brillante  
 19.25: Conversazioni  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Come Stoccarda  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Come Monaco

## FRANCOFORTE

kr 1195; m 251; kW 17  
 18: Per i giovani  
 18.30: Progr. variato  
 18.45: Conversazione  
 19: Programma variato: Nella vecchia Stoccolma.  
 19.45: Notizie sportive  
 20: Serata brillante di varietà popolare Sultive del Reno.  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Notizie sportive  
 23: Come Monaco  
 24-2: Come Stoccarda

## KOENIGSBERG

kr 1348; m 227.6; kW 1.5  
 18: Radiocronaca di una manifestazione popolare  
 18.30: Come bambergo.  
 19.25: Conversazioni  
 20: Come Amburgo  
 22: Giornale parlato  
 22.20: Cronaca sportiva  
 22.40-24: Come Monaco

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kr 191; m 1571; kW 60  
 18.15: Notizie per i giocatori di scacchi  
 18.30: Musica da ballo  
 19.30: Notizie sportive.  
 20: Come Francoforte  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Interni musicali

22.45: Bollett del mare  
 23-0.55: Musica da ballo

## LIPSIÀ

kr 785; m 382.2; kW 120  
 18: Conversazione  
 18.30: Mandolini, chitarra, flauto e baritono  
 19.30: Cronache sportive  
 20: Mozart: La finta giardiniera - opera comica in tre atti.  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Come Monaco

## MONACO DI BAVIERA

kr 740; m 405.4; kW 100  
 18: Programma variato  
 18.50: Musica registrata  
 19.40: Notizie sportive  
 20: Serata brillante di varietà e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22: Cronaca sportiva  
 22.30-24: Musica da ballo

## STOCARDA

kr 574; m 522.5; kW 100

18: Cronaca sera  
 18.45: Conversazione  
 19: Quintetto di pianisti  
 19.30: Cronache sportive.  
 20: Serata brillante di varietà e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22.20: Conversazione  
 22.30: Come Monaco  
 24-2: Concerto corale di fanciulli con accompagnamento e soli di organo

## INGHILTERRA

## DROITWICH

kr 200; m 1500; kW 150  
 17.30: Musica da camera  
 18.45: Conversazione  
 19.15: Pieno e canto  
 19.55: Servizio religioso protestante  
 20.45: Per la Buona Causa  
 20.50: Giornale parlato  
 21: Concerto orchestrale al Grand Hotel di Eustbourne) 1. Elgar: Pomp and circumstance; 2. Colombo: Canti della vecchia Inghilterra, potpourri; 3. Russell: Danza dei ghiaccetti; 4. Canto; 5. Brahms: Danza ungherese in re minore; 6. E. Farmer: Tristi amori, romanza; 7. Brahms: Danza ungherese in sol minore; 8. Canto; 9. H. Hall: Racconti d'amore; 10. N.S.: Genere delle composizioni di Gilbert e di Sullivan - Nell'intervallo - Lettura  
 22.30: Epilogo per coro

## LONDON REGIONAL

kr 877; m 3211; kW 50  
 18: Banda militare della BBC diretta da O' Donnell con arte per tenore  
 18.45: Concerto variato  
 19.45: Intervallo  
 20: Funzione religiosa protestante (congregazionalista).  
 20.45: Per la Buona Causa  
 20.50: Giornale parlato  
 21: Orchestra metropolitana di Birmingham diretta da Adrian Boult  
 1. Dvorak: Concerto in si minore op. 104 per violino e orchestra; 2. Elgar: Cockaigne, oversi  
 22: Mezzo soprano e arpa (Tina Bonifacio) 1. Turiner: Fama sarracena; 2. Canto; 3. Schubert: Momento musicale; 4. Ljadov: Una tabacchiera musicale; 5.

**SALUTE  
 FORZA  
 BELLEZZA**

Vostri alla capigliatura.

amministrare ugualmente con fiducia la **Pro Capillis L.E.P.I.T.** che è alcoolica, ma scientificamente studiata da uno scienziato specialista, il prof. Majocchi dell'Università di Bologna, che l'ha resa efficace per qualsiasi tipo di capello. Siete quindi certi di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro. Una sola bottiglia normale vi insegnerà a dare ed a conservare alla vostra capigliatura Salute, Forza e Bellezza.

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
 UNICI DISTRIBUTTORI DELLE KANZARE  
 ESIGETE QUESTA MARCA  
 Sbarazzati presto tutti i fumatori, Drogieri, Tabaccai, etc.

## DOMENICA

4 AGOSTO 1935 - XIII

Milligan Fox *Aria irlandese*, G. Canto; J. Hanneke *Waltzer da concerto*, 22.30 Epilogo per coro

**MIDLAND REGIONAL**  
 10.13: m. 296.2; kW 50  
 18: London Regional, 19.45: Intervallo  
 20: Funzione religiosa protestante  
 20.45: Per la Buona Casa  
 20.50: Giornale parlato, 21: London Regional, 22.30: Epilogo per coro

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 10.30: m. 437.3; kW 2.5  
 Il programma non è arrivato

**LUBIANA**  
 10.57: m. 569.3; kW 5  
 19.30: Conversazione, 20: Giornale parlato, 20.15: Frammenti d'opera (coro) e orchestra, 21.30: Giornale parlato, 22.50: Conco popolare

**LUSSEMBURGO**  
 10.30: m. 1304; kW 150  
 Annuncio in inglese, francese e tedesco, 18: Musica brillante e da ballo, 19: Musica brillante e da ballo, 20.30: Notizie in francese e in tedesco, 21.15: Musica brillante e da ballo, 22: Concerto variato.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 10.26: m. 1154; kW 60  
 18: Concerto vocale, 19.30: Notizie sportive, 19.50: Giornale parlato, 20.30: Conversazione, 20: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Ouvert. del Don Giovanni; 2. Haydn: Sinfonia n. 11 in sol magg, 20.30: Concerto di piano: 1. Beethoven - Bukoni Scozzese; 2. Mendelssohn: *Preludio e Fuga*; 3. Schumann: *David-Bundleranze* op. 8, n. 4, 6, 7; 4. Liszt: *Conciolamento*; 5. Chopin: *Waltzer in mi minore*; 6. Grieg: *Tre pezzi*, 21: Concerto variato: 1. Strauss: *Selezione del P. pastorello*; 2. Offenbach: *Vita parigina*; 3. Lehar: *La vita è bella*; 4. Yvain: *Ma non, Nanette*, 21.40: Giornale parlato, 22: Conversazioni, 22.30-23.30: Mus. da ballo.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
 10.16: m. 1875; kW 50  
 18: Concerto variato, 18.30: Comunicati vari, 18.45: Recitazione, 19.30: Dischi - Notiz., 19.50: Progr. variato, 20.55: Giornale parlato, 21.10: Concerto variato: 1. Mozart: *Ouverture dal Ratto dal serraglio*; 2. Canto; 3. Puccini: *Danza delle ore della Gioconda*; 4. Canto; 5. J.ortzing: *Intern. dell'Orchestra*; 6. Canto, 21.35: Musica brillante, 22.10: Musica brillante.

22.40: Giornale parlato, 22.50-23.40: Musica da ballo

**SUIZERA**  
 10.59: m. 301.5; kW 20  
 17.30: Funzione religiosa protest. da una chiesa, 19.25: Dischi - Conversazione - Giornale parlato, 19.55: Musica brillante, 20.50: Declamazione, 21.10: Concerto di dischi, 21.20: Giornale parlato, 21.25: Concerto di dischi, 22.10-23.40: Epilogo per coro

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 10.22: m. 1339; kW 120  
 18.15: Musica di dischi, 18.30: Concerto vocale, 19.15: Conversazione, 19.45: Comunicati vari, 19.50: Conversazioni, 20.10: Concerto variato: 1. Rostropovich: *Quattro pezzi da Camera*; 2. Canto; 3. Liszt: *Conciolamento*; 4. Canto, 20.50: Giornale parlato, 21: Radiobozzetto, 21.30: Programma var., 21.45: Notizie sportive, 22.20 (da Gdynia): Concerto della Banda della marina militare, 22.50: Danze (dischi), 23.5: Musica

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
 10.23: m. 364.5; kW 12  
 18: Giornale parlato, 18.15: Concerto variato, 19: Conversazione, 19.20: Concerto vocale, 19.55: Per gli ascoltatori, 20.15: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo: Notizie sportive, 22: Giornale parlato, 22.20: Concerto di dischi.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
 10.79: m. 377.4; kW 5  
 19: Musica brillante, 19.30: Arie di danze, 20: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo: Notizie sportive, 22.45: Dischi - Convers., 23.45: Per i giocatori di scacchi, 24.1: Concerto di dischi.

**MADRID**  
 10.95: m. 274; kW 7  
 18: Campanone - Musica brillante - Convers., 19: Rassegna artistica, 20: Musica da ballo, 22: Concerto del sestetto della stazione, 23.30: Concerto della banda municipale, 24: Campanone - Fine.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
 10.70: m. 426.1; kW 55  
 18.5: Concerto di dischi, 18.30: Trasmissione dal campo degli Scouts a Tugabo, 19.30: Conversazione, 20: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Sinding: *Concerto in la maggiore per violino e orchestra*; 3. Saint-Saens: *Il canto*; 4. Saint-Saens: *Danza ma-*

*cabra*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* numero 1 in la maggiore, 21.30: *Conc. in re minore*; 22: *Conc. in re minore*; 22.23: Musica brillante.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
 10.55: m. 539.6; kW 100  
 18: Musica brillante, 18.40: Conv. in inglese, 19: Notizie varie, 19.5: Concerto di Marimoniche, 19.35: Concerto vocale, 19.50: Concerto corale, 20.35: Conversazione - August von Platen e la Svizzera, 21: Giornale parlato, 21.10: Musica brillante, 22.15: Notiziario - Fine

**MONTE CENERI**  
 10.117: m. 257.1; kW 15  
 19: Concerto di dischi, 19.45 (da Berna): Notiziario dell'agenzia telegrafica svizzera, 20: Radiorchestra Dirett. Casella I Smetana: *La sposa venduta* - Overture; 20.50: *Saint-Saens: Fucile VIII*; balletto: 3. Mozart: *Larghetto del Concerto dell'Incoronazione*, 1. Cinkovskij: *Capriccio italiano*, 21: Concerto in tedesco, 20.45: Elvett: *Selezione dal Carmen*, dischi, 22: Due valzer di Strauss: Radiorchestra I. Leggende della foresta viennese; 2. Voci di primavera, 22.20: Lo sport della domenica, 22.30: Fine.

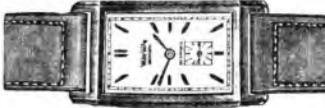
**SOTTESI**  
 10.677: m. 443.1; kW 25  
 18: Concerto di dischi, 18.40: Conversazione religiosa cattolica, 19.10: Concerto vocale, 19.40: Cronaca varia, 20: Conversazione, 21.10-23: Ripetizione della trasmissione nazionale di giovedì 10 agosto (Monte Ceneri).

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
 10.546: m. 549.5; kW 120  
 18.30: Concerto variato, 19.15: Conversazione, 19.45: Concerto orchestrale diretto da Fridi (progr. da stabilire), 21: Ritorno da un campo sportivo di Scouts, 22: Giornale parlato, 22.30: Musica da Jazz, 23.15: Musica zsigana, 0.5: Giornale parlato, 24.1: Isolo per Vienna: Musica zsigana.

**U. R. S. S.**  
**MOSCA I**  
 10.172: m. 1743; kW 500  
 17.30: Concerto variato, 19.30: Puccini: *Tosca*, opera (adatt.), 21: Concerto in tedesco, 21.55: Camp. del Kremlin, 22.5: Conv. in inglese, 23.5: Conv. in tedesco

**MOSCA III**  
 10.401: m. 748; kW 100  
 17.30: Puccini: *La Bohème*, opera (adatt.), 21: Musica da ballo

La marca del progresso  
**OROLOGIO**  
**Wyler-Vetta**  
 Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca unifi ad infrangibilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

Catalogo Gratis  
 "U.P.E.V."  
 Via San Paolo, 19 - MILANO

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
 10.911: m. 318.8; kW 12  
 19: Dischi - Notiziari - Bollettino sportivo, 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica brillante e zsigana - Nel-

l'intervallo e alla fine: Notizie.  
**RABAT**  
 10.601: m. 499.2; kW 25  
 20: Trasmissione araba, 20.45: Conversazione, 21: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Giornale parlato, 23-23.30: Danze (dischi).

## TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BAGINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420.8 - kc. 713 - ROMA (Pia Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25.40 - kc-s 11870

DOMENICA 4 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Musica verdiana: 1. *Otello*, gran ballabile; 2. *Aida*, grande marcia trionfale; 3. *La battaglia di Legnano*, sinfonia, 15: Chiusura.

LUNEDI 5 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: La giornata della donna: « Spiagge di moda italiane ».  
 14.25: Musica folcloristica: Cori popolari piemontesi, interpretati dal quartetto vocale Somo-movigo.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Carlo Cattaneo » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

MARTEDI 6 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: La giornata del Baillia: « Il bel fatto d'urto ancora ».  
 14.25: Inni: 1. Marchesini: *L'Urbe e Inno trionfale di Dalmazia*; 2. Mascagni: *Il canto del lavoro*.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Enrico Toti » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

MERCOLEDI 7 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Attività e genio degli Italiani all'estero: « Metastasio e l'Imperatrice Maria Teresa ».  
 14.25: Musiche di films italiani sonori.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Andrea Cisaipino, naturalista » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

GIOVEDI 8 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Le bellezze d'Italia: « Sublavo e Vipiteno, stazioni romane sulla via del Brennero ».  
 14.25: Canzoni napoletane interpretate da Anna Walter.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Evangelista Torricelli, inventore del barometro » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

VENERDI 9 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura  
 14.20: Storia della civiltà mediterranea: « Unità della Storia Italiana ».  
 14.25: Musica d'opera: Giordano: *Fedora*, finale dell'opera.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Il volo su Vienna » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura

SABATO 10 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Varietà e curiosità scientifiche: « Una nuova scienza, la radiobiologia ».  
 14.25: Musica d'organo: 1. Boccherini: *Minuetto*; 2. Tartini: *Adagio*.  
 14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: Francesco Rismondo, « L'Assunto di Dalmazia » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

**CRONACA CELESTE**

Una delle stelle cosiddette «Nove», che, di tanto in tanto, si accendono fulgidissime ed improprie nei cieli. A stato scoperta in dicembre, come si ricorderà nella costellazione di Ercole, dall'astronomo libero inglese M. Prentice. Essa ha avuto, come si rileverà da un rapido bilancio consuntivo del grandioso cataclisma sidero, un comportamento affatto singolare: attualmente è ridivenuta pressoché stazionaria poiché ritornata al primitivo splendore, il quale corrisponde, con buona approssimazione, a quello indicato, da una antica lastra fotografica della regione, per una stella telescopica inferiore alla 14' grandezza. Precisamente quest'ultima stella avrebbe subito l'immane cataclisma, il quale avrebbe dato luogo alla comparsa apparente di una nuova stella.

La «Nova Herculis» ha cominciato con l'impressionare, anzitutto, per la straordinaria luminosità raggiunta al suo massimo. Questo si verificò il 22 dicembre, con grandezza 1,3, pressoché uguale a quelle delle stelle per noi più brillanti, come Vega, Capella Altair, ecc. Inoltre, detto massimo si ebbe diversi giorni dopo la scoperta (13 dicembre 1934), contrariamente a quanto avviene nei maggior numero di casi similari.

Nei giorni successivi la «Nova» declinò repentinamente, raggiungendo la grandezza stellare 3,5 e lasciando credere di già iniziata la fase di decrescenza. All'incontro, il 19 e il 22 gennaio si ebbero due guizzi sffantanti, con grandezze rispettive di 1,8 e 1,5, contrassegnanti due massimi secondari.

La prima caduta di splendore, che riportò la stella alle stesse condizioni in cui fu scorta dal Prentice, si ebbe il 31 gennaio, con una grandezza 3,8. Oscillazioni brusche, improvvisi si producevano intanto fra i massimi secondari e le prime cadute sensibili di splendore. Un ritorno alla quarta grandezza si verificò dal 21 al 26 marzo, ed a questo succedette un'altra caduta di splendore, quella che riportava la «Nova» fra le stelle telescopiche, mentre il 6 aprile, infatti, essa non aveva che una grandezza 4,5, il 3 maggio veniva valutata di 13,7: era pressoché questo lo splendore della stellina preesistente.

Sembrava chiusa, a questo punto, la singolare vicenda, quando un telegramma, pervenuto all'Unione Astronomica Internazionale da parte dell'Osservatorio di Mosca, segnalava il ritorno della stellina corrispondentemente alla data del 23 maggio, alla grandezza 9,7.

L'improvvisa ed inaspettata recrudescenza di splendore della «Nova» non era sfuggita, intanto, al dott. Fresa, giovane assistente all'Osservatorio di Pino Torinese, il quale se ne rendeva conto di già il 9 maggio, giudicando la stellina di grandezza 12,9. Nei primi giorni di giugno lo splendore aumentava ancora, raggiungendo la grandezza stellare 8,2 il giorno 7, la grandezza 8,0 il giorno 12, e quella 7,3 il giorno 13. Pare che a quest'ultimo valore si sia arrestato il secondo massimo principale della Nova.

Questa seconda fase del cataclisma sidero ha il suo analogo alle stelle cosiddette «Nove», in quanto allo splendore primitivo si notano generalmente piccole fluttuazioni luminose; ma quella a cui abbiamo appena accennato è di una entità straordinaria, importanza rilevante, e certo non comune. La rappresentazione grafica di quel grandioso fenomeno, ottenuta con la combinazione dei valori delle grandezze e dei tempi in cui sono stati registrati, si presta a considerazioni altamente suggestive sulle cause che l'hanno determinato. Di queste non diremo particolarmente, facendo soltanto rilevare, nondimeno, come al cambiamento dello splendore di una stella dalla grandezza 3,5 a quella 13,5 corrispondeva una diminuzione di ben 10 mila volte dello splendore proprio dell'astro. c. m.

Stazioni di: Genova Milano II - Torino II  
Roma II

dalle ore 19,45 alle 20,15

**Concertino di musica varia**

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

**L U N E D I**

5 AGOSTO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 39  
MILANO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kw. 0,2  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4  
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi 12.30: Dischi

12.30-14 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPERIA: 1. Carvoni: Le jermine illogose, ouverture; 2. Armandola: Un soggiorno a Porto Sald; 3. Cuscunà: Le belle di notte; 4. Annat-Alvez: Entr'act; 5. Beccè: Serenata siciliana; 6. Catalani: Loreley, fantasia; 7. Anepeta: Notti giapponesi; 8. Dupont: La Cabrera, intermezzo; 9. Amadei: Impressioni d'Oriente; 10. Corti: Canti del mare; 11. Chesi: Petite berceuse; 12. Donati: Belle di Spagna

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR

13.5 - La casa contenta, (rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13.10 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA

14-14.15: Giornale radio - Borsa

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16.30: Giornale radio - Cambi

16.40: Giornale del fanciullo.

17.5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Rameau: Rigaudon da Dardanus (trascrizione per arpa di Giulia Tricci); b) Paradisi: Toccata; arpista Maria Tozzi-Condivi; 2. a) Musorgski: Meditation; b) Albentz: Malagueña (per violoncello e arpa); violoncellista Giuseppe Martorana, arpista M. Tozzi Condivi; 3. Quattro liriche interpretate dal mezzo soprano Bianca Bianchi; 4. a) Max Reger: Aria; b) Dessis: Minuetto; c) Kreisler: Bel rosmarino (per violoncello e arpa); violoncellista Giuseppe Martorana, arpista Maria Tozzi Condivi)

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofruttiolo

18.45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro

19-20.15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri

19.15-19.45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (Trasmisssione offerta dalla Soc. An. ELAH)

19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi

20.15-20.45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 18).

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR - Cronache del Regime: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40:

**Parigi che dorme**

Operetta in tre atti.

Musica di VIRGILIO RANZATO

Direttore d'orchestra M. COSTANTINO LOMBARDO

Personaggi:

Cravette ..... Carmen Roccabella  
Poupée ..... Minia Lyzes  
Bébé Rosa ..... Tito Angeletti  
Micio ..... Guido Agnoletti  
Madama Toche ..... Virginia Fari  
Giuche ..... Ubaldo Torricini

Negli Intervalli: Ernesto Murolo: «Villeggiatura», conversazione - Mario Corsi: «Le maschere di Ferravilla», conversazione.  
Dopo l'operetta: Giornale radio.



Franco Becci

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO**

**ROMA III**

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 980 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 243,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 39  
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 235,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano nelle 20,40

7.30: Ginnastica da camera.  
7.45-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA FRESZESI: 1. Carboni: Luna sul mare; 2. Micheli: Ungarian; 3. Profili: Copia mia non c.; 4. Beccè: Serenata siciliana dalla suite Casanova; 5. Monti: Il Natale di Pierrot, fantasia; 6. Zagari: V'aspetto, signora; 7. Bettinelli: Sorriso di sogno, intermezzo per solo trio; 8. Frontini: Tzigane; 9. Amadei: Baciami così; 10. Lincke: Gavotta delle luocce dall'operetta Lysistrata; 11. Piovano: Canzone spagnola

12.45: Giornale radio

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'ELAR

13.5 - La casa contenta, (rubrica offerta dalla S. A. G. ARRIGONI e C. di Trieste).

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

14-14,15 Borsa - Dischi

14,15-14,25 (Miliaro): Borsa.

16.30: Giornale radio

16.40: Canticello dei bambini (Milano): Favole e leggende (Torino): Radiogiornale di Spumetino (Genova): Fata Morgana (Trieste): Bahila a noi; Lingue e usanze di tutti i Paesi; Gli Stati Uniti d'America - (L'Amico Luco); (Firenze): Il Nano Bagongi: Varie, corrispon-

**"La Casa Contenta.."**



CONVERSAZIONI SETTIMANALI  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA S.O.C. AN.  
PRODOTTI ALIMENTARI  
G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.  
Lunedì alle ore 13,5 da  
tutte le stazioni italiane

**ARRIGONI**

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw 3

LUNEDÌ  
5 AGOSTO 1935 - XIII

denza e novella: (Bolzano): La palestra dei bambini: la cucina Orletta.

17.5-17.55: ORCHESTRA CEIRA

1. Luzzi: *Orfeo*, poema sinfonico; 2. Limentia: *Merriglio lombardo*; 3. Porr: *Nozze ungheresi*; 4. Mariotti: *Parana dogale*; 5. Elgar: *Saluto d'amore*; 6. Kostic: *Sulte russa*; a) Solitudine, b) In chiesa, c) Danza; 7. Rubrecht: *In punta di piedi*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicati del Dopolavoro - MUSICA VARIA

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA (Trasmissione offerta dalla B. A. ELAI).

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico

20.30 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache del REGIME: Senatore Roberto Forgas Davanzati.

## 20.40: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ERMANNO COLAROCCO

1. Schubert: *Sinfonia in si minore* (Incompiuta).
2. Colarocco: *Il gigante del lago*, poema sinfonico (da una leggenda russa).
3. Wagner: *I maestri cantori*, preludio atto terzo.
4. Rossini: *Giuglietto Tell*, sinfonia.

21.45: Notiziario letterario - (Milano): Notiziario inglese.

## 22: La ragazza di Sacile

Commedia in un atto di ALFREDO MOSCARELLO

Personaggi:

- Ing. Claudio Cipriani . . . . . Franco Becchi  
Paola vedova Cipriani, sua madre  
Nella Marcarelli  
Clelia, sua moglie . . . . . Giulietta di Riso  
Emma . . . . . Anna Carena  
Claudia, sua figlia . . . . . Tly Gonzales  
Marianna, vecchia domestica  
di casa Cipriani . . . . . Elvira Borelli

22.40: Dischi di musica da ballo.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**L. 25** mensili sono sufficienti per acquistare a RATE un apparecchio fotografico ultimo modello  
Weigeltänder, Zeiss, Afpa, Kodak, Certo, ecc.

Richiedete **HASKI** no illustrato N. 7 che la **DITTA MATTEI** MILANO, Via Cappuccino 14 invia gratis

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA FOMICA: 1. Dostal: *Hört und staunt!*, fantasia; 2. Giuliani: *Fra le minze in fior*; 3. Scasola: *Soir d'Andalous*; 4. Serra: *Laila*; 5. Petralia: *Ti stringo a me*; 6. Mariotti: *Se si potesse dir la verità*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA 1. Beilman: *Variazioni sinfoniche per violoncello e pianoforte*; 2. a) Albeniz: *Serenata*; b) Martucci: *Scherzo* op. 23 (per pianoforte); 3. a) Fauré: *Elegia* op. 24, b) Dunkler: *La fleuse*, per violoncello e pianoforte (Esecutori: violoncellista Ginevra Dispenza, pianista Maria Mazzolotti).

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALLATA: Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

## CONCERTI SINFONICI

19.15: Amburgo (Balletti classico) 20: London Regional (Dir. F. Brindley) 20.10: Lubiana 20.10: Monaco, Varsavia (Dir. Fietberg) 21: Lussemburgo (Dedicato a Wagner) 21: Berlino 22.15: Drottwich (Dir. Lubbe) 22.25: Copenhagen.

## CONCERTI VARIATI

19.30: Koenigsberg (Lind) 19.45: Huizen (Archel e organo) 20: Bruxelles I, Stoccolma 20.10: Berlino 20.30: Parigi T. E. Bordeaux-Lafayette 21.10: Braunschweig (Musica da sala), Amburgo 21.15: Praga 21.40: Algeri 21.50: Copenhagen 22.10: Budapest (Musica zigeuna).

## OPERE

19.15: Vienna, Monte Ceneri, Sottens, Radio Parigi (Mozart) «Costi fan tutte»; 20: Strasburgo, Lyon-la Doua, Marsiglia, Rennes, Grenoble (Wagner) «Sicridio»; 23: Madrid (Selez.).

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 592; m. 506.8; kw 120  
19.15: Giornale parlato.  
19.15 (dalla Peestplatz) di Salisburgo; Mozart: *Costi fan tutte*, opera diretta da Felix Weingartner.  
22.5: Giornale parlato.  
22.15: Musica brillante.  
23.25: Notizie varie.  
23.40-1: Musica da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I  
Kc. 620; m. 483.9; kw 15  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Cronaca - Dischi  
20: Concerto variato: 1.

## OPERETTE

21: Tolosa (Selez.).

## MUSICA DA CAMERA

21.30: Francoforte (Beethoven) 22.30: Berlino 24: Francoforte.

## SOLI

20.15 Bucarest (Violino e canto), Parigi P. C. (Chitarra e harmono) 20.30: Oslo (Due piano) 21: Drottwich (Piano) 22: Stoccolma (Organo, cello, canto) 23: Budapest (Piano, violino, cello).

## COMMEDIE

20: Budapest 20.10: Amburgo 20.15: Jugoslavia 20.35: Praga, Bratislava, Moravia Ostrava 21.15: Koenigs-wusterhausen 21.30: Stoccarda.

## MUSICA DA BALLO

22.20: London Regional, Midland Regional, Drottwich (Ch. Kunz e la sua orchestra), Lipsia 23: Koenigs-wusterhausen Monaco.

Bellini *Ouverture della Norma*; 3. Bizet: *Roma*, suite; 4. Liszt: *Grande studio di concerto in re bemolle*, per piano; 4. Musorgski: *Gopak*, per piano; 5. Leschizski: *Toccata*, per piano; 6. Franck: *Pezzo per organo* (trascritto per orchestra); 7. Chopin: *Tre danze antiche*; 8. Schubert: *Frammenti di balletto da Rosamunda*; 9. Ganne: *Terciole*; 10. Gounod: *Fantasia su Romeo e Giulietta*; 11. Chopin: *Valzer* in do diecina minore, per piano; 12. Liszt: *Rapodia* in la minore, per piano; 13.

20.45:

## Concerto di musica da camera

1. Beethoven: 32 *variazioni in do minore* (pianista Rosetta Ballarò).
2. Corelli: *La Jolita* (violinista Gabriella De Lisi).
3. Gavazzoni: *a) La Sacra Famiglia*, b) *L'amante morto*, c) *Rispetto toscano* (soprano Silvia De Lisi).
4. a) Respighi: *Notturmo*; b) Mac Dowel: *La danza delle streghe* (pianista Rosetta Ballarò).
5. a) Sangiorgi: *Bando*; b) G. Mulé: *Ninnanna*; c) Respighi: *I fuani* (soprano Silvia De Lisi).
6. A. D'Ambrósio: *Concerto in si* per violino con accompagnamento di pianoforte: a) Moderato b) Andante, c) Finale (violinista Gabriella De Lisi, pianista Rosetta Ballarò).

Nell'intervallo: Berta Athens Burgio: «Diagnosazioni sull'azzurro e il verde, colori di stagione», conversazione.

Dopo la musica da camera: VARIETA' PARLOPHON (dischi)

23: Giornale radio.

Massenet: *Scene napoletane*; 14. Mendelssohn: *Notturmo dal Sonno di una notte d'estate*; 15. Canto - Nell'intervallo (21). Conversazione.

22: Giornale parlato.

22.10-23: Conc. di dischi.

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321.9; kw 15.

18.15: Concerto variato.

19.15: Musica di dischi.

19.50: Giornale parlato.

20: Concerto di dischi.

20.45: Ritrascrizione.

21: Concerto di musica religiosa per coro ed organo; 1. Palestrina: *Stabat Mater*; 2. Palestrina: *Ecclatate Deo*; 3. Anonimo: *Hallelujah*, sequenza degli Inno: Pentecoste (Canto gregoriano); 4. Franck: *Corale* per organo; 5. Bach: *Sonetto* dalla *Messa* in si minore; 6. Van Nuffel: *Domine ne sis in furore tuo*; 7. Tinetti: *Te Deum*; 8. Alla fine: *Giornale parlato* - Musica di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kw 120.

18: Comunicati - Dischi.

18.15: Cronaca agricola.

18.20: Trasm. in tedesco.

19: Notizie in tedesco.

19.10: Dischi - Notiziario.

19.25: Trasm. da Brno.

20.35: Ellis: *L'uffare Dottore* *Divine*, dramma giallo (adatt. parte 4a).

21: Comunicati vari.

21.15: Concerto variato: 1. Smetana: *Ouverture della Spisa venduta*; 2. Liszt: *Sinfonia spagnola* per violino; 3. Grieg: *Quattro danze norvegesi*; 4. Mendelssohn: *Marcia nuziale*; 5. Liszt: *Concerto*; 22.15: Notiziario - Dischi.

22.45-23: Notizie in tedesco.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kw 13.5.

17.50: Trasm. in ungherese.

18: Comunicazioni - Dischi.

19: Trasm. da Praga.

20.15: Trasm. da Praga.

22.45-23: Mus. di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kw 32.

17.40: Trasm. in tedesco.

18.20: Dischi - Notiziario.

18.55: Piano e cantata.

18.55: Musica di dischi.

19: Trasm. da Praga.

19.35: Musica riprodotta.

20.35-23: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kw 2.6

17.50: Come Bratislava.

18.50: Notizie in ungherese.

18.55: Dischi - Conversazione.

19.15: Trasm. da Praga.

19.25: Trasm. da Brno.

20.35: Trasm. da Praga.

22.30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kw 11.2

18: Convers. - Dischi.

18.20: Trasm. in tedesco.

19: Trasm. da Praga.

19.25: Trasm. da Brno.

20.35: Trasm. da Praga.

22.30-23: Mus. di dischi.

## DANIMARCA

COPENAGHEN

Kc. 1176; m. 255.1; kw 10.

18.15: Dizione - Conversazione.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Concerto variato.

20.45: Ritrascrizione.

21.15: Musica brillante.

21.50: Concerto vocale.

22.10: Giornale parlato.

22.45-23: Concerto sinfonico; 1. Rossini: *Ouverture del Tancredo*; 2. Liszt: *Trasm. da Praga*; 3. Ciaikovski: *Danze d'Inno Schizofrenici*; 4. Respighi: *Ouverture di Donna Diana*.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kw 12.

18.30: Giornale parlato.

19.45: Conversazione - Dischi.

20.15: Notizie varie.

20.30: Concerto variato: 1. Sinfonia spagnola per violino; 2. Liszt: *Concerto*; 3. Grieg: *Quattro danze norvegesi*; 4. Mendelssohn: *Marcia nuziale*; 5. Liszt: *Concerto*; 6. Liszt: *Concerto*; 7. Meyerbeer: *Il perduto di Piöermel*, valzer dell'ombra; 8. Sylvania: *Ronda delle ore*; 9. Offenbach: *La Pêcheur*, fantasia; 10. Strauß: *Soldati e marinai*; 11. Philidoff: *Balietto*; 12. Strauss: *Polka*; 13. Chopin: *Valzer*; 14. Liszt: *Concerto*; 15. Liszt: *Rapodia* in la minore, per piano; 13.

18.55: Musica di dischi.

19: Trasm. da Praga.

20.15: Trasm. da Praga.

22.45-23: Mus. di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kw 32.

17.40: Trasm. in tedesco.

18.20: Dischi - Notiziario.

18.55: Piano e cantata.

18.55: Musica di dischi.

19: Trasm. da Praga.

19.35: Musica riprodotta.

20.35-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 583; m. 514.8; kw 15.

18.30: Giornale parlato.

20: Come Straburgo.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 463; kw 15.

18.30: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Vedi Straburgo.

ALLA FINE: Notiziario.

E. E. ERCOLESSI - MILANO

VIA TORINO, 48  
succ. PATTARI, 1

STILOGRAFICHE E MATITE

Prima di partire per la campagna

PROVEDETEVI

SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI

La bellezza ha due gioventù: quella naturale e quella acquistata con l'eccellente «Crema Giocondal»

CREMA

# GIOCONDAL

la nemica delle rughe

### MARSIGLIA

kc 749: n. 400.5; kW 5

18.30 Giornale parlato.  
20. Come Strasburgo.

### NIZZA JUAN-LES-PINS

kc 1249: n. 240.7; kW 2

19.15 Dischi - Notiziario.  
20.05: Notizie finanziarie.  
20.15: Demay. Al tempo di Re Renato, commedia in un atto.  
21: Giornale parlato.  
21.15: Concerto di dischi.

### PARIGI P. P.

kc 959: n. 312.8; kW 60

19.10: Giornale parlato.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Intermesso.  
20.15: Chitarra e baritone.  
20.45: Intermesso.  
21: Concerto parlato.  
21.30: Intermesso.  
21.45: Musica brillante.  
22.30-23: Mus. di dischi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456: n. 206; kW 15

18.30: Giornale parlato.  
19.45: Musica di dischi.  
20: Giornale parlato.  
20.30: Concerto parlato.  
1. Beethoven. Quintetto per piano, oboe, clarinetto, fagotto e corno; 2. Bocca. Rondò Fughetta. Niccolò. Rigaudò. per oboe, clarinetto e fagotto.  
21.10-22.10: Renard. L'homme au corps subtil, racconto radiofonico fantastico (adatt.).

### RADIO PARIGI

kc 182; n. 1648; kW 75

18.30: Conversazioni.  
19.15: Come Vienna.  
20.25: Comunicati vari.  
21.00-0.15: Musica da ballo.

### RENNES

kc 1040; n. 288.5; kW 40

18.30: Giornale parlato.  
20-24: Come Strasburgo.

### STRASBURGO

kc 859; n. 349.2; kW 35

18.15: Attualità in tedesco.  
20.30: Concerto corale.  
19.15: Giornale parlato.  
19.30: Notizie in tedesco.  
20.24 (da Vichy): Wagner. Sifido, opera diretta da Elmendorf.  
Alta fine Notiziario.

### TOLOSA

kc 913; n. 328.6; kW 60

18: Notiziario - Musica d'opera - Canzoni - Concerto parlato.  
19: Scene comiche - Musica viennese - Notiziario - Melodie.  
20: Musica campestre - Brani d'opera - Sottiversi.  
21: Fantasia. Il paradiso dei valzer.  
21.35: Brani d'opera - Hervé: Selezione da *Mauselle Nitouche*.  
22.20: Musica di films - Notiziario - Musica argentina.  
23: Per gli ascoltatori: Musica d'opere - Musica di jazz.  
23.45-0.30: Chitarra havaiiana - Fantasia - Notiziario - Musica milit.

### GERMANIA

kc 904; n. 331.5; kW 100

18.30: Conversazioni.  
19: Conversazione.  
19.15: Concerto di danze sinfoniche; 1. Schubert. Danze tedesche; 2. Grieg. Danze sinfoniche; 3. Graener. Musica di balletto da *Friedemann*.  
19.45: *Bartok*. Danze popolari romene; 5. Dvorak. Danze slave.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Ernst Deutsch. *Mardi de Re*, radiocrazia.  
21.10: Concerto orchestrale di musica poco nota.  
1. Draeske: Preludio di Gurduna; 2. Reinecke: Ovv. di *Atalinda*; 3. Riemenschneider. *Ulinachi*, poema sinfonico; 4. Heuber. Ouverture per il Cigno di Byron.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Intern. musicale.  
23-24: Come Breslavia.

### BERLINO

kc 841; n. 356.7; kW 100

18.30: Conversazioni.  
19: Come Amburgo.  
20: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Concerto parlato: 1. Blankenburg. *Sempra* quant; marcia; 2. Lautenschlager. *Schon Ros*; ouverture di fabe; 3. Poltschigale. *Landier strifini*; 4. Schmalstich. *Rondò di farfalle*; 5.

Dvorak: *Danza slava*; 6. Kark: *Commedianti*; 7. Kirk-Schmidt: *Canto di amore*; 8. German. *Onde ecece*, valzer; 8. Gutzelt: *Vita Heidelberg*, marcia.  
21: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Siegfried Wagner, diretto da Prastorius. 1. Preludio di *Der Bogenhauser*; 2. Frammenti di *Der Koldo*; 3. Frammento di *Wieland*; 4. Frammenti di *Bruder Luitp*; 5. Preludio del *Tiglio sacro*.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Attualità varie.  
22.30-24: Musica da camera e canto; 1. Mozart. *Trio* per piano, clarinetto e viola in mi bemolle magg.; 2. Liszt. *Conc. soprano*; 3. Intermesso letterario; 4. S. Kuhn. *Valzer* per piano su un antico *Minnelied*; 4. S. Kuhn. *Sonata* in si minore per viola e piano, op. 1.

### BRESLAVIA

kc 950; n. 315.8; kW 100

18.30: Conversazioni - Notizie.  
19: Cronaca della commemorazione di Hindenburg.  
20: Concerto di musica.  
20: Come Amburgo.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze: Il *Bird* sacro.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Concerto di musica brillante e popolare tedesca.

### COLONIA

kc 658; n. 455.9; kW 100

18.30: Conversazioni - Notizie.  
19: Programma parlato: *Calendario radiofonico*.  
19.30: *Rassegna*, attim.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Rivista delle riviste.  
22.50-24: Come Breslavia.

### FRANCOFORTE

kc 1195; n. 251.1; kW 17

18.30: Per i giovani.  
18.55: Notizie varie.  
19: Come Monaco.  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Radiocorale strumentale.  
20.45: Programma varietà della morte del conte Friesland von Spich.  
21.30: Musica da camera: Beethoven (programma da stabilire).  
22: Giornale parlato.  
22.20: Musica brillante.  
23: Come Breslavia.  
24: Musica da camera e canto; 1. Berndt. *Sonata* in la maggiore per viola d'amore e cembalo; 2. Quantz. *Sonata* in re minore per viola d'amore e cembalo; 3. Haydn. *Minnetto* per viola d'amore e cembalo; 4. Rist. *Larghetto* per viola d'amore e cembalo; 5. Heinrich: *Trio* in fa maggiore per flauto, viola d'amore e cembalo; 6. Liedl. *Per coro di fanciulli*; 7. Pezzi. *Per flauto e piano* a) Blumer. *Valzer* op. 40 n. 3; b) Winkel. *Impresario* op. 3; c) Blumer. *Scherzo* op. 46 n. 3; d) Blumer. *Torantella* operistica; 8. Senatore. *Le Serenata*; f) Giardi. *Carnegie* russo.

### KOENIGSWERBERG

kc 1348; n. 227.6; kW 15

18.30: Conversazioni - Notizie.  
19:10: Intermesso.  
19.30: *Lieder* per barit.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Colonia.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Conversazione.  
22.45-24: Come Breslavia.

### KUENIGSWUSTERHAUSEN

kc 191; n. 157.1; kW 60

18: Musica registrata.  
18.30: Conversazioni.  
19: Programma parlato.  
19.15: Concerto di danze.  
19.45: Attualità tedesche.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Colonia.  
21.15: *Marek*. *Sulla strada del Vichinghi*, rievocazione.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Interni musicale.  
22.45: *Boilet* del mare.  
23-24: Musica da ballo.

### LIPSIA

kc 785; n. 382.3; kW 120

18.30: Conversazioni.  
19: Come Monaco.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Breslavia.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Hermann. *Ambrosius*. *Le notti di Pau*, suite lirica in versi.  
23.10-24: Come Breslavia.

### MONACO DI BAVIERA

kc 740; n. 405.4; kW 100

18.30: *Rassegna* libraria.  
18.30: Conversazioni - Notizie.  
19: Concerto di cello.  
19.30: *Lieder* umoristici.  
20: Giornale parlato.  
20: Concerto sinfonico con arle per soprano, tenore e basso; 1. Kunkel. *Walden* con der *Zeigelt*; 2. *ouverture*; 3. *Recitativo*; 4. *English*; *Scene* dall'opera *Die Rummelstube*; 4. *Les matins*. *La città*, suite per orchestra d'archi; 5. *Recitativo*; 6. *Rigoletto*; *Le due figlie*.  
21.30: Conversazione.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermesso parlato.  
23-24: Musica da ballo.

### STOCCARDA

kc 574; n. 522.6; kW 100

18.30: Per i giovani.  
19: Come Monaco.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Varietà musicale.  
21: Concerto di musica brillante slava.  
21.30: *Trasmigrazione* letteraria; 1. *Le due figlie*; 2. *Lieder* del Masul e del Baltico.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Conversazione.  
22.35: Come Breslavia.  
24-2: Come Francoforte.

### INGHILTERRA

kc 200; n. 1500; kW 150

18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.30: Musica brillante.  
19.45: Concerto parlato.  
20: Viaggio estivo intorno alla costa. Serata di varietà delle quattro stazioni di mare. Scarborough, Blackpool, Ilfracombe, Clacton-on-Sea.  
21: Concerto di cello; Schumann. *Fantasia*, opera 17.  
21.10: Giornale parlato.  
21.50: *Polka* estiva.  
22.5: Concerto dell'orchestra della B.C. diretta da Lubbock; 1. Weber. *Serata del Frano*; 2. *Silvatore*; 3. *Godin*. *Settemare*, valzer; 3. Dvorak. *Pace nel bosco* (solo di violino); 4. *Bartok*. *Torantella napoletana*; 5. Schmid. *Giuseppe e i suoi fratelli*, suite; 6. *Pierino*. *Mareta*; 7. *Giorgio*. *Parigi*; 8. *Ganne*. *Elisio*; 9. *Primo*. *Stothart*. *Silvatore*; da *Rose-Mary*.  
23-24: Musica da ballo (C. Kuz and the Canani Club Orchestra).

### JUGOSLAVIA

kc 686; n. 437.3; kW 2.5

Il programma non è urribile.

### BELGRADO

kc 877; n. 342.1; kW 50

18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.30: Come Drottwich.



## Bellezza delle mani

Molte migliaia di uomini e di donne si vergognano delle loro mani ruvide, deturpate da rossori e macchie o bagnate di sudore. Anche voi potete avere mani belle, fresche, asciutte, morbide, bianche usando il SALVAMAN prodotto studiato scientificamente per la bellezza delle mani. Il SALVAMAN fa scomparire rapidamente ogni rossore antistettico e cura radicalmente le piccole e microscopiche lesioni prodotte da soda, da altri caustici contenuti nei saponi e nei detersivi usuali. Il SALVAMAN guarisce rapidamente il

## SUDORE DELLE MANI

vi libererà da questo fastidioso inconveniente. Scrivete oggi stesso alla FATAS, via M. Giuda 53, Torino, inviando Lire 8, anche in rancoboli, o chiedendo la spedizione in assegno.

In vendita presso le migliori proumerie

A Torino presso le proumerie:

**CANTONE, Via Pietro Micca 15**  
**BARBERO, Via Garibaldi 18**  
**BARZIZIA, Via Po 12**

### ORCHESTRA DELLA BBC

18.30: *Di diretta da Frank Bridge*; 1. Wagner. *Ovv. dei Rienz*; 2. Weber. *Berlino: Inno alla danza*; 3. Chikovski; Un frammento di *Romero Giuffrè*; 1. Berlioz. *Frammenti della Damnazione di Faust*.  
21: *Hindoff* Rinsay e la sua Sinfonia Ritmica.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Notizie sportive.  
22.20-24: Musica da ballo (Ch. Kunz and the Casani Club Orchestra).

### LUBIANA

kc 527; n. 569.3; kW 5  
19.10: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto sinfonico.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Musica brillante.

### LUSSEMBURGO

kc 230; n. 1304; kW 150  
Annunci in italiano, francese e tedesco.  
19: Concerto di dischi (musica italiana) - Nell'intervallio Notiziario.  
19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
20.10: Seguito del concerto di dischi (mus. Ital.).  
21: Concerto sinfonico, Wagner; 1. Preludio del *Maestro cantori*; 2. *Tannhäuser* (canto); 3. *Sogni* (canto); 4. *Ouverture del Vascello fantasma*.  
21.40: Intern. di dischi.  
21.50: Seguito del concerto sinfonico; 5. *Idillio di Stigfido*; 6. *Addio di Wotan* e *Incanesimo del fuoco della Valchiria* (canto); 7. *Ouverture del Tannhäuser*.  
22.30: Danze (dischi).

### MIDLAND REGIONAL

kc 1013; n. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Interludio.  
20: Musica brillante eseguita da una banda militare.  
20.50: Notizie sportive.  
21: London Regional.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Notizie sportive.  
22.20-23.15: London Regional.  
23.15-24: Traum. del suono per la televisione (v. Drottwich).

### NORVEGIA

kc 260; n. 1154; kW 60

18.30: Concerto vocale.  
18.55: Giornale parlato.

**INCISIONE DISCHI**  
Private Commerciali. Per billettare ecc.  
**LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO**  
Via S. G'io: n. 60, 5 - telefono 31-431

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
UNICI DISTRIBUTORI DELLE ZANussi  
ESIGETE SUESTA MARCA  
**ZAMPIRONI**  
Rivenditori presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

# LUNEDÌ

## 5 AGOSTO 1935 - XIII

19.30: Conversazione.  
20.00: Recitazione.  
20.30: Concerto di due pianisti: 1. B. Bach: Concerto in do minore; 2. R. Quantz: *Suite in mi maggiore*.  
21.00: Convers. politico.  
21.40: Giornale parlato.  
22: Attualità varia  
22.15-23: Mus. brillante.

### OLANDA

HILVERSUM  
lr 160; m 1875; kW 50

18.10: Conc di dischi.  
18.50: Convers. - Dischi.  
19.25: Conversazioni  
19.40: Giornale parlato.  
19.55: Musica brillante.  
20.40: Conversazione  
21.20: Musica di dischi.  
21.40: Musica brillante  
22.25: Recitazione  
22.40-23.40: Concerto di dischi.

### HUIZEN

lr 995; m 301.5; kW 20  
18.10: Per gli ascoltatori.  
18.40: Comunicati e cronache varie - Conversazioni - Notiziario  
19.45: Orchestra d'archi e organo Musica variata.  
20.40: Concerto di dischi.  
21.10: Musica brillante.  
22.40-23.40: Dischi vari.

### POLOANIA

#### VARSAVIA I

lr 224; m 1339; kW 120  
18.30: Per gli ascoltatori.  
18.40: Conversazione  
18.45: Concerto di dischi.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Conversazioni  
20: Per gli ascoltatori  
20.10: Concerto sinfonico diretto da Fiteborg (musica polacca) J. Stefani *Operture del Galvani*; J. Karłowicz: *Ouv. della Colomba bianca*; X. Rogowski: *Soristi*; J. Iabunski *Trattico pastorale*.  
21: Giornale parlato.  
21.15: Concerto corale.  
21.50: Comunicati vari.  
22.25: Musica brillante.

### ROMANIA

#### BUCAREST I

lr 823; m 364.5; kW 12  
18: Giornale parlato.  
18.15: Concerto variato.  
19: Conversazione.  
19.20: Musica di dischi.  
19.50: Notizie varie.

20: Conversazione  
20.15: Violino e canto I. Corelli: *La folia*; 2. Ruzbica: *Aria*; 3. Canto; 4. Chopin-Kreisler: *Mazurca*; 5. Sarnate: *Zapoveda*; 6. Canto  
22.5: Concerto per mandolino.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Ritman di un concerto.  
22.15: Notizie in francese e in tedesco.  
22.25: Seguito del conc.

### SPAGNA

#### BARCELONA

lr 795; m 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Convers. - Borsa - Attualità  
22: Campare - Notizie - Rivista festiva in versi.  
22.15: Concerto di musica brillante e popolare.  
23.5: Giornale parlato  
23.20: Musica brillante  
0.45: Musica riprodotta.  
1: Notiziario - Fine

### MAORID

lr 1095; m 274; kW 7  
18: Campane - Musica brillante - Conversaz.  
20: Notiziario - Concerto di mandolo e chitarra.  
21.15: Giornale parlato - Concerto variato  
22: Conversazione - Seguito del concerto  
23: Campane - Notiziario - Boito: *Selezione dell'atto I del Mefistofele* (dischi) - Mus. da ballo  
0.45-1: Notiziario - Campane - Fine

### SVEZIA

#### STOCOLMA

lr 704; m 425.1; kW 55  
18.15: Concerto di dischi.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto variato I. Beethoven *Ouvert. del Prometeo*; 2. Ganne: *Volzer degli Usari*; 3. Wagner: *Pantasia sul Lohengrin*; 4. Luigini: *Balletto estiziano*; 5. Leopold: *Italia canora* (fantasia su canti italiani)  
21: York Bowen: *Sonata n. 2* in fa maggiore per viola e piano.  
21.25: Cronaca estera.  
22-23: Organo, cello e canto: 1. Frescobaldi:

*Preludio e fuga in sol minore*; 2. Canto; 3. Muthuswami *Aria* (cello); 4. Bach: *Sarabanda* (cello); 5. Haendel: *Larghetto* (cello); 6. Bach: *Preludio di corde*; 7. Wachel *auf*; 7. Canto; 8. Martini: *Sonata in la minore* (cello); 9. Vivaldi: *Concerto in la minore*.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

lr 556; m 539.6; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18.30: Per i giovani  
19: Notiziario - Dischi  
19.25: Conversazione  
19.50: Concerto di fanfare e *Lieder* per coro.  
20.45: Rassegna libreria  
21: Giornale parlato  
21.10: Concerto variato di musica slava  
19.25: Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

lr 1167; m 257.1; kW 15  
19.30: Ballabili per saronica (dischi)  
19.45 (da Berra): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera.  
19.30: Ballabili per saronica (dischi)  
19.45 (da Berra): *Mosart: Così fan tutte* - In di tramias, dalla Svizzera interna - Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo.  
22.30: Fine

### SOTTENS

lr 677; m 413.1; kW 25  
18: Per le signore  
18.30: Concerto di dischi  
19.15: Cema Vienna - Negli intervalli: Notiziario.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

lr 546; m 549.5; kW 120  
18.30: Conversazione.  
19: Concerto di dischi  
20: *Szochi Verso la tendenza* commedia.  
21.50: Giornale parlato.  
22.10: Musica slava.  
23: Musica da Jazz.  
23.20: Concerto di piano  
0.5: Giornale parlato.

### U. R. S. S.

#### MOSCA I

lr 172; m 1744; kW 500  
17.30: Programma var.  
18.30: Concerto variato.  
21: Convers. in tedesco.  
21.55: Camp. del Kremlijo.  
22.5: Convers. in inglese.  
23.5: Conversazione in ungherese

#### MOSCA II

lr 271; m 1107; kW 100  
16.30: Concerto variato.  
22: Musica da ballo.  
23.5: Come Mosca I

#### MOSCA III

lr 401; m 748; kW 100  
16.30: Come Mosca II

## I "QUADERNI DELLA SPES,"

Nel «Quaderno della Spes», utilissima e pratica pubblicazione, è uscito in questi giorni un documentato studio dell'ingegnere U. Pittaluga sulla «Cucina elettrica». È un Quaderno destinato agli installatori e rivenditori elettricisti, ma chiunque abbia occasione di occuparsi di cucine elettriche od abbia interesse a documentarsi sulla soluzione pratica del problema del cucinare con l'elettricità (architetti, progettisti, ingegneri, personale delle società elettriche, costruttori di materiale elettrico) potrà utilmente consultare questo volume che è la prima opera del genere che appaia in Italia. La ricca documentazione fotografica ne rende piana e gradevole la lettura. Richiederlo alla Spes, Torino, via Bertola, 40, inviando L. 12.

17.30: Puccini: *Tosca*, opera (dischi).  
21: Musica da ballo.

### STAZIONI EXTRAUROPEE

#### ALGERI

lr 941; m 318.8; kW 12  
19: Musica orientale var.  
19.45: Dischi - Notiziari

#### RABAT

lr 601; m 409.2; kW 25

20.30: Dischi - Conversa  
21-23.30: Musica riprodotta - In un intervallo: Giornale parlato



## il binomio

che annulla  
il tempo e lo spazio  
con le magie della Radio

5 SOLDI

SIGARETTO



PER GLI AMATORI  
DEL  
CLASSICO  
TOSCANO

# ROMA

## DISCHI NUOVI

ODEON.

María Eggerth, cantatrice, ha progressi. Avuto avuto occasione, tempo addietro, di rilevare la cosa; e ora me ne dà conferma il novissimo disco inciso da lei, e riprodotto due arie innestate in quel film *Costa diva* ch'è impazientemente atteso. E si tratta, nientemeno, di due grandissime pagine musicali: «Una voce poco fa» dal Barbiere di Siviglia, e «Occhi puri che inantide» da *La Norma*. Proprio così. Voi non troverete questa frase nel capolavoro belliniano, ma vi troverete «Costa diva che inanti». Ora, ai versi di Felice Romani ne sono stati sostituiti degli altri, e... «Occhi puri» è nata così! Non discutiamo — non ne è questa, la sede — una simile trasposizione: quel che più ci riguarda, qui, è notare come la Eggerth, alle prese con tessiture così ardue, se la cavi con sufficiente onore. E, per una diva del cinema, non è poco.

Il disco è della «Odeon»; la quale pubblica, inoltre, parecchie incisioni di Memo Bianchi, tra cui non è una bugia, di Ansaldo-Borolla; Morir d'amore, di Bergamini-Borella; Luna malinconica, di Rodgers-Hart (di cui v'è pure, in un altro disco della stessa marca, un'ottima incisione fatta dall'orchestra di Harry Roy); e poi due romanze classiche: Musica proibita di Gasteidon e Leggenda valacca di Braga. Sono esecuzioni che rivelano molto impegno e molta buona volontà. Lo stesso si può dire per un'Ave Maria di Gounod incisa da Margherita De Landa, nuova recluta — credo — della «Odeon». Altro buon disco è quello con Amore amore di Derewitsky e con E ritornato il sole di Mariotti, due fresche canzoni eseguite da Rico Bardì, un tenore che mostra un bel volume di voce anche nella famosa «Barcarola» dei Racconti di Hoffman e nella Serenata di Don Giovanni di Bizio Di Tito Leardi, notevole Amore amaro di Ruccione. Dell'orchestra Mariotti, segnalerei Sui lontano da me d'ello stesso Mariotti, e *Jazzing di Arnoldo*, e *dell'orchestra Fortis*: Donne e sport di Giuliana. Le «novità» della «Odeon», se prelevati come sempre, sono completate da alcune vigorose incisioni dell'orchestrina Gallo.

DURIUM.

Cinque dischi che possono chiamarsi di eccezione pubblica ora la «Durium»: un Corso di foniorazione per diventare radiotelegrafisti! In sostanza, è l'alfabeto Morse messo alla portata di tutti, in modo chiaro ed esauriente. Accompagnano i dischi altrettante lezioni scritte, e un manuale del cav. Salvatore Balsamo — un vero competente — ricco di chiare e accessibili didascalie. Ora che la ricezione delle onde corte è divenuta pressoché generale, questo «Corso» può rendere non piccole soddisfazioni ai radioamatori, mettendoli in grado di comprendere le comunicazioni radiotelegrafiche così numerose nella gamma suddetta. Interettare le misteriose conversazioni scattanti nell'etere è ora, grazie a questi dischi, un'impresa a cui tutti possono accingersi!

La «Durium» pubblica, nel contempo, molte canzoni nuove, in lodatevoli esecuzioni di Miscel, di Buda, della Corradi, della Petite Fleur e del Freilino.

EXCELSIUS.

Con la sinfonia della Norma, incisa a grande orchestra sotto la direzione del maestro Sigmund, questa antica marca ha voluto dare, con amore e con decoro, il proprio contributo al centenario belliniano; e ne è venuto un disco degno di lode. Altri buoni dischi, fra i suoi più recenti, son quelli incisi dal tenore Tito Leardi (Resta con me; Ronda di baci; Vienna, non sei più tu) e quelli che hanno di interprete Liliana Lori (Bocca di rose; Ciribiribin). Buone esecuzioni di ballabili, ricche di brio e di vigore, son quelle incise dall'orchestra Pieraldo. In tutti i dischi «Excelsius» la sonorità è notevole, e l'impegno di far cosa degna è evidente. Questa antica marca sa conservare con onore, a dispetto dei tempi, il suo posto di combattimento.

CAMILLO BOSCIA.

## MARTEDI

6 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kw 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kw 1.5  
BARI: kc. 1059 - m. 283.3 - kw 20  
MILANO II: kc. 1366 - m. 210.6 - kw 0.2  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kw 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi par. 22).

16.30: Giornale radio - Cambi.

16.40: Giornale del fanciullo.

17.5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.

17.15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPERIA: 1. Lewinnek: *La figlia del Reggimento*; 2. Gurrieri: *Mimi*; 3. La Rotella: *Fasma*, fantasia atto primo; 4. Pillasi: *Mannel Menendez*, intermezzo; 5. Leoncavallo: *Burrantini videnti*; 6. Nedbal: *Sangue pazzo*, fantasia; 7. Casle: *Hedi*; 8. Puccini: *Suor Angelica*, intermezzo; 9. Orsell: *Allegria*.

17.15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ketylberg: *Le campane d'argento*; 2. Strauss: *Oro e argento*; 3. Nucci: *Voce lontana*; 4. Giordano: *Siberia*, fantasia; 5. Culotta: *Consuelo*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino orlofrutticolo.

18.10-18.15 (Roma): Segnali per il Servizio Radio-meteorico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-20.15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19.15-20.15 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45-20.15 (Napoli): Cronache dell'Idropotro - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

20.15: Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Renato Caniglia.

20.40-21.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi par. 18).

## MAI PIÙ

Grk...GRK...Grrrrr...!

## "CONSIGLI PRATICI PER MIGLIORARE LA RADIO-RICEZIONE."

Opuscolo interessantissimo per chi desidera una ricezione chiara e pura senza disturbi.

Si spedisce d'atro invio di L. 1,50 in francobolli.

HUBROS TRADING CO., Torino, C. Cairoli 6

20.40

## Concerto nazionale

dedicato a LUIGI BOCCHERINI  
con la collaborazione del violoncellista  
ARTURO BONUCCI

Maestro direttore d'orchestra: Ugo TANSINI

1. *Pastorale per archi* (dal Quartetto op. 37).
2. *Concerto in si bemolle maggiore* per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato; b) Lento; c) Tempo di minuetto in poco grave; d) Allegretto vivace.
3. *Sinfonia in re minore*: a) Allegro moderato; b) Lento; c) Tempo di minuetto, un poco grave; d) Allegretto-vivace.

21.30: Dizioni poetiche di Teresa Franchini

21.45:

## Varietà

Maestro direttore GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368.6 - kw 50 - TORINO: kc. 1140  
m. 263.2 - kw 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - kw 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kw 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 481.9 - kw 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 536.7 - kw 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kw 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: Dischi di musica varia.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: ORCHESTRA ABBOSIANA diretta dal Maestro I. CULOTTA: 1. Travaglia: *Venezia misteriosa*, suite; 2. Boccaciacchi: *Anime alla deriva*; 3. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 4. Krumann: *Rapsodia romana*; 5. Oranado: *Il Turia*, valzer; 6. Solazzi: *La Sabotière*.13.5 (Bolzano): QUINTETO BISMET DAL M. F. LIMENTA: 1. Chabrier: *Esperia*, poema sinfonico; 2. Granados: *Scene poetiche*; a) Berceuse; b) Eva e Walter; c) Danza della Rosa; 3. Elliot: *Nella Spagna solitaria*; a) Bolero; b) I giardini di Valenza; c) I banderilleros; d) Siesta; 4. Albeniz: *Canti di Spagna*; a) Preludio; b) Sotto le palme; c) Capriccio catalano; d) Tango.

14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Canticello dei bambini: Yambo: Dialoghi con Clufelino.

17.5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Verdi: *Macbeth*, le danze; 2. Godard: *Danza rustica*; 3. Malatesta: *Mattinata*; 4. Pick-Mangialardi: *Serenata*; 5. Rinaldi: *Entrata d'Arlecchino*; 6. Beethoven: Adagio e allegretto della sonata *Chiaro di luna*; 7. Mendelssohn: Saltarello dalla *Sinfonia italiana*.

17.5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orlofrutticolo.

18.10-18.20: Conversazione di Renzo Sacchetti: «Italia d'oltre monte e d'oltre mare all'Alpe del Viceré».

18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per stranieri.

# MARTEDI

## 6 AGOSTO 1935 - XIII

19.15-20.15 (Milano II-Torino III): MUSICA VARIATA - Comunicati vari.

19.15-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Lega Società Geografica - MUSICA VARIATA.  
20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Renato Caniglia.  
20.40-23 (Trieste): Vedi Roma.

20.40:

### Gioffè Gioffà

Operetta in tre atti

di A. WANLOO ed E. LÉTERRIER

Musica di CARLO LECOQC

diretta dal M<sup>o</sup> Nicola Ricci

Personaggi:

Don Bolero D'Alcarazas . . . Giacomo Osella  
Maraichino . . . Vincenzo Capponi  
Monzonk . . . Alessio Solei  
Gioffè . . . Brunilde Scamporrì  
Ciroffè . . . Angelina Rossetti  
Aurora . . . Amelia Mayer  
Pedro . . . Giuseppe Pasquini  
Paquita . . . Anita Scilla

Negli Intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi»; conversazione - Notiziario cinematografico - (Milano): Notiziario Inglese.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc 565 - m 531 - kw 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Concerto di MUSICA VARIATA: 1. Salsa: *Touring Club Italiano*, marcia; 2. Barbieri: *Elegia di passione*; 3. Marf-Papanti: *Proviamo a ballar la cariola*; 4. Profeta: *Sensazione elegiaca*; 5. Massaro: *Vaier dei sogni*; 6. Gounod: *Faust*, fantasia; 7. Billone: *Meditazione*; 8. Angelo: *Ciocolatino*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Salotto della signora.

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al  
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. - «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio - Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboli.

17.40: PIANISTA OPAZIELLA CAGLIARDO: 1. Bach: *Preludio e fuga in la minore*; 2. Mendelssohn: *Rondo capriccioso*; 3. Tarzngli: *Burlasca*; 4. Liszt: *Tredicesima rapsodia*.

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALILLA: Variazioni balliesche e Capitan Bombarda.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio.

20.15: MUSICA VARIATA PER ORCHESTRA.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45: Trasmissione fonografica della

### Carmen

Opera in quattro atti di GIORGIO BIZET.  
Negli Intervalli: A. Candiilli Marciano: «All'idea di quel metallo», conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca III (Dir.: Georgescu) 20: Bruxelles I - 20.10: Lipsia - 20.30: Parigi T. E., Grenoble (Meditico) 20.15: Parii 21.15: Juan-les-Pins - 21.50: Draitwich (22.10: Vienna - 24: Stoccarda.

#### CONCERTI VARIATI

19.45: Hiversum (Dedicato a Weber) - 19.50: Beromunster (Dedicato a Brahms) 20.10: Breslavia, Colonia 20.15: Parigi P. P. - 20.30: Lyon-la Doua, Strasburgo, Marsiglia - 21: Oslo (Vio-lino e orchestra), Koenigsberg (Banda). Bru-xelles II (Musica religiosa) 21.35: Madrid - 22: Monte Ceneri - 22.30: Monaco, Stoccar-da, Breslavia (Plettri e coro) - 23: Amburgo - 23.20: Barcellona.

#### OPERETTE

19.30: Vienna (Selez) - 21: Tolosa (Selez).

#### MUSICA DA CAMERA

19.35: Praga (Flauti e cello) 20: London Regional, Midland Regional - 21.40: Algeri - 23: Koenigswusterhausen.

#### SOLI

16.40: Sottens (Vibra-lono e silofano) - 20.15: Koenigsberg (Piano) - 20.30: Copenhagen (Pia-nano), Stoccolma (Cello e piano), Kosice - 20.50: Hiversum (Organo).

#### COMMEDIE

20.10: Monaco - 20.45: London Regional, Colonia - 21.5: Sottens.

#### MUSICA DA BALLO

19: Francoforte - 19.55: Huzen - 22.30: London Regional, Midland Regional, Lussemburgo - 23: Copenhagen, Draitwich (L. Stone and his band).

#### VARIE

20.10: Berlino - 20.45: Radio Parigi - 21: Stoccarda, Rabat.

#### AUSTRIA

la Vallonta; 4. Sibellus: *Notturmo*, per violino; 5. Aulin: *Umorosa*, per violino; 6. Nordberger: *Danza svedese*, per violino; 7. Wagner: *Preludio del Tristano e Isotta*; 8. Wagner: *Quverture dei Maestri cantori*; 9. Gli-kovali: *Balletto dello Schicmanico*; 10. Can-dia: 11. Milhaud: *Sueda-da do Brazil* - Nella-tervallo (23): Conversa-zione.

#### BRUXELLES II

18.15: Concerto di dischi. 19: Conversaz - Dischi. 19.30: Giornale parlato. 20: Radiorivista: *Questa è la vita!* 22: Giornale parlato. 22.10-23: Dischi richiesti.

#### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
18: Dischi - Conversaz.  
18.20: Trasm. in tedesco.  
19: Notizie in tedesco.  
19.10: Dischi - Notiziario.  
19.35: Concerto per due flauti e cello.  
19.45: Progr. variato.  
20.30: Piazzi e canto.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Chitarre e violino.



21.40: Musica riprodotta.  
21.50: Moravskva-Ostrava.  
22.15: Notiziario - Dischi.  
22.45-23: Notizie in inglese.

#### BRATISLAVA

18: 1004 m. 298.8; kW 13.  
17.50: Trasm. in ungherese.  
18.35: Conversa - Dischi.  
19: Trasm. da Praga.  
19.45: Trasm. da Brno.  
20.30: Rndlo bozetto.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Trasm. da Praga.  
21.40: Trasm. da Kosice.  
21.50: Moravskva-Ostrava.  
22.15: Trasm. da Praga.  
22.30: Not. in ungherese.  
22.45-23: Mus. di dischi.

#### BRNO

17.40: Trasm. in tedesco.  
18.20: Dischi - Notiziario.  
18.35: Attualità - Dischi.  
19: Trasm. da Praga.  
19.45: Programma var.  
20.30: Concerto corale.  
20.50: Conversazione.  
21.50: Moravskva Ostrava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.15-23: Trasmissione da Praga.

#### KOSICE

18: 1158 m. 259.1; kW 2.6  
18.30: Dischi - Notiziario.  
18.50: Notizie in ungherese.  
18.55: Musica di dischi.  
19.15: Trasm. da Praga.  
19.45: Trasm. da Brno.  
20.30: Concerto di piano: 1. Beethoven: *Sonata in mi majo op. 80*; 2. Chopin: *Preludi*, op. 28 n. 1, 10, 15; 3. Shubaydova: *Valse*; 4. Liszt: *Le due canzoni popolari siasa*.  
20.55: Conversazione.  
21.5: Trasm. da Praga.  
22: Conversazione.  
21.50: Moravskva Ostrava.  
22.15: Trasm. da Praga.  
22.30-23: Come Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

18: Convers - Dischi.  
18.20: Trasm. da Praga.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Trasm. da Praga.  
21.50: Musica da camera.

22.15: Trasm. da Praga.  
22.30-23: Mus. di dischi.

#### DANIMARCA

COPENAGHEN  
18: 1176 m. 255.1; kW 10  
18.12: Direzione - Convers.  
18.45: Giornale parlato.  
19.15: Conversazioni.  
20: Letture e musica.  
20.30: Concerto di piano.  
20.45: Radioboiletto.  
21.25: Concerto di dischi.  
21.35: Musica russa.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Musica danese.  
23: 0.30: Musica di ballo.

#### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
18: 1077 m. 278.6; kW 12  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Concerto di dischi.  
20.15: Comunicati vari.  
20.30: Concerto o ritrasmissione (da stabilire).

#### GRENOBLE

18: 583 m. 514.8; kW 15  
18.30: Giornale parlato.  
20.30: Concerto dedicato a Mozart (L. Le Frie giardiniere, ouvert dell'opera: 1. *Sinfonia* - *Il giardino*; 2. *Canto*: 1. *Sinfonia* - *L'Enfante*; 2. *Concerto* in re magg.; 3. *Sinfonia* - *L'Altalena*; 4. *Indi* - *Commedia* in un atto).

#### LYON-LA DOUA

18: 648 m. 463; kW 15  
18.30: Giornale parlato.  
19.30: Dischi - Notiziario.  
20.10: Conversazione.  
20.30: Concerto o ritrasmissione (da stabilire).  
Alta fine Notiziario.

#### MARSIGLIA

18: 749 m. 400.5; kW 5  
18: Concerto variato.  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Musica brillante.  
20: Conversazioni.  
20.30: Concerto o ritrasmissione (da stabilire).  
NIZZA-JUAN-LES-PINS  
18: 1249 m. 240.2; kW 2  
19.15: Dischi - Conversaz.  
20: Notizie Ansimarie.  
20.15: Selezione

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
UNICO DISTRIBUTORE IN ITALIA  
WELLE ZAMPIRONI  
ESTIGETI  
QUESTA MARCA  
ZAMPIRONI  
Ritrovalta presso tutti i  
Fornitori, Droghieri, Tabaccai.

della Carmen (dischi).  
21. Giornale parlato.  
21.15 dal Casino di Monte Carlo Concerto orchestrale.

**PARIGI P. P.**  
lc 959; m. 312.8; kW 60  
18.50: Convezazione religiosa protestante.  
19.10: Giornale parlato.  
19.29: Convezazione.  
19.37: Musica da dischi.  
20: Intermezzo.  
20.15: Concerto variato.  
20.50: Intermezzo.  
21.5: Seguito del conc.  
21.45: Intermezzo.  
22: Per le signorine.  
22.20-23: Mus. di dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
lc 1456; m. 206; kW 5  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Musica di dischi.  
20: Giornale parlato.  
20.20-22: Concerto sinfonico. 1. Beidolieu Overture della Dame de Baux; 2. Taylor: Scene per un balletto immaginario; 3. Vital: Le joueur de sautoir; 4. Bruneau: Il re-pavando felice; 5. Canto; 6. Rust: Tre giorni di primavera; 7. Chabrier: Un'educazione mancata, ouverture; 8. Dupont: La farce du cuisinier, ouverture; 9. Lavadé: Jansé; 10. Beydts: La Nautique; 11. Canto; 12: De Séverac: Valzer romantico; 13. Rivier: Tre notturni.

**RADIO PARIGI**  
lc 182; m. 167; kW 75  
18.30: Conv. - Dischi.  
19: Cronaca varia.  
19.20: Dischi - Convera.  
20: Letture letterarie.  
20.30: Giornale parlato.  
20.45: Programma variato - Musica, dizione e recitazione.  
22.50-0.15: Musica da ballo.

**RENNES**  
lc 1040; m. 288.5; kW 40  
18.30: Giornale parlato.  
20: Comunicati - Dischi.  
20.30: Musica brillante con intermezzi di canto e recitazione.

**STRASBURGO**  
lc 859; m. 349.2; kW 35  
18: Convera in tedesco.  
18.30: Concerto variato.  
19.30: Notte - Dischi.  
20: Notizie in tedesco.  
20.30: Concerto o Ritrasmisione (da stabilire).

**TOLOSA**  
lc 913; m. 328.6; kW 60  
18: Notiziario - Musica viennese - Brani d'opera - Concerto variato.  
19: Canzoni - Musica di film - Notiziario - Commedia musicale.  
20: Musica da camera - Musica tirolese - Musica d'opere.  
21: Offenbach: Belezione della Vita parigina; - 21.45: Fantasia - Mueette - Notiziario - Musica di film.  
23: Musica da camera - Melodie - Musica argentina - Musica di ballate.  
24:00: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
lc 904; m. 331.9; kW 100  
18.15: Per i giovani.  
18.45: Notizie varie.  
19: Musica brillante.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Koenigswusterhausen.  
21:00: Attualità varie.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Interm. musicale.  
23-24: Concerto variato.  
1. Weber: Oute dell'Oboro; 2. Puccini: Melodie da Madame Butterfly; 3. Orig: Giorno di nozze

**ROSBACH**  
lc 821; m. 356.7; kW 100  
18.30: Convezazione.  
19: Soprano e baritone.  
19.30: Concerto. 1. Esposizione radiofonica in costruzione.  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze. Con e senza pelione.  
21.30: Radiocronaca II centro di Berlino.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Convera - Johann Georg Hanmann (1730-1781).  
23-24: Come Monaco.

**BERLINO**  
lc 821; m. 356.7; kW 100  
18.30: Convezazione.  
19: Soprano e baritone.  
19.30: Concerto. 1. Esposizione radiofonica in costruzione.  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze. Con e senza pelione.  
21.30: Radiocronaca II centro di Berlino.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Convera - Johann Georg Hanmann (1730-1781).  
23-24: Come Monaco.

**BRESLAVIA**  
lc 958; m. 315.8; kW 100  
18.30: Convera - Notizie.  
19: Trasmissione variata per i tedeschi all'estero.  
19.50: Convezazione.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Grande concerto variato dell'orch. della stazione (programma da stabilire) - In un intervallo Recitazione.  
22: Giornale parlato.  
22.20-24: Come Monaco.

**COLOGNA**  
lc 658; m. 455.9; kW 100  
18.30: Convera - Notizie.  
19: Per i giovani.  
19.40: Da stabilire.  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Musica strumentale.  
21: 1. Verhey: Riflessione per flauto e piano; 2. Catherine Arabesco per flauto e piano; 3. Frital: Ballata per cello; 4. Scott: Il paese del loto per piano; 5. Rapodia: Il re per piano; 6. Blumer: Corfeo di uccelli verso il Sud, per flauto e piano; 7. Lomoso: Matrimonio di S. Caterina; 8. Beethoven: Danze scesze; 9. Mozart: Minuetto e finale della Sinfonia n. 39.  
22: Giornale parlato.  
22.20-23: Plettri e coro.

**FRANCOFORTE**  
lc 1195; m. 251; kW 17  
18.30: Convera - Notizie.  
19: Musica da ballo.  
19.40: Conv. - Attualità.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Koenigswusterhausen.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Notizie sportive.  
23:00: Come Monaco.  
24:00: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
lc 1348; m. 227.6; kW 1,5  
18.40: Per i giovani.  
18.30: Bollettini vari.  
19: Notizie - Convera.  
21:00: Convezazione: Il cuore semplice.  
20: Giornale parlato.  
21:00: Concerto di piano: Compositizioli - Bela Barok.  
20.45: Letture amene.  
21: Concerto variato eseguito da una banda dell'aeronautica.  
22:00: Musica da ballo.  
22.20: Rassegna politica.  
22.40-24: Come Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**  
lc 740; m. 405.4; kW 100  
18.30: Convera - Notizie.  
19: Per i giovani.  
19.5: Musica da ballo.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Rossner: Philippa di Griethelm, commedia.  
21: Concerto vocale.  
21.40: Convera: «Possiamo prevedere il nostro futuro?»  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermesso variato.  
22.30-24: Plettri e coro.

**STOCCARDA**  
lc 574; m. 522.6; kW 100  
18.30: Lett. di francese.  
18.50: Convezazione.  
19: Concerto di musica brillante e popolare.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Musica da ballo.  
21: Programma variato: «Tempesta e calma».



**Il tuo Destino nel nome e nella scrittura mediante la "Grafonologia"**

Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con lo studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con la grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonologico", e il vostro oroscopo completo (invlando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI

Casella Postale 479, Torino

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
lc 191; m. 1571; kW 60  
18.10: Convezazione.  
19: Musica brillante.  
19.45: Attualità tedesche.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Interm. musicale.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica di camera.  
1. Rudini: Quartetto in do maggiore op. 41 n. 3; 2. Mozart: Quartetto in si bemolle mag. (composto 41 anni); 3. Bizet: Quartetto in fa minore op. 14.

**LIPSI**  
lc 785; m. 382.2; kW 120  
18.30: Convezazione.  
19: Musica brillante.  
19.50: Convezazione.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Concerto sinfonico.  
Musica tedesca.  
Blumer: Fantasia su Hecker popolari tedeschi; 2. Canto; 3. Rudi: Variazioni sul lied: Ach, u und iet's möglich dann; 4. Canto; 5. Schubert: Danza tedesca per piano; 6. Beethoven: Danze scesze; 7. Mozart: Minuetto e finale della Sinfonia n. 39.  
22: Giornale parlato.  
22.20-24: Come Monaco.

**LONDON REGIONAL**  
lc 877; m. 342.1; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.30: Concerto d'organo.  
19: Concerto della B.C.C. Midland orchestra con aria per baritone.  
20: Serata di varietà.  
20.45: Convezazione e concerto vocale: Canti della strada.  
21: Musica brillante.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Concerto dell'orchestra della B.C.C. (ser. C) diretta da Eritwhaitte: Cimarosa Overture del Matrimonio segreto; 2. Canto; 3. Mozart: Eine kleine nachtmusik; 4. Canto; 5. Berwald: Sinfonia esplicita in re; 23-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

**LONDON REGIONAL**  
lc 877; m. 342.1; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.30: Come Droitwich.  
20: Concerto di musica da camera antica in occasione del Purcell Day; 1. William Lawes: Fantasia per violino, gamba, theorbo e arpa; 2. Jenkins: Aria per violino, gamba e cembalo; 3. Ives: Fantasia per viola; 4. Matthew Locke: Musica della Tempesta; 5. Quattro canti con accompagnamento di flauto; 6. John Blow: di A masque for the entertainment of the King; 7. Disiner: Sonata per due violini, cello e cembalo.  
20.45 L. Gilliam: Il funo rosso, radiocommedia tratta dal Wells con musiche di Charles Cullen.  
21.30: Conc. di balalaika.  
22: Giornale parlato.

**MONACO DI BAVIERA**  
lc 740; m. 405.4; kW 100  
18.30: Convera - Notizie.  
19: Per i giovani.  
19.5: Musica da ballo.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Rossner: Philippa di Griethelm, commedia.  
21: Concerto vocale.  
21.40: Convera: «Possiamo prevedere il nostro futuro?»  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermesso variato.  
22.30-24: Plettri e coro.

**STOCCARDA**  
lc 574; m. 522.6; kW 100  
18.30: Lett. di francese.  
18.50: Convezazione.  
19: Concerto di musica brillante e popolare.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Musica da ballo.  
21: Programma variato: «Tempesta e calma».

**MIDLAND REGIONAL**  
lc 1013; m. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Intervallo.  
20: London Regional.  
21:00: Concerto corale di poesie di Shakespeare musicate da autori vari.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Notizie sportive.  
22.20-23: London Regional.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
lc 200; m. 1500; kW 150  
18: Giornale parlato.  
18.25 Interludio.  
18.30: Concerto d'organo.  
19: Concerto della B.C.C. Midland orchestra con aria per baritone.  
20: Serata di varietà.  
20.45: Convezazione e concerto vocale: Canti della strada.  
21: Musica brillante.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Concerto dell'orchestra della B.C.C. (ser. C) diretta da Eritwhaitte: Cimarosa Overture del Matrimonio segreto; 2. Canto; 3. Mozart: Eine kleine nachtmusik; 4. Canto; 5. Berwald: Sinfonia esplicita in re; 23-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

**LUSSEMBURGO**  
lc 230; m. 1304; kW 150  
Annunci in francese, flammingo e tedesco.  
19: Dischi - Notiziario.  
19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
20: Concerto variato.  
20.35: Comunicati vari.  
20.45: Musica di dischi.  
21: Concerto vocale.  
21.35: Convera - Dischi.  
22: Seguito del concerto vocale.  
22: Concerto variato.  
22.30: Musica da jazz.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.25: Per le signore.  
18.55: Giornale parlato.  
19:30: Convezazione.  
20: Piano e oroscopo.  
20.30: Recitazione.  
21: Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra.  
21.40: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 2. Coates: Il buio.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.25: Per le signore.  
18.55: Giornale parlato.  
19:30: Convezazione.  
20: Piano e oroscopo.  
20.30: Recitazione.  
21: Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra.  
21.40: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 2. Coates: Il buio.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.25: Per le signore.  
18.55: Giornale parlato.  
19:30: Convezazione.  
20: Piano e oroscopo.  
20.30: Recitazione.  
21: Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra.  
21.40: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 2. Coates: Il buio.

22.10: Notizie sportive.  
22.20: Danze (dischi).  
22.30-24: Musica di ballo (Lew Stone and his Band).

**MIDLAND REGIONAL**  
lc 1013; m. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Intervallo.  
20: London Regional.  
21:00: Concerto corale di poesie di Shakespeare musicate da autori vari.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Notizie sportive.  
22.20-23: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRAD**  
lc 686; m. 437.3; kW 2,5  
Il programma non è arrivato

**LUBIANA**  
lc 527; m. 569.3; kW 5  
19.10: Giornale parlato.  
19.30: Convezazione.  
20: Concerto variato.  
21:30: Giornale parlato.  
21.50: Ritrasmisione da un caffè.  
22:30: Musica di dischi inglesi.

**LUSSEMBURGO**  
lc 230; m. 1304; kW 150  
Annunci in francese, flammingo e tedesco.  
19: Dischi - Notiziario.  
19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
20: Concerto variato.  
20.35: Comunicati vari.  
20.45: Musica di dischi.  
21: Concerto vocale.  
21.35: Convera - Dischi.  
22: Seguito del concerto vocale.  
22: Concerto variato.  
22.30: Musica da jazz.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.25: Per le signore.  
18.55: Giornale parlato.  
19:30: Convezazione.  
20: Piano e oroscopo.  
20.30: Recitazione.  
21: Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra.  
21.40: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 2. Coates: Il buio.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.25: Per le signore.  
18.55: Giornale parlato.  
19:30: Convezazione.  
20: Piano e oroscopo.  
20.30: Recitazione.  
21: Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra.  
21.40: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: La bella addormentata nel bosco; 2. Coates: Il buio.

lone e la principessa, suite.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
lc 160; m. 1875; kW 50

18.10: Convezazione.  
18.40: Concerto variato.  
19.30: Dischi - Notiziario.  
19.55: Concerto variato: Weber: 1. Overture dell'Oboro; 2. Canto; 3. Overture del Franco tiratore; 4. Canto; 5. Overture della Prestola; 6. Canto; 7. Invito al ballo.  
20.40: Convezazione.  
20.50: Conc. di organo.  
21.30: Musica da ballo.  
22.10: Come di dischi.  
22.40: Giornale parlato.  
22.50: Musica per trio.  
23.15-23.40: Musica brillante

**HUIZEN**  
lc 995; m. 301.5; kW 20  
18.10: Concerto variato.  
18.40: Comunicati vari - Dischi - Convezazione - Giornale parlato.  
19.55: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di dischi.  
22.10: Concerto variato.  
22.15-23.40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
lc 224; m. 1339; kW 120  
18.15: Concerto vocale.  
18.30: Per gli ascoltatori.  
18.30: Convezazione.  
18.45: Dischi - Comunic.  
19.30: Concerto di piano.  
19.50: Convezazione.  
20.10: Musica di dischi.  
20.45: Giornale parlato.  
21: Gli albori dell'armata polacca: rievocaz. musicale.  
22.30: Notizie sportive.  
22.40: Musica di dischi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
lc 823; m. 364.5; kW 12  
18: Giornale parlato.  
18.15: Concerto variato.  
19: Convezazione.  
19.20: Musica viennese (dischi).  
19.55: Comunicati vari.  
20: Convezazione.  
20.15: Concerto di dischi.  
21: Giornale parlato.  
21.30: Trama di dischi.  
22: Trama di un conc.  
22.15: Notizie in francese.  
22.30: Seguito del conc.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
lc 795; m. 377; kW 5  
19-27: Notiziario - Convezazione vari - Bollettini - Mus. riprodotta.  
22: Campaña - Notizie.  
22.30: Trama di dischi.  
22.35: Musica brillante.  
23.5: Giornale parlato.  
23.20: Piano e orchestra.



**ANTI-NEURALGICO CLASSICO**

# MARTEDÌ

## 6 AGOSTO 1935 - XIII

0,20: Musica riprodotta  
1: Notiziario - Fine

### MADRID

1: 1095; m 274; kW 7  
18: Campane - Musica brillante - Conversaz.  
19: Per gli ascoltatori  
19,30: Notiziario - Cro-riana agricola  
20,50: Come Torino  
21,35: Notiziario - Con-certo vocale - Concerto di piano.  
23: Campone - Notiziario - Musica da ballo  
0,45: 1. Notiziario - Cam-pane - Fine.

### SVEZIA

#### STOCOLMA

1: 704; m 426,1; kW 55  
17,55: Concerto di duetti.  
18,55: Conversazione.  
19,30: Radiocabaret  
20: Conversazione II cit-tadino e lo Stato  
20,30: Cello e piano J. Liljefors: Tre bagatelle;  
2: Volkman: Serenata n. 3 in re minore per or-chestra d'archi e cello  
opera di: J. Niemann +  
danza etliche; A. Neruda  
Notturmo; h. Ole Bull  
Saterlentans Songar; G.  
Pieracé Serenata; T.  
Schumann: Sopra.  
21,20: Ritrasmisione da  
una scuola serale  
22-23: Concerto di musica  
brillante e da ballo

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

1: 556; m 539,6; kW 100  
18: Musica popolare  
19,30: Conversazione  
19: Notizie - Conversaz  
19,50: Lez. di francese  
19,50: Concerto orche-strale e vocale dedicato  
a Brahms  
20: Giornale parlato  
20,50: Come Torino  
21,35: Lettura di fiabe  
22,5: Musica riprodotta  
22,15: Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

1: 1167; m 257,1; kW 15  
19,30: A. Certani: *Etiaida  
di Garda*, poema sinfo-nico  
19,45 (da Rerna) Noti-ziaro dell'Agenzia tele-grafica svizzera  
20: Trasmissa dalla Sviz-zeria interna  
22: Bollettino meteoro-ologico dell'Osservator'io  
di Zurigo: Pot-pourri  
della radiorchestra  
22,30: Fine

### SOTTENS

1: 677; m 443,1; kW 25  
18: Concerto di dischi  
18,25: Conversazione

18,40: Soli di vibrafono  
e silofono  
19,5: Convers - Dischi.  
19,40: Cronaca varia  
20: Musica variata  
20,10: Conversazione  
20,30: Concerto vocale  
20,55: Giornale parlato.  
21,5: *Il giorno La voce*,  
radiodramma  
21,30: Musica viennese.  
22,10: Gattizie varie

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

1: 516; m 549,5; kW 120  
17,55: Concerto variato.  
19,10: Conversazione  
19,40: Musica zigana  
20,35: Conversaz + Ri-cordi di Boccherini -  
21,40: Giornale parlato.  
20,50: Come Torino  
22: Concerto di dischi  
23: Piano, violino e cello.  
0,5: Giornale parlato.

### U. R. S. S.

#### MOSCA I

1: 172; m 1744; kW 500  
17,30: Concerto variato.  
20: Danze popolari  
21: Convers in tedesco.  
21,55: Camp. del Kreni-  
lino  
22,5: Conv. in francese.  
23,5: Conv. in olandese.

#### MOSCA II

1: 271; m 1107; kW 100  
17,25: Bizet: *Carmen*,  
opera (dischi)  
22: Musica da ballo.  
23: Conv. in spagnolo.

#### MOSCA III

1: 401; m 748; kW 100  
17,30: Programma lette-rario  
*Lermontov*  
18: Musica giapponese  
(dischi)  
18,30: Concerto sinfonico  
diretto da Georgescu.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

1: 941; m 318,8; kW 12  
19: Dischi - Notiziario -  
Bollettini - Conversaz.  
21,40: Musica da camera.  
22,15: Musica da ballo.  
22,55: Giornale parlato.  
23-23,45: Musica orienta-  
le variata.

#### RABAT

1: 601; m 409,2; kW 25  
20: Trasmissione araba  
20,45: Conversazione.  
21: Programma variato:  
Orchestra, bozzetti, soli  
e dischi - In un inter-  
vallo: giornale parlato.  
23-27,30: Musica da ballo.



Prodotto Italiano  
di Lusso

STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario: **ANGELO VAJ - PIACENZA Sezione R.**

IL FIORE DELLA SETTIMANA  
**TABACCO**

**D**i piante di tabacco ne ho vedute, in vita mia, due sole. Fiorivano nel giardino d'un rappresentante di concimi chimici; una era bella, grande e prosperosa, e la contrassegnava un cartello con la dicitura « concimata con solfato ammonico »; l'altra era striminzita, arsiccia, menzina, smunta e patita, e il suo cartello diceva « non concimata ». Il rappresentante narrava come per quella minuscola coltivazione pubblicitaria avesse dovuto sottostare a tutte le formalità necessarie per ottenere il permesso della Finanza, ed a tutti i controlli inerenti, essendo il tabacco soggetto a monopolio statale. Io ammiravo le piante di tabacco, e fantasticavo sulla ricca industria e sulla grande burocrazia a cui ha dato origine il vizio di fu-



mare: basti dire che la città di Milano consuma più di 400.000 lire al giorno in tabacco: circa 45 centesimi al giorno per abitante. Se da un momento all'altro i fumatori del mondo intero smetteressero tutti insieme di fumare, quale sovverimento economico generale? Quanti fallimenti, quanta disoccupazione, quanti interessi sconvolti! Eppure, una volta non si fumava, e il mondo camminava lo stesso. Fumare e ber caffè, i due vizi caratteristici dell'età nostra, sono recentissimi. Per migliaia d'anni l'umanità ne fece senza.

In che cosa può consistere il gusto di fumare, nessuno su dirlo con precisione. Dinanzi alle due piante di tabacco sostò un gruppo di fumatori « Guardia, guarda: il tabacco! ». Non lo avevan mai visto E chissà quanti altri son come loro. Fumano, e non hanno mai visto la pianta del tabacco. Facevano le meraviglie; eppure, non era una meraviglia entusiasmica la loro. La senza una certa delusione. E chissà quanti fanno altrettanto, se vengono in fine condotti a constatar l'origine d'un loro qualsiasi godimento. Indefinito, non criticato, il piacere sembra più abbondante, più sostanzioso.

Per analogia, mi si rinfacciarono alla memoria due novelle: una di Papini, e una di non so più chi. Papini narra, in prima persona, d'un tale che ammirava gradatamente un famoso letterato e desiderava ad ogni costo conoscerlo. Per appagare questo desiderio, fu un viaggio apposta, e viene finalmente ammesso, con gran diffidenza, al cospetto del suo idolo, che, visto da vicino, interrogato di persona, sorpreso nella flagrante evidenza del suo modo di vivere e del suo metodo di lavoro, si rivela un vanesio e un pedante, un gretto affarista, un mercelino. L'altra novella espone il caso d'una ragazza provinciale, abbonata ad una rivista « per signorine » ed assidua corrispondente del suo piccolo giornale di Lady Lydia, una delle tante rubriche di corrispondenza con i lettori. Lady Lydia le dà una quantità di consigli per affari di cuore e di famiglia e le fornisce preziosi suggerimenti, intonati alla più squisita signorilità sul come comportarsi in società, come vestirsi, ricevere, dare e ricambiar doni, metter in freddo i budini e consolare le sventure del prossimo. A forza brève, la ragazza va a Londra per dichiarare personalmente a Lady Lydia, all'aristocratica fata, il suo amore e la sua devozione. Tableau: Lady Lydia non è nemmeno una donna; è un omaccio arruffato, plebeo e lunatico, che redige la posta dei lettori in un fetente stambugio.

Così è di tutti i piaceri illusori. Il perfetto fumatore non dovrebbe neanche sapere che la pianta del tabacco cresce su questa terra. Dovrebbe figurarsi fiorenti in chissà quale Eden ai di là della terra, e lasciare inascolta ogni questione relativa al modo e alla strada del suo discender fra noi.

NOVALESA.

7 AGOSTO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc 713 - m. 420,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc 1104 - m. 271,7 - kw. 15  
BARI: kc 1059 - m. 293,3 - kw. 20  
MILANO II: kc 1366 - m. 219,6 - kw. 0,2  
TORINO II: kc 1357 - m. 221,1 - kw. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Helton: Gondoliera, valzer; 2. Frustaci: L'ora d'a serenata, canzone; 3. Giannini: Serenata; 4. Lehar: Amor di zingara, fantasia; 5. Saint-Saëns: Il cigno; 6. Wolf: Nostalgia; 7. Fancelle: La torera; 8. Manfred: Sogno di Carneule; 9. Virgili: Bimbe tirolese.

14: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17,5 (Bari): CONCERTO DEI QUINTETO ESPERIA: 1. Filippucci: Viaggio in Persia, ouverture; 2. Gounod: Faust, fantasia; 3. Ganne: Nel Giappone.

4. Gunther: Serenata spagnola; 5. Mariotti: Non conosco il ritornello?; 6. Gragnani: Sul prati; 7. Kalmán: Manovre d'autunno, fantasia; 8. Hamud: Dama anamita, Romanza, folc. canzone.

17,5: Dischi di musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,45-19 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopopolero.

19,20-15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Articoltura (italiano-inglese).

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. ANON. ELAM).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopopolero - Dischi.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 18).

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache del Regime: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,40:

**Questi ragazzi**

Commedia in tre atti di

**GHERARDO GHERARDI**

Personaggi:

Lucia . . . . . Ada Cristina Almirante  
Giovanna . . . . . Giulietta de Riso  
Vincenzo . . . . . Franco Becci  
Giangiacomo . . . . . Stefano Sibaldi  
Andrea . . . . . Gino Cavalleri  
Ninetta . . . . . Nella Maracaci

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA CETRA.

23: Giornale radio.

Stazion' di Genova - Milano II - Torino II  
Roma II

dalle ore 19,45 alle 20,15

**Concerto variato**

offerta dalla S. A. ELAM di Pegli



Lina Pagliughi

Gerardo Gherardi

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III**

MILANO: kc 814 - m. 368,6 - kw. 50 — TORINO: kc 1140 m. 263,2 - kw. 7 — GENOVA: kc 986 - m. 304,3 - kw. 13  
TRIESTE: kc 1222 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc 610 - m. 491,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc 538 - m. 559,7 - kw. 1  
ROMA III: kc 1258 - m. 238,3 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZAMARDELLI-CASSONE: 1. Oliberti: La casa Susanna, selezione; 2. Nevio: Der Rosenkranz; 3. Amadei: Canzone dell'acqua; 4. Beethoven: Adagio cantabile (sonata patetica); 5. Pennati-Malvezzi: Capriccio spagnolo; 6. Bizet: Carmen, fantasia; 7. Meyer-Koln: Serenata in mi; 8. Carmine Guarino: Anima d'Oriente; 8. Wessli: Pensiero nostalgico; 10. Kreisler: Vecchio ritornello tirolese.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Ouliani: Sotto le fronde; 2. Zerkowich: La bambola della prateria; 3. Avitabile: Dimitri; 4. Giordano: Andrea Chénier, frammenti; 5. R. Leoncavallo: Cenerentola, amore; 6. Johl: Folletti.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio

16,40: Cantuccio dei bambini: « IL GIARDINO DEL RE »

Flora di Paola Carrara Lombroso, da - Le fiabe di Zia Mariù.

16,40 (Trieste): « Balla a noi »: Il disegno radiofonico di Maestro Remo.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETO: 1. Waldteufel: Pioggia di diamanti; 2. Delibes: Motivi del ballo Coppelia; 3. Donizetti: Fantasia sull'opera La favorita; 4. De Nardis: Canzonetta abruzzese; 5. Grieg: Suite lirica.

17,55: CONCERTO DELL'ORCHESTRA STABILE SIMFONICA DI ABBADIA diretta dal Maestro E. MILLO: 1. Zandonai: Conchita, fantasia; 2. Rosini: La regata veneziana; 3. Sinigaglia: Danza piemontese N. 1; 4. Rust: Il castello incantato, ouverture; 5. Petras: Offenbachiana.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopopolero - Dischi.

19-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopopolero - MUSICA VARIA.

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Società ANONIMA ELAM).

# MERCOLEDÌ

## 7 AGOSTO 1935 - XIII

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20.40 - STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

### La Grançœola

Opera in un atto  
Parole e musica di A. LUALDI  
Dirige l'Autore

Personaggi:

*Dalmatina* ..... Ines Alfani Tellini  
*Marchetto* ..... Franco Perulli  
*Schiauone* ..... Gino Vanelli

21.45:

### L'impresario

Opera comica in un atto  
di W. A. MOZART.

Cantanti:

*Vogelsang* ..... Franco Perulli  
*M me Herz* ..... Lina Pagliulli  
*M lie Silberklang* ..... Ines Alfani Tellini

Attori:

*Frank, Impresario* ..... Mario Besesti  
*Eiler, banchiere* ..... Guido Barbarici  
*Buff, attore* ..... Giovanni Bellini  
*Bress, attore* ..... Ubaldo Torricini  
*Sigra Pfeil, attrice* ..... Stefania Fossi  
*Sigra Kone*, ..... Giuseppina Falcini

Maestro concertista e direttore d'orchestra  
ADRIANO LUALDI.

Nell'intervallo: Luigi Bonelli: « Il Bacco in Toscana del Redi », conversazione.

Dopo l'opera: Notiziario - (Milano): Notiziario in lingua inglese - Giornale radio - Indi: (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc 565 - m 531 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1 Massaro: *Aurora*, valzer brillante; 2 Strauss: *Alla vedova indiana*, fantasia; 3 Mercuri: *Rosaura e Pantalone*; 4 Lunetta: *Kankano Jankano*; 5 Longobillo: *La forgeron*; 6 Grandjean: *Abissin*, ouverture; 7 Wessli: *Pensiero nostalgico*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: Dischi

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Teatro 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio - Dischi  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

20.45: Concerto variato

- 1 Keiser Bela: *Overture spagnola* (orchestra).
- 2 Bach: *Concerto italiano*: a) Allegro giusto, b) Andante, c) Presto (pianista Lina Landolfi).
- 3 Mozart: *Don Giovanni*, « Ho capito signor sè » (basso Agostino Oliva).
- 4 Auber: *Fra Diavolo*, aria di Zerlina (soprano Alda Gonzaga).
- 5 Wagner: *Sogno* (orchestra).
- 6 Ricci: *Crispino e la comare*, « Vedi, o cara, l'al sacchetto », duetto (soprano Alda Gonzaga, basso Agostino Oliva).
- 7 a) Grandjean: *Rondalla aragonese*; b) Prokofiev: *Gasotta*; c) Martucci: *Giga* (pianista Lina Landolfi).
- 8 Donizetti: *L'elisir d'amore*, « Quanto amore », duetto (soprano Alda Gonzaga, basso Agostino Oliva).

- 9 Adam: *Regina per un giorno*, ouverture (orchestra)  
A. Gurrieri: « Paolo Soleroli da sarto a re e milionario », conversazione.  
22: Concerto sinfonico  
1 Wagner: *I Maestri Cantori*, ouverture.  
2 De Sabata: *Iuventus*, poema sinfonico.  
3 Giordano: *Siberia*: a) Intermezzo atto secondo, b) *La Pasqua*.  
4 R. Strauss: *Salome*, la danza dei sette veli.  
23: Giornale radio.

- Liszt: *Rapsodia ungherese n. 3*; 3 Waldteufel: *Il mio sogno*, valzer; 4. J. Strauss: *Voci di primavera* - Salto a uccello - *Il*, per zufolo; 5. Massenet: *Parafraasi sulla meditazione della Thais*; 6. Dostal: *Servus Wasi*, pot-pourri; 7. Sousa: *Semper fidelis*, marcia.  
22: Giornale parlato  
22.10-23: Conc. variato

LYON-LA DOUA  
Kc 648; m. 463; kw 35  
18.30: Giornale parlato  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Cronaca varia  
20.30: Musica brillante con intermezzi di canto.  
Alla fine: Notiziario

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kw 5  
18.30: Giornale parlato  
19.45: Concerto variato  
20: *Requiem* di Verdi della *Gasca ladra*; 2 Puccini: *Fantasia su l'Atene*; *Butterfly*; Verdi: *Fant. sulla Traviata*; 4 Leoncavallo: *Intermezzo del Pagliacci*; 5 Mascagni: *Caratteristica rusticana*; 6 Puccini: *Selezione dalla Bohème* - In un intervallo: Conversazione.  
20.30: Radiocommedia.  
22.30: Giornale parlato.

NIZZA-JUAN LES PINS  
Kc. 1249; m. 240.2; kw 2  
19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Giornale parlato  
20.30: Concerto di dischi  
21: Giornale parlato  
21.35: Serata musicale e letteraria: E. Chausson e G. Maeterlinck: *Il sogno*, ovvero la musica dell'amore.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312.8; kw 40  
19.10: Giornale parlato  
19.29: Conc. di dischi.  
20: Intermezzo  
20.15: In corellazione 22.50: *Conversazione di Candide*  
21: Musica da camera.  
21.40: Notizie varie  
22.50: *Metamorf.*, dalla Cabane Cubaine  
22.30-23: Conc. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kw 5  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Musica di dischi.  
20:30: Giornale parlato.  
20.30: Programma variato: Musica e poesia.  
21.10-22.35: Come Vienna.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kw 75  
18.30: Cronaca varia  
19.30: *Concerto di dischi*  
19.15: Comunicati - Letteratura  
19: *Conversazioni*  
20: *Concerto di chitarra*  
20.30: *Giornale parlato*  
20.45: *Barriere - Les files de la Marseillaise*, 5 atti - Negli intervalli: Notiziario  
22.50-0.15: Musica da ballo

RENNES

Kc. 1040; m. 288.5; kw 40  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Comunicati vari.  
20.30: *Concerto di dischi*  
20.30: Come Marsiglia.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349.2; kw 35  
18.15: Conv. in tedesco.  
18.30: Piano e canto.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Grande serata di musica da ballo per i giovani - In un intervallo (22): *Giornale parlato*.  
W. A. Mozart: *Sinfonia n. 4* in sol minore; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 4* in sol bemolle maggiore  
20.30: *Concerto di dischi*  
22.30-24: Musica da ballo.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328.6; kw 60  
18: Notiziario - Concerto variato - Musica d'operette - Concerto per violino  
19: Canzoni - Concerto variato - Notiziario - Duetti.  
20: *Musette* - Musica di film - Varieta.  
21: *Fantasia* - Musica d'operette.  
21.45: *Salut-Saens*: *Selezione da Sansone e Dalila*.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI (Organo da una chiesa).  
Radio Parigi (Chitarra)  
20.45: Koenigsberg (Organo).  
COMMEDIE  
20: Drotlich - 20.10: Beramunte - 20.15: Staccolla - 20.30: Bordeaux-Lafayette, Marsiglia, Rennes - 20.45: Lipsia, Radio Parigi - 21: Koenigsberg - 23.20: Barcellona.  
MUSICA DA BALLO  
22.30: Colonia, Stoccarda, Francoforte, Lipsia, Monaco, Amburgo, Breslavia - 22.40: London Regional, Midland Regional, Drotlich (M. Winnick and his band) - 20.40: Copenaghen - 22.55: Vienna  
VARIE  
20: Parigi T. E. - 20.10: Hilversum - 20.30: Lyon-La Doua - 20.45: Monaco, Colonia - 21.15: Juan-les-Pins - 21.55: Parigi P. P.

### AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 592; m. 506.8; kw 120  
18: *Conversazioni*.  
19: *Giornale parlato*  
19.10: *Musica brillante*.  
20: *Varieta brillante*  
20.10: *Musica viennese*  
20.50: *Conversazione* Un nababbo indiano parla dell'India  
21.10: (dal Palazzo del Principe Arcivescovo di Salisburgo) Conc. sinfonico dedicato alle serenate di Mozart diretto da Baumgartner. 1. *Divertimento in re maggiore*; 2. *Marchia in re maggiore*; 3. *Serenata in re maggiore*; 4. *Sen danze tedesche*  
22.35: *Giornale parlato*  
22.55: *Musica da ballo*  
23.30: *Comunicati* - Not. 23.45: *Musica da ballo*.  
0.15-1: *Concerto di dischi* (musica viennese).  
BRUXELLES II  
Kc. 932; m. 321.9; kw. 15  
18.15: *Concerto vocale*.  
19.15: *Musica di dischi*  
19.30: *Giornale parlato*  
20.45: *Musica brillante*  
20.55: *Recitazione*  
21: *Concerto variato*: 1. Bizsky: *Selezione dal Cavallino bianco*; 2.

19: *Conversazione*  
19.15: *Concerto per clarinetto*  
19.30: *Giornale parlato*  
20: *Concerto variato* 1. Rossini: *Overture del Barbero di Siviglia*; 2. Canto; 3. Bizet: *Balletto della Carmen*; 4. Canto; 5. Saint-Saens: *Frammenti di Sansone e Dalila*  
21: *Cronaca politica*  
21.15: *Concerto variato*  
1. Debussy: *Piccola suite*; 2. Roussel: *Il festino del ragnò*, balletto-pantomima; 3. Chabrier: *Tre valzer romantici*  
22: *Giornale parlato*  
22.10: *Musica di dischi*  
22.55: Liszt: *Christus vincit*

## DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI  
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasal deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del seno.  
Eliminazione di nei, macchie, angiomi.  
Pelli superflui, Depilazione definitiva.  
MILANO - Via G. Negri, 8 (diacolo la Poita) - Riceve ore 15-18

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kw 120  
18.10: *Conversa* - Dischi.  
18.20: *Trasm. in tedesco*  
18: *Notizie in tedesco*.  
19.10: *Dischi* - Notiziario.  
19.25: *Dischi* - Attualità.  
19.50: *Moravská-Ostrava*.  
20.20: *Trasm. da Brno*.  
20.55: *Conversazione*.  
21.10: *Come Vienna*  
22.20: *Notiziario* - Dischi.  
22.50-23.5: *Notizie* in francese

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kw 13.5  
17.50: *Trasmis. in ungherese*  
18.15: *Conversa* - Dischi.  
19: *Trasm. da Praga*.  
19.50: *Moravská-Ostrava*.  
20.20: *Trasm. da Brno*.  
20.55: *Trasm. da Kosice*.  
21.10: *Come Praga*.  
22.45-23: *Mus. di dischi*.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kw 32  
17.40: *Trasm. in tedesco*  
18.20: *Dischi* - Notizie.  
18.35: *Conversa* - Dischi  
19: *Trasm. da Praga*.  
19.50: *Moravská-Ostrava*.  
20.20: *Concerto popolare*.  
20.55: *Trasm. da Kosice*.  
21.10-23: *Trasmisione da Praga*.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kw 2.6  
17.50: *Trasm. in ungherese*.  
18.25: *Musica di dischi*.  
18.35: *Come Bratislava*.  
18.55: *Notizie in ungherese*.  
18.55: *Musica di dischi*  
19.15: *Trasm. da Praga*.  
19.20: *Moravská-Ostrava*.  
20.20: *Trasm. da Brno*.  
20.55: *Conversazione*.  
21.10: *Come Praga*  
22.30-23: *Come Bratislava*.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kw 11.2  
18: *Musica brillante*  
18.45: *Conversazione*  
19.50: *Radioteatro*  
20.20: *Trasm. da Brno*.  
20.55: *Trasm. da Kosice*.  
21.10: *Trasm. da Praga*.  
22.30-23: *Mus. di dischi*.

DUMMARCA

COPENAGHEN  
Kc. 1176; m. 255.1; kw 10  
18.15: *Conversazione*  
18.45: *Giornale parlato*.  
19.30: *Conversazione*.  
20: *Concerto di dischi*.  
20.10: *Attualità varie*.  
20.20: *Grande serata di musica da ballo per i giovani* - In un intervallo (22): *Giornale parlato*.  
W. A. Mozart: *Sinfonia n. 4* in sol minore; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 4* in sol bemolle maggiore  
20.30: *Concerto di dischi*  
22.30-24: *Musica da ballo*.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
Kc. 1077; m. 278.6; kw 12  
18.30: *Giornale parlato*.  
19.45: *Attualità* - Dischi.  
20.15: *Comunicati vari*.  
20.30: *Rivolve-Besnard*: *Il* *remito Teddy*, commedia in tre atti - *Alla fine* Notiziario - *Musica da ballo*

GRENOBLE

Kc. 587; m. 514.8; kw 15  
18.30: *Giornale parlato*.  
20.30: *Concerto variato*: Massenet: 1. *Overture della Fedra*; 2. *Balletto di Canto*; 3. *Wagner*; 3. *Canto*: 4. *Fantasia sul Werther*; 5. *Fantasia sulla Thais*; 6. *Canto*; 7. *Balletto da Cid*.

# Radioconcorso **Motomilano** Panettoni Milano

Si comunica che il risultato sarà reso noto il giorno **10 Agosto p. v.**

22.20: Musica militare - Musica da ballo.  
23: Per gli ascensori - Musica d'opere - Musica argentina - Concerto varato.  
24-0-30: Fantasia - Notiziario - Musica brillante.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
lc. 904; m. 319.9; kW 100  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Conc. bandistico.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Conversazione.  
21: Musica da camera: 1. Brahms: Trio in mi b-molle maggiore op. 40; 2. Beethoven: Sonata per strumenti a fiato.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Inter. musicale.  
23-24: Come Colonia.

**BERLINO**

lc. 841; m. 356.7; kW 100  
18: Programma varato.  
19: Conversazione.  
19.20: Musica brillante.  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Radiorchestra e soprano: 1. Schubert: Ovv. della *Rosamunda*; 2. Canto; 3. Debbs: Musica di balletto da *Sylvia*; 4. Canto; 6. Helmesberger: Ovv. della *Vendramini*; 7. Canto; 8. Ströber: *Pizzicato di violente*; 9. Job e Jos. Strauss: *Perpetuum mobile*.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Colonia.

**BRESLIAVIA**

lc. 950; m. 315.8; kW 100  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Musica brillante.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Rassegna settimanale.  
21: Concerto corale di *Lieder* popolari.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Mus. da ballo.

**COLONIA**

lc. 658; m. 455.9; kW 100  
18.30: Convers. - Notizie.  
19.10: Come Koenigswustershausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Programma varato dedicato alla vita militare.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Attualità varie.  
22.30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**FRANCOFORTE**  
lc. 1195; m. 251; kW 17  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Musica brillante e da ballo (orchestra).  
19.40: Per i contadini.  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Come Monaco.  
22: Cronaca politica.  
22.10: Giornale parlato.  
22.20: Cronaca sportiva.  
22.30: Come Colonia.  
24-2: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto in sol minore op. 74 n. 3*; 2. Schubert: Un movimento del *Quartetto in do minore (postumo)*; 3. Sibelj: *Arce antiche*, per cori misti, soprano solo, flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto op. 53; 4. Prommel: *Quartetto in re minore*.

**KOENIGSBERG**

lc. 1338; m. 227.6; kW 1.5  
18.20: Convers. - Notizie.  
19.10: Concerto di musica brillante e da ballo.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Conc. di organo.  
21: Walter Giliberti: Il caso *Michel Kohlhaas*, radioteatra.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Concerto varato.  
22.35-24: Come Colonia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

lc. 191; m. 157; kW 60  
18: Concerto di *Lieder*.  
18.30: Conversazioni.  
19: Come Francoforte.  
19.45: Attualità tedesche.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Trasmissione nazionale per i giovani: « Sacro è il sangue... ».  
20.45: Concerto bandistico di marce militari antiche e moderne.  
21: Musica registrata.  
22: Giornale parlato.  
20.45: Inter. musicale.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

**LIPSIJA**

lc. 785; m. 382.2; kW 120  
18.30: Conversazione: « Alberto conte di Bollstedt detto Albertus Magnus ».  
18.50: Per i giovani.  
19: Musica brillante.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: A. Kühnert: *In Islanda*, commedia con musica di H. Ambrosius.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Colonia.

**MONACO DI BAVIERA**  
lc. 740; m. 405.4; kW 100  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Musica da ballo.  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Radiocabaret.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermesso varato.  
23-24: Come Colonia.

**STOCCARDA**

lc. 574; m. 522.6; kW 100  
18.30: Lezione di Mome.  
18.45: Conversazione.  
19: Come Francoforte.  
19.45: Conc. di altoni.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Koenigswusterhausen.  
20.45: Varietà musicale.  
21.25: S. Kuhn: *Quartetto in la minore*.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Conversazione.  
22.30: Come Colonia.  
24-2: Concerto notturno.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**  
lc. 700; m. 1500; kW 150  
18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.35: Musica brillante.  
19.15: Musica da ballo: « Henry Ball and the B.C. dance orchestra ».  
20: E. Gilliam: *Il fango rosso*, radio-commedia tratta da Wells con musica di R. Chignell.  
20.45: Concerto della banda milit. della R.B.C. diretta da O' Donnell, con arte per basso.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Notizie d'oltre Oceano.  
22.5: Concerto dell'orchestra della B.C. (sez. C) diretta da Amers: 1. Sullivan: *Overture di balletto*; 2. Chaminate: *Califano*; suite di balletto; 3. Glazunov: *Valzer da concerto op. 47*; 4. Herbert: *Rapodia irlandese*.  
22.40-24: Musica da ballo (M. Winnick and his orchestra).  
23-24.45: (Solo London National): *Telefonia* (i suoni su m. 298.2).

**LONDON REGIONAL**

lc. 877; m. 342.1; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio.  
18.30: Come Droitwich.  
20: Musica brillante.  
20.35: Conversazione: *Il festival di Salisburgo*.  
21.10: Come Vienna.  
22:00: Giornale parlato.  
22.30: Notizie sportive.  
22.40-24: Musica da ballo (Maurice Winnick and his Orchestra).

**MIDLAND REGIONAL**

lc. 1013; m. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Intervallio.  
20: Rassegna di dischi.  
20.55: London Regional.  
21.0: Come Vienna.  
22:00: Giornale parlato.  
22.30: Notizie sportive.  
22.40-23: London Regional.

23-23.45: Trasm. del suono per la televisione (V. Drottwich).

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
lc. 686; m. 437.3; kW 2.5  
Il programma non è arrivato.

**LUBIANA**

lc. 527; m. 569.3; kW 5  
18.50: Per gli ascensori.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Ritrasmissione da una chiesa d'un concerto d'organo con intermezzi di canto.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Concerto corale.

**LUSSEMBURGO**

lc. 230; m. 1304; kW 150  
Annunci in lussemburghese, tedesco e francese.  
19: Dischi - Comunicati.  
19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
20.10: Concerto varato.  
20.35: Comunicati vari.  
20.45: Progr. varato.  
21: Concerto varato: 1. Suppè: *Mattino*, pom-pom-pom e sera a Vienna; 2. Gounod: *Musica di balletto dal Faust*; 3. Strauss: *Bamboni di Vienna*; 4. Kaiman: *La principessa della caradza*, pot-pourri.  
21.50: Mertens: *Selezione D'Wagner su Spiesbech*, operetta.  
22.45: Danze (dischi).

**NORVEGIA**

**OSLO**  
lc. 260; m. 3154; kW 60  
18.30: Concerto vocale.  
18.55: Giornale parlato.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Concerto varato: 1. Massenet: *Scene pittoresche*; 2. Ravel: *Bolero*.  
20.30: Conversazione.  
21: Musica brillante.  
21.40: Giornale parlato.  
22: Conversazione.  
22.15: Letture letterarie.  
22.45-23.30: Danze (dischi).

**OLANDA**

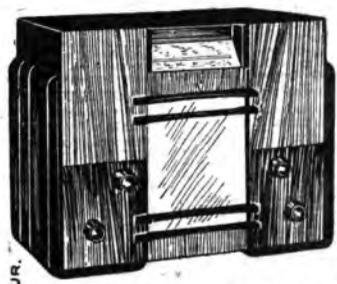
**HILVERSUM**  
lc. 160; m. 1875; kW 50  
18.15: Cronaca varia.  
18.55: Conversazione.  
19.10: Concerto vocale.  
19.30: Conversazione.  
19.40: Notiz. - Dischi.  
20.10: Programma varato: *La compagnia dei burioni*.  
20.55: Radiorivista.  
21.15: Musica brillante.  
22.40-23.40: Concerto di dischi.

**HUIZEN**

lc. 999; m. 301.5; kW 20  
18.10: Da stabilire.  
18.40: Comunicati e cronache varie - Dischi - Notiziario.  
19.45: Concerto di organo: 1. Mendelssohn: *Variations op. 83*; 2. Pette: *Schizzi svedesi*, op. 87.  
20.30: Conv. musicale.

# 56M

## SUPERETERODINA A 5 VALVOLE ONDE CORTE E MEDIE



MUR. **LIRE 990**

Tasse radiofoniche comprese escluso abbonam all'EIAR.

# ALLOCCCHIO BACCHINI

ALLOCCCHIO BACCHINI & C. CORSO SEMPIONE N 93, MILANO

Agenzia di NAPOLI: Via Giuseppe Verdi, 35  
Ingegn. di Londra per MILANO - Piazza Beccaria, 10

**ZAMPIRONI F. ADOLFO BUSI**  
UNICI DISTRIBUTORI IN TUTTA ITALIA  
MILANO - PIAZZA BECCARIA, 10  
ESIGETE QUESTA MARCA  
**ZAMPIRONI**  
Risciacqui per uso toilette  
Risciacqui, Doccia, Toccasali, ecc.

# MERCOLEDÌ

## 7 AGOSTO 1935 - XIII

21.20: Concerto di dischi.  
21.25: Conc. di fanfare.  
22.40-23.10: Dischi vari.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

lc 224: m. 1339; kW 120  
18.15: Concerto vocale.  
18.30: Per i fanciulli  
18.40: Conversazione.  
18.45: Musica di dischi.  
19.5: Comunicati.  
19.30: Concerto per violino e piano.  
19: Progi. variato.  
20: Conversazione.  
20.10: Per i fanciulli.  
20.45: Giornale parlato.  
21.10: Come Vienna.  
22.35: Notiz. - Dischi.

### ROMANIA

#### BUCAREST I

lc 823: m. 364,5; kW 12  
18: Giornale parlato.  
18.15: Conc. di dischi.  
19: Conversazione.  
19.20: Schubert. *Quartetto in re minore* (d.).  
19.50: Per gli ascoltatori.  
20: Conversazione.  
20.15: Piano e canto 1. Glazunov. *Tema con variazioni*, 2. Canto 3. Rachmaninov. *Waltz*, 4. Rachmaninov. *Preludio in sol minore*, 5. Canto.  
21.5: Musica da camera.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Seguito del conc.  
22.15: Notizie in francese e in tedesco.  
22.25: Concerto variato.

### SPAGNA

#### BARCELONA

lc 795: m. 377,4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notizie - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.  
22: Campone - Notiz.  
22.5: Musica popolare e brillante (orch.). Nell'intervallo: *Conversazione*.  
23.20: Radiocommedia catalana in 3 atti.  
1: Notiziario - Fine.

### MADRID

lc 1095: m. 274; kW 7  
18: Campone - Musica brillante. *Conversazione*.  
19: Per gli ascoltatori.  
19.30: Notiziario - *Concerto per chitarra*.  
20.15: *Conversazione* - *Concerto del sestetto della stagione*.  
21.15: Notiziario - *Seguito del concerto del sestetto*.  
22: *Programma variato poesia e musica*.  
23: *Campone* - *Notiziario* - *Botto* *Selezione dell'atto 2° del Meistersale* (dischi).  
0.15-1: *Conversazione* - *Musica da ballo* - *Notiziario* - *Campone* - *Fine*.

### SVEZIA

#### STOCOLMA

lc 704: m. 426,1; kW 55  
17.50: Concerto di dischi.  
18.55: *Conversazione*.  
19.30: *Musica brillante*.  
20.15: *Louis de Geer* *Castello*, radiocomm.  
22-23: *Musica da ballo*.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

lc 556: m. 539,6; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18.30: *Conversazione*.  
18.50: *Dischi* - *Notiziario*.  
19.20: *Conversazione*.

19.55: Concerto di *barcarole e serenate*.  
20.10: C. Fr. Wiegand. *Corfione*, tragedia in un atto.  
21: *Giornale parlato*.  
21.10: *Programma popol.*  
22.15: *Notiziario* - *Fine*.

### MONTE CENERI

lc 1167: m. 257,1; kW 15  
19.10: *Concerto di dischi*.  
19.45: (da Berna) *Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera*.  
20: *Trionfo della Svizzera interna* - *Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo*.  
- *Selezione del Barbiero di Siviglia* di Rossini.  
22.30: *Fine*.

### SOTTENS

lc 677: m. 443,1; kW 25  
18: *Cronaca letteraria*.  
18.40: *Musica di dischi*.  
19: *Conversazione* - *Paesi settentrionali*.  
19.25: *Conversazione*.  
20: *Concerto sinfonico*: 1. Mozart. *Overture del Don Giovanni*; 2. Mozart. *Andante della Serenata ad Hafner*; 3. Schubert. *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*; 4. Muthy. *Primo tempo della Suite romantica*; 5. Chausson. *Poema per violino e orchestra*.  
21.20: *Giornale parlato*.  
21.30: *Quintillo*: *Cycfone*, commedia in due atti.  
22.30: *Notiziario* - *Fine*.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

lc 546: m. 549,5; kW 120  
18: *Conversazione*.  
19: *Canzoni italiane*.  
19.35: *Radiobozzetto*.  
20.25: *Conc. di dischi*.  
21: *Giornale parlato*.  
21.40: *Musica da jazz*.  
22.45: *Conversazione in francese, inglese e italiano* - *I Giochi Internazionali Internazionali a Budapest*.  
0.5: *Musica zigrana*.  
0.5: *Giornale parlato*.

### U. R. S. S.

#### MOSCA I

lc 172: m. 1744; kW 500  
17.30: *Concerto variato*.  
18.15: *Concerto corale*.  
19.30: *Canz. americane*.  
20: *Concerto* - *Dischi*.  
21: *Concerto*. *In ceco*.  
21.55: *Camp. del Krem-lino*.  
22.5: *Convers. in inglese*.  
23.5: *Convers. in tedesco*.

#### MOSCA II

lc 401: m. 748; kW 100  
17.30: *Verdi: Il Trovatore*, opera (dischi).  
21: *Musica da ballo*.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

lc 941: m. 318,8; kW 12  
19: *Musica orientale*.  
19.5: *Dischi* - *Notiziari* - *Bollettini* - *Conversaz.*  
21.40: *Concerto dell'orchestra della stazione*: *Musica brillante da ballo* - *Nell'intervallo e alla fine* *Notiziario*.

#### RABAT

lc 601: m. 499,2; kW 25  
20.30: *Dischi* - *Convers.*  
21: *Musica riprodotta*.  
21.30: *Musica brillante con soli vari* - *In un intervallo: giornale parlato*.

Radetevi all'Italia, giocandovi e smischiando!

PER BARBA

NUOVO JAPONE PER BARBA

LEPIT

Depilata Bollelino Italiana

Chiedete "Spumavera", al vostro proluimiere. Se ne è sprovvisto, non accettate altri prodotti, ma scrivete a LEPIT - Bologna: lo avrete franco di ogni spesa al Vj domicilio.

## INTERFERENZE

C'è nella fauna letteraria un esemplare strano che si è creato la fama di scrittore, con le proprie affermazioni categoriche e con le proprie proteste di fede invece che con le opere.

La gente per bene gli crede sulla parola. Egli fa la ruota, gonfia i bargigiani e becca a destra e a sinistra senza riguardi.

La gherminella va bene e dà i suoi frutti. Antan-tocché costui s'accantona della piccoletta jama di contrabbando. Ma la stessa gherminella, a lungo andare, gioca proprio a lui il tiro più birbone.

A sentir sempre parole di letteratura, sulla sua bocca e su quella degli altri, viene il giorno che gli è partito da saghezza di mettere al mondo il capoluoro. E scrive, allora, e stampa il suo libro. È il libro, a spintoni, capita nelle mani di chi lo legge. E buonanotte alla jama.

Chi ha letto non gli crede più, perde la fede, la speranza e l'amore; quel libro — carta canta! — scritto proprio da lui è l'inconscio atto accusatorio contro la sua intelligenza. E, purtroppo, in arte le ritrattazioni non contano.

Per molti uomini le cosiddette conquiste della scienza e della tecnica non appaiono un bisogno attuale del loro modo di essere, ma quello — più insinuante — del loro modo di apparire.

Io, per esempio, mi ricordo di un tizio che aveva comperato — ai suoi tempi — l'accendisigaro automatico e tuttavia adoprava i fiammiferi per accendere l'accendisigaro col quale accendeva il suo mezzo toscano.

L'uomo va giudicato perfino dai panni che indossa quando rincasa. L'uomo che infla vestaglia e pantalone appena varcato la soglia del proprio domicilio, ha già detto tutto di sé. Al cogo del colletto inamidato ha sostituito i ceppi delle babucce di marocchino.

Fuori si è truccato per gli altri; a casa si trucca per sé. La vestaglia a fiorami, le babucce col rocco: tutto questo è Caramba, è scena intima d'opere, è artificio seduttore di tipo viennese.

Ponetè nell'orbita dell'individuo in discorso un lustro monocoloro e al polso lepatigli un bracciale con amuleti ed aurete Siroheim; il fascino usaro antiquerra che dovrebbe sopravvivere soltanto nei documentari cinematografici.

Un giornalista francese, qualche tempo fa, ha interpellato l'autista di Anatole France.

Fra le inevitabili domande inutili gli ha rivolto anche questa:

— Avete un ricordo di lui?

— Sì, un libriccino ben rilegato... Purtroppo non ho pensato di chiedergli la dedica.

— E quale delle sue opere vi ha donato?

— Ah!... Non ricordo il titolo.

— Era un romanzo?

— Oh!... Sapete, io non sono curioso. Non l'ho letto. Né quello, né altri...

L'autista, come si vede, senza capacitarsene, aveva anche ricevuto in dono dal suo padrone buonanotte il più bel dono di cui disponesse in vita: l'ironia.

Un socio del « Club degli amici della statistica » di Londra mi diceva: — Fino a qualche anno fa i quaranta milioni di inglesi fumavano 30.000 sigarette al minuto e strofinavano per accenderle 38.000 fiammiferi. Essi mangiavano ogni giorno 12 milioni di uova e bevevano 25 milioni di pinte di birra. La domenica un milione e mezzo di persone andavano al tempio e un milione e ottocentomila al cinematografo. Le altre restavano a casa, bevendo tazze di tè, leggendo la Bibbia e intonando cantici. Si pubblicavano inoltre, ogni ora, sei nuovi libri e riviste e si fabbricavano ventimila automobili. Adesso, con la radio, dobbiamo rifare molti di questi conti ».

Ecco il solito pessimista che paventa, per colpa della radio, una riduzione nel consumo delle uova o una crisi nell'industria dei fiammiferi.

ENZO CIUFFO.

## GIOVEDÌ

8 AGOSTO 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

## MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50

NAPOLI: kc. 1104 - m. 217,7 - kW. 15

BARI: kc. 1058 - m. 283,3 - kW. 20

MILANO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kW. 0,2

TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi 12,30; Segnale orario.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Savino: Scenetta romantica; 2. Valerio: Notte in Abbazia; 3. Wassil: Profumo di rose; 4. Donati: Rosa d'España; 5. Cowler: Salti di gioia; 6. Krauss: Fantasia su motivi di opere di Wagner; 7. Bonnard: Torna aprile; 8. Oda: Cuore a cuore.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra del perché: Corrispondenza, giochi; (Bari): Il salotto delle signore; Lavinia Trevisoli-Adami - Aneddoti di una gran dama; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Musiche di Giovanni Sgambati eseguite dal pianista GERMANO ARNALDO; 2. a) Gomes: Lo schiavo, romanza di Ilara; b) Leoncavallo: Pagliuca, aria di Nedda (soprano Anna Marcangeli); 3. Donizetti: Lucrezia Borgia; 4. Pescatore: Ignobile (tenore Nino Mazzolotti); 5. Puccini: Madame Butterfly, duetto atto primo (soprano Anna Marcangeli, tenore Nino Mazzolotti).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofruttilicolo.

18,10 (Napoli): Prof. Cutolo: Conversazione culturale.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società geografica.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA - Note romane.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (Trasmissione offerta dalla EOC AN. ELAH).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società geografica - Dischi.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 18).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Col Amedeo Mecozzi: - L'armata aerea contro l'esercito nemico ».

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II - Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

## Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pagli

20,40:

## Fanfulla

Opera eroicomico in tre atti e cinque quadri

di A. COLANTUONI

MUSICA DI ATTILIO PARELLI

Dirige l'Autore

Maestro dei cori: GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:

Simonetta dei Lenzi	Iris Adami Corradetti
Remigia	Maria Marcucci
Seconda suora	Giuseppina Esari
Gibella	Arturo Ferrara
Tito Fanfulla	Giovanni Inghilleri
Il Monatto	Alfredo Capponi
Un giustatore	Foscone
Il riccio	Vincenzo Capponi
Una voce dal castello	Cappocio
Altro giustatore	Alfredo Capponi
Attilia di Venosa	Maria Gabbi
Prima suora	Giuseppe Bravura
Bandelio	Giuseppe Bravura
Dalmatico	Giuseppe Bravura
Un milite	Giuseppe Bravura
Graduato spagnolo	Giuseppe Bravura
Il capo drappello	Giuseppe Bravura
Giannotto del Vasto	Bruno Carmassi
Il prete	Bruno Carmassi

Negli intervalli: Mario Ferrigni: « Il Cortolano alla Basilica di Massenzio » - Conversazioni - Alberto Casella: « Chiare fresche dolci acque ».

Dopo l'opera: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA

## TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 366,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140

m. 283,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10

FIRENZE: kc. 810 - m. 491,8 - kW. 20

BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1238 - m. 238,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal Maestro I. COLUTTA: 1. Verdi: I Vespri siciliani, sinfonia; 2. Culotta: Festa di maggio; 3. Robbiani: Romanticismo, fantasia; 4. Wassil: Loggi negli occhi miei; 5. Amadei: Suite campetera; 6. Penna: Serenata dolcissima; 7. Guarino: Romanesca; 8. Lesson: Crescendo.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,5-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETO: 1. Müller: Trio per pianoforte, violino ed organo; 2. Cerri: Rapsodia lombarda; 3. Piovano: Suggestione d'Oriente (Sogno d'un fumatore d'oppio); 4. Billi: Cinto, czardas; 5. Mascagni: Intermezzo dell'opera Cavalleria rusticana; 6. Slegel: Canto d'amore; 7. Brogi: Fantasia sull'opera Bacco in Toscana.

14-14,15: Borsa. Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canticello dei bambini: Il figlio del salifimbano, fiaba in un atto di Lorenzo Gigli, musica di F. C. Gallo.

17,5: CONCERTO VOCALE con il concorso del tenore UGO CANTEMEO ed il soprano PINA MARI FANTINI: 13,5-14 (Bolzano): Concerto del Quintetto: 1. Müller: Trio per pianoforte, violino ed organo; 2. Cerri: Rapsodia lombarda; 3. Piovano: Suggestione d'Oriente (Sogno d'un fumatore d'oppio); 4. Billi: Cinto, czardas; 5. Mascagni: Intermezzo dell'opera Cavalleria rusticana; 6. Slegel: Canto d'amore; 7. Brogi: Fantasia sull'opera Bacco in Toscana.

14-14,15: Borsa. Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canticello dei bambini: Il figlio del salifimbano, fiaba in un atto di Lorenzo Gigli, musica di F. C. Gallo.

17,5: CONCERTO VOCALE con il concorso del tenore UGO CANTEMEO ed il soprano PINA MARI FANTINI: 13,5-14 (Bolzano): Concerto del Quintetto: 1. Müller: Trio per pianoforte, violino ed organo; 2. Cerri: Rapsodia lombarda; 3. Piovano: Suggestione d'Oriente (Sogno d'un fumatore d'oppio); 4. Billi: Cinto, czardas; 5. Mascagni: Intermezzo dell'opera Cavalleria rusticana; 6. Slegel: Canto d'amore; 7. Brogi: Fantasia sull'opera Bacco in Toscana.

14-14,15: Borsa. Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canticello dei bambini: Il figlio del salifimbano, fiaba in un atto di Lorenzo Gigli, musica di F. C. Gallo.

17,5: CONCERTO VOCALE con il concorso del tenore UGO CANTEMEO ed il soprano PINA MARI FANTINI: 13,5-14 (Bolzano): Concerto del Quintetto: 1. Müller: Trio per pianoforte, violino ed organo; 2. Cerri: Rapsodia lombarda; 3. Piovano: Suggestione d'Oriente (Sogno d'un fumatore d'oppio); 4. Billi: Cinto, czardas; 5. Mascagni: Intermezzo dell'opera Cavalleria rusticana; 6. Slegel: Canto d'amore; 7. Brogi: Fantasia sull'opera Bacco in Toscana.

# GIOVEDÌ

## 8 AGOSTO 1935 - XIII

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruticolo

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per stranieri

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari

19-19.45 (Genova) - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmiszione offerta della Società ANONIMA ELIAS)

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Col. Amedeo Mecozzi: «L'armata aerea contro l'esercito nemico».

**20.40: L'Arlesiana**  
 Dramma in tre atti e cinque quadri di ALFONSO DAUBET  
 Commenti ed intermezzi musicali di GIORGIO BIZET

*Personaggi:*  
 Rosa Manal ..... Evelina Paoli  
 Federico ..... Ettore Piergiovanni  
 Baldassarre ..... Mario Gallini  
 Mitifio ..... Augusto Mastrandotti  
 Violetta ..... Wanda Tettoni  
 L'Innocente ..... Rita Zaccchetti  
 Nonna Rinalda ..... Maria Pesaresi  
 Padrone Marco ..... Virgilio Tommasini  
 L'Equipaggio ..... Amilcare Quarra

Direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI  
 Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Dopo il dramma: Notiziario letterario - (Milano): Notiziario in inglese  
 23: Giornale radio  
 33.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola

### PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ganne: *Marcia araba*; 2. Cortopassi: *Santa poesia, fantasia*; 3. Pedrollo-Milanesi: *Nocturno*; 4. Fucik: *Der alte Brummar*; 5. Renée: *Arioso*; 6. Malvezzi-Pennati: *Tramonto*; 7. Michiels: *Orania*

13.20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

17.30-18.10: ORCHESTRA dallo stabilimento di MONDELLO LIDO.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILELLA: «Dalla spiaggia di Mondello».

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Eni - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

**20.45. Le belle di notte**  
 Operetta in tre atti del M° ALFREDO CUSCINA  
 diretta dal M° FRANCO MILITELLO

*Personaggi:*  
 Odette ..... Sall Olimpia  
 Biberon ..... Paris Emanuele  
 Luisa ..... Marga Levia  
 Fernando, principe di Granados Angelo Vozzi  
 Conte di Saint-Cocu ..... Gaetano Tirino  
 Miss Agar ..... Amelia Uras

Negli intervalli: F. De Marita: «Giovane poeta italiana», «Conferenza» - Notiziario  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

**CONCERTI SINONICI**  
 18.40: Huzien - 20.10: Colaux 20.30: Bordeaux-Lafayette - 20.45: Vienna (Halle) classici  
 22: Copenaghen, Stoccarda - 22.30: Stoccarda - 23: Amburgo: Koenigsberg

**CONCERTI VAGANTI**  
 18.15: Mosca (Muzart)  
 19: Monaco 20: Bruxelles 1, Coppenaghen - 20.30: Drottning - 20.45: Radio Parigi - 1: Varsavia (Piano e orchestra), Bruxelles II - 1.10: Beromunster - 21.15: Juan de Pina - 21.55: Lussemburgo - 22.40: Budapest, 2

**OPERE**  
 17.30: Mosca III (Di Schi) - 18: Strasburgo, Lilla, Duca, Rennes, Parigi, Varsavia, Breneble (Wagner) - Il crepuscolo degli dei - 0.15: Bucarest (Puccini) - La Tosca (di Schi)

**OPERETTE**  
 21: Tolosa (Schi)

**AUSTRIA VIENNA**  
 Kc 592, m. 506.8 - kW 120  
 18: Conversazioni  
 19: Giornale parlato  
 19.10: Attualità varie  
 19.30: Conversi di dischi  
 20: Musica da ballo  
 20.45: Concerti di musica caratteristica. La danza nelle opere classiche  
 1. Gluck: *Danza delle furie*; 2. Glinka: *Danza dei danzi degli spiriti santi dall'Orfeo*; 3. Pjncielli: *Danza delle orecchie*; 4. Vivaldi: *Musica di balletto dall'Orfello*; 5. Goldmark: *Danza dalla Rotonda*; 6. Saba: *Chalkovskij*; 7. Fiacca e valzer dall'Eggeio Onjeppio; 7. Tschicki: *Danza cinese da Sanyo*  
 22: Giornale parlato  
 22.10: Musica brillante  
 22.15: Lehár: *Kalman*  
 23:00: Comunicati - Notizie  
 23.45-1: Musica sinfonica (dischi)

**BELGI**  
**BRUXELLES I**  
 Kc 620; m. 483.9 - kW 15  
 18.25: Concerto al piano  
 18.45: Conversi, religiosa protestante  
 19.15: Musica di dischi  
 19.30: Giornale parlato  
 20: Concerto variato  
 20.40: Concerto variato  
 1. Stekke: *Fantasi rapsodica*; 2. Debussy: *Suite bergamasque*; 3. Lalo: *Due frammenti della Sinfonia spagnola*, per violino; 4. Dupnt: Balletto di Anfar.  
 20.45: Concerto corale.  
 21.25: Seguito del concerto variato; 1. Pugnani-Kristen: *Priludio e allegro* per arch.; 2. Mozart: Balletto di *Les perles riens*; 3. Grtry: *Dance campesi*.  
 22: Giornale parlato  
 22.10-23: Conc. variato.

**CECOSLOVACCHIA PRAGA I**  
 Kc 638; m. 470.2; kW 120  
 18: Dischi - Conversa  
 18.20: Trasm. in tedesco.  
 19: Notizie in tedesco.  
 19.10: Dischi - Notiziario  
 19.25: Concerto variato.  
 20: Conversazione  
 20.40: Concerto corale  
 21: Ellis: *L'affare Dolores Divine*, dramma giallo (adattamento parte 1a).  
 21.40: Piano e violino  
 22.15: Giornale parlato  
 22.35-23: Conc. di dischi

**BRATISLAVA**  
 Kc 1004; m. 298.8; kW 13.5  
 17.50: Trasmis. in ungherese  
 18.35: Conversazione - Dischi  
 19: Trasm. da Praga.  
 20.25: Trasm. da Kosice.  
 20.40: Trasm. da Praga.  
 21.40: Trasm. da Kosice.  
 22.15: Trasm. da Praga.  
 22.35: Not. in ungherese.  
 22.45-23: Mus. di dischi.

**BRNO**  
 Kc 922; m. 325.4; kW 32  
 17.40: Trasm. in tedesco.  
 18.20: Dischi - Notiziario.  
 18.35: Conversazioni  
 18.45: Soli di chitarra  
 19.23: Trasm. da Praga.

**KOSICE**  
 Kc 1158; m. 259.1; kW 2.6  
 18.30: Conversazioni  
 18.50: Notizie in ungherese  
 19.10: Giornale parlato  
 18.55: Musica di dischi.  
 19.15: Trasm. da Praga.  
 20.25: Conversazione  
 20.40: Concerto per violino e piano.  
 21: Trasm. da Praga  
 21.40: Concerto di una banda militare  
 22.15: Trasm. da Praga.  
 22.30-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
 Kc 1113; m. 269.5; kW 11.2  
 18: Conversazioni  
 18.20: Trasm. in tedesco.  
 19.23: Trasm. da Praga.

**DANIMARCA COPENAGHEN**  
 Kc 1176; m. 255.1; kW 10  
 18.12: Dizione - Dischi.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.20: Conversazioni  
 20: Concerto di musica militare e brillante  
 21: Letture varie  
 21.25: Concerto vocale.  
 21.45: Giornale parlato  
 22: Concerto sinfonico:  
 1. Gluck: *Overture di Ifigenia in Aulide*; 2. Dippold: *Il combattimento delle umane passioni*; divertimento; 3. Schubert: *Musica di balletto dalla Rosamunda*; 4. Strauss: *Fantasia su un'aria russa*; 5. Schreker: *Giavotte*; e minuetto del balletto *Ein Tanzspiel*; 6. Miligeker: *Marcia dal Campione*.  
 23:00: Musica da ballo.

**FRANCIA BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 Kc 1077; m. 278.6; kW 12  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Conversi - Dischi  
 20.15: Comunicati vari  
 20.22: Concerto sinfonico  
 1. Mozart: *Overt. delle Nozze di Figaro*; 2. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*; 3. Bacchanale; Canto; 1. Lehár: *Fantasia sul Conte di Lussemburgo*; 5. Weber: *Inno al vasaio*; 6. Benoit: *Mercia sgheriana*; 7. Canto; 8. Friml: *Rose Marie*, *Fantasia*; 9. Meyerbeer: *Marcia delle fucilate*, numero 3 - Alla fine Notiz.

**GRENOBLE**  
 Kc 583; m. 514.8; kW 15  
 18: Come Strasburgo  
 19.45: Giornale parlato  
 21.15: Come Strasburgo.

**LYON LA-DUJA**  
 Kc 588; m. 463.1; kW 15  
 18: Come Strasburgo  
 19.45: Giornale parlato  
 21.15: Come Strasburgo.

**MARSIGLIA**  
 Kc 749; m. 400.5; kW 5  
 18: Come Strasburgo  
 19.45: Giornale parlato  
 21.15: Come Strasburgo.

**NIZZA-JUAN LES PINS**  
 Kc 1249; m. 240.7; kW 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 20.15: Concerto di dischi.  
 21: Giornale parlato  
 21.15 (da Nizza) Concerto di orche. municipale.

**PARIGI P. P.**  
 Kc 959; m. 312.8; kW 60  
 18.50: Conc. di dischi  
 19.10: Giornale parlato.  
 19.29: Concerto variato  
 20: Conversazioni di Grippote  
 20-17: Conc. di dischi.  
 21-24: Norgan: *L'inspecteur Grey*, commedia poliziesca in tre atti.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 Kc 1456; m. 206; kW 5  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Musica di dischi.  
 20.30: Giornale parlato.  
 20.30-22: Conc. di dischi.

**RADIO PARIGI**  
 Kc 182; m. 1648; kW 75  
 18.30: Cronaca varia.  
 19.40: Conversazioni.  
 20: Letture letterarie  
 20.30: Giornale parlato.  
 20.45: Concerto variato.  
 1. Auber: *Ouverture del Fra Diavolo*; 2. Gassen: *Sinfonia*; 3. Canto; 4. Debussy: *Berceuse eroica*; 5. Gassen: *Per un racconto allegro*, ovv. Nell'inter. Notiziario.  
 22.45: Comunicati vari  
 22.45-15: Musica da ballo

**RENNES**  
 Kc 1040; m. 288.5; kW 40  
 18: Come Strasburgo  
 19.45: Giornale parlato.  
 21.15: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**  
 Kc 859; m. 349.2; kW 35  
 18 (da Vichy): Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, prima parte, diretta da Elmendorff  
 19.45: Giornale parlato.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20.20: Concerto di dischi.  
 21.15 (da Vichy): Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, seconda parte, diretta da Elmendorff  
 22: Notiziario

**TOLOSA**  
 Kc 913; m. 328.6; kW 60  
 18: Notiziario - Musica zigena - Musica d'opere - Musica sinfonica.  
 19: Varietà - Soli diversi - Notiziario - Musica di films  
 20: Musette - Musica da camera  
 21: Lehár: *Selezione dalla Vedova allegra*  
 21.35: Bruni: *Opera* - Selezione di alcune opere  
 22.20: Musica argentina - Notiziario - Melodie - Musica da camera - Canzoni spagnole  
 23.35-00: Musica da camera - Musica d'opere - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA AMBURGO**  
 Kc 904; m. 319; kW 100  
 18.15: Concerto vocale  
 18.45: Comun - Notizie.  
 19: Conversazione  
 19.15: Commedia in dialetto  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo in un'ora (22-23.00): Giornale parlato.  
 23-24: Orchestra e tenore:  
 1. Boletini: *Quy della Danza araba*; 2. Grieg: *Danza araba*; 3. Canto; 4. Delibes: *Balletto indiano da Lakme*; 5. Canto; 6. Strauss: *Sanguine valse*; 7. Millocker: *Pot-pouri del Feldprediger*; 8. Canto; 9. Meyerbeer: *Marcia della Fata Morgana*.

**BERLINO**  
 Kc 841; m. 356.7; kW 100  
 18.30: Conversazioni.  
 19: Per le signorine  
 19.20: Musica da camera.  
 19.40: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo.  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
 Kc 950; m. 315.8; kW 100  
 18.30: Attualità - Notiz.  
 19: Musica brillante.  
 19.50: Conversazioni  
 20: Giornale parlato  
 20.10: K. H. Rabe: *Dare e avere*, commedia di romanzo omologhi di

Freytag con musica di Szizuba.  
21.30: Programma variato  
Folcloristico: *La bella Sirena*  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Berlino.

**COLOMIA**

lc 658; m. 455.9; kW 100  
18.30: Conversa - Nottizie.  
19.30: Musica brillante.  
19.30: Per i giovani.  
19.50: Attualità variata.  
20: Giornale parlato  
20.10: Concerto orchestrale con arie per soprano leggero e baritone  
1. Nicolai: Ouverture del *Ritorno dall'esilio*; 2. Canto; 3. Mozart: Gavotta dall'*Idomeneo*; 4. Canto; 5. Humperdinck: Frammenti di *Figli di Re*; 6. Canto; 7. Wagner: Ouverture del *Rienzi*; 8. Canto; 9. Schillings: Suite di *Monna Lisa*; 10. Canto; 11. B. Strauss: Scene di valzer dall'*Intermezzo*.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Cronache varie  
22.40-24: Come Berlino

**FRANCOFORTE**

lc 1195; m. 251; kW 17  
18.30: Conversa Nottizie.  
19: Concerto variato.  
19.50: Attualità variata.  
20: Giornale parlato  
20.10: Musica da camera Composizioni per piano con intermezzi di canto  
1. Mozart: *Quartetto concertante* per oboe, clarinetto, corno e fagotto con orchestra; 2. De la Borde: *Martini Plusis d'amour*, aria minuetto per viola d'amore.  
3. Canto; 4. Beethoven: *Variations sur "La ci darem la mano"* dal *Don Giovanni* di Mozart, per due oboe e corno inglese; 5. Ph. E. Bach: *Concerto in mi bemolle maggiore* per cembalo piano e orchestra; 6. Pezzi: vari per *Gitarre*; 7. Beethoven: *Duetto* per clarinetto e fagotto; 8. Haydn: *Concerto per cornetta e orchestra*; 9. Canto; 10. Mozart: *Concerto per flauto e arpa in do magg.*  
22: Giornale parlato.  
22.20: Musica brillante  
23: Come Berlino  
24-2: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**

lc 1348; m. 227.6; kW 1.5  
18.30: Conversa - Nottizie.  
19.10: Intermezzo.  
19.30: Per i giovani.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato  
22.20: Conversa. Lettere.  
22.35-24: Come Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

lc 191; m. 1571; kW 60  
18.10: Conversazioni  
19: Concerto bandistico.  
19.45: Attualità tedesche.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Francoforte.  
20.45: Eugen Otner: *Moorballata* radiofonica  
22: Giornale parlato  
22.30: Intern. musicale.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

**LIPSIJA**

lc 785; m. 382.2; kW 120  
18.30: Attualità - Conv.  
19: Programma variato.



20: Giornale parlato.  
20.10: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Berlino.

**MUNACO DI BAVIERA**

lc 740; m. 405.4; kW 100  
18.30: Concerto di una manifestazione militare.  
19: Filarmoniche, *Urger*, soli e cori  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Francoforte.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermezzo variato.  
23-24: Come Berlino.

**STOCCARDA**

lc 574; m. 522.6; kW 100  
18.30: Lez. di spagnolo.  
18.45: Conversazione  
19: Come bandistico.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Breslavia.  
20.45: Come Berlino  
22: Giornale parlato.  
20.10: Come Breslavia.  
22.10: *Concerto sinfonico*: Ciaikovski: *Sinfonia n. 4*.  
23.15: Come Berlino  
24-2: *Concerto di organo*: 1. Bhhm: *Preludio e fuga in do maggiore*; 2. Buxtehude: *Giuciana in do minore*; 3. Buxtehude: *Preludio e fuga in sol minore*; 4. Bach: *Toccata fiorica*; 5. Bach: *Preludio e fuga in la magg.*; 6. Bach: *Fantasia e fuga in sol minore*; 7. Sieg: *Arie antica*, per soro misto, soprano solo, flauto oboe, clarinetto, corno e fagotto op. 53.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**  
lc 200; m. 1500; kW 150  
18: Giornale parlato.  
18.25: Interludio  
18.30: Concerto variato.  
19.15: Concerto orchestrale della B.B.C. Northern orchestra diretto da Crawford MacNaair.  
20: Musica brillante  
20.30: Concerto orchestrale dal Royal National Eisteddfod of Wales a Caernarvon, diretto da Matthews Williams; 1. Mansel Thomas Tema e

variazioni; 2. Canto; 3. Wagner: *Preludio all'atto terzo del Lohengrin*; 4. Prichard: *Il botteico solo*; 5. Canto; 6. Berlioz: *Marcha ungherese della Danubione di Faust*.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Musica brillante con arie per soprano.  
22.45: Letture poetiche - Poesie di Aca. (G. W. Russel).  
23-24: Musica da ballo (Henry Hall and the B.B.C. dance orchestra).

**LONDON REGIONAL**

lc 877; m. 342.1; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Come Drotlich.  
20: Danza (dischi).  
22.15: Serata di varietà *The Air-Do-Weils*.  
21.30: Concerto di piano 1. Bach: *Sonata in la minore*; 2. Busoni: *Notte di Natale*; 3. Alkan: *L'incendio nel villaggio vicino*, studio; 4. Alkan: *Capriccio (Le Tambour bat aux champs)*.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Nottizie sportive.  
22.20-24: Musica da ballo (Henry Hall and the B.B.C. Dance Orchestra).

**MIDLAND REGIONAL**

lc 1013; m. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato.  
18.30: Intervallo.  
20: Musica brillante.  
20.10: London Regional.  
21.30: Musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Nottizie sportive.  
22.20-23: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
lc 686; m. 437.3; kW 2.5  
Il programma non è arrivato.  
**LUBIANA**  
lc 527; m. 569.3; kW 5  
19.10: Giornale parlato  
19.30: Conversazione.  
20: Come Belgrado.  
21.30: Giornale parlato.  
21.50: Musica brillante.

**LUSSEMBURGO**

lc 230; m. 1304; kW 150  
Annunci in tedesco e francese.  
19: Dischi - Comunicati.  
19.45: Nottizie in francese e in tedesco.  
20.10: Concerto variato.  
20.40: Lettura in tedesco.  
20.50: Musica brillante.  
21.20: Concerto di piano: 1. Schubert: *Impromptu*;

2. Haydn: *Minuetto*, con accomp. di violino (dischi).  
21.55: Concerto variato.  
1. Leoncavallo: *Prologo del Pagliacci*; 2. Gounod: *Faust*, valzer; 3. Reger: *Herzreise*; 4. Ciaikovski: *Gopak*; 5. Smetana: suite della *Danza sudenta*.  
22.30: Danza (dischi).

**NORVEGIA**

**OSLO**  
lc 260; m. 1154; kW 60  
18.15: Dischi - Conversa.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Concerto variato.  
20: Conversazione.  
20.30: Progr. variato.  
21.40: Giornale parlato.  
22: Attualità variata.  
22.15-22.45: Musica da camera Debussy *Quartetto* in sol minore op. 10.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
lc 160; m. 1875; kW 50  
18.10: Cronaca sportiva.  
18.40: Concerto variato.  
19.10: Conversazione.  
19.40: Giornale parlato.  
19.45: Concerto variato.  
20.25: Concerto di dischi.  
20.55: Radiorivista.  
21.55: Concerto per quintetto.  
22.40: Giornale parlato.  
22.50-24.00: Mus. da ballo

**HUIZEN**

lc 995; m. 301.5; kW 20  
18.10: Concerto di dischi.  
18.40: Comunicati e cronache varie - Notiziario.  
19.40: Concerto sinfonico con arie per soprano: 1. Tschai: *Suite d'orchestra in sol maggiore*; 2. Canto; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 5*; 4. Rossini: *Clav. del Barbiere di Siviglia*; 5. Canto; 6. Chabertier: *Impressioni d'Italia*; 7. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo* - Negli intervalli: *Conversazione - Notiziario*.  
21.10-23.10: Concerto di dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
lc 224; m. 1339; kW 120  
18.15: Concerto vocale.  
18.30: Conversa - Dischi.  
19.5: Comunic - Dischi.  
19.50: Attualità varia.  
20.10: Progr. variato.  
20.45: Giornale parlato.  
21: Concerto di piano Rachmaninov Concerto di piano in do minore con accompagnamento di orchestra (diretta da Filteberg).  
21.30: Radiocommedia.

22: Nottizie sportive.  
22.10: Musica brillante.

**ROMANIA**

**BUCAREST I**  
lc 823; m. 364.5; kW 12  
18: Giornale parlato.  
18.15: Musica brillante.  
19: Conversazione.  
19.20: Concerto di piano.  
19.50: Comunicati.  
20: Conversazione.  
20.15: Pucelci: *La Tosca*, opera in tre atti (dischi) - Negli intervalli: *Notiz.*

**SPAGNA**

**BARCELONA**  
lc 795; m. 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fametuli - *Notiz.* - Sport - Borsa - Quotaz. di merci - Attualità.  
22: Campane - *Notiz.*  
23: Due zarzuela in un atto 1. Nieto: *I cantanti aragonesi*; 2. San José: *Gli impostori* Nel l'intervallo: *Notiziario*.  
1: *Notiziario - Fine*

**MADRID**

lc 1095; m. 274; kW 7  
18: Campane - Musica brillante - Conversa.  
19: Per gli ascoltatori.  
19.30: *Notiziario - Per i fametuli*.  
21.15: *Notiziario - Concerto del sestetto della stasie*.  
22: *Conversazione - Seguito del concerto con intermezzi di canto*.  
23: *Campane - Notiziario - Concerto della banda municipale*.  
0.45: *1. Notiziario - Campane - Fine*

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
lc 704; m. 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
18.45: Conversazione.  
19.30: *Reclazione*.  
20: Concerto corale.  
20.30: Conversazione.  
21: Musica brillante.  
22-23: Concerto sinfonico con arie per soprano: 1. Krauss: *Didone ed Enea*, ouverture; 2. Canto; 3. Klentz: *Preludio del 2o atto del Rondò delle mucche*; 4. Wolf-Ferrari: *Frammenti dei Giottelli della Madonna*; 5. Canto; 6. Wagner: *Un frammento della Valchiria*.  
**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
lc 556; m. 539.6; kW 100  
18: Per le signore.  
18.30: Conversazione.

19: *Notizie - Conversa*.  
19.30: Musica di dischi.  
19.35: Concerto di dischi.  
19.55: *Commedia in dialetto*.  
21: *Giornale parlato*.  
21.30: *Concerto bandistico di marce militari*.  
21.35: *Concerto vocale*.  
22: *Conversazione per gli Svizzeri all'estero*.  
22.15: *Notiziario - Fine*.

**MONTE CENERI**

lc 1167; m. 257.1; kW 15  
19.45: *Idi Berna*: *Notiziario dell'Agencia telematica svizzera*.  
20: *Tramila* dalla Svizzera interna.  
22: *Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo* - *Prognosi sportive*.  
22.10: *Donicelli: Terza piccola suite*  
22.30: *Fine*

**SOTTENS**

lc 677; m. 483.1; kW 25  
18: Per le signore.  
18.35: *Conversazione*.  
19: *Concerto per violino e piano*.  
19.15: *Conversazioni*.  
20: *Musica da camera*.  
1. Gluck: *Marin religioso dall'Alceste*, per flauto e corno; 2. Mendel: *Amante e Minuetto del Concerto n. 1*, per oboe e fagotto; 3. Respighi: *Antiche danze ed arie*, suite n. 2; 4. Schubert: *Der Teufel als Hydralicus*, ouverture; 5. Brahms: *Canz. d'amore*, valzer; 6. Ferras: *Ricordo di Chopin*; 7. Mendelssohn: *Mareta del sacerdoti dall'Attila* - Nell'intervallo: *Conversazione*.  
21.15: *Giornale parlato*.  
21.25: *Riobozzetto*.  
21.45: *Musica da jazz*.  
22.15: *Notiziario - Fine*.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
lc 546; m. 459; kW 120  
18.15: Concerto variato.  
18.35: *Conversazione politica*.  
21.25: *Musica zigena*.  
21.45: *Giornale parlato*.  
22.40: *Concerto di Mozart: Ouverture del Flauto magico*; 2. Schubert: *Sinfonia in do minore*; 3. Liszt: *Identi*.  
0.5: *Giornale parlato*.

**U. R. S. S.**

**MOSCA I**  
lc 172; m. 1744; kW 500  
17.30: Concerto variato.  
18.15: *Musiche di Mozart*.  
19.30: *Concerto variato*.  
21: *Conv. in francese*.  
21.55: *Conv. del Krem-lino*.  
22.5: *Conv. in tedesco*.  
23.5: *Conv. in spagnolo*.

**MOSCA III**

lc 401; m. 748; kW 100  
17.30: *Musica: Cavalleria rusticana*, opera - *Leoncavallo: I Pagliacci*, opera (dischi).  
21: *Musica da ballo*.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
lc 941; m. 318.8; kW 12  
19: *Dischi - Conversazioni - Notiziari - Bollett.*  
21.40: *Programma variato - Nell'intervallo a alla fine: Notiziario*.

**RABAT**

lc 601; m. 499.2; kW 25  
20: *Trasmisione a vba*.  
20.50: *Dischi e conversazioni: Festival Debussy* - In un intervallo: *Notiziario*.  
22.40: *Musica brillante*.  
23-23.30: *Danze (dischi)*.

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
UNICI DISTRIBUTORI ESCLUSIVI IN TUTTA ITALIA  
ESIGETE QUESTA MARCA  
ZAMPIRONI  
Distributori esclusivi tutti i: Farnacetti, Draghini, Tabacchi, ecc.

BIOGRAFIE DI STRUMENTI

## LA CORNAMUSA



Qualche tempo addietro compiva il giro dei giornali la notizia che S. A. R. il Principe di Galles aveva composto e fatto eseguire dai fedeli highlanders una marcia per cornamusa. L'attenzione che l'erde del trono inglese ha prestato al rustico strumento dei pastori sarà stata giudicata certamente da molti

un'originalità bella e buona; e me spiate invece dover dire che a quel principe non può darsi il vanto di essere stato il primo personaggio di sangue reale che si sia occupato della cornamusa. Vi fu in passato l'imperatore di un grandissimo e gloriosissimo impero che non solo non disdegnò di interessarsene, ma fu ad un pelo dal comparire dinanzi al pubblico suonando egli stesso la tibia urticuliana, come si chiamava allora, e cioè con l'otre sotto l'ascella e le dita sulle gargule canne. Questo sovrano musicista, a cui la morte impedì di fare dinanzi ai suoi sudditi la *fleur-de-caramelle*, fu Nerone.

Ma lasciamo da parte Nerone, di cui avremo in appresso occasione di occuparci in questa stessa rubrica, e restiamo alla cornamusa dei guerrieri scozzesi. Per quale mistero della sensibilità musicale questo strumento dev'essere annoverato fra quelli bellicosi, mentre a molti sembrerà il meno atto a risvegliare sentimenti di erotismo? Pure la sua storia è storia guerriera: sconosciuta nel mondo ellenico, il bizantino Procopio designa la cornamusa come strumento della fanteria romana; la Spagna gotica la introduce negli eserciti; Froissart nel sec. XIV la segnalava fra le milizie francesi; le cornamuse del Poitou fanno parte sotto i Luigi delle bande della Grande ecurie. E in quanto alle musiche dei reggimenti scozzesi, esse, continuando una tradizione vecchia di quattro o cinque secoli, sono costituite da una dozzina di canzoni a fiato, le quali suonate in gonnellino suonano con un virtuosismo ed una varietà di accenti che intendere non può chi non li ascolta.

La ragione di tutto ciò risiede certamente in quella misteriosa tendenza del nostro spirito il quale associa a certi timbri una determinata specie di ricordi e di sensazioni che, sopiti nei recessi della memoria, si risvegliano e riprendono vita al manifestarsi di quel tal suono. Come al guerriero arabo le stridule sonorità di un flauto primitivo ricordano lo splendore delle notti desertiche e tutto lo infiammano di amor patrio, così l'highlander, al suono della big-pipe, rivede le foreste nate, i laghi cilestrini e le rudi montagne che anche noi conosciamo attraverso Walter Scott, ma il cui ricordo, com'è naturale, rivive assai più potentemente in lui. E la storia delle truppe scozzesi è piena delle orate compilate al suono degli umili ritornelli delle monlagne.

La si consideri strumento da pastori o strumento da guerrieri, la cornamusa è stata sempre la stessa attraverso le epoche; ci contempla, se non proprio da quaranta secoli, almeno da una ventina, ciò che è sempre parecchio. Infatti: l'unica innovazione che in tutti i tempi venne introdotta in essa consistette nel gonfiare l'otre con un soffietto azionato dal braccio del suonatore, anziché col fiato umano. Dovette essere la cornamusa dei pastori gracili e malaticci. Nacque così la musette e nacquero le leggiadre danze pastorali che dallo strumento presero il nome. Ma danze e strumento decadde e si spensero e l'antica cornamusa, che la stessa sua rusticità ha difeso dal progresso, rimase com'era prima, come fu sempre. Nella sfera dei sentimenti che è chiamata ad esprimere nessun altro strumento la vince in eloquenza: è per gli della Caledonia la voce della patria; dice al resto del mondo l'intima poesia della vita semplice nella natura invernale, la poesia del Natale cristiano.

A. L.

## VENERDI

9 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW 53  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 221,7 - kW 15  
BARI: kc. 1059 - m. 233,3 - kW 10  
MILANO II: kc. 1386 - m. 219,6 - kW 0,2  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4  
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi

12,30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lohar: Paganini fantasia; 2. Dupas: Follie d'autunno; 3. Santoliquido: Chiaro amore; 4. Zanibon: Jolanda; 5. Chiarolanza: Nagasaki; 6. Leuschner: Età giocosa; suite; 7. Sinding: Normori di primavera; 8. Frustaci: Casa e maremaro

14: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi

16,40: Giornale del fanciullo

17,5: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE (v. Milano)

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopplero.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezioni di lingua italiana per gli stranieri

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (Trasmissione offerta dalla Sac. A. V. ELAH)

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopplero.

20,15: Giornale radio

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges D'Arzanti

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 18)

20,40:

## Concerto variato

1. Sinding: Serenata per due violini e pianoforte.
2. Honnegger: Sonata per due violini (violinisti Egge e Vincenzo Papini)
3. a) Verdi: Ernani; b) Infelice e tu credevi; c) Rubinstein: Il demonio, romanza; d) Blaknanti: Il prigioniero, ballata; e) Due canzoni popolari polacche (basso Paolo Prokopien).
4. P. Montani: Divertimenti per due violini.
5. Sarasate: Navarra: a) Lento in modo recitativo; b) Allegro (violinisti Egge e Vincenzo Papini, pianista Maria Papini-Romanelli).
6. GRUPPO DELLE CANTATRICI ITALIANE diretto da MADDALENA PACIFICO: a) Malena: Ignoti mititi vox (versi trovati sulle tombe del cimitero di Redipuglia); b) Cherubini: Perfidia Clori; c) Malena: Dorrila dolente, da una canzone settecentesca; d) Stradella: Arietta; e) Scarlatti: L'anello rapito; f) Renzo Massarani: Gh'era una volta e Tru tru cavali.

Dizioni poetiche di Nino Meloni.

22: MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo: Dott. L. Rossi: «La canapa ricchezza nazionale».

23: Giornale radio.



Giulietta De Riso

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 388,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kc. 538 - m. 559,7 - kW 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

11,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Cardoni: Le femmine litigiose, ouverture; 2. Picket-Mangiagli: Il carillon magico, fantasia; 3. Sibelius: Rondino; 4. Hubay: Kosa, cardias; 5. Ravel: Pavana; 6. Limentani: Meriggio lombardo

13,5 (Bolzano): QUINOTTO diretto dal M<sup>e</sup> F. LEMENTA: MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: Quartetto in sol magg dedicato a Joseph Haydn; a) Allegro vivace assai; b) Minuetto; c) Andante cantabile; d) Molto allegro; 2. Smetana: Andante dal quartetto Dalla mia vita; 3. Moussorgski: Scherzo; 4. Respighi: Leggenda; 5. Max Reger: Umoresca.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa

16,30: Giornale radio

16,40: Canticello dei bambini: Il nano Bagonighi; Radiohiacchierata e giochetti enigmistici.

17,5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Di Lazzaro: Valzer; 2. Ferruzzi: Se tu vorrai; 3. Marf-Mascheroni: Canta, ponero cuore; 4. Audran: La mascotte, fantasia; 5. Ramoni: Play Fiddle; 6. Oliphant: La vinnalita; 7. Dioreumo: Non si trova; 8. Dreyer: I racconti di fata di un cinese.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II  
Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

## Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

18.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19.45-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla SOCIETA ANONIMA ELAI).

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20.40:

**Ma non è una cosa seria**

Commedia in tre atti di L. PIRANDELLI.

**Personaggi:**

- Gosparina Torretta ..... Giuletta de Riso
- Memo Speranza ..... Franco Beccì
- Il Signor Barranco ..... Gino Cavalieri
- Il Professor Virgadamo ..... Carlo Bianchi
- Grisozzi ..... Edoardo Borelli
- La Marstrina Terrasi ..... Nella Marcarci
- Magnasco ..... Emilio Calvi
- Vico Lamna ..... Stefano Sibaldi
- Loletta Festa ..... Ily Gonzales
- Rosa, cameriera ..... Aida Ottaviani
- Celestino, cameriere ..... Emilio Calvi

Dopo la commedia: Dott. L. Rossi: «La canapa ricchezza nazionale» - (Milano): Notiziario in lingua inglese.

22.20:

**Musica da camera**

Pianista GERHART MÜNCH.

1. Chopin: a) *Preludio* op. 45; b) *Barcarola*.
  2. Roland Boquet: *Canticle*.
  3. Scriabine: a) *Preludio* op. 16, n. 4; b) *Studio* op. 8, n. 3.
  4. Stravinsky: Danza russa da *Petruschka*.
- 23: Giornale radio.
- 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**PALERMO**

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO di MUSICA VARIA: 1. Golwijn: *L'arrivo della piccola guardia*, marcia; 2. Korsakoff: *Antar*; 3. Angelo: *Per i prati*; 4. Fortuna: *Gli occhi morti* (per violino, violoncello e pianoforte); 5. Pietri: *Rompicollo*, fantasia; 6. Giuliani: *Fra le mimose in fior*; 7. Cardoni: *Danza persiana*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: PIANISTA GIUSEPPINA PERRICONE - Musiche di Federico Chopin: 1. *Preludio* n. 13 e 16; 2. a) *Notturmo* (opera postuma), b) *Valzer in do diesis minore*; 3. a) *Berceuse in re bemolle maggiore*, b) *Ballata in fa* op. 38.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLELLA: Gli amici di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

**Gli innamorati**

Commedia in tre atti di C. GOLDONI

**Personaggi:**

- Fabrizio, vecchio cittadino ..... Amleto Camaggi
- Eugenia, sua nipote ..... Aida Aldini
- Flaminia, sua sorella ..... Eleonora Tranchina
- Fulgenzio, giovane cittadino ..... Luigi Palminteri
- Clorinda, sua cognata ..... Anna Labruzzi
- Roberto, gentiluomo ..... Guido Roscio
- Ridolfo, amico di Fabrizio ..... Paolo Petrabissa
- Lisetta, cameriera ..... Rita Rallo
- Succanespole, vecchio servo ..... Franco Tranchina
- Tognino, scrittore ..... Enrico Rosati

Dopo la commedia: MUSICA BRILLANTE PER ORCHESTRA.

23: Giornale radio

**PROGRAMMI ESTERI**

**SEGNALAZIONI**

**CONCERTI SINFONICI**

- 18.30: Mosca III - 20.10: Milwaukee
- 20.30: Radio Parigi (Direttore Cooper). Parigi T. E., Vienna - 20.45: Budapest - 21: Varsavia (Filtbere), Bruxelles II - 21.10: Beromünster - 22.5: Dreitwisch.

**CONCERTI VARIATI**

- 19.25: Praga - 20: Sotens (Dir. L. Rajter), London Regional (Dir. Scarborough), Lubiana (Cello, quartetto, canto), Bruxelles I - 20.10: Lussemburgo - 20.15: Berlino, Stoccarda, Lipsia, Colonia, Amburgo, Koenigsberg (J. A. Sitt) - 21: Francoforte, Stoccarda, Amburgo, Koenigsberg - 21.50: Brno - 22.30: Lipsia.

**OPERE**

- 21.45: Tolosa - 23: Madrid (Selez).

**MUSICA DA CAMERA**

- 20.45: Stoccolma - 24: Stoccarda.

**AUSTRIA**

- VIENNA Kc. 592; m. 506.8; kW. 120
- 18: Conversazioni.
- 19: Giornale parlato.
- 19.10: Comunicati vari.
- 19.30: Conversazione: Il 30° anniversario della morte di Friedrich von Sghe.
- 20: Musica brillante.
- 20.30: Concerto sinfonico: 1. Dvorak: *Denise slave* n. 2, 10 e 15; 2. Novak: Frammenti della Suite slava op. 82; 3. Smetana: Musica di balletto dalle *Due Vedove*; 4. Schubert: *Overture* dalla *Rosamunde*; 5. Lanner: *Danze al ballo di corte*, valzer; 6. Strauss: *Valzer del Capoboccalo*.
- 21.30: Musica brillante.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10: Rachmaninov: Concerto n. 2 per piano e orchestra in do minore.
- 22.50: Musica rigata filtrata, da Budapest.
- 23.30: Comunic. - Notizie.
- 23.45-1: Concerto di musica brillante e da ballo.

**BELGIO**

- BRUXELLES II Kc. 620; m. 483.9; kW. 15
- 18.30: Recitazione.
- 19: Conversazione.
- 19.15: Concerto di piano.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto variato: 1. Lecocq: *Fantasia sul Duchino*; 2. Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*; 3. Godard: *Fantasia sulla Visandiera*; 4. Canto; 5. Saint-Saens: *Fantasia su Sanzone e Dalia*; 6. Canto; 7. Massenet: *Fantasia su Erodiade*; 8. Canto; 8. Debussy: *Fantasia su Lohengrin* - Nell'intervallo (21): Conversazione.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10: Dischi richiesti.
- 22.25-23: Danze (dischi).

**BRUXELLES II**

- Kc. 932, m. 321.9; kW. 15
- 18.15: Concerto variato
- 19.15: Concerto di dischi.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Operetta.
- 20.45: Recitazione.
- 21: Concerto sinfonico
- 1. Beethoven: *Sinfonia n. 8 (Eroica)*; 2. Wagner: *Addio di Wotan* della

- Valchiria (canto); 3. Wagner: *Overture del Vescovo Jantama*
- 22: Giornale parlato
- 22.10-23: Conc. variato.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**

- Kc. 638; m. 470.2; kW. 120
- 18: Conversa - Dischi.
- 18.20: Tram. in tedesco
- 19: Notizie in tedesco.
- 19.10: Dischi - Notiziario
- 19.25: Concerto di una banda militare
- 20.15: Tram. da Brno.
- 20.30: Radio-conviato
- 21.30: Prog. variato.
- 21.50: Tram. da Brno.
- 22.15: Notiziario - Dischi.
- 22.45-23: Notizie in russo.

**BRATISLAVA**

- Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5
- 17.50: Trasmiss. in ungherese
- 18.35: Notiziario - Dischi.
- 19: Tram. da Praga.
- 20.15: Tram. da Košice.
- 20.30: Tram. da Praga.
- 21.30: Tram. da Košice.
- 21.50: Tram. da Brno.
- 22.15: Tram. da Praga.
- 22.30: Not. in ungherese.
- 22.45-23: Mus. di dischi.

**BRNO**

- Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
- 17.40: Tram. in tedesco.
- 18.20: Dischi - Notiziario
- 18.35: Conversa - Dischi.
- 19: Tram. da Praga.
- 20.15: Conversazione.
- 20.30: Radio-balletto
- 21.5: Musica di dischi
- 21.30: Tram. da Praga.
- 21.50: Concerto corale
- 22.15-23: Trasmissione da Praga.

**KOSICE**

- Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6
- 18.20: Conversa - Dischi.
- 18.50: Notizie in ungherese.
- 18.55: Conversa - Dischi.
- 19.15: Tram. da Praga.
- 19.30: Radio-balletto
- 20.30: Tram. da Praga.
- 21.30: Conversazione.
- 21.50: Tram. da Brno.
- 22.15: Tram. da Praga.
- 22.30-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

- Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
- 18: Conversa - Dischi.
- 18.20: Tram. in tedesco.
- 19: Tram. da Praga.
- 20.15: Tram. da Praga.
- 20.30: Tram. da Praga.
- 21.50: Tram. da Brno.
- 22.15-23: Trasmissione da Praga.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**

- Kc. 1176; m. 255.1; kW. 10
- 18.15: Conversazione.
- 18.45: Giornale parlato.
- 19.20: Conversazione.
- 20: Serata brillante di varietà e di danze in un intervallo (21): Giornale parlato.
- 23-0:30: Musica da ballo.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**

- Kc. 1077; m. 278.6; kW. 12
- 18.30: Giornale parlato
- 19.45: Concerto di dischi.
- 20.15: Comunicati vari.
- 20.30: Come Strasburgo.

**GRENOBLE**

- Kc. 583; m. 514.8; kW. 15
- 18.30: Giornale parlato.
- 20.30: Come Strasburgo.

**LYON-LA-DOUA**

- Kc. 648; m. 463; kW. 15
- 18.30: Giornale parlato.
- 19.30: Concerto di dischi.
- 20: Cronaca varia
- 20.30: Come Strasburgo
- 23-1: Come Radio Parigi.

**MARSIGLIA**

- Kc. 749; m. 400.5; kW. 5
- 18.30: Giornale parlato.
- 19.45: Concerto variato.
- 20: Pagine artistiche.
- 20.35: Musica brillante.
- 20.30: Come Strasburgo.

**NIZZA JUAN LES PINS**

- Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2
- 19.15: Dischi - Attualità.
- 20: Notizie finanziarie.
- 20.15: Concerto di piano: Chopin: *Le mazurche*
- 20.45: Dischi - Notiziario.
- 21.15: Concerto di dischi.
- 21.30: (dal Casino di Juan-les-Pins) Musica da Jazz.

**PARIGI P. P.**

- Kc. 959; m. 312.8; kW. 60
- 19.10: Giornale parlato.
- 19.40: Per gli ascoltatori.
- 20: Intervento.
- 20.15: L'addio al duello, commedia in tre atti.
- 22.30-23: Conc. di dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

- Kc. 1456; m. 206; kW. 5
- 18.30: Giornale parlato.
- 19.45: Musica di dischi.
- 20: Giornale parlato.
- 20.30-22: Concerto sinfonico: 1. Grieg: *Quartetto per arpa, flauto, violino, viola e cello*; 2. Oantò; 3. Pjarné: *Pezzo da camera*; 4. Liszt: *Quintetto per arpa, flauto, violino, viola e cello*; 5. Ibert: *Il giardino di Sano*, suite per flauto, clarinetto, corno, 2 violini, cello, tamburo; 6. Caplet: *Pregheira normanda*; 8. Barraud: *Abel-Jour*; 7. Ferroud: *Musica di Faure*; Finale di *Skylock*.

**RADIO PARIGI**

- Kc. 182; m. 1648; kW. 75
- 18.30: Cronaca varia
- 18.55: Conversazioni.
- 19.15: Comunicati vari.
- 19.35: Concerto variato.
- 19.50: Concerto di cembalo 1. Vivaldi: *Concerto*; 2. Albinetti: *Sonata*; 3. Rameau: *Les trois Billons*; 4. Bach: *Finale del Concerto in re maggiore*.
- 20.20: Concerto di cembalo 20.30 (da Vichy) *Conc. n.1* diretto da Cooper; 21. *Turca Polifonia*; 3. Rimski-Korsakov: *She-hérade*; 3. R. Strauss: *Il tiribroni di Till Eulenspiegel*; 4. Wagner: *La cavalletta* dalla *Valchiria*.
- 22.45: Comunicati vari.
- 22.50: Musica da ballo.
- 23-1: Concerto variato con intermezzi di canto.

**RENNES**

- Kc. 1040; m. 288.5; kW. 40
- 18.30: Giornale parlato.
- 20: Comunicati - Dischi.
- 20.30: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**

- Kc. 859; m. 345.2; kW. 35
- 18.15: Musica brillante.
- 18.30: Giornale parlato.
- 20: Notizie in tedesco
- 20.30: Tram. Federale: 1. Beque: *La Parigina*, con tutti
- 22.30: Giornale parlato.
- 23-1: Concerto variato.

# VENERI 9 AGOSTO 1935 - XIII

**TOLOSA**  
lc 913 m. 328.6; kW 60  
18: Notiziario - Musica zigrina - Brani d'opera - Musica di films  
19: Scene comiche - Brani d'opera - Notiziario - Conversazione di un fascino - Concerto  
20: Musica viennese - Musica d'oprette - Musica militare - Fantasia - Musica di valzer  
21: 45. Puccini: Selezione da *Madame Butterfly*  
22: 20. Bolli diversi - Notiziario - Musica da ballo - Musica di films - Musica argentina  
23-35-0:30: Melodie - Musica militare - Fantasia - Notiziario - Concerto variato.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
lc 904 m. 331.9; kW 100  
18:30. Concerto - Notizie.  
19: Come Francoforte  
20: 45. Conversazione  
21: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Come Francoforte  
22: Giornale parlato  
22:35. Interni musicale  
23-24. Come Stoccarda.

**BERLINO**  
lc 841 m. 356.7; kW 100  
18:30. Progr. variato  
19: Come Francoforte  
20:15. Come Berlino  
20:15. L'ora della Nazione. Composizioni da camera di Johann Abraham Stolt, un maestro dimenticato dei tempi classici: 1. Trio per piano violino e cello in re maggiore; 2. Sonata per due piani in sol maggiore; 3. Pastorale per violino, cello e piano; 4. Trio per piano, violino e cello in mi bemolle maggiore.  
21: Danze Inglesi antiche.  
21:15. Fortner: *Le vicende d'amarose dell'esperto Prof. dramma tratto dal romanzo di Dickens David Copperfield*  
22: Giornale parlato  
22:15. Cronaca sportiva  
22:30. Conversazione - La giovinezza di Wagner -  
23-24: Come Stoccarda.

**BRESLAVIA**  
lc 950 m. 315.8; kW 100  
18:30. Conversazione  
18:40. Per i giovani  
18:50. Attualità varie.  
19: Musica brillante  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Musica brillante e da ballo (orchestra)  
22:15. Concerto parlato  
22:30. Come Monaco  
23-24. Come Stoccarda.

**COLONIA**  
lc 658 m. 455.9; kW 100  
18:30. Conversazione  
19:30. Concerto - Notizie.  
19:45. Concerto di piano  
19:50. Da stabilire  
20:15: Attualità varie  
20:30. Giornale parlato  
20:45. Come Berlino  
21: Programmato variato  
Viaggio musicale attraverso il mondo.  
22: Giornale parlato.

22:20. Notizie sul cinema  
23. Concerto di musica brillante e da ballo  
24: Buona notte!

**FRANCOFORTE**  
lc 1195 m. 251; kW 17  
18:30. Conversazione - Notizie  
19. Musica brillante  
20: Onny - Attualità.  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Concerto bandistico di marce militari prussiane antiche  
22: Giornale parlato  
22:30. Conversazione  
22:30. Cronache sportive.  
22:55. Klenburg e Neubert. *Viaggio verso la felicità* commedia brill.  
24-2. Come Stoccarda  
18: Conversazione

**KOENIGSBERG**  
lc 1348 m. 227.6; kW 1.5  
18:30. Conversazione - Notizie  
19:10. Per i giovani  
19:20. Lieder per soprano  
19:45. Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Come Francoforte  
21:40. Cronaca sportiva  
22: Giornale parlato  
22:20. Notizie linguistiche.  
22:35-24: Come Stoccarda

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
lc 191 m. 1571; kW 60  
18: Concerto di piano  
18:30. Conversazione - Dizione.  
19: Concerto di musica brillante e da ballo  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Calendario radiofonico tedesco - Agosto -  
22: Giornale parlato  
22:15. Cronaca sportiva.  
22:30. Interni musicale.  
22:45. Bollett. del mare.

**LIPSIA**  
lc 785 m. 382.2; kW 120  
18:15. Per i giovani  
18:30. Come Brasovia  
19:50. Conversazione  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Come Francoforte  
22: Giornale parlato  
22:30-24: Concerto variato di Mozart. Ouverture di *Il Don Giovanni*. Concerto di *Prometeo*, musica di balletto; 8. Haydn: *Danze delle seppie viennesi*; 9. Schumann: *Contra nel bosco*; 10. Kaul: *Canto d'amore e Notte di luna*; 11. Niemann: *Serenata rethelica*; 12. Wagner: *Ouverture della Preciosa*.

**MONACO DI BAVIERA**  
lc 740 m. 405.4; kW 100  
18:30. Conversazione - Notizie.  
19:35. Come Breslavia  
20: Giornale parlato  
20:15. Come Berlino  
21: Programmato variato  
Musica: Lieder e umorismo bavarese.  
22: Giornale parlato.  
22:20. Intermzzo variato.  
22:30. Programma musicale variato - Nella pace dei boschi -  
23:20-24. Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
lc 574 m. 522.6; kW 100  
18:30. Per i giovani  
18:45. Musica brillante  
19:30. Progr. variato  
20: Giornale parlato.  
20:15. Come Berlino

21: Come Francoforte  
22: Giornale parlato  
22:30. Conversazione  
23: Orchestra, coro, Lieder e film  
24-2. Musica da camera: Reger (trattazione); 1. Variazioni e fughe su un tema di Bach; 2. Lieder; 3. Trio per violino, viola e cello in la minore opera 17; B. Duetto; 5. Notturno dalla *Suite romantica* per orchestra

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
lc 200 m. 1500; kW 150  
18:30. Cronaca parlato  
18:35. Concerto della banda militi della B.B.C. diretta da O'Donnell.  
19:15. Musica brillante  
20: The Air-Do-wells: Serata di varietà  
21: Concerto di violino e piano - Handel: *Sonata in re*; 2. Kreisler: *Minuetto*; 3. Brahms: *Valzer in la*; 4. Schumann: *Canto amoroso*; 5. Hubay: *Rozsa Cardas*  
21:30. Giornale parlato  
21:50. Conversazione  
22:25. Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sez. C) diretto da Malcolm Sargent; 1. Beethoven: *Ouverture del Caio di Bagdad*; 2. Scarlatti: *Tommasini The good humoured Ladies*, suite di balletto; 3. Stravinski: *Suite di Pulcinella* (da Pergolesi).  
23-24: Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**LONDON REGIONAL**  
lc 877 m. 342.1; kW 50  
18: Giornale parlato  
18:25. Interludio  
18:30. Come Droitwich  
20: Concerto ritrasmesso da Birmingham  
20:15. *Rapsodia ungherese in fa n. 1*; 2. Bach: *Suite in re per archi*; 3. Stravinski: *Il re pasticcione*; 4. Sullivan: *Selezione del Gondolieri*; 5. Coates: *Song of Loyalty*; 6. *Stelle e striscie*, marcia  
21: Musica da ballo (Henry Hall and his Band); 2. Orchestra  
22: Giornale parlato  
22:10. Notizie sportive.  
22:20. Danze (dischi)  
22:30. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band)

**MIDLAND REGIONAL**  
lc 1013 m. 296.2; kW 50  
18: Giornale parlato  
18:30. Intervallo  
20: Conversazione - Nella Nuova Orchestra  
20:20. Programma variato: La pesca  
21: London Regional  
22: Giornale parlato  
22:10. Notizie sportive  
22:20-23. London Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
lc 686 m. 437.3; kW 2.5  
Il programma non è arrivato

**LUBIANA**  
lc 527 m. 569.3; kW 5  
19:10. Giornale parlato  
19:30. Conversazione  
20 (da Zagabria): Concerto di cello e quartetto vocale - Concerto di Un quartetto con piano  
21:30. Giornale parlato  
21:50. Musica brillante.

**LUSSEMBURGO**  
lc 130 m. 1304; kW 150  
Annunci in olandese, francese e tedesco.  
19: Dischi - Comunicati.

19:45: Notizie in francese e in tedesco.  
20:10. Concerto variato  
21: Concerto di una banda militare con intermezzi di canto  
21:50. Concerto di piano.  
22:25. Musica da jazz.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc 260 m. 1154; kW 60  
18:30. Letture letterarie  
18:55. Giornale parlato  
19:30. Cronaca agricola  
19:45. Violino e canto: 1. Beethoven: *Quartetto Op. 13*; 2. Chopin: *Notturno opera 9 n. 2*; 3. Paderewski: *Kreiser Minuetto*; 1. Bruch: *Spagnola*; 20:30. Radio-bozzetto  
20:45. Conversazione  
21:55. Concerto di piano  
21:40. Giornale parlato  
22:15-23. Musica di dischi.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
lc 160 m. 1875; kW 50  
18:40. Conversazione - Dischi  
19:30. Giornale parlato  
19:40. Conversazione  
20:10. Concerto sinfonico (programma da stabilire)  
22:40-23:40. Concerto di dischi

**HUIZEN**  
lc 999 m. 301.5; kW 20  
18:40. Comunicati e cronache varie - Conversazione  
19:10. Dischi  
19:55. Musica brillante.  
20:40. Concerto di dischi  
20:50. Concerto di dischi  
22:55-23:40. Dischi vari

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
lc 224 m. 1339; kW 120  
18:15. Concerto vocale  
18:30. Concerto di dischi  
18:40. Conversazione - Dischi  
19:55. Comunicati vari.  
19:30. Concerto vocale  
19:50. Progr. variato  
20: Per gli ascoltatori.  
20:10. Radiocommedia musicale  
20:45. Giornale parlato  
21: Concerto sinfonico  
Beethoven: *Il re Sifiano*, diretto da Pivovarov; 1. Ouverture; 2. Dvorak: *Nel regno della natura*; 3. Rubinstein: *Orchestra in re minore*, per piano e orchestra; 4. Herold: *Ouverture di Zampa*  
22: Notiziario. Dischi.  
23:5. Danze (dischi).

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
lc 823 m. 364.5; kW 12  
18: Giornale parlato  
18:45. Concerto variato  
19:30. Conversazione  
19:40. Musica di dischi  
19:50. Cronaca libreria  
20: Conversazione  
20:15. Violino e clarinetto: 1. Beethoven: *Romanza in sol* per violino; 2. Schumann: *Tre romanze*, per clarinetto; 3. Bloch: *Baal Schem*, per violino; 4. Paganini: *La campanella*, per violino; 5. Suite sinfonica; 6. Weiner: *Serenata in fa minore*; 5. Zador: *Capriccio ungherese*; 6. Liszt: *Suite ungherese*; 7. Dohnanyi: *Minuti sinfonici*  
21:20. Giornale parlato  
21:30. Concerto vocale.  
22:30. Notiziario in francese e in tedesco  
22:25. Concerto variato.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
lc 795 m. 377.4; kW 5  
19-22: Dischi (dischi) - Per i fanciulli - Notiziario - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.

22: Campane - Notizie.  
22:5. Musica brillante e da ballo con arie per tenore  
Nell'interv. Notizie  
23: Musica riprodotta.  
1. Notiziario - Fine.

**MADRID**  
lc 1095 m. 274; kW 7  
18: Campane - Musica brillante - Conversazione  
19: Per gli ascoltatori - Notiziario  
20: Concerto di canto - Cronaca agricola  
21:45. Notiziario - Concerto del sestetto della stazione - Conversazione  
23: Campane  
23:30. Selezione del tutto di *Metefotele* (dischi) - Mus. da ballo  
0:45-1. Notiziario - Campane - Fine.

**SVIZZIA**  
**STOCOLA**  
lc 708 m. 426.1; kW 55  
17:45. Concerto di dischi.  
18:45. Conversazione  
19:30. Comunicati vari  
19:40. Musica brillante esultata da una banda militare.  
20:15. Cronaca giuridica.  
20:45. Musica da camera  
0:45-1. Quartetto op. 29 in la minore; 2. Gossens: *Sonata per violino e piano* op. 31.  
21: Concerto di dischi  
22:15-23: Concerto di musica brillante e da ballo.

**SVIZZERA**  
**BERNOMUNSTER**  
lc 556 m. 539.6; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18:30. Conversazione e letture.  
19. Giornale parlato  
19:20. Lez. di francese  
19:50. Concerto di dischi  
20:5. Conv. musicale  
20:25. Concerto di piano  
20:50. Cronaca lettraria  
21. Giornale parlato.  
21:40. Concerto sinfonico di Berna (programma da stabilire)  
22:15. Notiziario - Fine

**MONTE CENERI**  
lc 1167 m. 257.1; kW 15  
19:30. Canta Beniamino Gigli (dischi)  
19:40. (da Berna) Notiziario dell'agenzia telegrafica svizzera.  
19:50. Circola dei desiderii Parte I. Radiorchestra e musica riprodotta. - Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo - Parte II. Musica riprodotta  
22:30. Fine

**SOTTENS**  
lc 677 m. 443.1; kW 25  
18: Concerto di dischi.  
18:30. Conversazione  
19:5. Piano e organo  
19:20. Conversazione  
19:40. Rassegna politica.  
20: Concerto variato diretto da Lajos Balzer  
1. Liszt: *I preludi*; 2. Kodaly: *Danze di Garama*; 3. Bartok: *Cantata*; 4. Liszt: *Concerto in re maggiore*; 5. Weiner: *Serenata in fa minore*; 5. Zador: *Capriccio ungherese*; 6. Liszt: *Suite ungherese*; 7. Dohnanyi: *Minuti sinfonici*  
21:20. Giornale parlato  
21:30. Concerto vocale.  
22:30. Notiziario - Fine.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
lc 545 m. 549.5; kW 120  
17:30. Concerto variato  
18:35. Per gli operai  
19:15. Musica zigrina  
20:15. Concerto vocale.  
20:45. Concerto orchestrale: 1. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 2.

Saint-Saens: *Sansone e Dalila*; balletto; 3. Goldmark: *Internozio*; 4. Wagner: *Ouverture del Reno*; 5. Puccini: *Pennina*; 6. Liszt: *Concerto*; 7. Scausi: *Op. Mendelssohn*; *Sogno d'una notte d'estate*.  
22: Giornale parlato  
22:20. Concerto di piano  
23: Conv. in italiano  
Madach: *La tragedia dell'uomo della letteratura mondiale*.  
23:15. Musica da jazz.  
0:5. Giornale parlato.

**U. R. S. S.**  
**MOSCA I**  
lc 172 m. 1744; kW 500  
17:30. Concerto variato  
18:15. Musica brillante.  
20: Musica da ballo.  
21: Conversazione in ceco  
22:5. Camp del Krem-lino  
22:5. Conversazione in tedesco

**MOSCA III**  
lc 401 m. 748; kW 100  
17:30. Concerto variato  
18:30. Concerto sinfonico.  
21: Musica da ballo.

**STAZIONI EXTRAUOPEE**  
**ALGERI**  
lc 941 m. 318.8; kW 12  
19: Dischi - Notizie - Bollettini diversi  
21: Serata brillante di varietà e di danze - Nell'interv. e alla fine: Notiziario.

**RABAT**  
lc 601 m. 499.2; kW 25  
20: Musica orientale  
20:45. Conversazione  
21: Musica brillante e da ballo - In un intervallo: Giornale parlato  
23-23:30. Danze (dischi).

## ★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

**DOMENICA 4 AGOSTO**  
9:30 - Lilla P.T.T. Nord: Lezione - Informaz.

**LUNEDI 5 AGOSTO**  
18:35-18:45 - Roma, Bari, Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario turistico.

**MARTEDI 6 AGOSTO**  
20 - Tallin - Tartu: Informazioni.

**GIOVEDI 8 AGOSTO**  
17:40 - Parigi: P. T. T.: 21:30 - Kaunas: Conversazione (Sabatis).

**VENERDI 9 AGOSTO**  
18:35-18:45: Roma, Bari: Notiziario turistico.

**SABATO 10 AGOSTO**  
16:10 - Parigi T. E.: Conversazione sul turismo in Francia  
17:10 - Huizen: Notiziario.  
18:45 - Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiz. turistico

**19:40 - Lyon-La-Docta:** Concerto esperantista (M. Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da Esperanto - corso Baretto, 6 - Torino.

# IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

## RIASSUNTO DELLA TRICESIMA LEZIONE

**PICCOLA CONVERSAZIONE.** — *N'avoir la peau sur les os, essere tutt'ossa e pelle (al singolare) o la pro-nunzia osi; al plurale os chiuo.* — *Avant-tu une belle dot, Eliane, quand tu te marieras?* Avrai una bella dote, Eliane, quando ti sposerai? (pronunziare il 2 di dot); — *Il prof. Quels sont les noms des doigts de la main? (Quali sono i nomi delle dita della mano?)* — *Eliane. Ce sont: le pouce (il pollice), l'index (l'indice), le médium (il dito medio), l'annulaire (l'anulare), le petit doigt (il dito mignolo).* (NB: Il 2 di index e 1 s di médium si fanno sentire, perché sono parole latine).

**PRONUNZIA DELLA Z FINALE.** — All'inizio dei nomi geografici e delle parole straniere, in cui la z finale è sempre pronunziata, non esiste in francese che in le riz (il riso, pianta), e in ester (abbastanza), che è la casa di un *chez mon frere* (a casa di mio fratello), le nez (il naso), e inoltre alla seconda persona plurale dei verbi (*vous mangez, voi mangiate; vous parlez, voi parlate;* ecc.); in queste parole comuni francesi la z finale è sempre muta.

**TRADIZIONE DEL BRANO DI PROSA** proposto per l'esercizio di lettura: *Il mondo.* — Che cosa è il mondo? È una specie di teatro nel quale i vivi più puri ed i nascondono sotto le apparenze più brillanti e più romantiche; i vivi più astuti, in un'ester (abbastanza), viene ritenuta un anacronismo e un mito ridicolo. E' come una rappresentazione d'opera, in cui il rumore dei fischi e degli applausi, prodigo di applausi, non permette di rendersi conto se i cori cantino bene, se l'orchestra stoni il mondo ammirato al salone di un magnifico banchetto, nel quale, al di sopra della testa di ogni convitato, per tre o quattro metri, staccata alla volta con un crine di cavallo. E' una specie di sala da gioco, nella quale i dadi e le carte sono truccati; è una borsa, in cui il fumo si vende a caro prezzo, in cui il rumore e il silenzio si comprano, in cui si negoziano tradimenti di ogni sorta. Il mondo è come un mare tinto di scogli invisibili, in cui la calma è così pericolosa come la tempesta, perché la buccia, le carte geografiche, i cronometri, i fari, tutto sembra contribuire ad ingannare il navigatore, a far smarrire la rotta al pilota che non riesce a trovare il porto.

**CONCEPI PER LA LETTURA.** — *Elisiane orlé: une — espèce, comme un anachronisme, que l'on remarque à la grande salle, une — espèce nue, le calme — est — aussi dangereux — Legamento: c'est + un espèce. Non si deve legare l's di plus in les plus perché l's di honneur è aspirata; non si deve legare il d di pend in pend une espèce nue. (NB: Il segno — indica l'elisione orlé; il segno + il legamento.) **Gruppi di lettere:** ex: suona c sopra in anachronisme, chère, archère, chronomètre perché di origine greca; ent suona e semimuta in es cachent, chantent, s'achètent, se négocient; se suona come s sopra in discernir, ph suona f; th suona f. (NB: Tenere presente che in fin di parola er suona è chiusa (messenger, discernir, ecc.); che et suona è aperto (s'effiler, permet, banquet, ecc.); che e suona è aperto in les, des, ecc.).*

**ARTICOLO PARTITIVO.** — Osservazioni complementari. Malgrado la negazione, l'avverbio di quantità o l'aggettivo precedente il sostantivo, occorre mantenere la preposizione articolata: 1) nelle occorrenze perché la negazione non si riferisce all'intera espressione del verbo ma al complemento; es: *Je ne mange pas du pain, mais des biscuits* (non mangio pane, ma biscotti); — 2) l'avverbio di maniera bien può essere usato come avverbio di quantità col significato di *beaucoup*, ma regge la preposizione di articolata. Si dirà indifferentemente: *Je bois beaucoup de bière* oppure *Je bois bien de la bière*; 3) quando l'aggettivo che precede il sostantivo forma con quest'ultimo come una parola composta, si usa la preposizione articolata. Es: *une grand-mère, una nonna; des grands-mères, delle nonne; une belle-mère, una suocera; des belles-mères, delle suocere, ecc.*

**COMPITO ASSEGNATO.** — Ricopiare il brano di prosa intitolato *Le monde*, avendo cura: 1) di indicare col segno + il legamento; — 2) di indicare col segno — l'elisione orlé; — 3) di sottolineare una volta la lettera o il gruppo di lettere con pronunzia di c chiuso; — 4) di sottolineare due volte la lettera o il gruppo di lettere con pronunzia di e aperto.

L'ultimo numero del « Radiocorriere » del mese d'agosto pubblicherà la correzione del compito e l'argomento della lezione del 1° settembre. La prima parte di questo corso di lingua francese terminerà il 1° settembre con le lezioni della prima domenica del mese di settembre p. v.

CAMILLO MONNET.

(Pietata ogni riproduzione anche parziale).

# SABATO

## 10 AGOSTO 1935-XIII

### ROMA - NAPOLI - BARI

#### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
 BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20

MILANO II: kc. 1366 - m. 219,8 - kW. 0,2

TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.15-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Chiappo: *Notti d'amore*; 2. Dostal: *Ascoltate, ascoltate, fantasia di canzoni*; 3. Kaiser: *Nella macchia*; 4. Mascagni: *L'Amico Fritz*, fantasia; 5. Carboni: *Luna sul mare*; 6. Guarino: *Romanesca*; 7. Anade: *Acquarilli nordici*, suite; 8. Bracchi: *Baciati*; 9. Caslar: *Riviera*.

14: Giornale radio.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16.20: Giornale radio.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI PIETRA LIGURE dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17: Eventuali dischi.

17.15-17.10: Estrazione del R. Lotto.

17.10-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) De Lucia: *Nella culla*; b) Pizzetti: *I Pastori*, (soprano Maria Landini); 2. a) Sgarbi: *Gavotta*; b) Rachmaninoff: *Preludio in sol maggiore*, op. 32; c) Gallé-Respighi: *Giugharda* (pianista Dario Rauced); 3. Tre liriche (baritono Fasquale Lombardo); 4. a) Chasins: *Tra la folla di Hong Kong*; b) Chopin: *Studio in fa maggiore*, op. 10, n. 8 (pianista D. Rauced); 5. a) Massenet: *Manon*, « Addio mio piccolo desco »; b) Giordano: *Andréa Chénier*, « La mamma morta » (soprano Maria Landini).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18.10-18.40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente Radio Rurale).

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.

18.45-19: (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto.

19-20.15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19.15-20.15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20.15: Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

### STAGIONE LIRICA DELL'ETAR

20.40.

Edgar

Dramma lirico in tre atti di F. FONTANA

Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Edgar ..... Giovanni Voyer

Giulietto ..... Gino Conti

Frank ..... Armando Dado

Fidella ..... Ilde Brunazzi

Tigiana ..... Cloe Elmo

Maestro direttore e concertatore d'orchestra: UGO TANSINI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

Negli intervalli: Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria e artistica » - Eugenio Giovannetti: « Si cerca Orfeo », conversazione.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 369,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1340

m. 363,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 086 - m. 303,5 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

BOLZANO: kc. 538 - m. 536,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 235,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Nucci: *Ritoclic allegri*; 2. Franck: *Chitarra*; 3. C. A. Cantù: *Valzer appassionato*; 4. De Villa: *Quadrutti di vita vissuta*; a) Ansteth: b) Inquietudine; 5. Lombardo-Ranzato: *Cin-cento*, fantasia; 6. Grandino: *Dimmi perché*; 7. Pennini: *Preludio sinfonico*; 8. Brancucci: *Adagio amoroso*.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.15-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Giordano: *Il voto*, intermezzo atto secondo; 2. Anadeli: *Danza antica*; 3. Gounod: *Faust*, fantasia; 4. Grieg: *Berceuse e canone*; 5. Kreisler: *Bei rosmarino*; 6. Chesi: *Bauci e Bice*.

13.15-13.40 (Bolzano): CONCERTO della pianista Cesarina Buonerba.

13.40-14 (Bolzano): Dischi.

14-14.15: Dischi.

16.20: Giornale radio.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI PIETRA LIGURE dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17: Eventuali dischi.

17.5: Rubrica della signora.

17.15: MUSICA DA SALLO.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del Regio Lotto - Bollettino orto-frutticolo.

18.10-18.40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

# CROFF

Soc. acq. Anonima - Capitale L. 3.000.000 Interam. versato

STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDIERIE - TAPPETI PERSIANI E CINESI  
 Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:  
 GENOVA, Via R. Settembre, 222 - NAPOLI, Via Altomare, 8 bis  
 ROMA, Corso Vittorio I (ang. Piazza S. Aurelio) - BOLOGNA, Via Rizzoli, 24  
 Palermo, via S. Cucco (via Cavour)

# SABATO

## 10 AGOSTO 1935 - XIII

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esortativo.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Lezione di lingua italiana.

19.15-20.15 (Milano II-Torino II): Musica VARIA - Comunicati vari.

20-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.T.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.40: VARIETA' E MUSICA DA BALLO.

20.15: Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.

21.55: Trasmissione da Londra.

### Promenade Concert

diretto da SIR HENRY WOOD  
Orchestra sinfonica della B B C

1. Musorgsky: *The Peep-Show*  
2. Elgar: *Variazioni sopra un tema originale*  
3. Liszt: *Maenza*, poema sinfonico.  
4. Mackenzie: *Britannia*, ouverture.  
Dopo il concerto: Dischi.  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW 3

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Arb6s-Baumann (op. 1): *Spartaco Suite*; 2. Ferruccio: *L'eco delle steppe*; 3. Pini: *Risveglio primaverile*; 4. Gurrici: *Mimi-Blu*; 5. Stajano: *Meriggio gaio* (dalla suite «Una festa a Piedigrotta»); 6. Massenet-Tavani: *Le jongleur de Notre-Dame*; fantasia; 7. D'Acchiardi-Tortora: *Sogno di stelle*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.T.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI PIETRA LIGURE dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Ballia e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

7.30: Concerto del soprano IRMA D'ASSUNTA: 1. Armo: a) *Nevicata*; b) *Campestre*; 2. a) Profeta; *Vorrei*; b) *Garajo*; *Risposta*; 3. Leoncavallo: *La scrota amar*.

7.50: LA CAMERATA DEI BALLIA: Musichette e fiabe di Lodoletta.

18.10-18.40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente RADIO RURALE).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio.

20: Aradio sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.T.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto vocale e strumentale

1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, ouverture (orchestra).  
2. a) Brahms: *Rapsodia op. 9 n. 1*; a) Casella: *Due ricercati sul nome Bach* (pianista Maria Lo Verde).  
3. Brogi: *Visione veneziana* barcarola (baritono Paolo Titta).  
4. Bettinelli: *Stelle sul mare* (tenore Salvatore Pollicino).  
5. Mascagni: *Danza esotica* (orchestra).  
6. Giordano: *Andrea Chénier*, « Nemico della patria » (baritono Paolo Titta).  
7. Verdi: *Don Carlo*, « Io la vidi al suo sorriso » (tenore Salvatore Pollicino).  
8. a) Busso: *Romanza*; b) Weber: *Moto perpetuo* (pianista Maria Lo Verde).  
9. Ponchielli: *La Gioconda*, « Enzo Grimaldo », duetto (tenore Salvatore Pollicino, baritono Paolo Titta).

10. Moszkowski: *Malagueña* (orchestra).

Negli intervalli: M. Tacconi: « Confessioni al microfono », conversazione - Libri nuovi.

22.15: Concerto folkloristico

1. P. Malvezzi: *Agule d'Italia*, marcia (orchestra).  
2. a) Savino: *La cucaracha*, rumba; b) Neri Brown: *Sogno arabo*, slow fox (Vocal Trio).  
3. Tre canzoni di E. A. Mario: a) *Piccole mani*; b) *Ladra*; c) *Vipera* (soprano Eniga Pinova).  
4. a) Rodgers: *Bluc Moon*, slow fox; b) Neri Brown: *L'uomo che voglio*, valzer; c) D'Anzi: *Son fatto così*, fox-trot (Vocal Trio).  
5. Culotta: *Rapsodia su canzoni napoletano* (orchestra).  
23: Giornale radio.

19.30: Moravska-Ostrava.

20.30: Trasm. da Koscice.

20.45: Trasm. da Brno.

21.30: Programma var.

21.50: Trasm. da Praga.

22.30: Not. in ungherese.

22.45-23.30: Da Moravska-Ostrava.

BRNO

kc 922; m. 325.4; kW 32

17.40: Trasm. in tedesco

18.20: Dischi - Notiziario

18.35: Conversa. Dischi.

19.5: Trasm. da Praga.

19.30: Moravska Ostrava.

20.30: Trasm. da Praga.

NIZZA JUAN LES PINS

kc 1249; m. 240.2; kW 2

19.15: Dischi - Notiziario.

19.40: Cronaca varia.

20: Notizie drammatiche.

20.15: Concerto di dischi.

21: Giornale parlato.

21.15: Ideal Casino di Montecatini. Concerto orchestrale.

PARIGI P. P.

kc 959; m. 312.8; kW 60

18.50: Conversazione religiosa cattolica.

19.10: Giornale parlato.

19.20: Conversazione di *Mirior du Monde*.

19.36: Dischi - Interni.

20: Concerto di dischi - Intermezzo.

21: Danze (dischi).

21.35: Notizie varie.

22.30-23.45: Concerto di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456; m. 206; kW 5

18.30: Giornale parlato.

19.45: Musica di dischi.

20: Giornale parlato.

20.30: Cronaca parlata: 1. Duvernois: *Il professore* - commedia in un atto; 2. Duvernois: *La dame di bronzo* e *Il signore di cristallo* - farso in un atto.

20: RADIO PARIGI

kc 182; m. 1648; kW 75

18.30: Conversa. - Dischi.

19.10: Concerto di dischi.

20: Concerto di dischi.

20.30: Giornale parlato.

20.30: Massenet. *Concerto* - opera comica in 4 atti.

22.45: Comunicati vari.

22.50: Musica brillante.

RENNES

kc 1040; m. 288.5; kW 40

18.30: Giornale parlato.

20: Comunicati - Dischi.

20.30: Ritrasmissione di un concerto.

STRASBURGO

kc 859; m. 349.2; kW 15

18.15: Piano e fagotto.

19.30: Notizie - Dischi.

20: Notizie in tedesco.

20.30: Concerto di una fanfara militare.

22: Giornale parlato.

22.40-24: Mus. da ballo.

TOLOSA

kc 913; m. 328.6; kW 60

18: Notiziario - Musica militare - Brani d'opera - Musica da camera.

19: Melodie - Musica tipica - Notiziario - Tombe da caccia.

20: Musette - Musica di films - Musica vivace.

21: Lehar. Selezione da *Frasquita*.

21.50: Varietà - Concerto varietale.

22: Musica orchestrale.

23: Per gli ascoltatori - Musica d'opere teatrali - Musica da jazz - Scene comiche.

24: Scene comiche - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

kc 904; m. 331.9; kW 100

18: Conversa. - Dizione.

18.30: Concerto di dischi.

18.50: Notizie varie.

19: Varietà musicale.

20: Giornale parlato.

20.10: Serata brillante di varietà e di danze. Siamo marini.

22: Giornale parlato.

22: Serata brillante (programma da stabilire).

24: Musica da ballo.

BERLINO

kc 841; m. 356.7; kW 100

18.15: Piano e baritono.

19.40: Concerto di dischi.

20.40: Attualità varie.

20: Giornale parlato.

20.30: Come Breslavia.

22: Giornale parlato.

22.30-1: Musica da ballo.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles II. Draitwisch (Dir. H. Wied).  
21.20: Hilversum (Berlino).  
22.45: Stoccarda, Francoforte.

#### CONCERTI VARIATI

19: Francoforte. 19.20: Koenigsberg (Lieder).  
19.25: Beromuenster (Coro a quattro voci).  
20: Oslo. 20.10: Breslavia.  
20.30: Grenoble. 20.45: Brno.  
21.30: Praga. Moravska Ostrava (Canti negri).  
21.50: Lussemburgo. 22: Copenaghen. 23: Budapest (Musica tipica).

#### OPERE

17.30: Mosca III (Dischi).  
20.15: Radio Parigi (Massenet «Cenerentola»).

#### OPERETTE

19.30: Mosca I. 20: Lubiana. 20.10: Budapest.

#### MUSICA DA CAMERA

18.30: Bruxelles I.  
20.10: Copenaghen.  
21.15: Mosca.

#### AUSTRIA

##### VIENNA

kc 592; m. 506.8; kW 120  
18.20: Conversazioni.  
19.20: Lieder per tenore.  
20: Wertheimer (Il microfono azzurro, commedia in tre atti).  
22: Giornale parlato.  
22.10: Cronaca del volo aereo sulle Alpi.  
22.15: Musica brillante.  
23.30: Comunicati. - Notizie.  
23.45-1: Musica da ballo.

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

kc 620; m. 483.9; kW 15  
18.30: Musica da camera.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Rievocazione musicale artistica degli usi e costumi di tutta la Francia. - Nell'intervallo (7): Conversazione.  
22: Giornale parlato.  
23: Concerto di una orchestra sinfonia.  
23.24: Danze (dischi).

##### BRUXELLES II

kc 932; m. 321.9; kW 15  
18.35: Concerto variato.  
19: Concerto di piano.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Concerto sinfonico 1. Wagner: *Overture del Tannhäuser*; 2. Chopin: *Impressioni d'Italia*;

#### SOLI

16.20: Koenigsberg (Organo).  
19: Bucarest (Organo).  
19.30: Cener. (Soflono).  
21: Draitwisch (Violino e piano).  
21.30: Copenaghen (Marimba).  
22.30: Hilversum (Cembalo).

#### COMMEDIE

20: Vienna. London Regional. Midland Regional.  
20.10: Lipsia. 20.30: Parigi T. E.

#### MUSICA DA BALLO

19: Berlino. 19.5: Mosca. 19.30: Stoccolma (Danze antiche e moderne).  
20.10: Francoforte. 21.45: Bucarest. 22.20: London Regional. Draitwisch. 22.30: Lipsia. Stoccarda. 22.40: Strassburgo. 23: Koenigsberg-Hauter. 23.15: Oslo. 23.45: Vienna.  
24: Amburgo.

#### VARIE

19.55: Huizen. 20.10: Amburgo. 20.15: Salts. Colonia.

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

kc 638; m. 470.2; kW 120  
18: Dischi - Conversa.  
18.20: Trasm. in tedesco.  
19: Notizie in tedesco.  
19.10: Dischi. Notiziario.  
19.30: Moravska-Ostrava. 20.30: Conversazione.  
20.45: Trasm. da Brno.  
21.30: Conci. negri con accompagnam. di piano.  
21.50: Concerto variato.  
22.15: Notiziario - Dischi.  
22.45-23: Da Moravska-Ostrava.

##### PRAGA II

kc 638; m. 470.2; kW 120  
18: Dischi - Conversa.  
18.20: Trasm. in tedesco.  
19: Notizie in tedesco.  
19.10: Dischi. Notiziario.  
19.30: Moravska-Ostrava. 20.30: Conversazione.  
20.45: Trasm. da Brno.  
21.30: Conci. negri con accompagnam. di piano.  
21.50: Concerto variato.  
22

**BRESLAVIA**  
 nr. 950: m. 315; h. w. 100  
 18: Conversazioni.  
 19: Campari - Racconto.  
 19:15: Lied per coro.  
 19:40: Rassegna settimanale.  
 20: Giornale parlato.  
 20:10: Concerto brillante dedicato ai valzer popolari.  
 22: Giornale parlato.  
 23:20-24: Musica da ballo.

**COLONIA**  
 nr. 658: m. 455,9; w. 100  
 18:15: Musica variata.  
 18:35: Cronaca sportiva.  
 19:15: Comunicato - Notizie.  
 19:55: Concerto di organo.  
 19:45: Conversazione.  
 20:15: Giornale parlato.  
 20:15: Serata brillante di varietà e di danze. Non fermare; la vita è breve!  
 22: Giornale parlato.  
 22:15: Musica militare.  
 23-24: Come Lipsia.

**FRANCOFORTE**  
 nr. 1195: m. 251; w. 17  
 19: Concerto bandistico di marce e di musiche militari.  
 19:45: Rassegna settimanale.  
 20: Giornale parlato.  
 20:10: Serata brillante di varietà e di danze.  
 22:30: Giornale parlato.  
 23: Come Lipsia.  
 24-2: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
 nr. 1348: m. 227,6; w. 1,5  
 18:20: Conci di organo.  
 18:45: Convers. - Notizie.  
 19:10: Concerto polifonia.  
 19:20: Lied per varietano.  
 20: Giornale parlato.  
 20:10: Programma variato in dialetto.  
 20:30: Come Stoccarda.  
 22: Giornale parlato.  
 22:20: Cronaca sportiva.  
 23-24: Come Lipsia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 nr. 191: m. 157; w. 60  
 18: Conversazioni.  
 18:30: Cronaca sportiva.  
 19: Come Francoforte.  
 19:45: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20:10: Johann Neetroy.  
 22:30: Interm musicale.  
 23-45: Bollett. del mare.  
 23-45: Musica da ballo.

**LIPSIÀ**  
 nr. 785: m. 382; w. 120  
 18: Conversazioni varie e attualità.  
 19:5: Musica da ballo.  
 20: Giornale parlato.  
 20:10: Johann Neetroy.  
 L'empfindungsbundus, commedia popolare con musica (adatt.).  
 22: Giornale parlato.  
 23-24: Musica da ballo.

**MUNICHO DI BAVIERA**  
 nr. 740: m. 405,4; w. 100  
 18: Conversazioni.  
 18:50: Attualità varie.  
 19: Per i giovani.  
 19:5: Musica da ballo.  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Come Stoccarda.  
 22: Giornale parlato.  
 22:20: Cronaca sportiva.  
 22:45: Intermesso variato.  
 23-24: Come Lipsia.

**STOCCARDA**  
 nr. 574: m. 522,6; w. 100  
 18:30: Musica da ballo.  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Serata brillante di varietà e di danze. « Per i vecchi e per i giovani ».

**22: Giornale parlato.**  
 22:40: Come Lipsia.  
 24-2: Concerto sinfonico dell'orchestra metropolitana di Berlino.  
 1) Heldeberg: 1. Concerto in 3 trombe del gen. Koldow: 2) Massler: 3) Schindler: 4) Ledler: 5) Orlando di Lasso: 6) Augusten: 7) Grand: 2. Oluk: 8) Gustave de Meunier: 9. Joh. Chr. Bach: 10) Sinfonia n. 3 per doppia orchestra: 1) Haendel: Frammento del Concerto per per orchestra n. 2 (« Wassermusik »); 2) Vogel: 3) Stindler: 4) Ledler: per obor. fagotto con orchestra: 5) Mozart: Sinfonia n. 9 in re maggiore con coro: 6) Postel: 7. Brahms: Ouverture accademica: 8) J. Haydn.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 nr. 200: m. 1500; w. 150  
 18:30: Giornale parlato.  
 18:25: Interludio.  
 18:40: Conversazione sulla poca collina.  
 18:45: Canti del Galles.  
 19: Musica brillante.  
 19:40: Concerto di organo.  
 20: (dalla Queen's Hall): Concerto della B.B.C. Symphony Orchestra, diretto da Sir Henry Wood (Promenade Concert 1): 1. Inno Reale inglese; 2. Smetana: Ouverture del « Sprague vendicativo »; 3. Canto; 4. Paderewski: Fantasia polacca per piano e orchestra; 5. 6. Gounod: Largo per violino, arpa, organo e archi; 7. Canto; 8. Elgar: Variations on an original theme (Belgium); 9. Liszt: Mazeppa, poema sinfonico; 10. Canto; 11. Mackenzie: Grieg: 12. Strauss: Præludium, ouverture; 13. Netherlivallo (21:35): Giornale parlato.  
 22:15-24: Musica da ballo (Ambrose and his Embassy Club orch).

**LONDON REGIONAL**  
 nr. 877: m. 342,1; w. 50  
 18: Giornale parlato.  
 18:25: Interludio.  
 18:30: Come Droitwich.  
 18:45: Interm. gaelico.  
 19: Come Droitwich.  
 20: Varietà drammatica: 18: Intero del sette: 19: quarto episodio.  
 20:50: Varietà: Sulla strada.  
 21:5: Concerto corale di canzoni antiche e moderne.  
 22:2: Giornale parlato.  
 22:10: Notizie sportive.  
 22:20-24: Musica da ballo (Ambrose and his Embassy Club Orchestra).

**MIDLAND REGIONAL**  
 nr. 1013; m. 296,2; w. 50  
 18: Giornale parlato.  
 18:10: Interm. musicale.  
 20: London Regional.  
 20:50 Varietà: Il microfono dell'isola di Man.  
 22:3: Giornale parlato.  
 22:10: Notizie sportive.  
 22:20: Calendario di Midlands.  
 22:25-23:35: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 nr. 686: m. 477,3; w. 2,5  
 Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
 nr. 823; m. 364,5; w. 12  
 18: Giornale parlato.  
 18:15: Musica militare.  
 19: Concerto di organo.  
 20: Conversazione.  
 20:15: Musica da jazz.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22:10: Interm. di ballo.  
 22:15: Notizie in francese e in tedesco.  
 22:35: Musica da jazz.

**LUBIANA**  
 nr. 527; m. 569,3; w. 5  
 19:10: Giornale parlato.  
 19:30: Conversazione.  
 20: Hervé: Memelste Mitouche, operetta.  
 21:3: Giornale parlato.  
 21:50: Musica da ballo.

**LUSSEMBURGO**  
 nr. 230; m. 1304; w. 150  
 Annuntio in francese e tedesco.  
 18: Concerto di dischi.  
 18:30: Danze (dischi).  
 19:10: Dischi variati.  
 19:25: Concerto di dischi.  
 19:45: Notizie in francese e in tedesco.  
 20: Concerto variato.  
 20:50: Concerto vocale.  
 21:15: Concerto variato.  
 21:50: Beethoven: Sonata in re maggiore op. 19 n. 1 per violino e piano (dischi).  
 22:10: Radiocabaret.  
 23: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 nr. 260; m. 1154; w. 60  
 18:35: Conversazione.  
 18:55: Giornale parlato.  
 19:30: Concerto di organo.  
 20: Concerto variato: 1. Offenbach: Orfeo all'inferno; 2. Andersen: Concerto in 3 canzoni norvegiche; 3. Michels: Honka, zarzuela; 4. Massenet: Elogio; 5. Strauss: Præludium della Guerra allegra.  
 21:5: Radio-cabaret.  
 21:35: Giornale parlato.  
 22: Attualità varie.  
 22:15: Danze (dischi).  
 22:45: Concerto vocale di dischi.  
 23:15-24: Mus da ballo.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
 nr. 160; m. 1875; w. 50  
 21:55: Conversazione.  
 21:30: Musica brillante.  
 19:40: Comm. - Dinohi.  
 20:20: Concerto di mandolini.  
 20:50: Radiobozzetto.  
 21:10: Musica di dischi.  
 21:20: Beethoven: Sinfonia numero 3.  
 21:55: Concerto vocale.  
 22:10: Cronaca varia.  
 22:30: Concerto di cantabile.  
 22:40-23:40: Concerto di dischi.

**HUIZEN**  
 nr. 999; m. 301,5; w. 20  
 18: Comunicati e cronache varie. Diets - Conversazioni - Notizie.  
 19:55: Ritrasmessione di una serata di varietà.  
 21:55: Concerto di dischi.  
 22:10: Giornale parlato.  
 22:15-23:40: Dischi vari.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 nr. 224; m. 1339; w. 120  
 18:45: Concerto variato.  
 19:55: Comunicati vari.  
 20:10: Concerto di organo.  
 19:50: Conversazioni.  
 20:10: Musica brillante.  
 20:45: Giornale parlato.  
 21: Per i polacchi allestero.  
 21:30: Concerto sinfonico di Gustav Fieberg, 1. Moskowitch: Poema sinfonico; 2. Maklakewitch: Suite di balletto.  
 22: Notizie sportive.  
 22:10: Progr. variato.  
 22:30: Musica di dischi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
 nr. 823; m. 364,5; w. 12  
 18: Giornale parlato.  
 18:15: Musica militare.  
 19: Concerto di organo.  
 20: Conversazione.  
 20:15: Musica da jazz.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22:10: Interm. di ballo.  
 22:15: Notizie in francese e in tedesco.  
 22:35: Musica da jazz.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
 nr. 795: m. 377,4; w. 5  
 19-22: Dischi ricchi - Notiziario - Conversazioni - Born - Sport - Attualità.  
 22:5: Campiane - Notizie.  
 22:5: Musica brillante.  
 23:5: Campiane - Notizie.  
 23:20: Arie per soprano.  
 23:50: Musica brillante.  
 0:20: Danze (dischi).  
 1: Notiziario - Fine.

**MADRID**  
 nr. 1095; m. 274; w. 7  
 18: Campiane - Musica brillante - Conversaz.  
 19: Per gli ascoltatori - Notiziario - Per le signore - Musica da ballo.  
 21:15: Notiziario - Concerto del acustico della stazione con intermezzi di canto - Notiziario.  
 23: Campiane - Notiziario - Cant. Lammigli.  
 24: Conversazione - Musica da ballo.  
 0:45-1: Notiziario - Campiane - Fine.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
 nr. 704; m. 426,1; w. 55  
 17:45: Concerto di dischi.  
 18:45: Conv. di geografia.  
 19:30: Concerto di musica da ballo.  
 20:15: Conv. in dialetto.  
 20:45: Concerto di dischi.  
 22-23: Concerto di musica da ballo moderna.

**SVIZZERA**  
**BERNEJUNSTER**  
 nr. 586; m. 539,6; w. 100  
 18: Conv. in dialetto.  
 18:30: Per i fanciulli.  
 19: Campiane - Notiziario.  
 19:25: Conv. a 1 voce.  
 20: Programma variato: - Vivaldi di Vienna -  
 21: Giornale parlato.  
 21:10: Musica popolare e brillante svizzera.  
 21:40: Musica da ballo.  
 22:45: Conversazione.  
 23: Notiziario - Fine.

**MONTE CENERI**  
 nr. 1167; m. 257,1; w. 15  
 19:30: Solfi di stoffono (dischi).  
 22: Conv. (da Berna): Notiziario dell'agenzia telefonica svizzera.  
 20: Trasmissione della Svizzera interna.  
 22: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo - Fine.

**SOTTENS**  
 nr. 67; m. 443,1; w. 25  
 18:35: Boli di clarinetto.  
 19: Convers. - Dischi.  
 19:40: Cronaca varia.  
 20: Concerto di Borsa.  
 20:15: Conversazione variata.  
 20:30: Notiziario variato.  
 20:50: Serata popolare svizzera - Nell'intervallo: Giornale parlato.  
 21:25: Conversazione.  
 21:40: Concerto della banda municipale di Givry.  
 21:15-23: Musica da ballo.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
 nr. 546; m. 549,5; w. 120  
 18: Conversazione.  
 19: Ritrasm. del Giocchi Interzag Ungheriani.  
 20: Concerto variato.  
 20:10: (dal Giardino Zoologico) Lehar: La vedova allegra, operetta in tre atti.  
 23: Musica zigeana.  
 0:5: Giornale parlato.

**U. R. S. S.**  
**MOSCA I**  
 nr. 172; m. 1744; w. 500  
 17:30: Concerto variato.  
 18: Concerto di organo.  
 19:30: Offenbach: La bella Elena (adatt.).  
 21: Conv. in tedesco.  
 21:5: Camp. del Krem-lino.  
 22:5: Conv. in francese.  
 23:5: Conv. in avvede.

**MOSCA II**  
 nr. 271; m. 1107; w. 100  
 16:25: Concerto variato.  
 23: Conv. in spagnolo.  
**MOSCA III**  
 nr. 403; m. 748; w. 100  
 17:30: Piccini: Madame Butterfly, opera (dischi).  
 21: Musica da ballo.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
 nr. 941; m. 318,8; w. 12  
 19: Notiziario - Dischi -

Conversaz. - Bollettini.  
 21: Musica riprodotta.  
 21:40: Musica da ballo.  
 22:20: Giornale parlato.  
 22:25: Conversazione sulla musica araba con illustrazioni.  
**RABAT**  
 nr. 601; m. 899,2; w. 25  
 20: Trasmissione araba.  
 20:45: Conversazione.  
 21-23:30: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Notiz.



**ABBONATO N. 299124 - LUCCA.**  
 Possiedo un apparecchio a cinque valvole; fino ad ora ha funzionato bene, ma da un po' di tempo incomincia a emettere un rumore di fondo, e la sintonia riesce inusitata in modo che non si sente quasi più nulla. Vorrei sapere da cosa questo difetto. Vorrei pure sapere se mi converrebbe far modificare a circuito superstruttura il mio ricevitore.  
 Probabilmente qualche valvola del suo apparecchio si è esaurita: le faccia controllare tutte e sostituirle quelle difettose. Non le consigliamo di appurare cambiamenti ad apparecchi già montati.

**ROSSI - Bologna.**  
 Posseggo da due anni un apparecchio corredato delle seguenti valvole una Tunggram L. 150, una Telefunken REC 100, una Philips D 143, una Telefunken L 510. Vorrei sapere se si può sostituire col valvole Eire.  
 Le sue valvole sono di tipo europeo in - Fire - non costruite attualmente valvole di questo tipo.

**DINO - Monza.**  
 Da quattro mesi posseggo un apparecchio a cinque valvole. Funziona benissimo, è molto selettivo, ma manca di potenza. Alla sera le stazioni estere si sentono male. Vorrei decisamente ho provato con l'antenna interna ma inutilmente. Quali possono essere la causa di questo difetto?  
 Probabilmente in la sua antenna interna è poco efficiente. Provi a montare una antenna, lunga circa tre metri, con due fili sagittati e vedrà che le sue stazioni saranno assai migliori.

**ABBONATO N. 1458.**  
 Ho fatto applicare un'antenna sopra il tetto di casa mia, però il risultato non è stato il migliore sul cammino della mia casa e l'altro sul cammino di una casa vicina (ora ho avuto problemi per l'alto fatto dal proprietario della casa vicina) quindi ho dovuto tornare a far rinviare il palo. Ne ha avuto il diritto?  
 Ella non poteva allacciare un sostegno del suo aereo su una casa non sua giustamente perché il proprietario di questa ha avuto il diritto di limitare l'uso, ma mentre il mio orologio faceva esattamente le ore 19,15, 19,52 19,59. Alle ore 10 di - Radio Brazil Pernambuco - venne annunciata e trasmessa un'operetta di un'attrice brasiliana. La trasmissione in musica allegria da un quartetto. Consultato il pronunziario trovo che le ore 10,45 italiane non corrispondono alle ore 0,45 di Pernambuco: desidero sapere se possibile, qual era la stazione che trasmetteva e il motivo del segnale orario trasmesso così sconcertante qualche volta si arriva pure il nome di - Radio Allegragne -.  
 Probabilmente si trattava di prove di trasmissione di una stazione brasiliana o di una tedesca (Zee). Nessuna spiegazione sappiamo darle circa la differenza d'ora.

**ABBONATO PISTOIESE.**  
 Possiedo un cinque valvole, onde mobile e corte; desidererei sapere perché mentre sento bene la radio vaticana, non riesco a sentire la stazione a onde corte di Roma.  
 Come tutte le stazioni abbiamo spiegato, le onde corte sono soggette a complessi fenomeni di trasmissione, per cui si hanno zone di silenzio a distanze non troppo grandi dai trasmettitori: tali zone si manifestano in forme locali, per certe lunghezze d'onda, in altre per altre lunghezze. Nel suo caso è evidentemente la stazione di Prato Smeralda che si trova in zona di silenzio per qualunque delle onde utilizzate.

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
 UNICI DISTRIBUTORI DELLE ZAMPIRONI ESIGETE QUESTA MARCA  
 Distribuiti presso tutti i rivenditori: Douglas, Tabaccai, ecc.





In questi giorni in cui la sana linfa giovanile corre rosa e vigorosa rinata dal fertile suolo italico a rinviare la forte e poderosa guerra, che intende protrudere le sue robuste braccia sopra più largo cielo e più vasta terra, fra foci di tanto fervore di entusiasmi che a me giunge, in lettera, mi ha parbin e Tempesta? (che recentissimi arrivati al Radiocorriere). Riproduce integralmente lo scritto:

«Caro Baffo, ti scrivo di notte perché è l'unico momento che in casa ci sia un po' di calma. È un po' di tempo che ci son per aria tragedie in grande stile e l'aria è saturata di elettricità. Ecco il perché: io sono il primo a chiederti il tuo aiuto. Io voglio andare volontario in Eritrea, mio padre non vuole; io insisto, lui grida e minaccia, e così tutti i giorni cerco di perseverare. Di più: a Tempesta che vuole andare a dir l'ultimo esame da infermiere perché all'occasione sia utile alla Patria. Mio padre naturalmente non vuole perché ha difeso la faccenda, e così loro stanno col braccio e testardi non si muovono. Dimmi tu come devo fare per convincere mio padre a lasciarmi andare laggiù, visto che senza il tuo consenso (ho 18 anni non ancora compiuti) posso fare ben poco, a quanto mi hanno detto gli amici. In quanto a Tempesta reputo la cosa impossibile perché, essendo purtroppo un fratello, ha dato gli esami di ragioneria e tutto è andato bene, quindi credo di meritarmi di poter andar volontario, non ti pare? Ho già tentato tanti mezzi, ma tutti senza frutto. Consigliami tu che cosa posso ancora tentare. Saluto affettuosi e tante carezze per la mia che ti vien, Turbine».

«C'è una pillola di Tempesta, la sorella...»  
«Caro Baffo, anch'io mi faccio viva e ti rinnovo della risposta che ci hai data. Spero di non essere un'intrusa nel «Radiocorriere». Dimmi tu come devo fare per convincere mio papà che mi lasci dare gli esami da infermiere. Saluto tanto Primavera e tutte le radiocorriere, e un'affettuosa stretta di mano a te, Baffo di caro gatto Tempesta».

Turbine e Tempesta, che recano una ventata di pura aria italiana. Voi invece di abbattere educate... i cuori. Quale premio prechio è tutto è andato bene», caro Turbine, che di poter andare volontario. Un ragioniere che ragiona proprio da vero italiano! Il consiglio che ti posso dare? Obbedire alla volontà paterna! Ma questa volontà paterna deve far macchinia avanti, divenire cioè la volontà che hai tu. È impossibile che vostro padre, pur dimostrandosi tenacemente avverso, nel suo intimo non vi ami. Siete suoi figli, il vostro sangue è il suo, e nel sentirlo ribollire in voi così ardente di amor patrio e di volontà generosa, potrà ben ardersi e mischiarsi a un padre sarà avvilto nel constatare che i suoi figli sono dei pusillanimi, non mai nel saperli generosi, ardenti di sane e sane idealità. Vostro padre s'è detto consentire, caro Turbine, e se anche il consenso verrà dopo lotta e divieti recai, non importa. Egli sentirà anche più la nobiltà del suo gesto. Tu però devi cercare di ottenerlo, il consenso, con il rispetto dovuto a chi è il padre: meno elettricità e più calma ragionevole... Qualunque padre che indulgentemente senta concedere il premio che tu desideri. E vostro padre non può non sentire nobilmente, appunto perché è padre di Turbine e di Tempesta, dagli impeti roventi di idealità, quanto a te, cara Tempesta, la cosa mi pare assai più semplice.

Il diploma da fermare non l'improbare i tuoi doveri di brava figliola e di buona massaja.

La pagina del numero precedente l'ho dedicata tutta ai nuovi arrivati; però non so se per via d'un riciclonc o di un anticiclonc, quanti altri si sono recati in Eritrea? Dovrà attendere un pochino. Se non cerco vecchi amici (magari di parecchie settimane addietro) me li vedo brutti! A chi domanda però tale dubbio della sirechia di Jenorantella (HO mi dice il buon esemio per liberarmi dalle ripetute

o ella) ha fatto venire la stizza a non pochi, e c'è anche chi crede che io, da questa pagina, ritragga più cruchi che soddisfazioni. Tutto all'opposto, gli è che io mi tengo gli zuccherini e faccio buona distribuzione del resto. In quale mi procura, alla fin fine, nuove idee, come qualcuno ha ben capito. In fatto di personaggi c'è, ad esempio, quello scagurato Nautilus. Più o meno vecchio lupo di mare, scrive una lettera dal Mare del Nord e poi sta zitto. E così qualcuno insinua che me l'ero inventato.

In questo caso, perché



non farvi richiamato a nuova vita? Invece esiste, e credo sia tonone. Nelle sue condizioni, chi sta bene si muove. Sirmone sa che a Genova Nautilus ha la propria cattedra signora, vorrei pregarla di mandarmi novelle del navigatore, siano pur brevi, e di fargli sapere che il suo apparire, per scomparire, è stato un tiro librone del quale subisco ancor le conseguenze.

Ho qui una protesta di nuovo genere. Mi viene da Solitario:

«Ti scrivo solo per una piccola protesta; non temere che la già tanto numerosa schiera dei tuoi simpatici collaboratori si vada ancora aumentando di un nominativo più o meno simpatico; non, ritengo saluto nell'ombra dalla quale ero solo per... necessità e per una volta tanto. Osserva che nella pagina del «Radiocorriere» da parecchie settimane non si vede più quel musetto di gatto col baffo lungo lungo! E perché? In verità quel musetto non è affatto bello, ma, cosa vuoi?, ci si è abituati da tanto di quel tempo a vederlo, e sfidando il «Radiocorriere» attira subito l'attenzione sulla tua pagina. Vorrei che tu non ci privassi di questo nostro amico; era tutto quanto ho da dire. Aspettavo che qualcuno protestasse, ma dal momento che nessuno lo fa, così mi permetto di protestare io».

Non è vero che tu, Solitario, non abbia niente altro da dire poiché prima di ritirarti nell'ombra mi scrivi frasi tanto care e buone. Lo so che esiste una schiera di amici di Baffo di tanto ben più numerosi di quella formata dai suoi amici. Se ho le prove posso quando si tratta d'un'opera di bene e anche quando ricorrono certeolenità augurarà. Ora ti spiego l'affare del musino. Anch'io vorrei che fosse in fondo ad ogni pagina mia, non fuss'altro perché tanti piccoli tentano di riprodurla. Ma vedi. Purta via quattro o cinque righe di spazio e succedo che per mio sacrificio una risposta, sacrificio me stesso. Però darim, caro Solitario, un indirizzo qualsiasi per farti giungere la rinvista che mi prendo. E tu che non hai o non hai più una propria famiglia tua, vedrai che cosa ti rammina quella che ti è ora, e ne rimarrà, almeno all'inizio, allegramente intontito.

Risuscita HO con un letterone fitto fitto di otto pagine. Ma è un cuto d'oro; infatti dopo la prima pagina scrive la seconda, poi la terza, ecc., senza obbligarmi a tutti quegli acrobaziosi epistolari che stancano assai chi deve leggere molte lettere. Intanto ti voglio e mi voglio premiare, pubblicando parecchie pagine della tua: «Ti faccio notare, con tutto il rispetto dovuto alla tua andatura traballante, che ho messo la data; signorino, HO ha messo la data, e tutto questo rinvio di energia scriverla tu mi riacceglie in seno alla famiglia, e guardandoti con i tuoi occhi dolocissimi tu mi dici: «Sei paradantato». Che ne dici Baffo? Tu lo saresti aspettato da me un simile stancio poetico? E guarda un po', per te, vecchio, emunto e colosso, io sono arrivata sino a que-

sto, è tutto dire! Ciao, Baffone bello e caro, lo sai che saranno tre mesi che non ti scrivo? Ci pensi, tre mesi, tutto uno scongiornamento nella famiglia del «Radiocorriere» (già lo sai che lo faccio come Nautilus e leggo il «Radiocorriere» a tappeto ogni tre mesi); Tina che arriva con il suo Tazio, il suo Paulino; Primavera che mi temola moltissimo (come in aritmica; Jenorantella mi sfottera una suora (come faceva a mettere sorella che fu rimò); superintellettuale e pessimista; Ester con il suo «tunò», e Baffo, tu in persona, che mi scrivi una storia che occupa due «Radiocorriere», e oltre a tutto, mi fai una risposta. Ma senti un po', Baffo, mi fare una risposta a me che ti scrivo ogni tre mesi, mentre mi lasci gente come Robinson o Studentina? senza risposta per parecchie lettere? Sei proprio un Baffone, va là! Ma lo sai che ti voglio bene? Ci va un bel coraggio e un bello stocismo, ma ti va bene, perché vuoi bene a tutti noi, e sai trovare un parolone e un bacione per tutti. Ma come fai a resistere? Il tuo proprio che siamo il «tunò» di Ester o i «bacioni» di Sandruccia, o il «cerchiuto» (sempre in auge, si) di Primavera, o le benedizioni di Fia Pazienza che la fanno sopportare tutta questa gentaglia che ti pinnola addosso urtando, ridendo e sgridando, che ti soffoca (ancolla, ti speglie, ti picchia (marabon...), ti tira con poca riverenza i tuoi bionchi e tremuli capelli, e dice tutte le sere una preghiera al Buon Dio perché tu muoa con l'innocente scopo di sapere il tuo nome? Povero Baffo! Vedi, e intanto sei riuscito a farci conosciuta un po' di gente bello e buono, con le sue auste e le sue lacrime, ma non è tanta bontà. Io credo, Baffo, che tanti di quelli che ti scrivono il loro testo di bontà lo facciano brillare solo per il «Radiocorriere», no? Perché allora il mondo sarebbe troppo bello e troppo buono, cosa ne dici? Cerra un po' di capire, non intendo nulla che una sia di «Radiocorriere» e l'altra sia una specie di neug nechisi per il resto degli infelici mortali, anzi io vedo molte persone che, per esempio, in famiglia e nell'intimità sembrano fredde, mentre con un amico sono le persone più care e più simpatiche di questo mondo.

Pallinella. Le tue sensazioni interne leghono diriti che sei un fior di gentilezza. A non riguarda poi addirittura un frutto. Tu, con parola fu troppo scure, m'inviti a venire a gustare le vostre pesche squisite e anche un calzoncino di primo canto. Grazie, gentile amico, ma non mi è possibile lasciare le mie incombente chiebi, o non è molto, la moltitudine di arceromere. Però quale vendetta mi prendo, ne ho i documenti. Cara amici, ti ringrazio. E non mandarmi nulla: ricevo una novella non dovuta alla tua abilità; poi sto per andare in montagna a cercare quel tal rododendro che tu rammenti e che solo tutta la simpia tua di Cinea... Almeno quando io gli sto accanto a scrivere queste pagine. Sai che cosa devi mandarmi, Pallinella? Nevellie buone sui tuoi cari. Te l'auguro di cara cuore. Cinea, e non te spoglia e Firenze. Me le andate a cercare le cartoline simboliche, voi! L'incanto a te è dovuto alla mia dabbolenza e ne subisco le conseguenze. Magnifica tra le altre la cartolina di Pera fra le perle, e qui ho bruciate avete fatto diventare e Pera fra le perle e per tirarsi sul naso il toro. Mi immagini la vostra allegria, chissà come vi «consuma»? Sono un'animata così bella da assicurarmi centuplicata anche se ti rimotta la mia identità professionale, riavendo persino le vostre mische... Nennella. Vedi: oggi non voglio cercare nuovi arrivati, ma tu ti presenti in modo così irresistibile con il Marinus e Maruccia che... addio scrupoli di coscienza. La tua letterina è una di quelle che fanno bene: è Baffo mio, è bella, sai, la vita; tanto bella. Vivo in una felicità così completa che mi sembra impossibile possa durare a lungo. Viviamo lontani qui nei miei, in un palazzo antichissimo, sotto una vecchissima chiesa, io, mio marito (fu gran tesoro), la Maria; un tesoro anche più grande. Vedi: non ho divertimenti, svaghi, nulla; noi tre, la nostra casa e i miei! Ti scrivo da un terrazzino in un angolo della casa che guarda su il mare, un bellissimo punto di vista che non ha le vettiline Maria è andata te con me a fare il paio, tornerà con la colombina e sarà entusiasta. Poi verrà Papino (dice lei) e andremo a fare una lunga passeggiata. E pensare che il vostro arrivo è dovuto alla sorella di Ignorantella! La ribellione a quelle inazioni vi ha spinti ad entrare nell'ampio focolare accogliendo i Santi, Nennella, una buona vita, questo gli chi non ha le vettiline Maria è andata te con me a fare il paio. Ma c'è una cosetta che vorrei dirti e una cosa farlo se non me ne date il mezzo. Mi ricordo che una volta, da bambino, udii dire che le donne sono curiose. Non ho mai potuto sapere se è vero o no. Tu puoi darmene una dimostrazione pratica e, dandomela, mandarmi anche qual che istanzina dei vostri libri: devono essere così pittoreschi! Un grosso bacio a Maria sul visuceto solo e bello e cari salati a voi.



# GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 32

5 eleganti flaconi della classica Acqua di Toiletta - Lepit - la Casa che produce la famosa lozione Pro Capillis Lepit, Bologna.

CASELLARIO A SORPRESA

1	R								E
2	R								E
3	R								E
4	R								E
5	R								E
6	R								E
7	R								E
8	R								E
9	R								E
10	R								E
11	R								E
12	R								E
13	R								E
14	R								E
15	R								E

1. Spetto d'animale che ha per prototipo il topo
2. Fortuna in contanti - 3. Conoscere - 4. Passar sopra ad altre impronte - 5. Aumentare i prezzi - 6. Approvazioni superiori a patiti - 7. Parte dell'autonabile - 8. Per ritornare l'acqua a 100 R. - 9. Sporgere lamentale - 10. Può essere un luogo come una letto - 11. Lavoro che fa lo scolaro, dopo aver fatta la brutta copia - 12. Tornare indietro su un principio esposto - 13. Azione molto in uso tra gli inquilini delle carceri - 14. Rinsaldate - 15. Ridurre in polvere.

Le soluzioni debbono pervenire alla Redazione del «RadioCorriere» via Arsenale 21, Torino, scritte su semplice cartolina postale, entro sabato 10 agosto. Per concorrere si premi e sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

### SQUADRA CROCIATA

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

1. Fatto prodigioso - 2. Così chiamasi anche il tuo rivale - 3. Resta - 4. La donna a cui vuoi bene - 5. Nazione asiatica - 6. Un po' di voce - 7. Articolo - 8. Vocale.

### PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8
9			10				
11					12		
13			14				
15		16			17		18
19			20	21			
		22				23	
24				25			
		26	27				28
29						30	

- ORIZZONTALI** - 1 Uomo straordinario di intelletto superiore - 3 Begniata dall'uccellino - 9 Servon per la frittata - 10 Cittadina sul golfo di Gaeta - 11 Comune alpestre in Val di Lanzo - 12 Regia Posta - 13 Congiunzione latina - 14 - al 5 - 15. Piante erbacee con grosse radici - 17 Sfiatato - 19 Fiume d'Egitto (tronco) - 20 Debol - 22 - al 5 - 23. Quasi vago - 24 Nobile per metà - 25. Feroe leggendario della mitologia nordica - 26. Vene sacerdotale - 28 Doni - 29. Ente italiano benemerito - 30 Lungo periodo di storia.
- VERTICALI** - 1. Edifica, intraluce e dirige - 2. Scansa! - 3. Niuno è poco, e questo è meno ancora - 4. Specie di focare - 5. Vagare - 6. Imprudente - 7. Grido di dolore - 8. Scienza modernissima - 16. Popolana - 18. Liquore - 20. Negli alveari - 21. Visibile dopo la pioggia - 27. Inizio di frivoltà.

### QUADRATO MAGICO

	1	2	3	4	5
1					
2					
3					
4					
5					

Trovare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle. Se la soluzione è esatta, le parole trovate dovranno leggersi tanto orizzontalmente che verticalmente.

1. Puro, immacolato - 2. Accentuar - 3. Vasta regione africana - 4. Ornamento del Pontefice - 5. Abbellir.

### Soluzioni dei giochi precedenti

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56
57	58	59	60	61	62	63	64

### GIOCO A PREMIO N. 30

Tra le numerosissime soluzioni pervenute ci cinque premi offerti dalla Ditta Lepit sono stati assegnati ai seguenti solutori: Celeste Resugno, via Silvio Pellico, 4, Milano; Giuseppe Cugli, via Piave, 18, Cremona; Teodoro Mannucci, Complobbi (Firenze); Pietro Ferri, Latico, (Roma) e Onorato Fava, via Stella, 103, Napoli.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Ditta Lepit, Bologna.

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 95

**TONALITA'** - Ogni nota può esser trattata come tonica o fondamentale; le può, cioè, esser dato il massimo potere attrattivo, facendone l'origine d'una scala o gamma maggiore, trasformabile in minore con opportune alterazioni (V. Scala). La tonica o fondamentale dà il nome alla tonalità (l'armonia insegna a passare dall'ambito d'una a quello d'un'altra tonalità per mezzo della modulazione (V.). Tonalità vicine si dicono quelle che non differiscono, nell'armatura di chiave, per più d'un accidente. Per esempio: tonalità vicine a quella di «do» (che non ha in chiave accidenti alcuno) sono quelle di «la minore» (senza accidenti), di «fa maggiore» e «re minore» (che hanno in chiave un solo bemolle), di «sol maggiore» e «mi minore» (che hanno in chiave un solo diesis). Nell'ambito delle tonalità vicine, le modulazioni sono più facili.

**TONARIUM** - Può avere il significato di «diapason» o «corista» (V.), e cioè d'un suono tipo o regolatore, oppure indicare una raccolta di melodie gregoriane, secondo i «modi» dell'apparenza.

**TONI** (ecclesiastici) - (V. Modi).

**TONICA** - Nome dato dal Féris alla nota fondamentale della tonalità, e cioè a quella che ha il massimo potere d'attrazione e di conclusione. Accordo di tonica è quello di triade che nella posizione fondamentale (e cioè per terze sovrapposte) ha la tonica al basso. E' l'accordo di quiete per eccellenza, e perciò quello sul quale d'ordinario termina la composizione musicale.

**TONIC-SOL-FA** - Nome d'un metodo per l'insegnamento elementare del canto, inventato da Elisabetta Glover e bandito dal pastore John Curween verso la metà del secolo scorso. Si fonda sulla relazione delle tonalità, ed usa i sette mi-nostabili doh, ray, me, fah, soh, lah, te, per indicare i gradi della scala, qualunque sia la tonalità. E' molto diffuso in Inghilterra, dove vien usato soprattutto nelle scuole e nelle istituzioni corali di carattere popolare. Una di queste è la «Tonic Solfa Association», che comprende parecchie migliaia di adepti.

**TONO** - L'intervallo di seconda maggiore; per esempio quello tra il do e il re. In acustica tale intervallo vien espresso con la frazione 9:8. Nel sistema temperato (V. Temperamento), corrisponde alla sesta parte dell'ottava.

**TOPH** - Strumento a percussione simile al tamburo. In uso presso gli antichi Ebrei.

**TORCULUS** - Uno dei neumi, o figura per indicare un aggruppamento di tre note, le due prime ascendenti e la terza discendente. Il «torculus» semplice risultava d'un accento grave, d'un accento acuto e d'un accento grave; il «torculus resupinus» d'un accento grave, d'un accento acuto, d'un accento grave e ancora d'un accento acuto.

**TRACTUS** - Passo che, nelle Messe iuncturi e in quelle della quaresima, vien letto o cantato dopo il «graduale».

**TRAGEDIA** - Forma teatrale dell'antica Grecia, composta di cori, di monologhi e di dialoghi. Nella forma primitiva predominava l'elemento corale, che col tempo cadette dinanzi alla preponderanza dei monologhi e dei dialoghi. Nella tragedia si possono distinguere il «prologo» (tutta la parte dell'azione precedente la comparsa del coro), la «parodo» (comparsa del coro), gli «episodi» (ritorno degli attori in scena), gli «stasimi» (canti intermedii del coro) e l'«esodo» (ultimo canto corale). La «parodo» era accompagnata dall'«aulos» (V.), come l'«esodo» mentre gli «stasimi» erano accompagnati da strumenti a corda. La «parodo» e gli «stasimi» venivano compresi sotto il nome di «khoron», mentre gli «episodi» e la parte prevalentemente declamata costituivano la «thesis».

(Continua).

CARL.

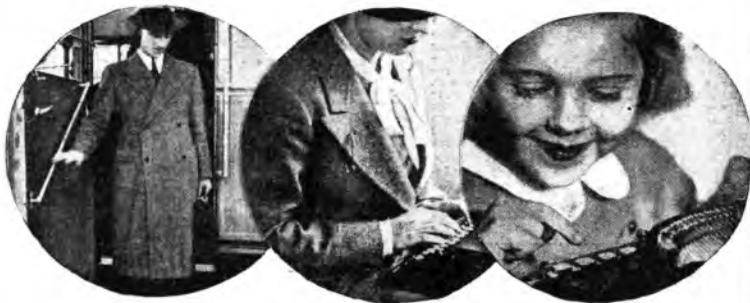
# OLIVETTI

PORTATILE



## Il regalo per tutte le età

Chiunque abbia un'attività, una professione, o semplicemente della corrispondenza privata, gradirà il regalo di una Olivetti Portatile, fedele compagna di lavoro, pronta a servirlo ovunque si trovi e ad aiutarlo in casa ed in viaggio.



SENZA IMPEGNO:

- Desidero dimostrazione
- Desidero acquisto contanti
- Desidero acquisto rate

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_

non esitate a staccare questo talloncino ed a spedirlo all'indirizzo  
**ING. C. OLIVETTI E C., S. A. - IVREA**